

THREE SIDED ELECTRIC FIREPLACE

OWNERS MANUAL



Polski s. 22
Deutsche S. 43
Italiano p. 65
Español p. 87
Français p. 108
Český s. 130
Slovenský s. 151
Nederlands blz. 172

SUPERB 33/40/50/60

Three sides Viewing Built-in Electric Fire

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

WARNING

Read and understand this entire owner's manual, including **all safety information**, before plugging in or **using** this product. Failure to do so could result in **fire, electric shock, or serious personal injury**.

CAUTION

Keep this owner's manual for future reference. If you sell or give this product away, **make sure this manual accompanies this product**.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION!

WARNING

When using electrical appliances basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burning, do not touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1 m from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Extreme caution is necessary when any heater is used near children or the infirm and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped damaged in any manner, return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Indoor use only, do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tipped over.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as describes in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DANGER-HIGH Temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
- Replacement of the lamps should be done only while the heater is disconnected from the supply circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Preparation

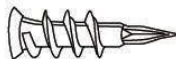
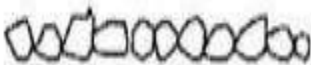
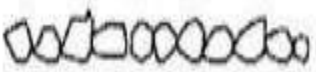
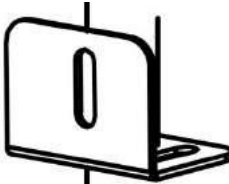


This product includes a **GLASS panel!** Always use **extreme caution** when handling glass. Failure to do so could result in **personal injury** or **property damage**.

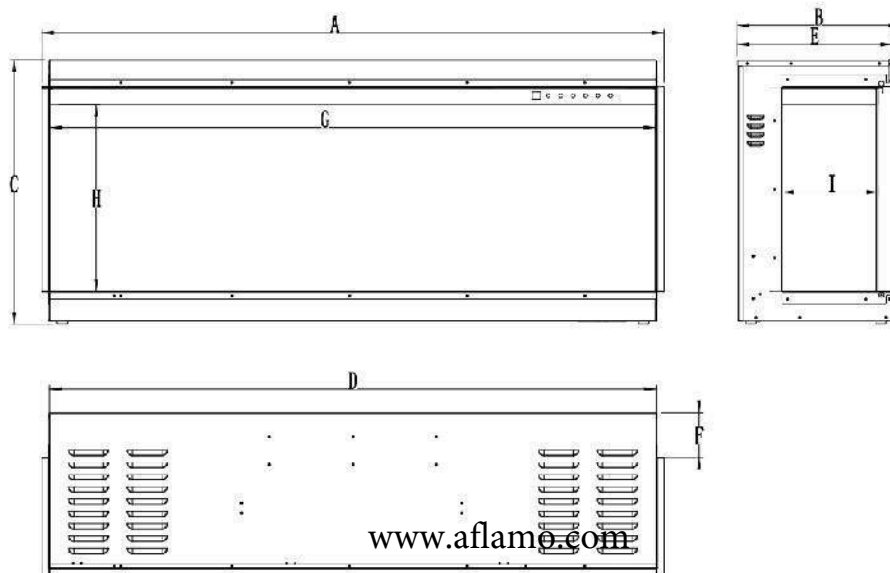
Remove all parts and hardware from the carton and place them on a clean, soft, dry surface. Parts and assembly steps are grouped for free-standing or wall-hanging use. Check the parts list to make sure nothing is missing. Dispose of packaging materials properly. Please recycle whenever possible.

You will need the following tools (not included): Phillips screwdriver; stud finder; level; tape measure; electric drill; 1/4" wood drill bit, hammer.

Parts and Hardware

 A – Fireplace	 B – Wood Screws	 C – Drywall Anchors
	 D - Decorative Logset	 Decorative Pebbles
 E - Decorative Crystals (Small&Big)	 F – Remote Control	 G – Metal brackets

Specification and Dimension



PRODUCT DIMENSIONS

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Installation and Assembly

Your appliance is a recessed and/or mantel installed appliance. Select a suitable location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic areas.

NOTE: Follow all National and local electrical codes.

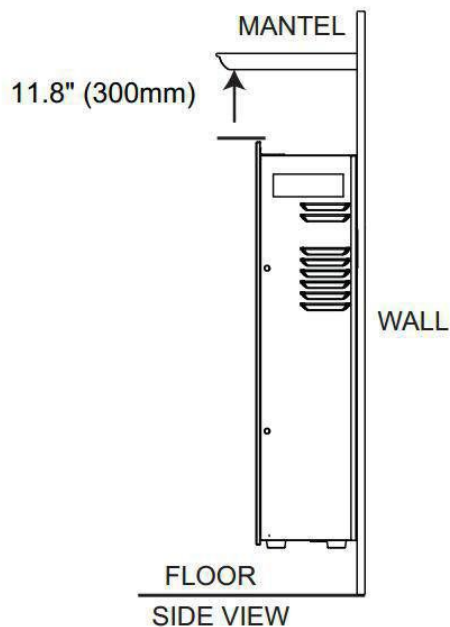
MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Measurements are taken from the glass front.			
Bottom	0"	Top	11.8" (300mm) to mantel
Sides	0"	Top	11.8" (300mm) to ceiling
Back	0"		

MINIMUM MANTEL CLEARANCES

WARNING

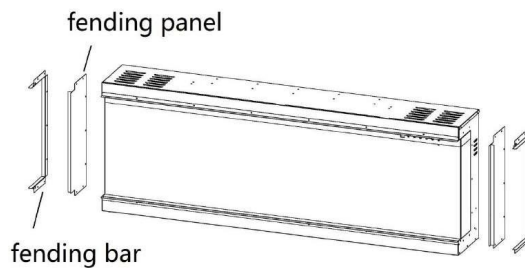
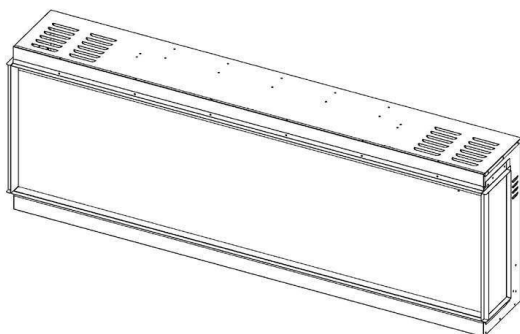
WHEN USING PAINT OR LACQUER TO FINISH THE MANTEL, THE PAINT OR LACQUER MUST BE HEAT RESISTANT TO PREVENT DISCOLOURATION.



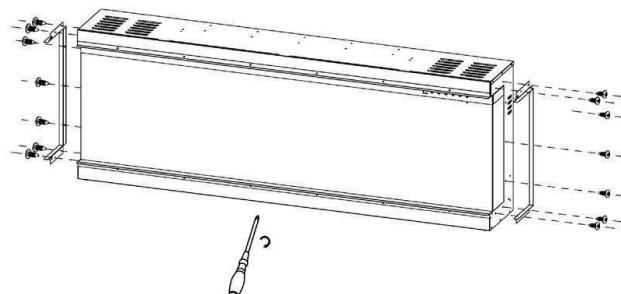
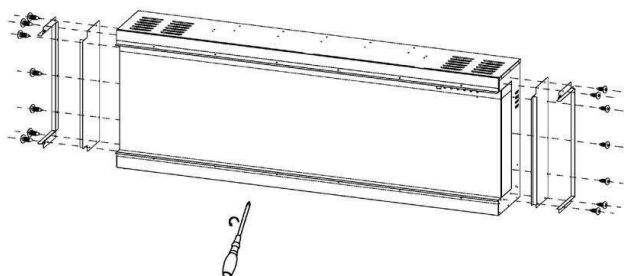
Installation for 3 Sided Viewing

NOTE: Install the fireplace in such a way that, in the event of a failure, it can be removed from the wall for service purposes.

1. The fireplace is fixed with fending bars and panels on the left and right side.

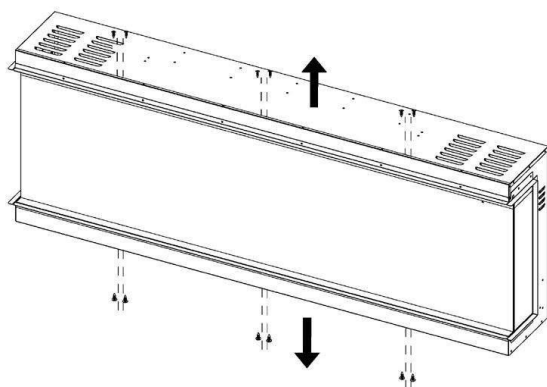


2. Take off the fending bars and panels if you want to view the fire from three sides.

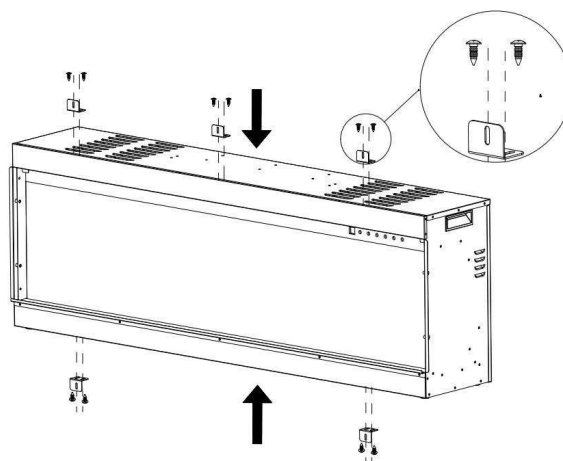


3. Fix back the fending bars after the panels are removed.

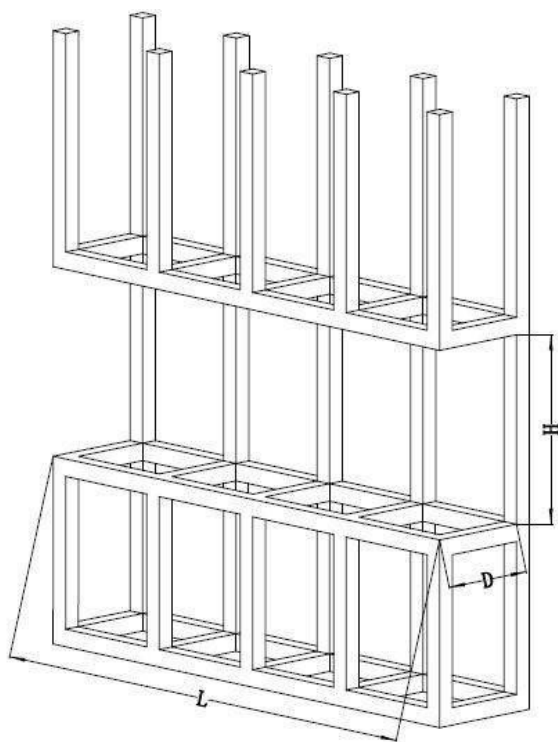
4. Remove the screws from the fireplace as shown in the picture below.



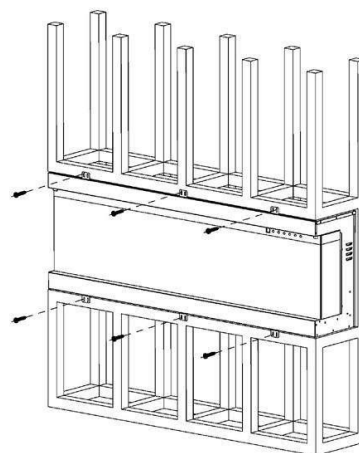
5. Fix the brackets with the screws in the previous step.



6. Make an opening for the fireplace according to requested measurement.

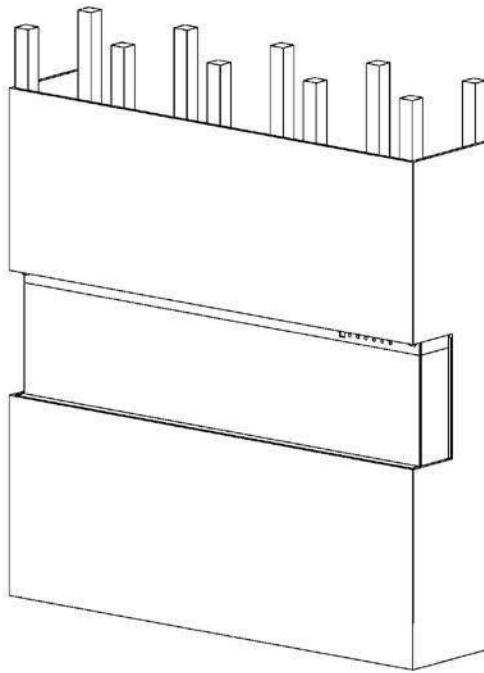


7. Insert the fireplace into the wall opening. Drive the mounting screws into the brackets and the wall studs. Plug in and check if the fireplace works properly. If so, move on to next step.

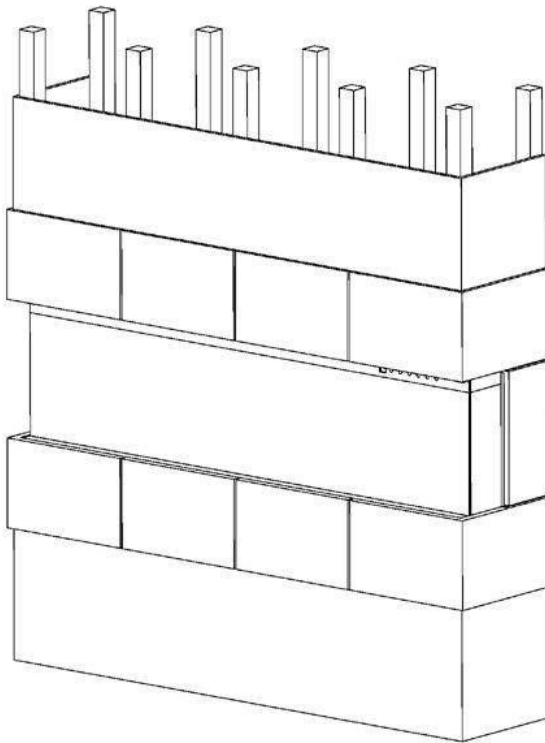


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Cover the glass panel with protective plastic bag and install plywood or drywall.



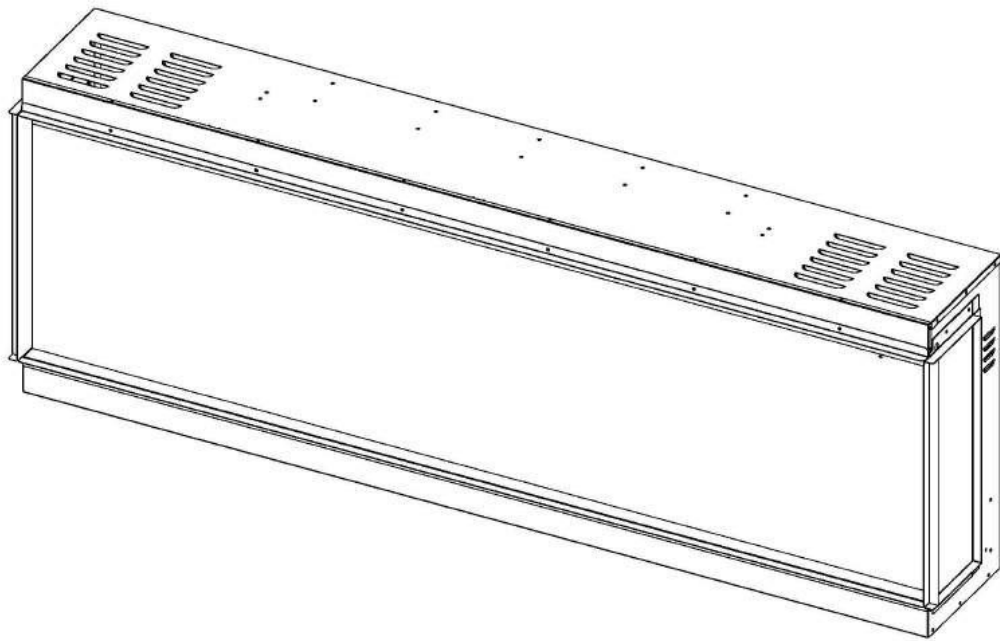
9. Decorate the plywood or drywall with glazed tile, wallpaper, etc.



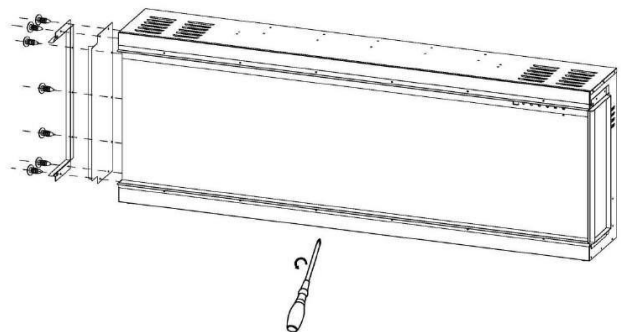
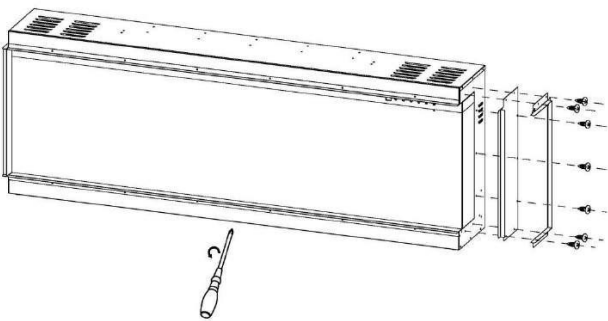
Installation for Front and Right/Left Side Viewing

NOTE: Install the fireplace in such a way that, in the event of a failure, it can be removed from the wall for service purposes.

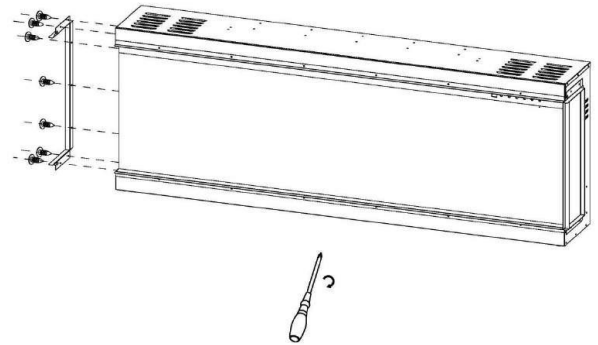
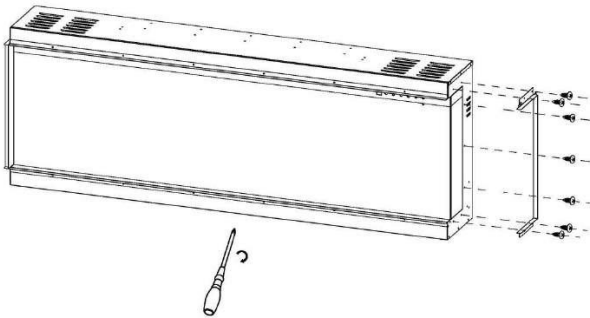
1. To view the fireplace from front and right/left side, you need to take off the fending panel on the right/left side and keep the left/right side close to a wall.



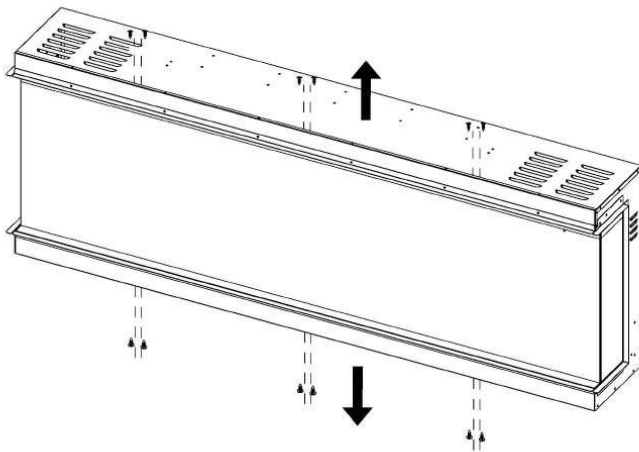
2. Remove the 7 screws on the right/left side. Take off the fending bar and panel.



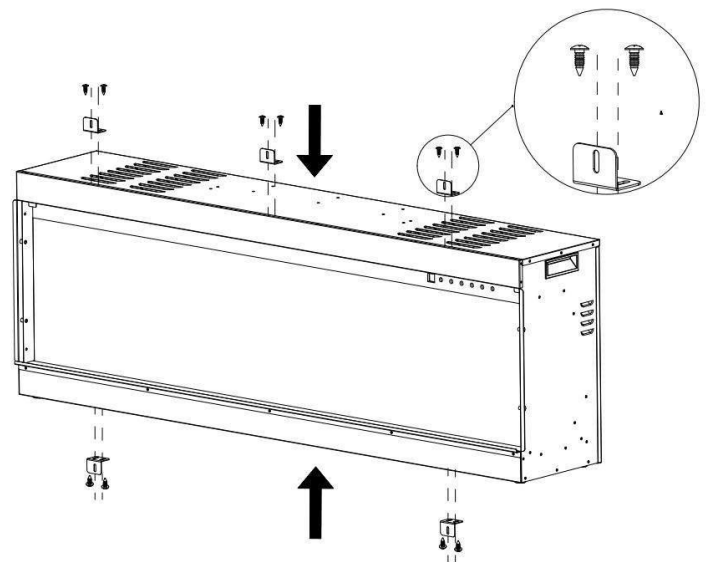
3. Fix back the fending bar after the panel is removed.



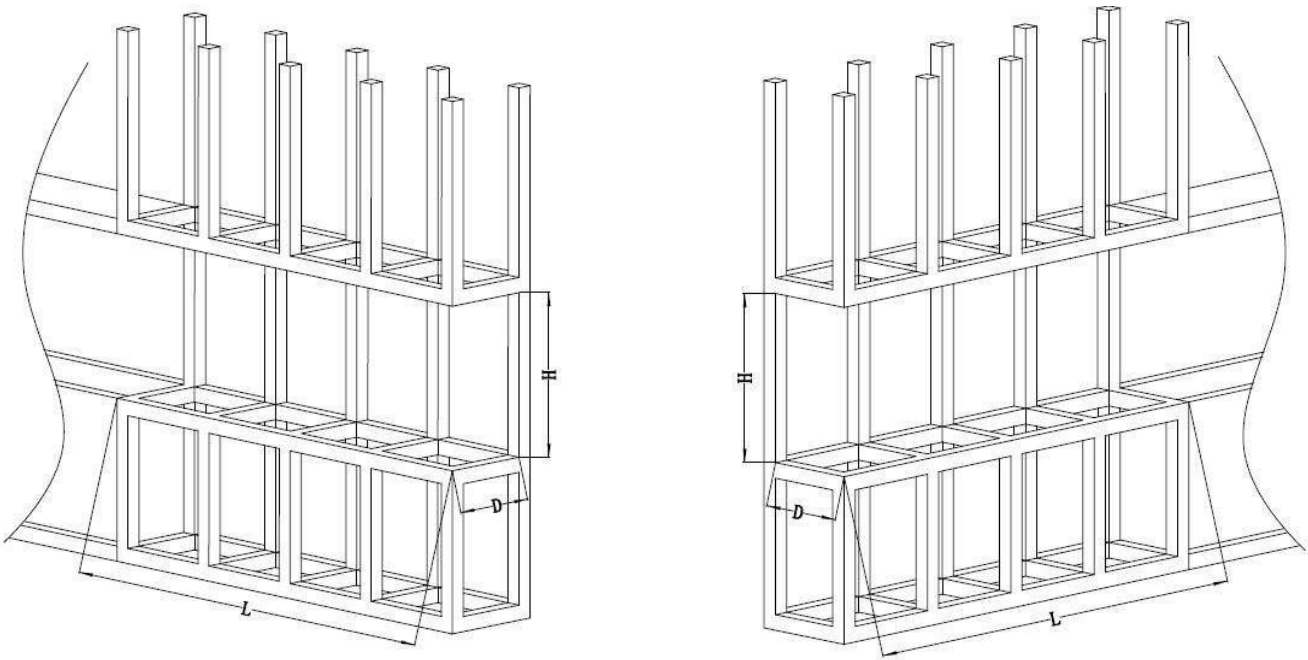
4. Remove the screws from the fireplace as shown in the picture below.



5. Fix the brackets with the screws in the previous step.

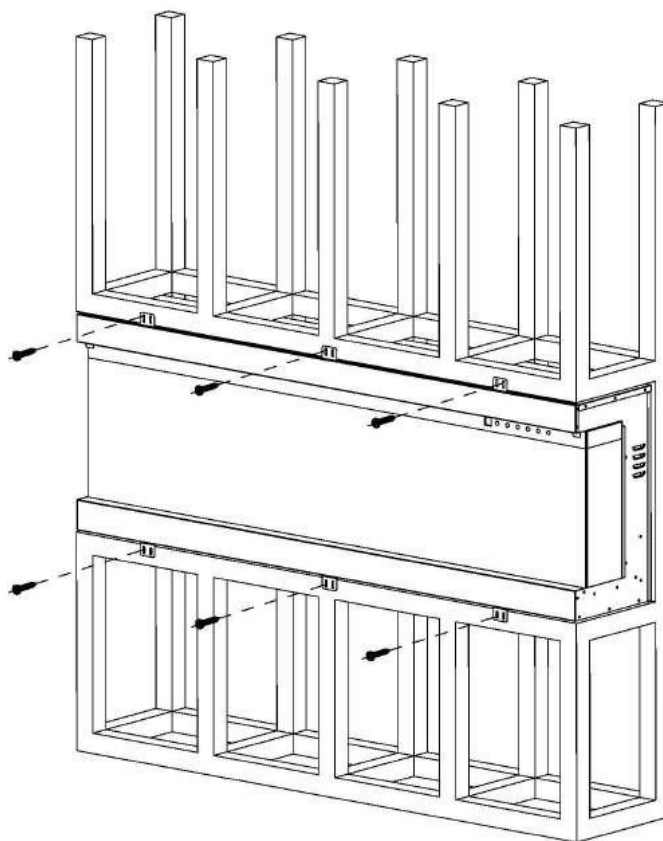


6. Make an opening for the fireplace according to requested measurement.



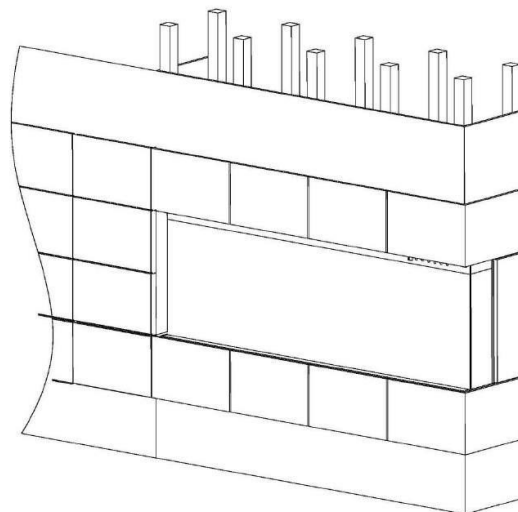
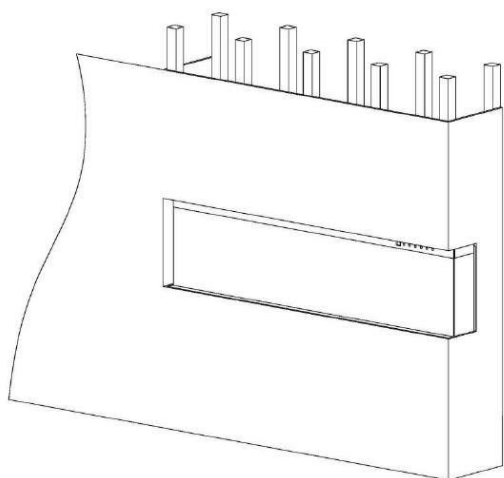
Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

7. Insert the fireplace into the wall opening. Drive the mounting screws into the brackets and the wall studs. Plug in and check if the fireplace works properly. If so, move on to next step.



8. Cover the glass panel with protective plastic bag and install plywood or drywall.

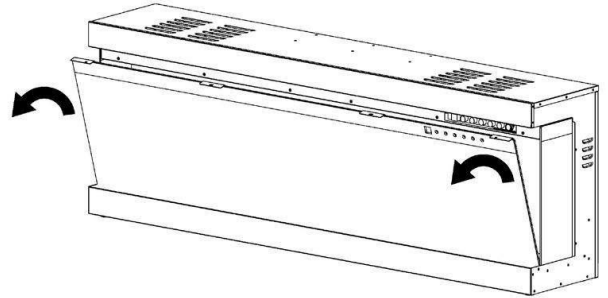
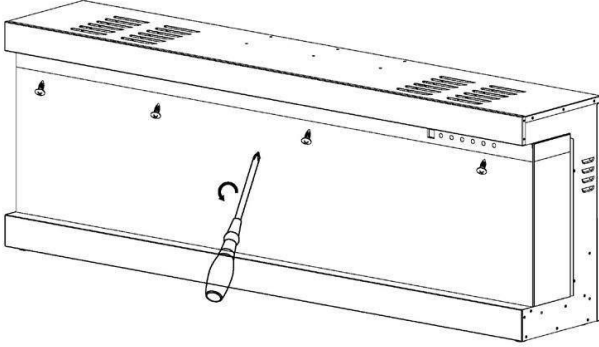
9. Decorate the plywood or drywall with glazed tile, wallpaper, etc.



Decorative Crystal & Log Embers Installation

1. Use a screwdriver to take off the 4 screws. (as shown in diagram)

2. Have two people take out the glass panel and move it to a clean soft place to avoid scratching.



3. Place the decorative crystals/pebbles on the media tray. Apply an even layer from side to side. **Figure 1.**

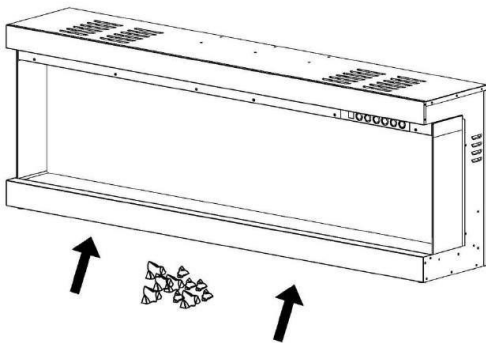


Figure 1.



Figure 2.

4. Put the drift wood logs on the surface of all crystals and put the 4 pieces big crystals between the Gap of each log sets. **Figure 2.**

5. After placing the all decorative media, insert the glass panel back and fasten screws.

Operation



Read and understand this entire owner's manual, including **all safety information**, before **plugging in** or **using** this product. Failure to do so could result in **electric shock, fire, serious injury, or death.**

Power

Plug the power cord into a 220-240 Volt 10 Amp grounded outlet (see **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**). Make sure the outlet is in good condition and that the plug is not loose. **NEVER** exceed the maximum amperage for the circuit. **DO NOT** plug other appliances into the same circuit.

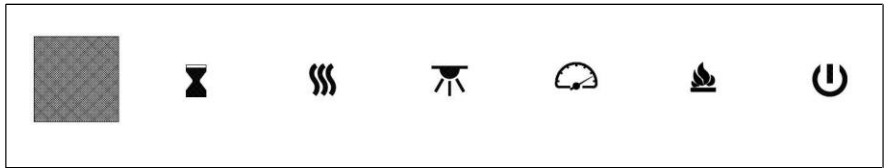
Methods of Operation

This electric fireplace can be operated by the TOUCH PANEL, located on the upper right side of the fireplace (see below picture), or by the battery-powered REMOTE CONTROL.

Before operating, please review the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**, and heed all warnings.



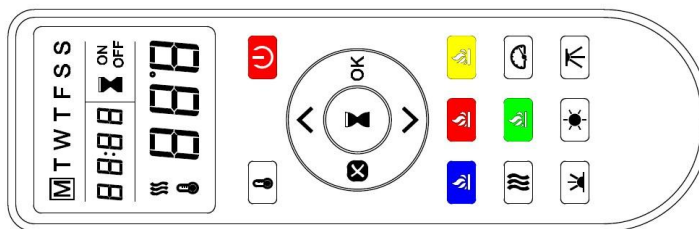
Touch Panel Operation



Touch On Control Panel Operation

BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
 POWER	ON: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect. OFF: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. Press once. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. Press again. Flame effect turns off. Power and all functions turn off.
 FLAME	COLOUR button: Makes the FLAME colors effect changing. NOTE: Colour effect stays on until power button is turned off. Colour flame effect must be on for heater to turn on.	1. Press once. Indicator light turns on. Flame colour effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached. Display window shows setting.
 SPEED	Flame speed button: Makes the flame speed changing. NOTE: Flame speed effect stays on until power button is turned off.	1. Press once. Indicator light turns on. Flame speed effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached. Cycle from 03-01-02-03-01-02-03 "03" is the default speed
 DOWN LIGHT	LED Down light button (1): Makes the color on TOP effect changing. NOTE: Down light color effect stays on until power button is turned off.	1. Press once. Down light color effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached. Cycle from d1-d2-d3-d4-d5-d0-d1-d2 "d0" Down lights off
 HEATER	HEATER button: Turns heater on and off. NOTE: The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on. NOTE: To prevent overheating, the heater blows cool air for 10 seconds before the heater turns on, and after it turns off.	1. Press once. The Display shows "H0" and heat is off 2. Press again. The Display shows "H1" and Low heat is turned on. 3. Press again. The Display shows "H2" and High heat is turned on. Cycle from H0-H1-H2
 TIMER	TIMER button: Controls timer settings to turn off fireplace at selected time. Settings range from 0.5 hours to 8 hours.	1. Press once. Indicator light turns on. Timer is set to 0.5 hours. 2. Press again until desired setting is reached. Indicator lights show setting. Cycle from 00-30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-7H-8H

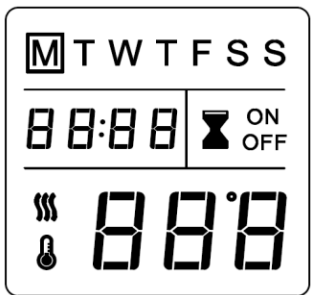
Remote Control Operation



BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
 POWER	ON: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect. OFF: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. Press once. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. Press again. Flame effect turns off. Power and all functions turn off.
 FLAME	COLOUR buttons: Makes the colour flame effect changing. NOTE: Colour effect stays on until power button is turned off. Colour flame effect must be on for heater to turn on.	1. Press blue button to control the blue flame and flame brightness. 2. Press red button to control the orange flame and flame brightness. 3. Press yellow button to control the yellow flame and flame brightness.
 SPEED	Flame speed button: Makes the flame speed changing. NOTE: Flame speed effect stays on until power button is turned off.	1. Press once. Indicator light turns on. Flame speed effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached. Cycle from 03-01-02-03-01-02-03 "03" is the default speed
 DOWN LIGHT	LED Down light button (1): Makes the color on TOP effect changing. NOTE: Down light color effect stays on until power button is turned off.	1. Press once. Down light color effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached. Cycle from d1-d2-d3-d4-d5-d0-d1-d2 "d0" Down lights off
 HEATER	HEATER button: Turns heater on and off. NOTE: The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on. NOTE: To prevent overheating, the heater blows cool air for 10 seconds before the heater turns on, and after it turns off.	1. Press once. The Display shows "H0" and heat is off 2. Press again. The Display shows "H1" and Low heat is turned on. 3. Press again. The Display shows "H2" and High heat is turned on. Cycle from H0-H1-H2

 EMBER	LED Ember light button (1): Makes the color on bottom effect changing. NOTE: Ember color effect stays on until power button is turned off.	1. Press once. Ember color effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached.
 EMBER	LED Ember light button (2): Makes the brightness on bottom effect changing	1. Press once. Ember color brightness effect gets changing. 2. Press again. until desired setting is reached

TIMER SETTINGS ON REMOTE CONTROL

 : Timer: Displays current day, time, and week. Press to enter or confirm timer settings.	
OK : Settings: Press to move to next step (use with Timer button). Press to confirm week timer.	
 : Back: Press to clear timer settings. Press to return to the previous step (use with Settings button).	
 : Up and Down (use with Settings button).	
LCD Screen	
Weekday  Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun	
Time Display 	
Current Time / Timer From 00:00 to 24:00 NOTE: 00-12:00 is AM / 13:00-24:00 is PM	
Note: The functions can only be adjusted when the related letters or digits are flashing. Note: Calibrate the timer to current time before the weekly settings.	



TEMP

TEMPERATURE button: Turns heater on and off.

NOTE: Press & Hold the button for 5 seconds, the temperature setting will switch from °C to °F. Same way from °F to °C.

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1. **Press once:** Indicator lights up. Temperature goes to 18 °C

2. **Press again:** until desired setting is reached. Digital display shows setting circles as below:

NOTICE

When the heater is first turned on, a slight odour may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a long period of time.

NOTICE

To improve operation, **aim** the remote control at the front of the fireplace. **DO NOT press the buttons too quickly.** Give the unit time to respond to each command.

1 Set current day and time

1. Press  once. When "MON" (Monday) begins flashing, use  to selected current day. Press **OK** to complete the setting.
2. When the hour digits begin flashing, use  to select the current hour. Press **OK** to complete the setting.
3. When the minute digits begin flashing, use  to select the current minute. Press **OK** to complete the setting.

2 Set ON/OFF time and temperature on a weekly cycle

1. Press  once. When "MON" (Monday) begins flashing, use  to selected current day. Press **OK** to complete the setting.

note:

The timer can only be adjusted in 30-minute intervals (i.e. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, etc.)

2. When "--:--" begins flashing, use  to select the desired hour and minutes to turn on the heater. Press **OK** to complete the setting. Press  at any time to clear the digits and shut down "ON" timer.
3. When "18" begins flashing, use  to selected the desired temperature to turn on the heater for Monday.

note:

If the temperature was previously set, those digits will be shown instead of "18".

4. When "--:--" begins flashing, use  to select the desired hour and minutes to turn off the heater. Press **OK** to complete the setting. Press  at any time to clear the digits and shut down "OFF" timer.
5. Repeat steps 1 to 4 to set the "ON/OFF" time and temperature for Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday.
6. Press **OK** to complete programming, ensuring to aim the remote control at the receiver, located in the middle of the appliance. The appliance will "beep" once to confirm that programming has been successful.

Open window warning

If the room temperature decreases by 10 degrees within 3 minutes, the appliance will assume there is an open window nearby. In order to conserve energy, the heater will automatically switch from High Heat to Low Heat, or if the heater is already at Low Heat, it will turn off completely.

When switching from High Heat to Low Heat, the appliance will beep 3 times and the digital display will flash "88" 3 times before displaying the existing heating status.

When switching from Low Heat to Off, the appliance will beep 3 times and the digital display will flash "88" continuously.

To reset the heating function, see "operating remote control" section.

Temperature Limiting Control

This heater is equipped with a Temperature Limiting Control. Should the heater reach an unsafe temperature, the heater will automatically turn OFF. To reset:

1. With the POWER switch in the OFF position, unplug the power cord from the outlet.
2. Turn the ON/OFF switch on the CONTROL PANEL to OFF. **Wait 5 minutes.**
3. Inspect the fireplace to make sure no vents are blocked, or clogged with dust or lint. If they are, use a vacuum to clean the vent areas.
4. With the POWER switch in the OFF position, plug the power cord back into the outlet.
5. If the problem continues, have your outlet and wiring inspected by a professional.

Remote Control Battery Information

This remote control uses two AAA **batteries**.



NEVER dispose of batteries in **fire**. Failure to observe this precaution **may result in an explosion**. Dispose of batteries at your local hazardous material processing center.

Care and Maintenance

Cleaning



ALWAYS turn the fireplace **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.



NEVER immerse in water or **spray with water**. Doing so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.

Metal:

- ^ Buff using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product.
- ^ **DO NOT** use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim.

Glass:

- Use a good quality glass cleaner sprayed onto the cloth or towel. Dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Vents:

- Use a vacuum or duster to remove dust and dirt from the fireplace and vent areas.

Plastic:

- Wipe gently with a slightly damp cloth and a mild solution of dish soap and warm water.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Maintenance



Risk of electric shock! DO NOT OPEN any panels ! No user-serviceable parts inside!



ALWAYS turn the fireplace **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.

Electrical and Moving Parts:

- The fan motors are lubricated at the factory and will not require lubrication.
- Electrical components are integrated in the fireplace and are not serviceable by the consumer.

Storage:

- Store fireplace in a clean dry place when not in use.



WARNING! NO SERVICING of the internal or electrical parts should be performed by the consumer. **DO NOT** service the unit yourself.

Troubleshooting

WARNING

**DISCONNECTED THE APPLIANCE COMPLETELY AND LET COOL PRIOR TO ANY SERVICE.
ONLY A QUALIFIED SERVICE PERSON SHOULD SERVICE AND REPAIR THIS ELECTRIC APPLIANCE.**

Problem	Possible Cause	Solution
1. Fireplace turns off and will not turn on.	1. Fireplace has overheated and safety device has caused thermal switch to disconnect or home circuit breaker has opened.	1. Reset switch by turning main power switch off and waiting 10 minutes then turning it back on or reset circuit breaker.
2. Flame is not moving.	1. Loose wiring. 2. Flame motor defective. 3. Flame rod out of place	1. Inspect wiring for loose connections. 2. Call a qualified service technician to replace flame motor. 3. "Flame Rod" out of place due to rough transit/handling of the product. This issue can be corrected as simple as removing the glass, flipping the fireplace upside down, removing a set of screws that are holding the bottom frame plate and placing the flame rod back into place.
3. Flame is not visible.	1. Wiring is loose.	1. Disconnect from power source and inspect wiring for loose connections and repair or replace if necessary. 2. Push the flame button to high
4. Log set and/or is not glowing.	1. Wiring is loose. 2. Ember is in off mode	1. Disconnect from power source and inspect wiring for loose connections and repair or replace if necessary. 2. Push the ember button is high
5. Remote control does not work.	1. Low batteries. 2. Not aiming control correctly. 3. Defective remote control and /or sensor.	1. Replace batteries in remote control. 2. Aim control at sensor located directly behind glass screen in center of unit just above logs. 3. Replace remote control and/or sensor.
6. Fireplace will not come on when switch is flipped to ON.	1. Fireplace is not plugged in to an electrical outlet. 2. Control failure. 3. Breaker tripped.	1. Check plug. 2. Call a qualified service technician. 3. Reset breaker.

7. Heater does not provide heat when turned on.	1. Thermal switch has been tripped. 2. Wiring is loose. 3. Heater is defective.	1. Turn unit off and unplug unit for 10 minutes. Plug back in and turn unit on. If plug cannot be reached, follow directions for tripped circuit breaker. 2. Disconnect from power source and inspect wiring for loose connections and repair or replace if necessary. 3. Replace heater.
8. Touch panel / Remote Control do not work	The front glass is moved or not secured properly.	Unplug the appliance, if the appliance is recessed to the wall, shut off house circuit breaker. Ensure the front glass is in the correct location and is sitting flat to the appliance touch panel. after 15 seconds, plug or turn on the appliance to reset it.

CAUTION:To remove the glass, you will notice two screws on front both sides (right and left) of the fireplace. Once the screws are removed, slide the glass up and away from the fireplace. Once the bottom frame plate is removed, you will notice one flame motor on right side where the rod should be in place with the rubber plugs.

Please remember to always have the unit disconnected prior to any work, always lay glass as well as the unit on a towel or other material not to damage parts/frame.

This entire process should not take longer than 20-30 minutes.

TRÓJSTRONNY KOMINEK ELEKTRYCZNY

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA



SUPERB 33/40/50/60

Kominek elektryczny do zabudowy

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

 OSTRZEŻENIE	Przed podłączeniem lub skorzystaniem z urządzenia, przeczytaj ze zrozumieniem całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować wznieceniem ognia, porażeniem prądem lub poważnymi obrażeniami ciała.
 UWAGA	Zachowaj niniejszą instrukcję użytkownika w celu skorzystania z niej w przyszłości. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję.



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:



OSTRZEŻENIE:

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób, z uwzględnieniem poniższych wskazówek:

- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed użyciem tego urządzenia.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni. Jeżeli są dostępne – używaj uchwytów w celu przenoszenia urządzenia. Trzymaj materiały palne takie jak meble, poduszki, pościel, dokumenty, ubrania i zasłony w odległości co najmniej 1 m od przodu urządzenia. Trzymaj wszystkie te przedmioty z dala od boków i tyłu urządzenia. Aby uniknąć przegrzania, nie okrywaj niczym urządzenia.
- Szczególną ostrożność należy zachować, gdy urządzenie grzewcze używane jest w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz gdy pozostaje załączone bez nadzoru.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Nie uruchamiaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, bądź w przypadku usterki urządzenia, upadku z wysokości. Należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu zbadania, regulacji elektrycznej lub mechanicznej, lub naprawy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz budynku.
- Nie używaj urządzenia w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscach gdzie może wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- Nie prowadź przewodu zasilającego pod wykładziną. Nie zakrywaj przewodu dywanami, chodnikami oraz innymi wykładzinami. Prowadź przewód z dala od często uczęszczanych miejsc i tak, żeby nikt się o niego nie potknął.
- Aby odłączyć urządzenie, wygaś wszystkie kontrolki na „OFF”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie wkładaj i nie pozwól aby jakiegokolwiek przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych i nawiewu, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie blokuj wlotów i wylotów powietrza w jakikolwiek sposób. Nie używaj urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
- Kominek posiada wewnątrz elementy nagrzewające się oraz mogące wytwarzać iskry i łuki elektryczne. Nie używaj w miejscach przechowywania benzyny, farb lub innych łatwopalnych cieczy.
- Używaj kominka tylko w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne zastosowania nie zalecane przez producenta, mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO – WYSOKIE temperatury mogą być generowane w nieprawidłowych warunkach pracy. Nie zakrywaj w całości lub częściowo przodu urządzenia grzewczego.
- Lampy można wymieniać wyłącznie po odłączeniu kominka od zasilania.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub czuciowej bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy albo doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- UWAGA: Aby uniknąć ryzyka spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem termicznych wyłączników przeciążeniowych, kominka nie wolno podłączać do zewnętrznego urządzenia przełączającego, jak programator lub obwodu z układem cyklicznego załączania i wyłączania.
- **W PRZYPADKU INSTALACJI KOMINKA ELEKTRYCZNEGO W TRADYCYJNYM KOMINIE CEGLANYM, NALEŻY ZAWSZE UPEWNIĆ SIĘ, ŻE KOMIN ZOSTAŁ ZABLOKOWANY, NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO WYMAGU MOŻE SPOWODOWAĆ AWARIĘ TERMOWENTYLATORA Z POWODU NADMIERNEGO CIĄGU.**

Przygotowanie

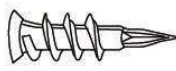
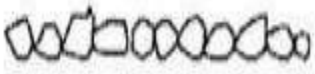
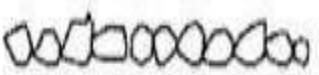
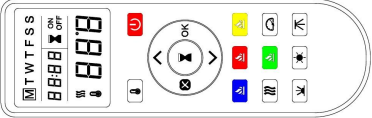
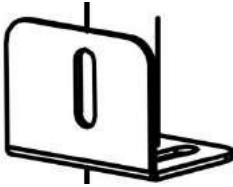


Produkt ten wyposażony jest w **szklany panel!** Zawsze podczas przenoszenia **szkła** należy zachować **szczególną ostrożność**. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

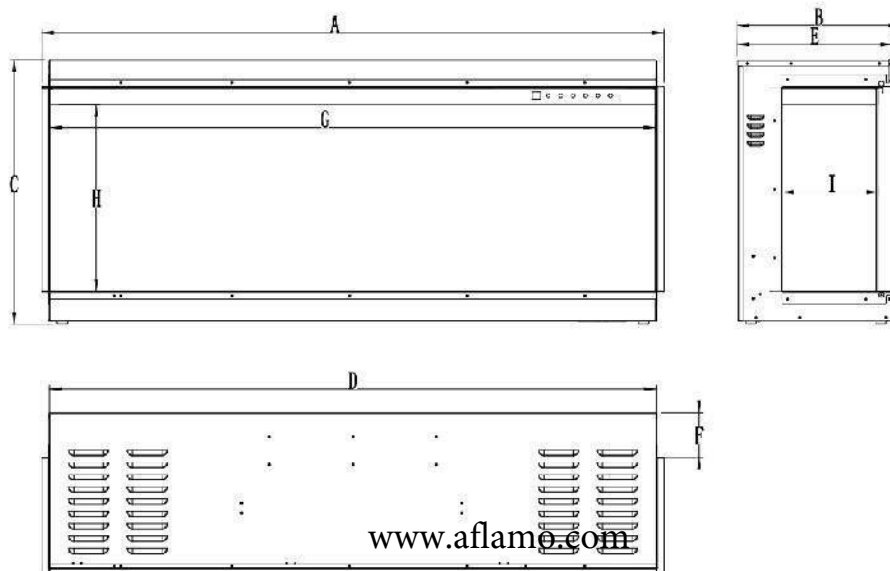
Wyjmij wszystkie podzespoły i elementy montażowe z kartonu i ułóż je na czystym, miękkim i suchym podłożu. Części oraz etapy instalacji podzielone zostały na montaż na ścianie lub w zabudowie. Sprawdź listę części aby upewnić się, że niczego nie brakuje. Materiały opakowaniowe należy zutylizować we właściwy sposób. Zawsze gdy jest to możliwe, należy przekazywać odpady do ponownego przetwarzania.

Niezbędne będą następujące narzędzia (nie stanowią wyposażenia): śrubokręt krzyżakowy, wykrywacz przewodów i profili, poziomica, taśma miernicza, wiertarka elektryczna, wiertło do drewna 1/4", młotek.

Podzespoły i elementy montażowe

 A – Kominiek	 B – Wkręty do drewna	 C – Kotwy
	 D - Polana	 Kamyki
 E - Kryształki ozdobne	 F – Pilot zdalnego sterowania	 G – "L" wspornik

Specyfikacje i wymiary



WYMIARY PRODUKTU

Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Instalacja i montaż

Urządzenie przeznaczone jest do montażu w zabudowie i/lub w obudowie. Wybierz odpowiednie miejsce, nienarażone na wilgoć i oddalone od zasłon, mebli i natężonego ruchu. **UWAGA:** Postępuj zgodnie z wszystkimi krajowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi. Do paleniska elektrycznego dodano przewód zasilający. Instrukcję podłączenia połączenia stałego znaleźć można w rozdziale dotyczącym montażu połączenia stałego.

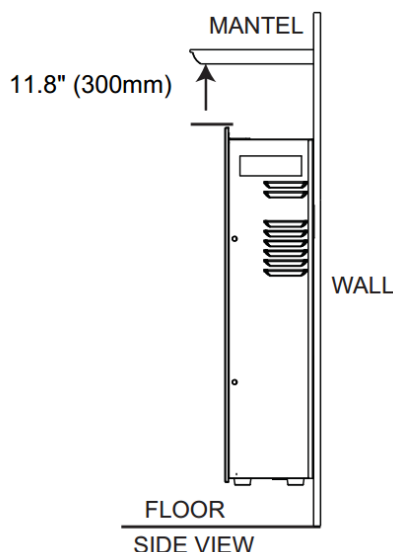
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

Pomiar wykonany od przodu szyby.			
Spód	0"	Góra	11.8" (300mm) od obudowy
Boki	0"	Góra	11.8" (300mm) od sufitu
Tył	0"		

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD OBUDOWY

OSTRZEŻENIE

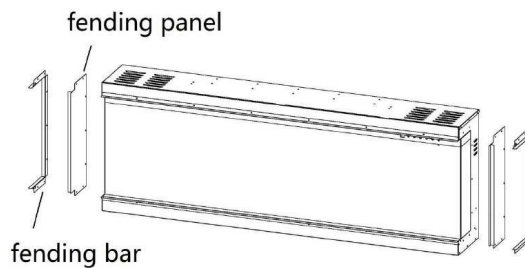
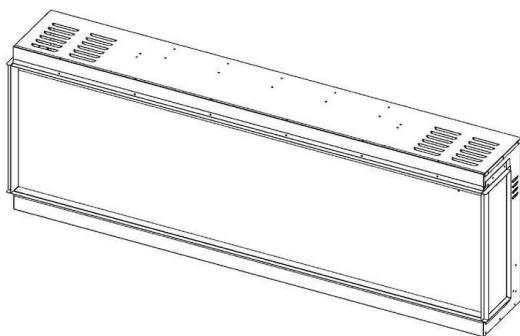
JEŻELI DO WYKOŃCZENIA OBUDOWY ZASTOSOWANO FARBĘ LUB LAKIER, MUSZĄ TO BYĆ SUBSTANCJE ODPORNE NA WYSOKIE TEMPERATURY ABY UNIKNĄĆ ODBARWIENIA.



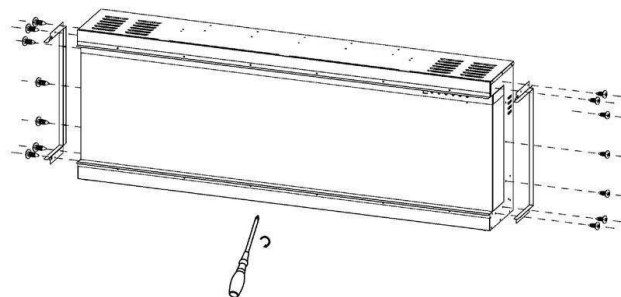
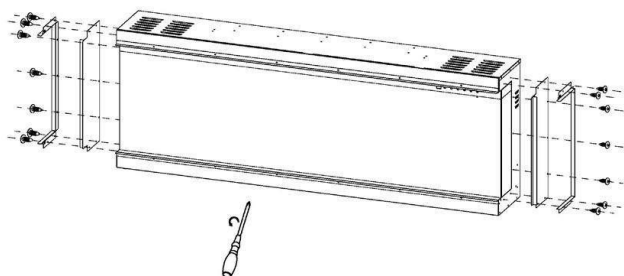
Instalacja do oglądania z 3 stron

UWAGA: Zainstaluj kominek w taki sposób, aby w przypadku awarii można go było wyjąć ze ściany do celów serwisowych.

1. Kominek jest przymocowany listwami i panelami po lewej i prawej stronie.

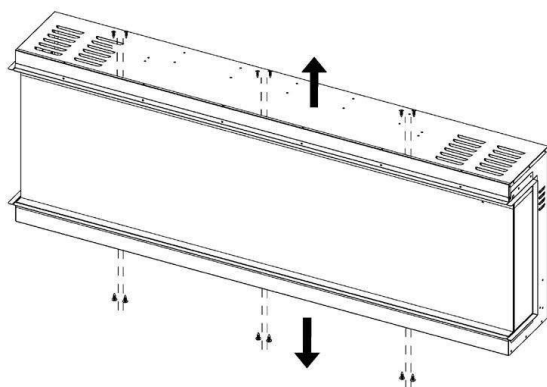


2. Zdejmij listwy i panele, jeśli chcesz oglądać ogień z trzech stron.

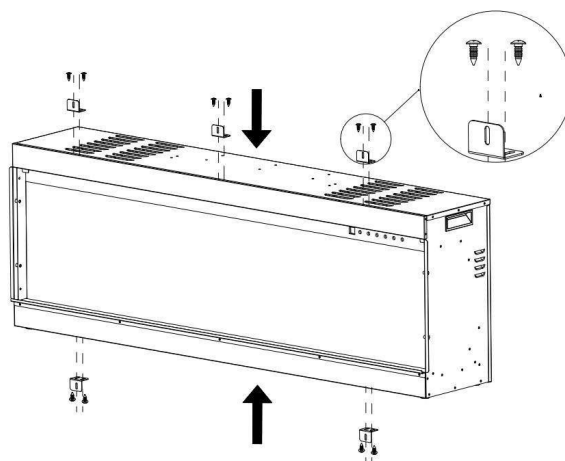


3. Zamocuj listwy z powrotem po zdjęciu paneli.

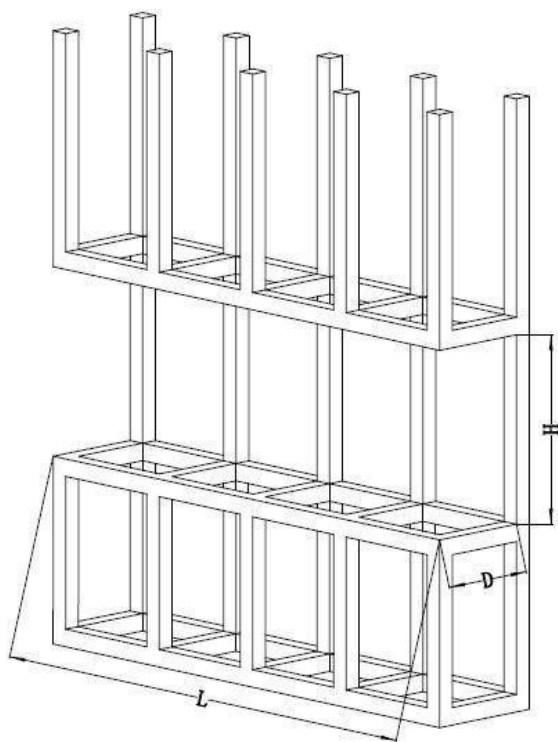
4. Usuń śruby z kominka, jak pokazano na poniższym obrazku.



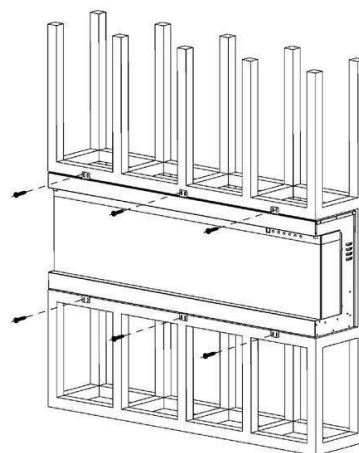
5. Przymocuj uchwyty za pomocą śrub z poprzedniego kroku.



6. Wykonaj otwór na kominek zgodnie z wymaganymi wymiarami.

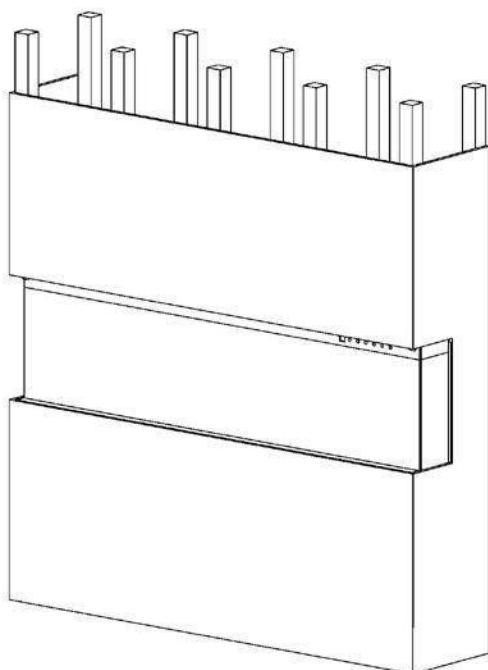


7. Włóż kominek do otworu w ścianie. Przykręć śruby montażowe do uchwytów i kołków ściennych. Podłącz urządzenie i sprawdź, czy działa prawidłowo. Jeśli tak, przejdź do następnego kroku.

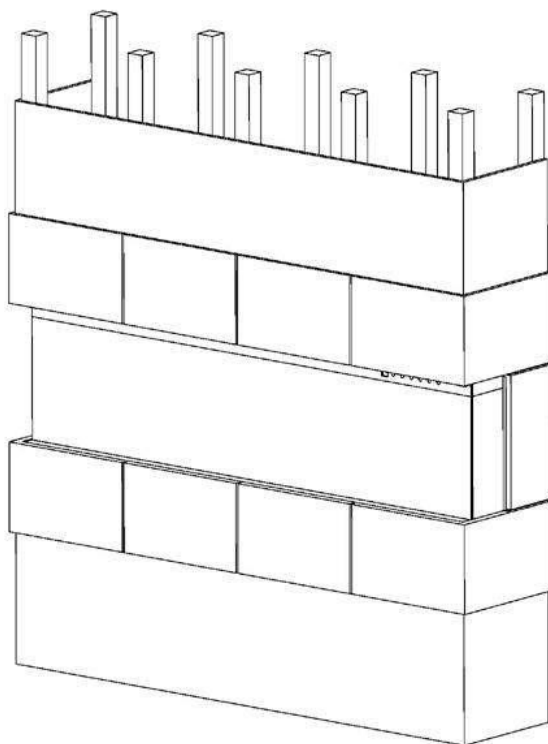


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Zasłoń szklaną płytę ochronnym workiem plastikowym i zamontuj sklejkę lub płytę gipsowo-kartonową.



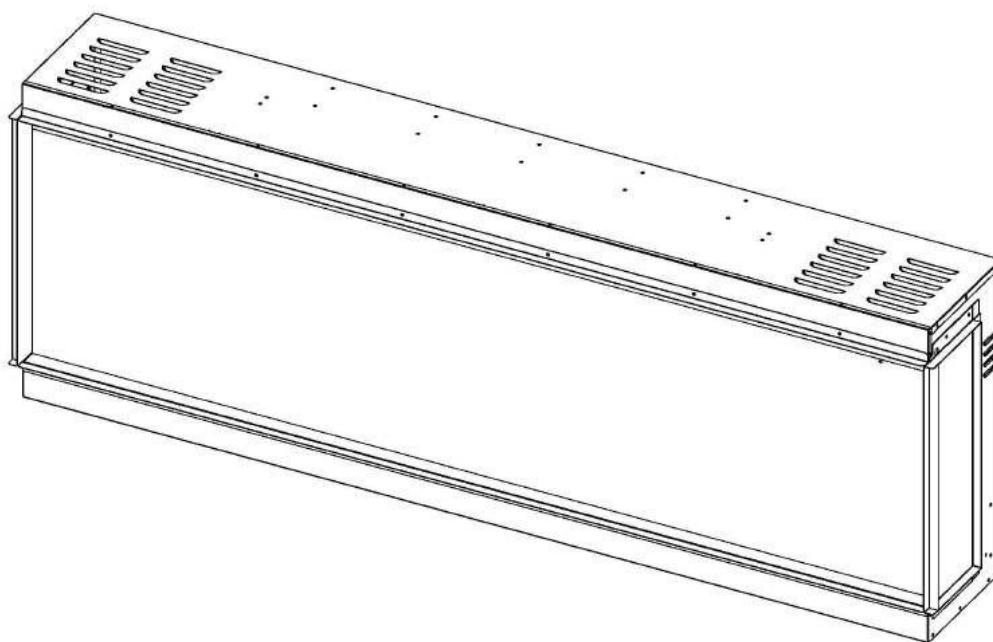
9. Ozdób sklejkę lub płytę gipsowo-kartonową glazurowaną płytką, tapetą itp.



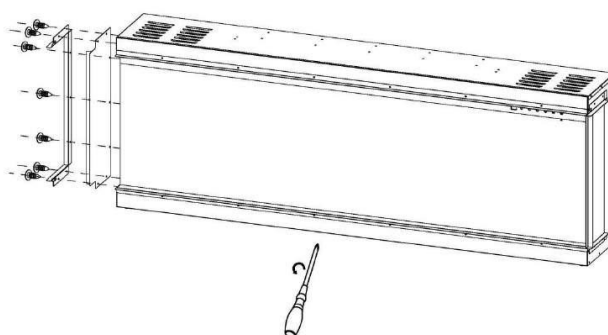
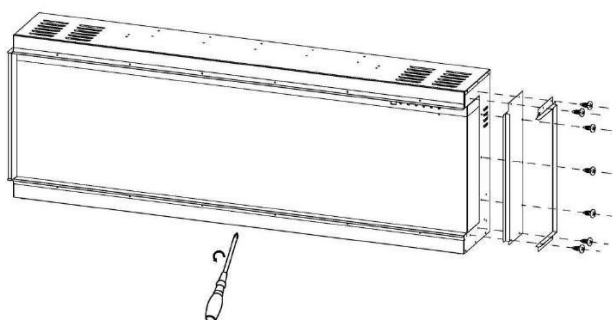
Instalacja dla widoku z przodu i prawej/lewej strony

UWAGA: Zainstaluj kominek w taki sposób, aby w przypadku awarii można było go wyjąć ze ściany w celu serwisowania.

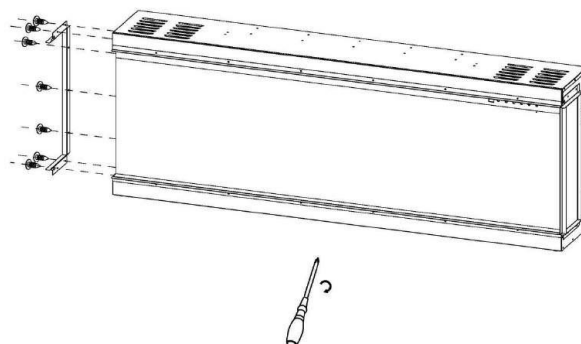
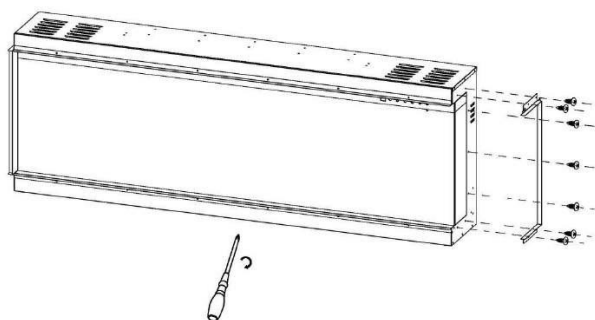
1. Aby oglądać kominek z przodu i prawej/lewej strony, należy zdjąć panel osłaniający z prawej/lewej strony i umieścić lewą/prawą stronę blisko ściany.



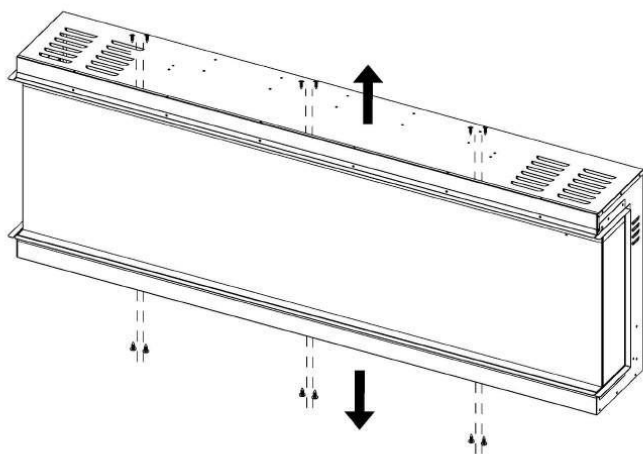
2. Usuń 7 śrub z prawej/lewej strony. Zdejmij belkę i panel osłaniający.



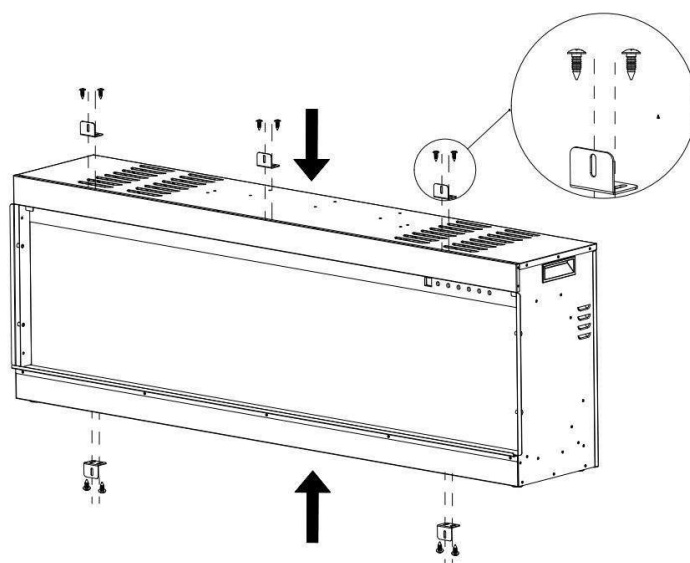
3. Zamocuj ponownie belkę osłaniającą po zdjęciu panelu.



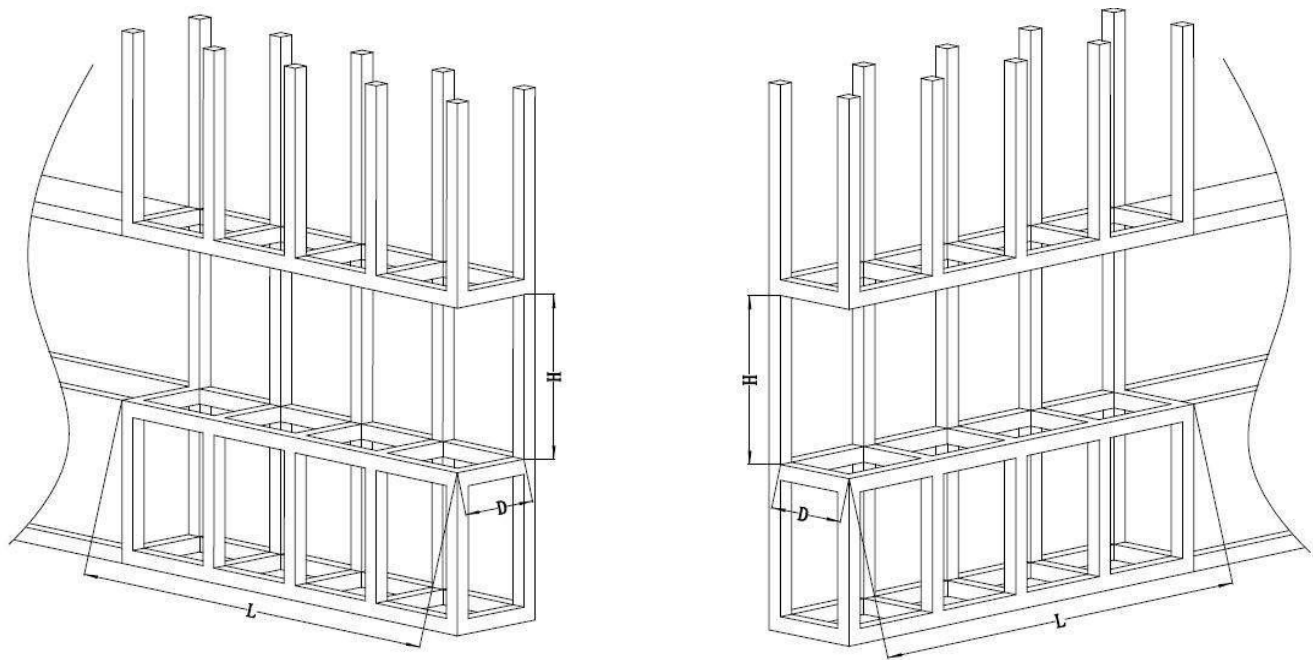
4. Usuń śruby z kominka zgodnie z poniższym obrazkiem.



5. Zamocuj uchwyty przy użyciu śrub z poprzedniego kroku.

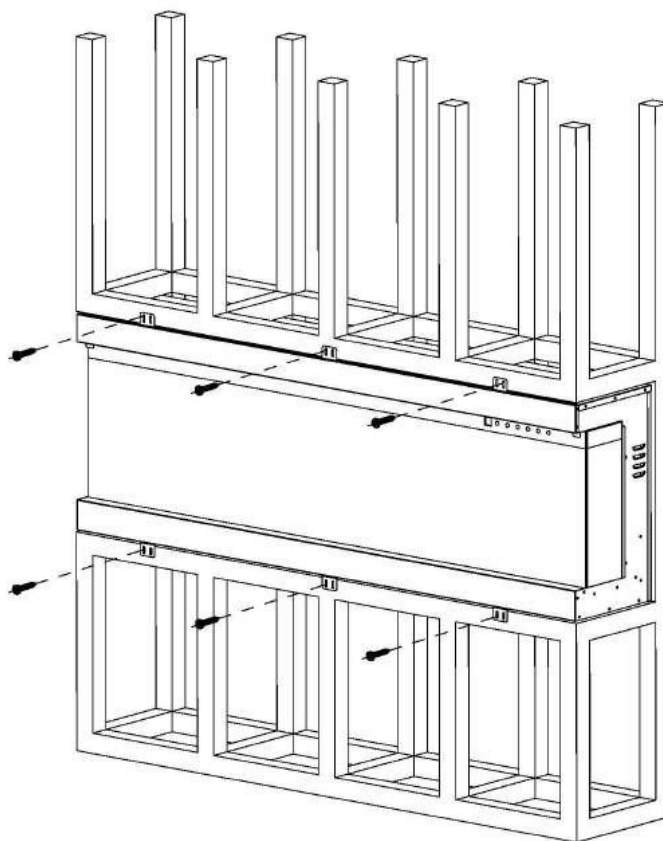


6. Wykonaj otwór na kominek zgodnie z wymaganymi wymiarami.

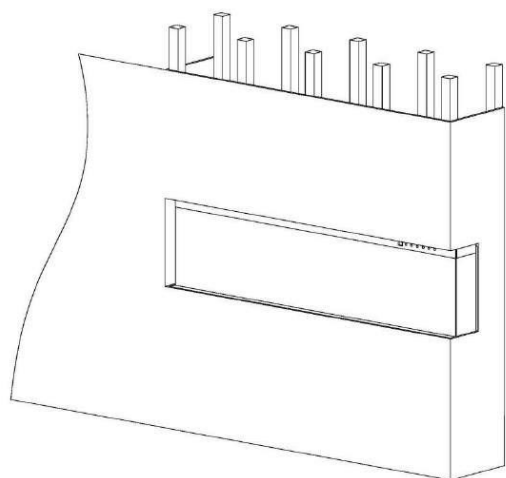


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

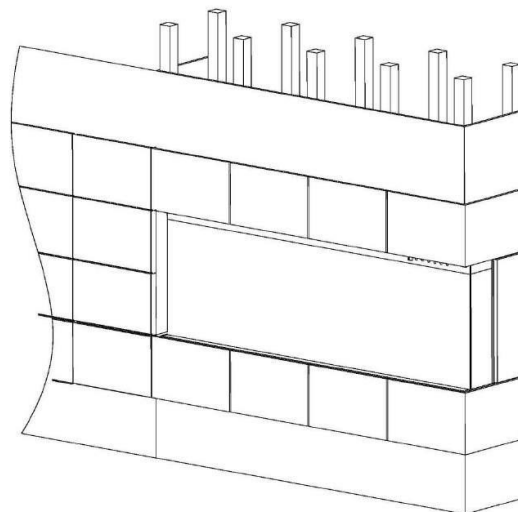
7. Włóż kominek do otworu w ścianie. Przykręć śruby mocujące do uchwytów i słupków ściany. Podłącz i sprawdź, czy kominek działa prawidłowo. Jeśli tak, przejdź do następnego kroku.



8. Przykryj szklaną szybę ochronnym workiem plastikowym i zamontuj sklejkę lub płytę kartonowo-gipsową.

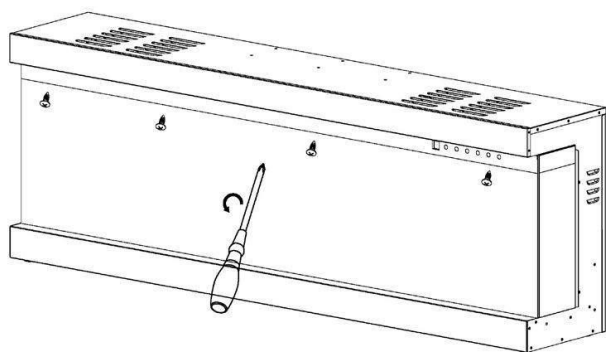


9. Udekoruj sklejkę lub płytę kartonowo-gipsową płytkami glazurowanymi, tapetą itp.

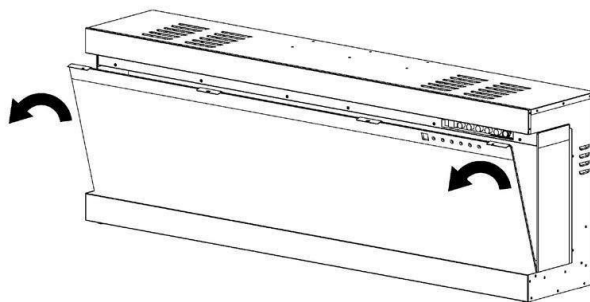


Montaż dekoracyjnych kryształków i drewnienek

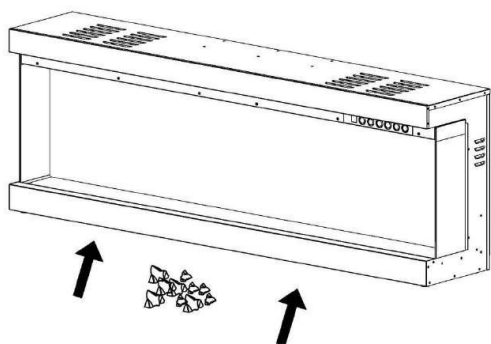
1. Użyj śrubokręta, aby odkręcić 4 śruby (jak pokazano na diagramie).



2. Poproś dwie osoby o wyjęcie szklanej szyby i przeniesienie jej na czyste, miękkie miejsce, aby uniknąć zarysowań.



3. Umieść dekoracyjne kryształki/kamyki na tacy. Rozprowadź równomierną warstwę od jednej strony do drugiej. Rysunek 1.



Rysunek 1.



Rysunek 2.

4. Umieść kawałki drewna na powierzchni kryształków i umieść 4 duże kryształy między szczelinami zestawów drewna. Rysunek 2.

5. Po umieszczeniu wszystkich elementów dekoracyjnych wstaw szybę z powrotem i przykręć śruby.

Obsługa



Przed podłączeniem lub rozpoczęciem korzystania z urządzenia, **przeczytaj ze zrozumieniem** całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem **wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem ognia, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Podłączenie do zasilania

Podłącz przewód zasilający do gniazdka AC 220-240 V (patrz **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3**). Upewnij się, że gniazdko jest w dobrym stanie technicznym i wtyczka nie jest luźna. **NIGDY** nie przekraczaj dopuszczalnego natężenia prądu dla obwodu. **NIE** podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu.

Sposoby obsługi

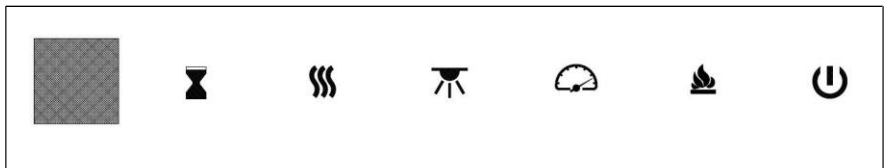
Kominek ten można obsługiwać za pomocą PANELU STEROWANIA/PANELU DOTYKOWEGO lub korzystając z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA, zasilanego bateriami.

Przed przystąpieniem do obsługi, zapoznaj się z **WAŻNYMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3** i zastosuj się do nich.



Panel Sterowania/
Dotykowy

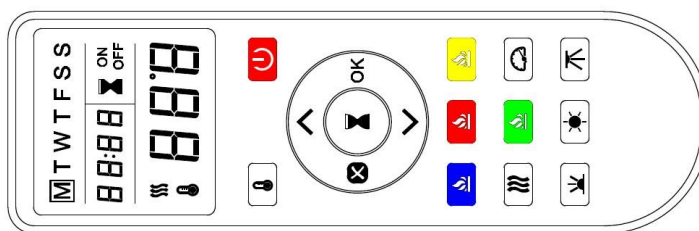
Obsługa panelu sterowania



Obsługa panelu sterowania

PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE I SYGNALIZACJA
 POWER	WŁ.: Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia. WYŁ.: Blokuje funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.	1. Naciśnij raz: Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. 2. Naciśnij ponownie: Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne.
 FLAME	Przycisk KOLORU: Zmiana koloru dla efektu płomienia. UWAGA: Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Efekt koloru płomienia musi być załączony w celu uruchomienia nagrzewnicy.	1. Naciśnij raz: Zmiana koloru płomienia. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.
 SPEED	Szybkość efektu: Zmiana szybkości efektu płomienia. Są 3 poziomy szybkości.	1. Naciśnij raz. Następuje zmiana szybkości 2. Naciśnij ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.
 DOWN LIGHT	Przycisk dolnego światła LED: Sprawia, że kolor efektu światła w dół zmienia się. UWAGA: Efekt kolorystyczny światła w dół pozostaje włączony do momentu wyłączenia przycisku zasilania.	1. Naciśnij raz: Efekt kolorystyczny światła LED w dół zmienia się. 2. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
 HEATER	Przycisk GRZANIA: Włącza i wyłącza nagrzewnicę. UWAGA: Aby zapobiec przegrzaniu, wentylator nagrzewnicy będzie wydmuchiwać chłodne powietrze przez 8-10 sekund po wyłączeniu nagrzewnicy.	Naciśnij przycisk grzałki, aby ustawić tryb ogrzewania kominka: H-0: Grzałka i dmuchawa wyłączone H-1: Niska moc grzałki włączona H-2: Wysoka moc włączona
 TIMER	Przycisk programatora: Regulacja ustawień programatora w celu wyłączenia kominka o określonej godzinie. Zakres nastawy od 0,5 do 8 godziny.	1. Naciśnij raz: Kontrolka zaświeci się. Programator ustawiony na 0,5 godziny. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia. Kontrolka wskazuje ustawienie.

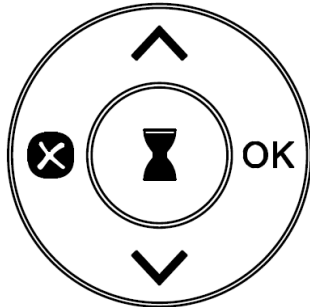
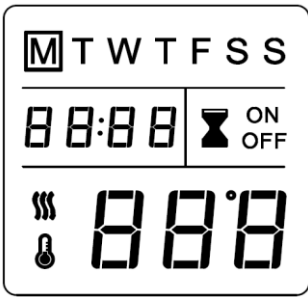
Obsługa pilota



PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE I SYGNALIZACJA
 POWER	WŁ.: Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia. WYŁ.: Blokuje funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.	1. Naciśnij raz: Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. 2. Naciśnij ponownie: Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne.
 FLAME	Przycisk KOLORU: Zmiana koloru dla efektu płomienia. UWAGA: Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Efekt koloru płomienia musi być załączony w celu uruchomienia nagrzewnicy.	1. Naciśnij raz: Zmiana koloru płomienia. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.
 SPEED	Szybkość efektu: Zmiana szybkości efektu płomienia. Są 3 poziomy szybkości.	1. Naciśnij raz. Następuje zmiana szybkości 2. Naciśnij ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.
 DOWN LIGHT	Przycisk dolnego światła LED: Sprawia, że kolor efektu światła w dół zmienia się. UWAGA: Efekt kolorystyczny światła w dół pozostaje włączony do momentu wyłączenia przycisku zasilania.	1. Naciśnij raz: Efekt kolorystyczny światła LED w dół zmienia się. 2. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
 HEATER	Przycisk GRZANIA: Włącza i wyłącza nagrzewnicę. UWAGA: Aby zapobiec przegrzaniu, wentylator nagrzewnicy będzie wydychał chłodne powietrze przez 8-10 sekund po wyłączeniu nagrzewnicy.	Naciśnij przycisk grzałki, aby ustawić tryb ogrzewania kominka: H-0: Grzałka i dmuchawa wyłączone H-1: Niska moc grzałki włączona H-2: Wysoka moc włączona

 EMBER	Przycisk podświetlenia polan: Sprawia, że kolor na dole efektu się zmienia. UWAGA: Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania.	1. Naciśnij raz. Zmiana koloru podświetlenia. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.
 EMBER	Jasność podświetlenia: Zmiana jasności podświetlenia. UWAGA: Jasność podświetlenia pozostaje aktywna do momentu naciśnięcia przycisku zasilania.	1. Naciśnij raz. Zmiana jasności podświetlenia. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia.

USTAWIENIA PROGRAMATORA NA PILOCIE

	Timer: Wyświetla bieżący dzień, czas i tydzień. Naciśnij aby wprowadzić lub potwierdzić ustawienia.	
OK	Ustawienia: Naciśnij aby przejść do następnego kroku (używaj z przyciskiem Timer). Naciśnij, aby potwierdzić program tygodniowy.	
	Wstecz: Naciśnij aby wyczyścić ustawienia. Naciśnij aby wrócić do poprzedniego kroku (używaj z przyciskiem Ustawienia).	
	Góra/Dół (używaj z przyciskiem Ustawienia).	
Wyswietlacz cyfrowy		
Dni tygodnia 		Uwaga: Funkcje można regulować tylko wtedy, gdy migają odpowiednie litery lub cyfry.
Wyswietlanie czasu 		Uwaga: Skalibruj zegar do aktualnego czasu przed ustawieniami cotygodniowymi.
Bieżący czas / Timer od 00: 00 do 24		



TEMP

Przycisk TEMPERATURA: Włącza i wyłącza grzałkę.

UWAGA: Naciśnij przycisk przez 5 sekund, aby przełączyć między °C i °F

1. **Naciśnij raz:** Zapali się kontrolka.

2. **Naciśnij ponownie:** aż do uzyskania żądanego ustawienia. Wyświetlacz wskazuje nastawę z tabeli:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Ustaw bieżący dzień i czas

1. Naciśnij  raz. Gdy "MON" (Poniedziałek) zacznie migać, użyj  aby wybrać bieżący dzień. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.
2. Gdy cyfry godzinowe zaczną migać, użyj  aby ustawić godzinę. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.
3. Gdy cyfry minutowe zaczną migać, użyj  aby ustawić minutę. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.

2 Ustaw czas włączania/wyłączania i temperaturę w programie tygodniowym

1. Naciśnij  raz. Gdy "MON" (Poniedziałek) zacznie migać, użyj  aby wybrać dzień. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.

uwaga:

Timer można regulować tylko w 30-minutowych krokach (np. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, itd.)

2. Gdy --:-- zacznie migać, użyj  aby wybrać żądaną godzinę i minutę włączenia grzania. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.
Naciśnij  w dowolnym momencie, aby skasować cyfry i wyłączyć **czas WŁĄCZANIA**.
3. Gdy "18" zacznie migać, użyj  do wybrania pożądanego temperatury dla poniedziałku.

uwaga:

Jeśli temperatura była wcześniej ustawiona, cyfry te będą wyświetlane zamiast "18".

4. Gdy --:-- zacznie migać, użyj  aby wybrać żądaną godzinę i minutę wyłączenia grzania. Naciśnij **OK** aby zatwierdzić.
Naciśnij  w dowolnym momencie, aby skasować cyfry i wyłączyć **czas WYŁĄCZANIA**.
5. Powtórz kroki od 1 do 4, aby ustawić czas włączania/wyłączania i temperaturę dla wtorku (TUE), środy (WED), czwartku (THURS), piątku (FRI), soboty (SAT) i niedzieli (SUN).
6. Naciśnij **OK** aby zakończyć ustawianie, upewniając się, że pilot jest skierowany na odbiornik umiejscowiony na środku urządzenia. Urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić, że programowanie zakończyło się powodzeniem.

Ostrzeżenie o otwartym oknie

Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie o 10 stopni w ciągu 3 minut, urządzenie założy, że w pobliżu znajduje się otwarte okno. Aby oszczędzać energię, kominek automatycznie przełączy się z trybu Wysoki na Niski lub jeśli nagrzewnica jest już w trybie Niski, całkowicie się wyłączy.

Po przełączeniu z trybu Wysoki na Niski urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a wyświetlacz cyfrowy będzie migał "88" 3 razy przed wyświetleniem istniejącego stanu nagrzewania.

Po przełączeniu z trybu Niski na Off urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a wyświetlacz cyfrowy będzie ciągle migał "88".

Aby zresetować funkcję ogrzewania, patrz rozdział "Obsługa pilota".

UWAGA

Podczas pierwszego uruchomienia nagrzewnicy może pojawić się delikatny zapach. Jest to normalne zjawisko i nie powinno się powtórzyć, chyba że nagrzewnica nie będzie używana przez dłuższy czas.

UWAGA

Aby usprawnić działanie, **skieruj** pilota na przód kominka. **NIE naciskaj przycisków za szybko**. Odczekaj chwilę aż urządzenie zareaguje na poszczególne komendy.

Sterowanie ograniczeniem temperatury

Nagrzewnica wyposażona jest w sterowanie ograniczeniem temperatury. W przypadku osiągnięcia niebezpiecznie wysokiej temperatury, nagrzewnica wyłączy się. W celu przywrócenia pracy:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka.
2. Przełącz przełącznik ON/OFF na PANELU STEROWANIA na OFF. **Odczekaj 5 minut.**
3. Sprawdź czy kratki wentylacyjne kominka nie są zakryte lub zatkane kurzem. W przypadku zatkania, użyj odkurzacza w celu ich oczyszczenia.
4. Z przełącznikiem ustawionym w pozycji OFF, ponownie podłącz przewód zasilający do gniazdka.
5. Jeżeli problem nie ustępuje, zleć sprawdzenie gniazdka i okablowania przez specjalistę.

Informacja o bateriach pilota

- Pilot zasilany dwiema bateriami **AAA** (**Nie dołączone**)



NIGDY nie należy wrzucać baterii do **ognia**. Postępowanie niezgodne z tym wymogiem **może grozić wybuchem**. Zużyte baterie należy wrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników lub przekazać do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała**.



NIGDY nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie spryskuj wodą. Takie postępowanie może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała**.

Elementy metalowe:

- Polerować suchą ściereczką, delikatnie zwilżoną w preparacie czyszczącym na bazie olejków cytrusowych.
- **NIE** używać środków do polerowania mosiądzu lub domowych środków czyszczących, ponieważ produkty te uszkodzą metalowe wykończenie.

Elementy szklane:

- Stosować wysokiej jakości środek do mycia powierzchni szklanych, rozpylany na ściereczkę lub ręcznik. Osuszyć dokładnie ręcznikiem papierowym lub niestrzępiącą się ściereczką.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Kratki wentylacyjne:

- Usunąć kurz i brud z nagrzewnicy i powierzchni kratki za pomocą odkurzacza lub ściereczki do kurzu.

Elementy z tworzywa:

- Przetrzeć delikatnie za pomocą ściereczki, lekko nawilżonej łagodnym roztworem płynu do naczyń i ciepłej wody.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Konserwacja



Ryzyko porażenia prądem! NIE OTWIERAJ żadnych paneli! Urządzenie nie zawiera części przeznaczonych do samodzielnej naprawy!



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała**.

Elementy elektryczne i ruchome:

- Silniki wentylatorów zostały fabrycznie nasmarowane i nie wymagają późniejszego smarowania.
- Elementy elektryczne są zintegrowane w urządzeniu i nie są mogą być samodzielnie naprawiane.

Przechowywanie:

- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.



OSTRZEŻENIE! Wewnętrzne elementy elektryczne **NIE SĄ PRZEZNACZONE** do samodzielnej naprawy przez użytkownika.

OSTRZEŻENIE

PRZED JAKĄKOLWIEK CZYNNOŚCIĄ SERWISOWĄ, ODŁĄCZ URZĄDZENIE CAŁKOWICIE OD ZASILANIA I POCZEKAJ AŻ OSTYGNIE. URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE I NAPRAWIANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL SERWISU.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1. Kominek wyłącza się i nie można go ponownie włączyć.	1. Kominek przegrzał się i zabezpieczenie spowodowało zadziałanie wyłącznika termicznego lub został wyzwolony wyłącznik obwodu zasilania.	1. Zresetuj zabezpieczenie poprzez przełączenie wyłącznika zasilania na OFF i odczekanie 10 minut, a następnie ponowne jego załączenie lub wciśnij wyłącznik samoczynny obwodu zasilania.
2. Płomień nie porusza się.	1. Luźne przewody. 2. Uszkodzony silniczek mechanizmu płomienia. 3. Palnik nie jest na swoim miejscu.	1. Sprawdź okablowanie pod kątem luźnych połączeń. 2. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisantem w celu wymiany silniczka. 3. Palnik mógł przesunąć się w trakcie transportu/przenoszenia. Czynności naprawcze wymagają zdemontowania przedniej szyby, obrócenia kominka do góry dnem, usunięcia zestawu śrub mocujących spodnią płytę i umieszczeniu palnika z powrotem na swoim miejscu.
3. Płomień jest niewidoczny.	1. Luźne przewody.	1. Odłącz przewód od źródła zasilania i sprawdź pod kątem luźnych połączeń. Napraw lub wymień w razie konieczności. 2. Naciśnij przycisk płomienia aby <u>zwiększyć siłę efektu.</u>
4. Zestaw polan nie żarzy się.	1. Luźne przewody. 2. Funkcja żarzenia jest wyłączona.	1. Odłącz przewód od źródła zasilania i sprawdź pod kątem luźnych połączeń. Napraw lub wymień w razie konieczności. 2. Naciśnij przycisk żarzenia aby zwiększyć siłę efektu.
5. Pilot nie działa.	1. Wyczerpane baterie. 2. Nieprawidłowo skierowany nadajnik sygnału. 3. Uszkodzony pilot i/lub czujnik.	1. Wymień baterie w pilocie. 2. Skieruj nadajnik na czujnik umieszczony bezpośrednio za szklanym panelem na środku urządzenia nad polanami. 3. Wymień pilota i/lub czujnik.
6. Kominek nie uruchamia się pomimo przełączenia wyłącznika w pozycję ON.	1. Kominek nie został podłączony do gniazdka elektrycznego. 2. Usterka sterowania. 3. Wyzwolenie bezpiecznika.	1. Sprawdź wtyczkę. 2. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. 3. Ponownie załącz wyłącznik automatyczny.

7. Po załączeniu nagrzewnica nie emituje ciepła.	1. Zadziałanie wyłącznika termicznego.	1. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania na 10 minut. Podłącz wtyczkę ponownie i załącz urządzenie. Jeżeli wtyczka nie jest dostępna, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącym wyzwolonego zabezpieczenia różnicowoprądowego.
	2. Luźne przewody.	2. Odłącz przewód od źródła zasilania i sprawdź pod kontem luźnych połączeń. Napraw lub wymień w razie konieczności.
	3. Usterka nagrzewnicy.	3. Wymień nagrzewnicę.
8. Panel dotykowy / Pilot zdalnego sterowania nie działa	Przednia szyba jest przesunięta lub nie jest prawidłowo zabezpieczona.	Odłącz urządzenie. Jeśli urządzenie jest wpuszczone w ścianę, wyłącz domowy bezpiecznik. Upewnij się, że przednia szyba znajduje się we właściwym miejscu i leży płasko na panelu dotykowym urządzenia. po 15 sekundach podłącz lub włącz urządzenie, aby je zresetować.

UWAGA: W celu zdemontowania szklanego panelu, zlokalizuj dwie śruby po obu stronach frontu urządzenia (z lewej i prawej strony). Po ich odkręceniu, wysuń szybę w górę i wyjmij ją z kominka. Po usunięciu spodniej płyty widoczny będzie jeden silniczek płomienia z prawej strony, gdzie powinien być osadzony palnik razem z gumowymi uszczelkami.

Należy pamiętać o odłączeniu urządzenia od zasilania przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac. Szybę jak i całe urządzenie należy zawsze kłaść na ręczniku lub innym materiale, który nie spowoduje uszkodzenia elementów/ramy.

Cała ta procedura nie powinna zająć więcej niż 20-30 minut.

DREISEITIGER ELEKTRISCHER KAMIN

Benutzerhandbuch



SUPERB 33/40/50/60

Eingebauter Elektrokamin

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

WARNUNG

Bevor Sie das Gerät **anschießen** oder **benutzen**, **lesen** Sie genau das gesamte Benutzerhandbuch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu **Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen kommen**.

ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um es in der Zukunft zu verwenden. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder übergeben, ist es wichtig, dass Sie dem **Gerät dieses Handbuch beilegen**.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

WARNUNG

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu verringern, und folgende Punkte zu beachten:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie, falls vorhanden, Griffe, um das Gerät zu tragen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Dokumente, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Gerätes entfernt. Halten Sie alle diese Gegenstände von den Seiten und der Rückseite des Gerätes fern. Um Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie das Gerät nicht.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Heizgerät in der Nähe von Kindern oder Menschen mit Behinderungen benutzen und wenn es unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät gestört ist, aus der Höhe fällt. Senden Sie das Gerät zur Inspektion, Einstellung oder Reparatur zum autorisierten Service.
- Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, Wäschereien oder ähnlichen Räumen. Stellen Sie das Gerät niemals an einen Ort, wo es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppichboden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Laufteppichen oder anderen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel weg von häufig verwendeten Bereichen und vermeiden Sie Stolperfallen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie alle Leuchten auf "OFF" und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stecken oder lassen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Zuluftöffnungen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um die Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe nicht blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie z.B. Betten, wo Öffnungen blockiert werden können.
- Der Kamin hat Heizelemente drin, die Funken und Bögen erzeugen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in Lagerräumen mit Benzin, Farbe oder anderen brennbaren Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Kamin nur gemäß dieser Anleitung. Jede andere Verwendung, die vom Hersteller nicht empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- GEFAHR - Bei unsachgemäßen Betriebsbedingungen können HOHE Temperaturen erzeugt werden. Decken Sie die Vorderseite des Heizgerätes ganz oder teilweise nicht ab.
- Die Lampen dürfen erst nach dem Trennen des Kamins von der Stromversorgung gewechselt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangelnden angemessenen Kenntnissen oder Erfahrungen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- ACHTUNG: Um das Risiko eines versehentlichen Zurücksetzens der thermischen Überlastschalter zu vermeiden, darf der Wandkamin nicht an ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise ein Programmiergerät, oder einen Schaltkreis mit zyklischem Ein- und Ausschalten angeschlossen werden.
- **WENN SIE IHREN ELEKTROKAMIN IN EINEN TRADITIONELLEN GEMAUERTEN SCHORNSTEIN EINBAUEN, VERGEWISSEN SIE SICH IMMER, DASS DER SCHORNSTEIN ABGESPERRT IST, DA SONST DER HEIZLÜFTER AUFGRUND VON ÜBERMÄSSIGEM LUFTZUG AUSFALLEN KANN.**

Vorbereitung



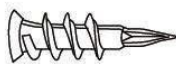
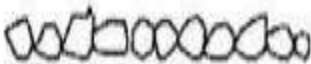
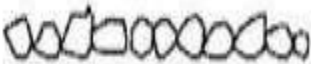
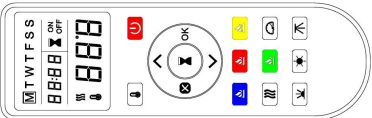
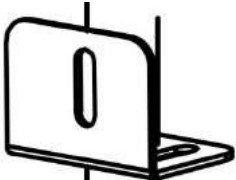
Dieses Produkt ist mit einer **Glasplatte** ausgestattet! Seien Sie beim Umgang mit **Glas** immer besonders vorsichtig. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.

Entfernen Sie alle Komponenten und Befestigungselemente aus dem Karton und legen Sie sie auf einen sauberen, weichen und trockenen Untergrund. Teile und Phasen der Montage wurden in die Wandmontage und die Montage im Einbausystem geteilt. Überprüfen Sie die Stückliste, um sicherzugehen, dass nichts fehlt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Wenn möglich, geben Sie Abfälle immer zur Wiederverwertung ab.

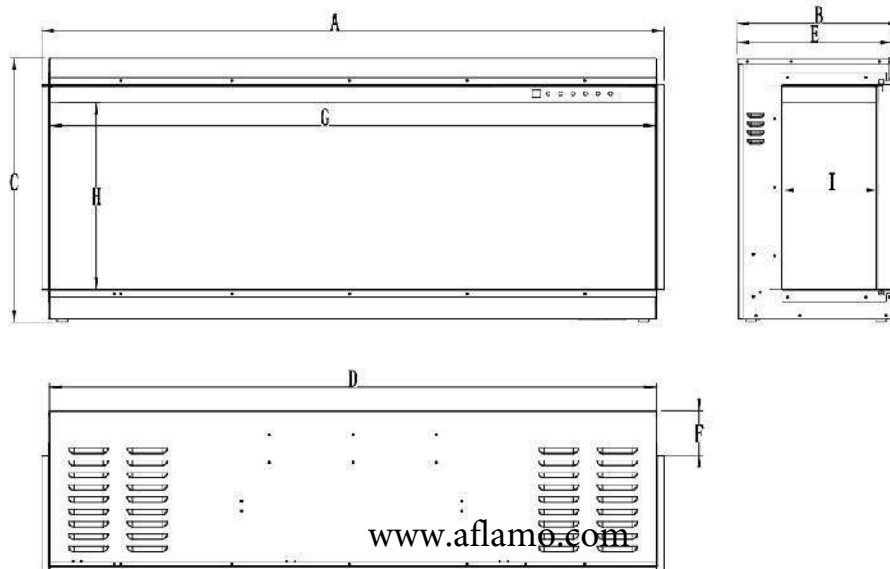
Folgende Werkzeuge werden benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten):

Kreuzschlitzschraubendreher, Draht- und Profildetektor, Wasserwaage, Maßband, Elektrobohrer, 1/4" Holzbohrer, Hammer.

Komponenten und Befestigungselemente

 A – Kamin	 B – Holzschrauben	 C – Anker
	 D - Holzscheite	 Dekorative Kieselsteine
 E - Kristalle	 F – Fernbedienung	 G – Befestigungswinkel

Spezifikation und Dimension



PRODUKTABMESSUNGEN

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montage und Installation

Das Gerät ist für die Montage an der Wand, im Einbausystem und/oder im Gehäuse bestimmt. Wählen Sie einen Ort, der für Feuchtigkeit nicht anfällig ist und sich nicht in der Nähe von Vorhängen, Möbeln und starkem Verkehr befindet.

ACHTUNG: Beachten Sie alle nationalen und lokalen Elektrovorschriften. In dem Lieferumfang mit der elektrischen Feuerstelle ist eine Speiseleitung enthalten. Die Anweisung für den festen Anschluss finden Sie in dem Abschnitt über die Montage des festen Anschlusses.

MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

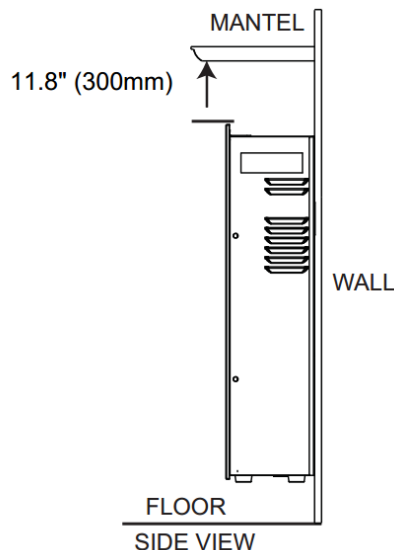
Measurements are taken from the glass front.

Bottom	0"	Top	11.8" (300mm) to mantel
Sides	0"	Top	11.8" (300mm) to ceiling
Back	0"		

MINDESTABSTAND ZUM GEHÄUSE

ACHTUNG

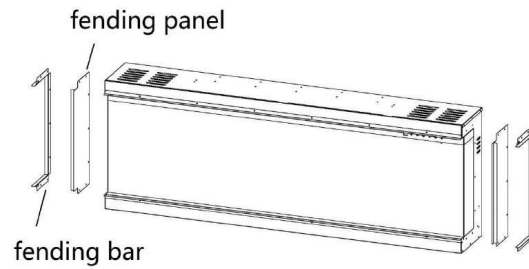
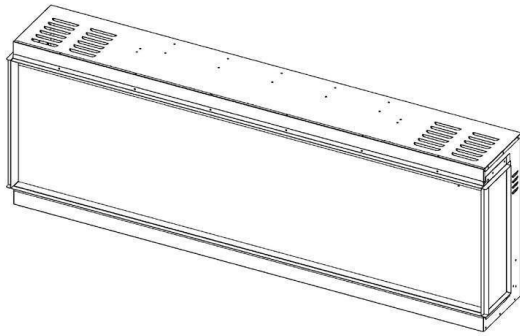
BEI DER VERWENDUNG VON FARBEN ODER LACKEN ZUR FERTIGSTELLUNG DES GEHÄUSES MUSS DIE FARBE ODER DER LACK HITZEBESTÄNDIG SEIN, UM VERFÄRBUNGEN ZU VERMEIDEN.



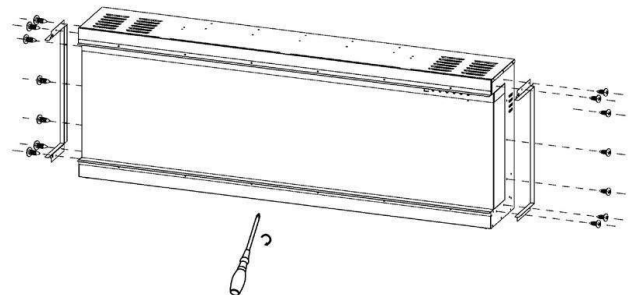
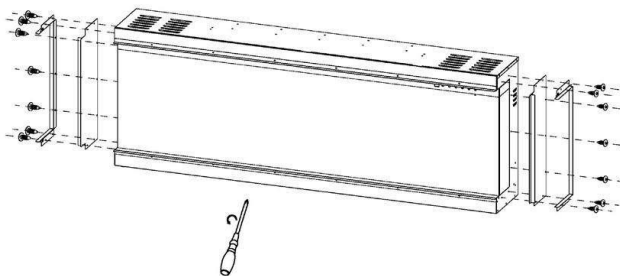
Installation für 3-seitige Ansicht

HINWEIS: Installieren Sie den Kamin so, dass er im Falle eines Ausfalls zu Wartungszwecken aus der Wand entfernt werden kann.

1. Der Kamin wird mit Befestigungsleisten und Paneelen an der linken und rechten Seite befestigt.

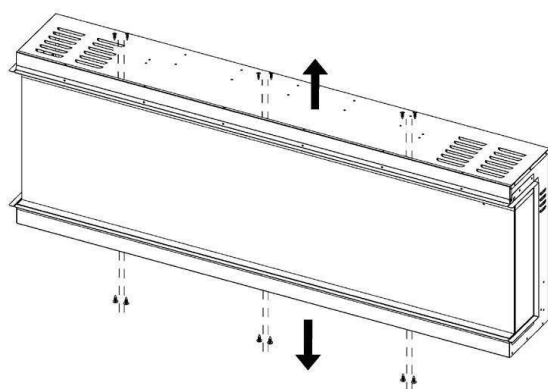


2. Entfernen Sie die Befestigungsleisten und Paneele, wenn Sie das Feuer von drei Seiten betrachten möchten.

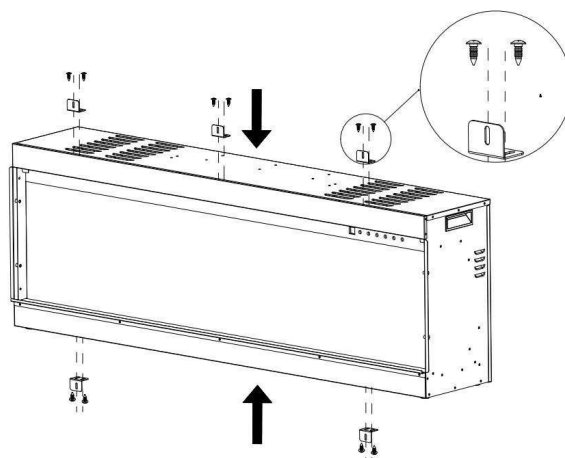


3. Bringen Sie die Befestigungsleisten nach dem Entfernen der Paneele wieder an.

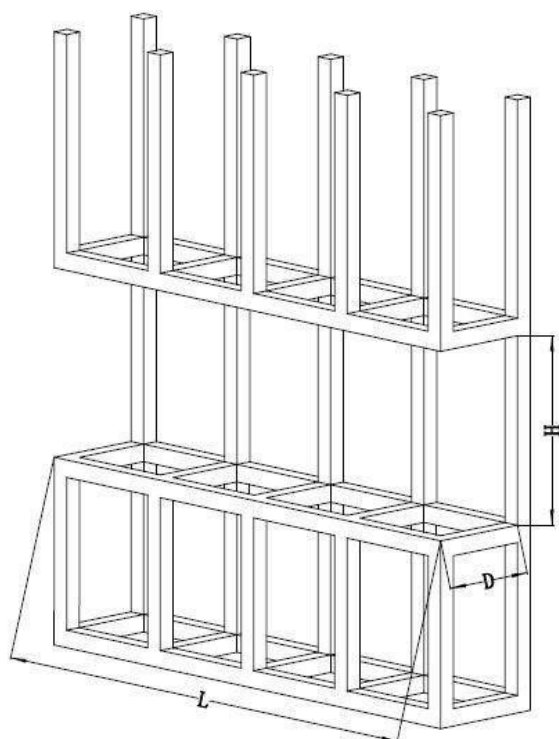
4. Entfernen Sie die Schrauben vom Kamin, wie in der Abbildung unten gezeigt.



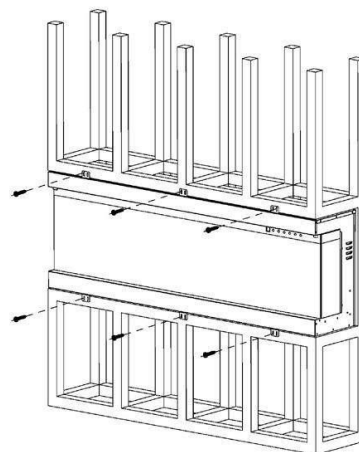
5. Befestigen Sie die Halterungen mit den Schrauben aus dem vorherigen Schritt.



6. Schneiden Sie eine Öffnung für den Kamin gemäß den gewünschten Abmessungen.

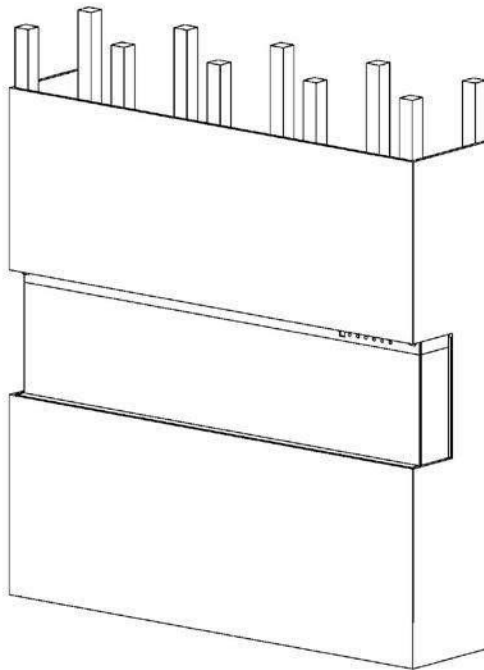


7. Setzen Sie den Kamin in die Wandöffnung ein. Befestigen Sie die Montageschrauben an den Halterungen und Wandpfosten. Stecken Sie den Stecker ein und überprüfen Sie, ob der Kamin ordnungsgemäß funktioniert. Falls ja, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

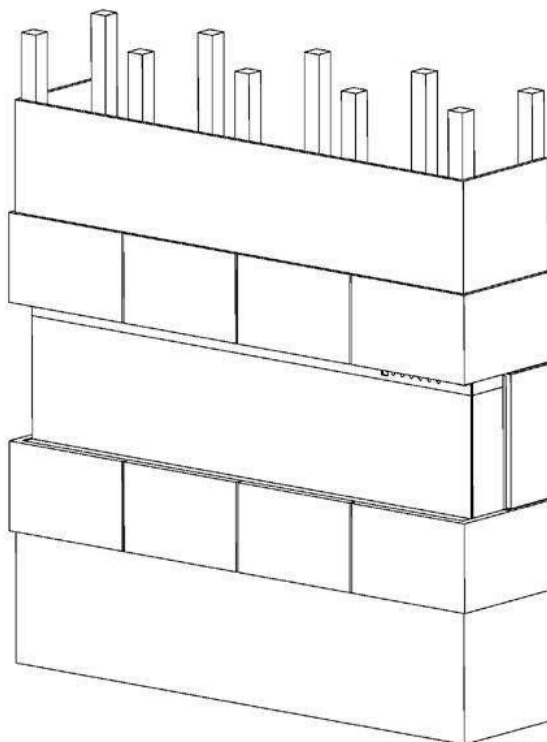


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Decken Sie die Glasscheibe mit einer Schutzplastiktüte ab und installieren Sie Sperrholz oder Trockenbau.



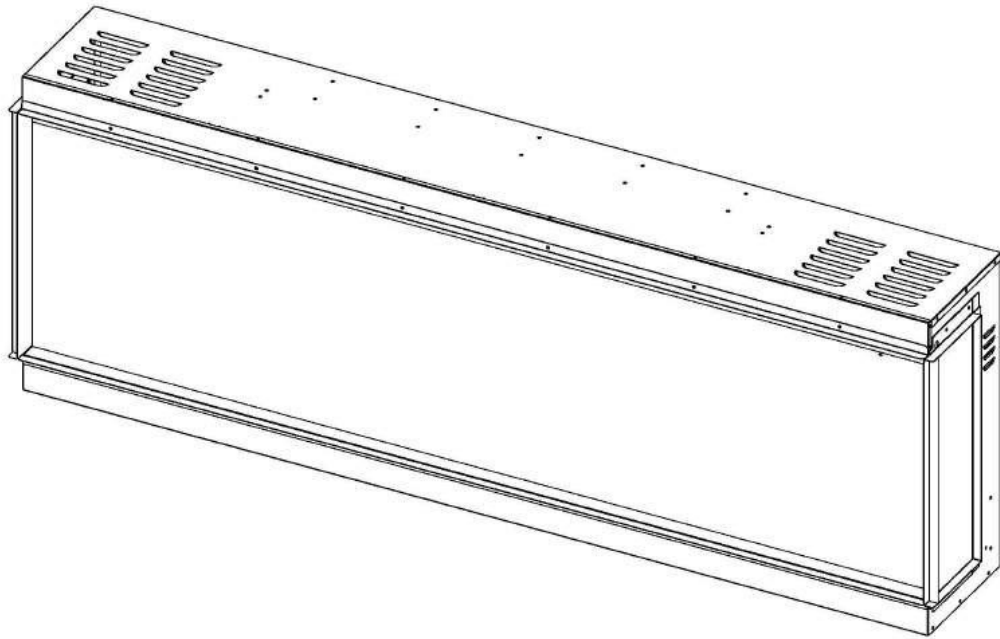
9. Verzieren Sie das Sperrholz oder den Trockenbau mit glasierten Fliesen, Tapeten usw.



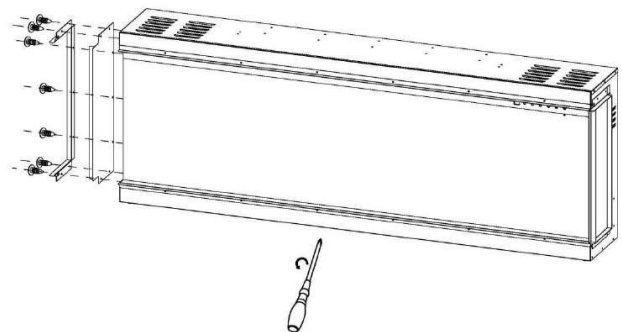
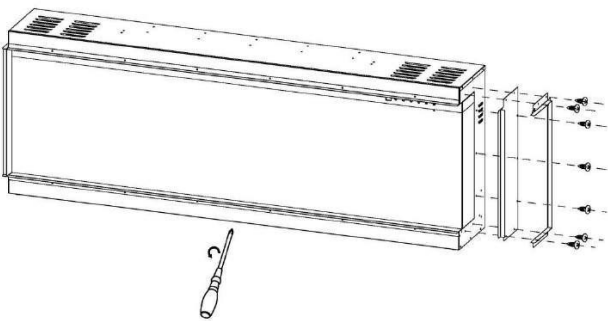
Installation für Front- und Rechts-/Linksansicht

HINWEIS: Installieren Sie den Kamin so, dass er im Falle eines Ausfalls aus der Wand entfernt werden kann, um Wartungsarbeiten durchzuführen.

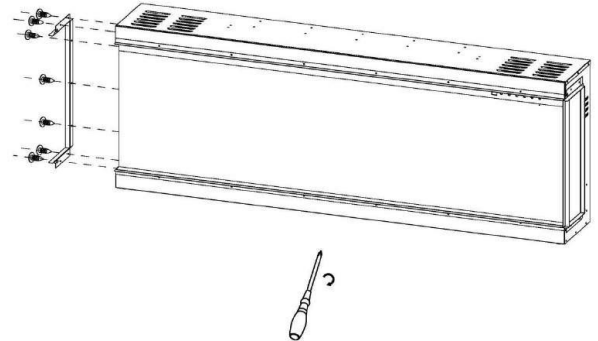
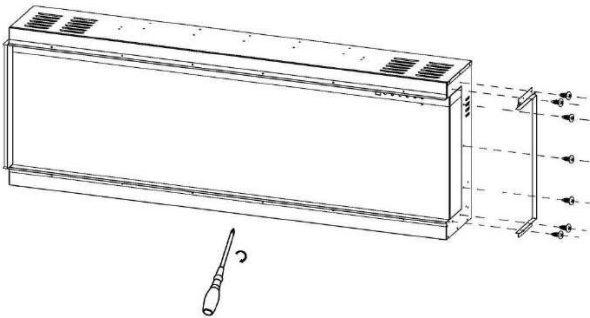
1. Um den Kamin von vorne und rechts/links zu betrachten, müssen Sie das Schutzpaneel auf der rechten/linken Seite abnehmen und die linke/rechte Seite an einer Wand platzieren.



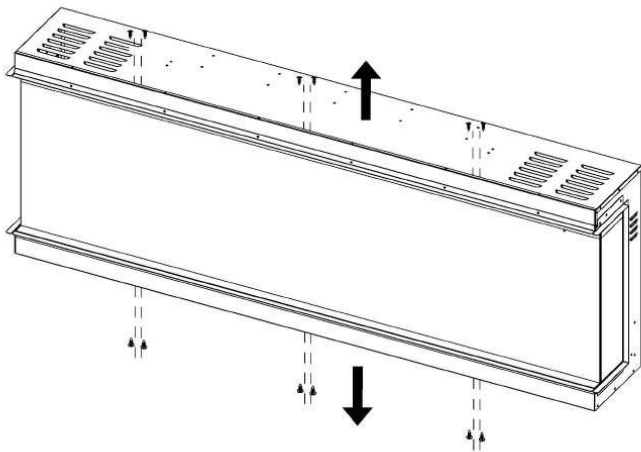
2. Entfernen Sie die 7 Schrauben auf der rechten/linken Seite. Nehmen Sie die Schutzleiste und das Paneel ab.



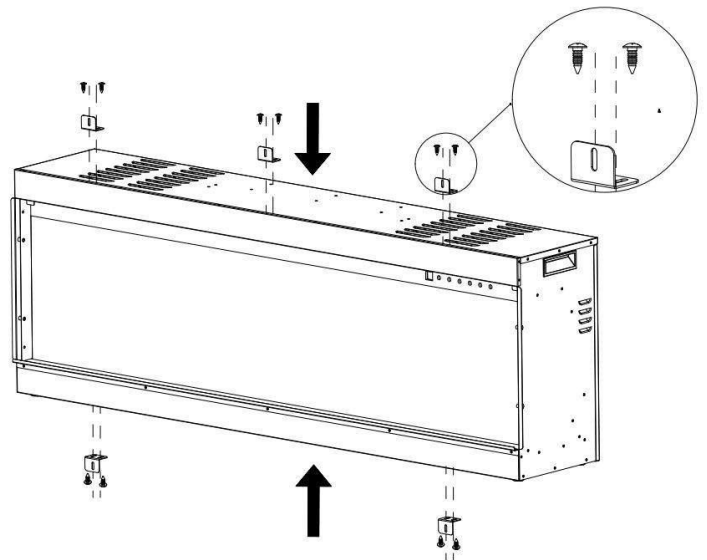
3. Bringen Sie die Schutzleiste wieder an, nachdem das Paneel entfernt wurde.



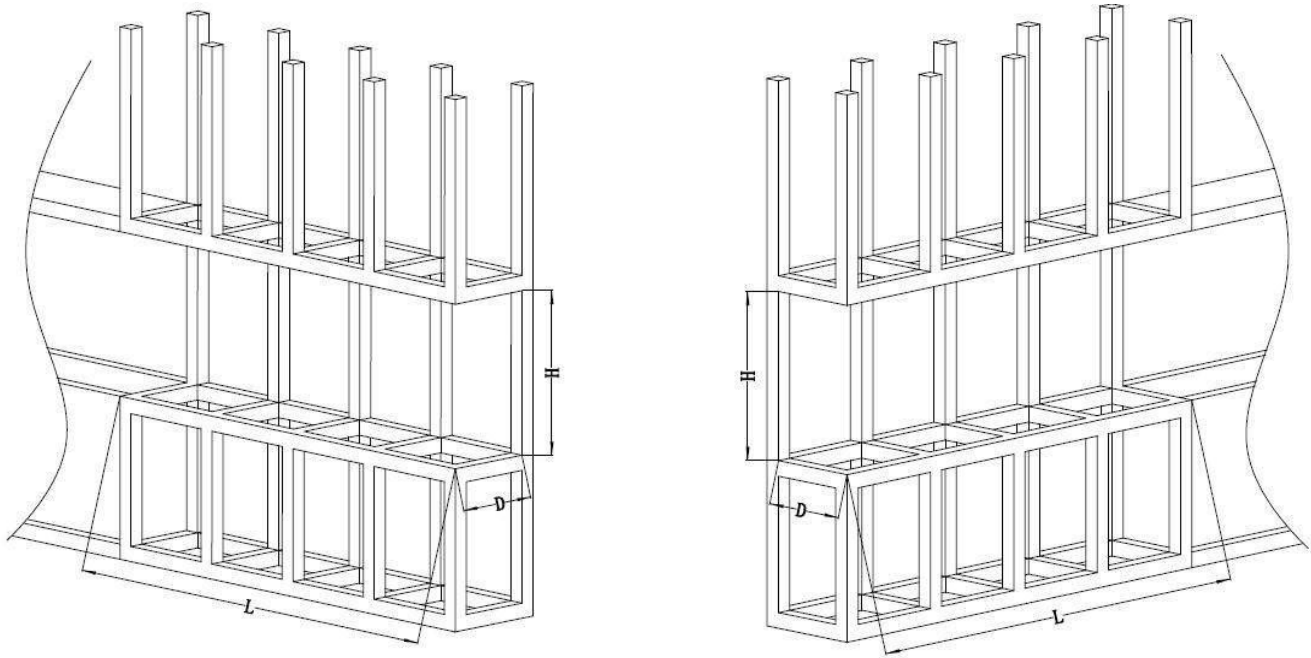
4. Entfernen Sie die Schrauben vom Kamin wie in der Abbildung unten gezeigt.



5. Befestigen Sie die Halterungen mit den Schrauben aus dem vorherigen Schritt.

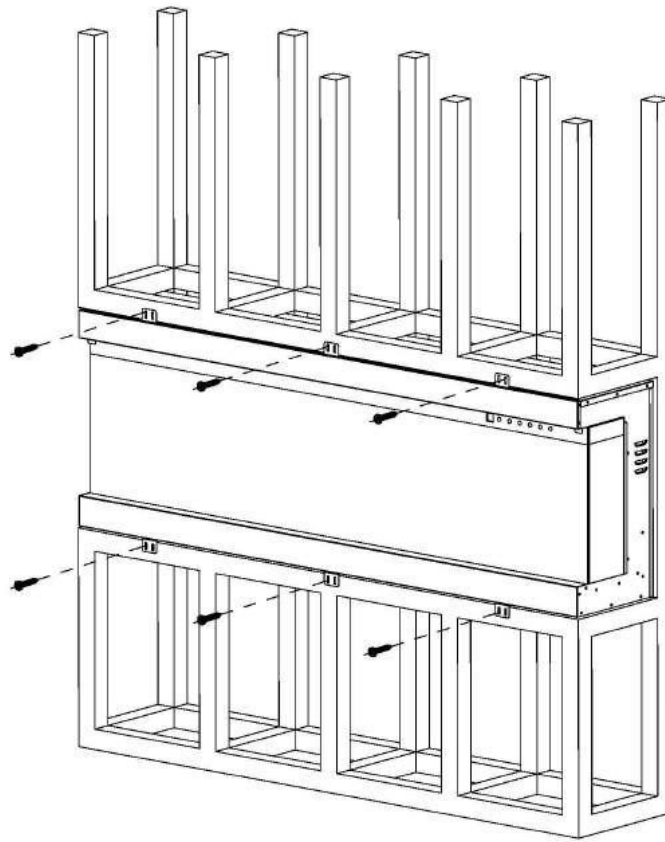


6. Machen Sie eine Öffnung für den Kamin gemäß den gewünschten Maßen.

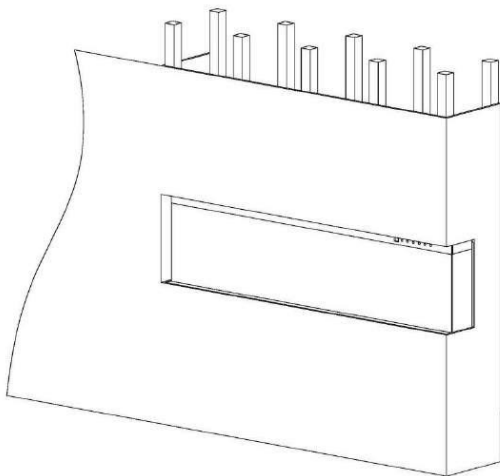


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

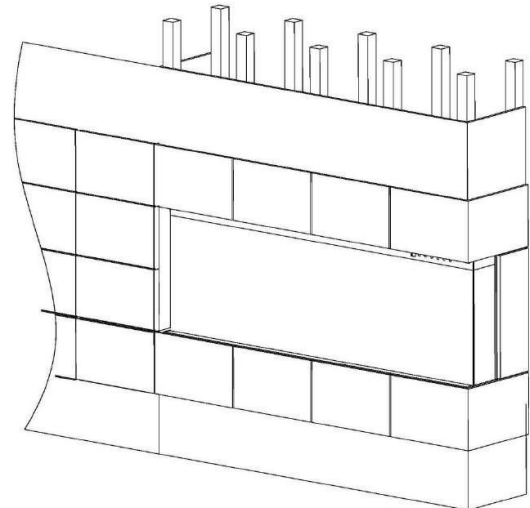
7. Setzen Sie den Kamin in die Wandöffnung ein. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben in die Halterungen und Wandpfosten ein. Schließen Sie den Kamin an und überprüfen Sie, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Falls ja, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.



8. Decken Sie das Glasfenster mit einer Schutzplastiktüte ab und montieren Sie Sperrholz oder Trockenbau.

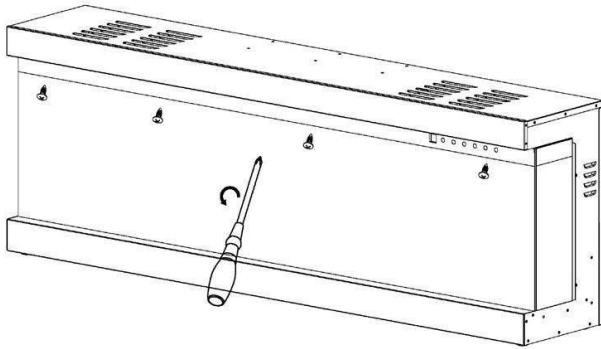


9. Dekorieren Sie das Sperrholz oder den Trockenbau mit glasierten Fliesen, Tapeten usw.

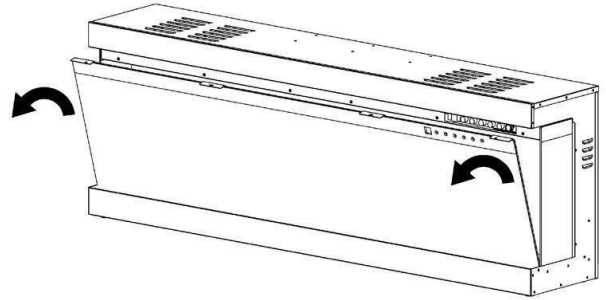


Installation der dekorativen Kristalle & Holzscheite

1. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die 4 Schrauben zu entfernen (wie in der Abbildung gezeigt).



2. Lassen Sie zwei Personen das Glas herausnehmen und an einen sauberen, weichen Ort bringen, um Kratzer zu vermeiden.



3. Platzieren Sie die dekorativen Kristalle/Kiesel auf der Medienablage. Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht von einer Seite zur anderen auf. Abbildung 1.

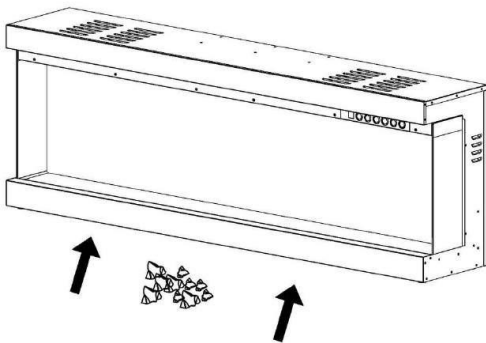


Abbildung 1.



Abbildung 2.

4. Legen Sie die Treibholzscheite auf die Oberfläche der Kristalle und platzieren Sie 4 große Kristalle zwischen den Lücken der Holzsets. Abbildung 2.

5. Nachdem alle dekorativen Elemente platziert sind, setzen Sie das Glas wieder ein und befestigen Sie die Schrauben.

Bedienung



Bevor Sie das Gerät anschließen oder in Betrieb nehmen, lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch genau durch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer, schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.

Stromanschluss

Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-240-V-Steckdose an (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3). Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose einwandfrei funktioniert und der Stecker nicht locker ist. Überschreiten Sie **NIEMALS** den zulässigen Strom für den Schaltkreis. Schließen Sie **KEINE** anderen Geräte an den gleichen Stromkreis an.

Bedienung

Der Kamin kann über ein TOUCHPANEL, das sich vorne am Kamin befindet, oder über eine batteriebetriebene Fernbedienung bedient werden.

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie die **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3 und folgen Sie ihnen.



Bedienblende

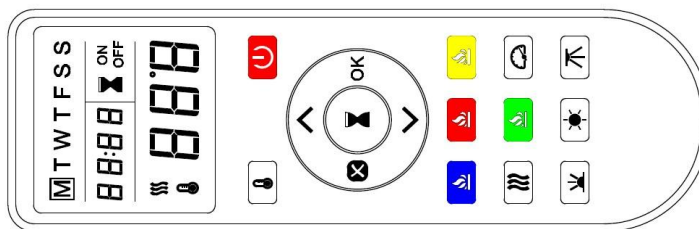
Bedienung der Bedienblende



Bedienung der Bedienblende

TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG
 POWER	EIN: Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt. AUS: Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.	Einmal drücken: Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv. Noch einmal drücken: Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.
 FLAME	FARB-Taste: Änderung der Farbe des Flammeneffekts. ACHTUNG: Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Der Farbeffekt für die Flamme muss eingeschaltet sein, um das Heizelement zu starten.	Einmal drücken: Änderung der Flammenfarbe. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 SPEED	Geschwindigkeit des Effekts: Änderung der Geschwindigkeit des Flammeneffekts. Es gibt 3 Stufen der Geschwindigkeit.	Einmal drücken. Die Leuchte leuchtet auf. Die Geschwindigkeit wird geändert Nochmals drücken bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 DOWN LIGHT	LED-Downlight-Taste: Lässt die Farbe des nach unten gerichteten Lichteffekts wechseln. HINWEIS: Der Farbeffekt des nach unten gerichteten Lichts bleibt aktiviert, bis der Netzschalter ausgeschaltet wird.	Drücken Sie einmal. Der Farbeffekt des LED-Downlights ändert sich. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 HEATER	Taste HEATER: Schaltet die Heizung ein und aus. HINWEIS: Um eine Überhitzung zu vermeiden, bläst das Heizgebläse nach dem Ausschalten des Heizgeräts 8-10 Sekunden lang kühle Luft aus.	Drücken Sie die Heizungstaste, um den Heizmodus des Kamins einzustellen: H-0: Heizung und Gebläse aus H-1: Niedrige Heizleistung ein H-2: Hohe Heizleistung Ein
 TIMER	Programmiergerät-Taste: Einstellung des Programmiergerätes zwecks Ausschalten des Kamins um eine bestimmte Uhrzeit. Einstellbereich von 0,5 bis 8 Stunden.	- Einmal drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

Remote Control Operation



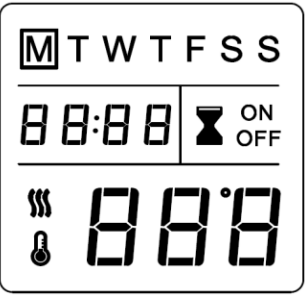
TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG
 POWER	EIN: Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt. AUS: Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.	Einmal drücken: Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv. Noch einmal drücken: Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.
 FLAME	FARB-Taste: Änderung der Farbe des Flammeneffekts. ACHTUNG: Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Der Farbeffekt für die Flamme muss eingeschaltet sein, um das Heizelement zu starten.	Einmal drücken: Änderung der Flammenfarbe. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 SPEED	Geschwindigkeit des Effekts: Änderung der Geschwindigkeit des Flammeneffekts. Es gibt 3 Stufen der Geschwindigkeit.	Einmal drücken. Die Leuchte leuchtet auf. Die Geschwindigkeit wird geändert. Nochmals drücken bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 DOWN LIGHT	LED-Downlight-Taste: Lässt die Farbe des nach unten gerichteten Lichteffekts wechseln. HINWEIS: Der Farbeffekt des nach unten gerichteten Lichts bleibt aktiviert, bis der Netzschalter ausgeschaltet wird.	Drücken Sie einmal. Der Farbeffekt des LED-Downlights ändert sich. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 HEATER	Taste HEATER: Schaltet die Heizung ein und aus. HINWEIS: Um eine Überhitzung zu vermeiden, bläst das Heizgebläse nach dem Ausschalten des Heizgeräts 8-10 Sekunden lang kühle Luft aus.	Drücken Sie die Heizungstaste, um den Heizmodus des Kamins einzustellen: H-0: Heizung und Gebläse aus H-1: Niedrige Heizleistung ein H-2: Hohe Heizleistung Ein
 TIMER	Programmiergerät-Taste: Einstellung des Programmiergerätes zwecks Ausschalten des Kamins um eine bestimmte Uhrzeit. Einstellbereich von 0,5 bis 8 Stunden.	- Einmal drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

 EMBER	Beleuchtungstaste für Holzscheite Lässt die Farbe am unteren Rand des Effekts ändern. ACHTUNG: Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird.	1. Einmal drücken. Änderung der Beleuchtungsfarbe. 2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
 EMBER	Helligkeit der Beleuchtung Änderung der Beleuchtung. ACHTUNG: Die Helligkeit der Beleuchtung bleibt aktiv, bis die PowerTaste gedrückt wird.	1. Einmal drücken. Änderung der Beleuchtung. 2. Weiterhin drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

EINSTELLUNG DES PROGRAMMIERGERÄTES MIT DER FERNBEDIENUNG

 Timer: Zeigt den aktuellen Tag, die aktuelle Uhrzeit und die aktuelle Woche an. Drücken, um die Einstellungen einzugeben oder zu bestätigen.	
OK Einstellungen: Drücken, um zum nächsten Schritt zu wechseln (mit der Taste Timer verwenden). Drücken, um das Wochenprogramm zu bestätigen.	
 Zurück: Drücken, um die Einstellungen zu löschen. Drücken, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren (mit der Taste Einstellungen verwenden).	
 Auf/Ab (mit der Taste Einstellungen verwenden).	

Digitale Anzeige:

Wochentage  Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		Achtung: Die Funktionen können nur eingestellt werden, wenn entsprechende Buchstaben oder Ziffern blinken. Achtung: Die Uhr auf die aktuelle Uhrzeit vor den wöchentlichen Einstellungen kalibrieren.
Zeitanzeige 		
Aktuelle Zeit / Timer von 00: 00 bis 24		

 TEMP	TEMPERATUR-Taste: Schaltet die Heizung ein und aus. HINWEIS: Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um zwischen °C und °F zu wechseln.		1. Einmal drücken: Die Anzeige auf dem Touchscreen wird aktiv. 2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Die Digitalanzeige zeigt Einstellkreise wie unten.	
	NO	6	7	8
	°C	24	25	26
	°F	76	78	80
		77	79	81

1 Satz aktuell Tag Und Zeit

1. Drücken  einmal. Wann "MON" (Montag) beginnt blinkend, verwenden  Zu ausgewählt aktuell Tag. Drücken Sie **OK** zum vollständig Die Einstellung.
2. Wann Die Stunde Ziffern beginnen blinkend, verwenden  Zu wählen Die aktuell Stunde. Drücken **OK** Zu vollständig Die Einstellung.
3. Wann Die Minute Ziffern beginnen blinkend, verwenden  Zu wählen Die aktuell Minute. Drücken **OK** Zu vollständig Die Einstellung.

2 Satz EIN/AUS Zeit Und Temperatur An A wöchentlich Zyklus

1. Drücken  einmal. Wann "MON" (Montag) beginnt blinkend, verwenden,  um ausgewählt aktuell Tag. Drücken Sie **OK** zum vollständig Die Einstellung.

note:

The timer can only be adjusted in 30-minute intervals (i.e. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, etc.)

2. Wann --:-- beginnt blinkend, verwenden,  um wählen Die gewünscht Stunde Und Minuten Zu drehen An Die Heizung. Drücken **OK** Zu vollständig Die Einstellung. Drücken Sie  auf beliebig Zeit Zu klar Die Ziffern Und schließen runter "AN" Timer.
3. Wann "18" beginnt blinkend, verwenden  Zu ausgewählt Die gewünscht Temperatur Zu drehen An Die Heizung für Montag.

note:

If the temperature was previously set, those digits will be shown instead of "18".

4. Wann --:-- beginnt blinkend, verwenden,  um wählen Die gewünscht Stunde Und Minuten Zu drehen aus Die Heizung. Drücken **OK** Zu vollständig Die Einstellung. Drücken Sie  auf beliebig Zeit Zu klar Die Ziffern Und schließen runter "AUS" Timer.
5. Wiederholen Schritte 1 Zu 4 Zu Satz Die „EIN/AUS“ Zeit Und Temperatur für Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Und Sonntag.
6. Drücken **OK** Zu vollständig Programmierung, Gewährleistung Zu Ziel Die Fernbedienung Kontrolle bei Die Empfänger, Lage In Die Mitte von Die Gerät. Der Gerät Wille "Piep" einmal Zu bestätigen Das Programmierung hat gewesen erfolgreich.

Warnung Offenes Fenster

Sinkt die Raumtemperatur innerhalb von 3 Minuten um 10 Grad, geht das Gerät davon aus, dass sich in der Nähe ein offenes Fenster befindet. Um Energie zu sparen, schaltet der Kamin automatisch vom Modus Hoch auf Niedrig um oder, wenn sich das Heizelement bereits im Niedrig-Modus befindet, vollständig aus.

Nach dem Wechsel vom Modus Hoch auf Niedrig gibt das Gerät 3 Pieptöne ab und die Digitalanzeige blinkt "88" 3 mal vor der Anzeige des aktuellen Heizstatus.

Nach dem Wechsel vom Modus Niedrig auf Hoch gibt das Gerät 3 Pieptöne ab und die Digitalanzeige blinkt weiterhin "88".

Um die Heizfunktion zurückzusetzen, siehe Kapitel "Fernbedienung".

ACHTUNG

Bei der ersten Inbetriebnahme des Heizelements kann ein leichter Geruch auftreten. Es ist normal und sollte nicht mehr vorkommen, es sei denn, das Heizelement wird längere Zeit nicht benutzt.

ACHTUNG

Um die Leistung zu verbessern, die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins richten. Die Tasten **NICHT zu schnell drücken**. Einen Moment warten, bis das Gerät auf die Befehle reagiert.

Steuerung der Temperaturbegrenzung

Das Heizelement ist mit einer Temperaturbegrenzersteuerung ausgestattet. Wenn eine gefährlich hohe Temperatur erreicht wird, schaltet das Heizgerät aus. Um den Betrieb wieder zu aktivieren:

1. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehe
2. Den ON/OFF-Schalter am Bedienfeld auf OFF umschalten. 5 Minuten abwarte
3. Überprüfen, ob die Lüftungsgitter des Kamins nicht abgedeckt oder mit Staub verstopft sind. Wenn die Gitter verstopft sind, diese mit einem Staubsauger reinigen.
4. Wenn der Schalter auf OFF steht, das Netzkabel wieder in die Steckdose stecke
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, die Steckdose und die Verkabelung von einem Fachmann überprüfen lassen.

Informationen zu Batterien der Fernbedienung

- Fernbedienung mit zwei **AAA-Batterien (Nicht inbegriffen)**



Entsorgen Sie die Batterien NIEMALS ins Feuer. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen. Altbatterien sollten in speziell gekennzeichneten Behältern entsorgt oder an die Sammelstelle für kommunale Abfälle abgegeben werden.

Reinigung und Wartung

Reinigung



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.



Das Gerät NIEMALS in Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Metalteile:

- Mit trockenem Tuch, sanft mit einem Reiniger auf Zitrusölbasis angefeuchtet, polieren.
- **KEINE** Messingpolier- oder Haushaltsreiniger verwenden, da diese die Metalloberfläche beschädigen könnten.

Glaselemente:

- Hochwertigen Glasflächenreiniger verwenden. Den Reiniger auf ein Tuch oder Handtuch sprühen. Mit einem Papiertuch oder einem fusselfreien Tuch gründlich trocknen.
- **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Lüftungsgitter:

- Staub und Schmutz aus dem Heizelement und Grillflächen mit einem Staubsauger oder Staubtuch entfernen.

Kunststoffelemente:

- Vorsichtig mit einem Tuch abwischen. Das Tuch mit einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und warmem Wasser leicht anfeuchten.
- **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Wartung



Gefahr eines Stromschlags! KEINE Platten öffnen! Das Gerät enthält keine Teile zur Selbstreparatur!



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Elektrische und bewegliche Teile:

- Die Lüftermotoren sind werkseitig geschmiert und müssen nicht nachgeschmiert werden.
- Elektrische Komponenten sind im Gerät integriert und können selbst nicht repariert werden.

Lagerung:

Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort auf.



WARNUNG! Interne elektrische Komponenten sind **NICHT** zur Selbstreparatur durch den Benutzer bestimmt.

Fehlersuche



TRENNEN SIE DAS GERÄT VOLLSTÄNDIG VOM STROMNETZ UND LASSEN SIE ES ABKÜHLEN, BEVOR SIE ES WARTEN. DIESES DARF NUR VON EINER QUALIFIZIERTEN PERSON GEWARTET

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Kamin schaltet sich aus und lässt sich nicht mehr einschalten.	Der Kamin ist überhitzt und die Sicherheitsvorrichtung hat die Thermischer Schalter zum Ausschalten oder Hausstromkreisunterbrecher hat sich geöffnet.	Setzen Sie den Schalter zurück, indem Sie den Hauptschalter ausschalten, 10 Minuten warten und ihn dann wieder einschalten oder den zurücksetzen.
Die Flamme bewegt sich nicht.	Lose Verdrahtung.	Überprüfen Sie die Verkabelung auf lose Verbindungen.
	Flammenmotor defekt.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker, um den Flammenmotor auszutauschen.
	Flammenstab deplatziert	. "Flammenstab" durch unsanften Transport/Handhabung verrutscht Produkts. Dieses Problem kann so einfach behoben werden, wie das Glas zu entfernen, drehen Sie den Kamin auf den Kopf, entfernen Sie eine Reihe von Schrauben, die die untere Rahmenplatte halten und Platz den Flammenstab wieder in die richtige Position bringen
Die Flamme ist nicht sichtbar.	Die Verkabelung ist lose.	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und überprüfen Sie die Verkabelung auf lose Verbindungen und reparieren oder ersetzen Sie sie, falls erforderlich.
		Drücken Sie die Flammentaste auf hoch
Das Logbuch ist eingestellt	Die Verkabelung ist lose.	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und

und/oder leuchtet nicht.		überprüfen Sie die Verkabelung auf lose Verbindungen und reparieren oder ersetzen Sie sie, falls erforderlich.
	Ember ist im Aus-Modus	Drücken Sie den Glutknopf ist hoch
Die Fernbedienung nicht.	Schwache Batterien	Ersetzen Sie die Batterien in der .
	Steuerung nicht richtig ausrichten	Richten Sie die Steuerung auf den Sensor, der sich direkt hinter der Glasscheibe in der Mitte des Geräts direkt über den Holzscheiten befindet.
	Defekte Fernbedienung und/oder defekter Sensor.	Ersetzen Sie die Fernbedienung und/oder den Sensor.
Der Kamin wird nicht eingeschaltet, wenn der Schalter auf ON gestellt wird.	Die Feuerstelle ist nicht an eine Steckdose angeschlossen.	Stecker prüfen.
	Ausfall der Kontrolle.	Rufen Sie einen qualifizierten Servicetechniker.
	Unterbrecher ausgelöst.	Unterbrecher zurücksetzen.
Das Heizgerät gibt keine Wärme ab, wenn es eingeschaltet ist.	Der Thermoschalter wurde ausgelöst.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker für 10 Minuten. Stecken Sie den Stecker wieder ein und schalten Sie das Gerät ein. Wenn der Stecker nicht erreichbar ist, folgen Sie den Anweisungen für einen ausgelösten Schutzschalter.
	Die Verkabelung ist lose.	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und überprüfen Sie die Verkabelung auf lose Verbindungen und reparieren oder ersetzen Sie sie, falls erforderlich.
	Das Heizgerät ist defekt.	Heizung austauschen
Touchpanel/Fernbedienung funktionieren nicht	Die Frontscheibe ist verschoben oder nicht richtig befestigt.	Ziehen Sie den Stecker aus der ; wenn das Gerät in die Wand eingelassen ist, schalten Sie Hausstromkreis

		ab. Vergewissern Sie sich, dass sich das Frontglas an der richtigen Stelle befindet und flach auf dem Touchpanel des Geräts aufliegt. Nach 15 Sekunden können Sie das Gerät wieder einstecken oder einschalten, um es zurückzusetzen.
--	--	---

ACHTUNG: Um das Glas zu entfernen, sehen Sie zwei Schrauben auf beiden Seiten (rechts und links) des Kamins. Sobald die Schrauben entfernt sind, schieben Sie das Glas nach oben und weg von der Feuerstelle. Sobald die untere Rahmenplatte entfernt ist, sehen Sie einen Flammenmotor auf der rechten Seite, wo der Stab mit den Gummistopfen angebracht sein sollte.

Bitte denken Sie daran, das Gerät vor allen Arbeiten immer vom Stromnetz zu trennen und sowohl das Glas als auch das Gerät auf ein Handtuch oder ein anderes Material zu legen, um Teile/Rahmen nicht zu beschädigen.

Der gesamte Vorgang sollte nicht länger als 20-30 Minuten dauern.

CAMINETTO ELETTRICO TRIFACCIALE

MANUALE UTENTE



SUPERB 33/40/50/60

Camino elettrico da incasso

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

AVVERTENZA

Prima di collegare o utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale utente, tenendo conto di tutte le informazioni relative alla sicurezza. La mancata osservanza di tale prescrizione può causare un incendio, una folgorazione o gravi lesioni personali.

AVVERTENZA

Conservare il presente manuale utente per consultarlo in futuro. In caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio, bisogna assolutamente allegare il manuale.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA:



AVVERTENZA:

Durante l'uso di apparecchi elettrici, occorre rispettare sempre le misure precauzionali di base per ridurre il rischio di un incendio, una folgorazione e lesioni personali, tenendo conto delle seguenti indicazioni:

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni.
- L'apparecchio si riscalda durante il funzionamento. Per evitare scottature, non toccare le superfici calde. Se disponibili – usare i manici per spostare l'apparecchio. Tenere materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, documenti, abbigliamento e tende a distanza di almeno 1 m dalla parte anteriore dell'apparecchio. Tenere tutti gli oggetti lontano dai lati e dalla parte posteriore dell'apparecchio. Non coprire l'apparecchio per evitare un surriscaldamento.
- Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio di riscaldamento viene utilizzato in presenza di bambini o persone disabili e quando rimane non sorvegliato mentre è acceso.
- L'apparecchio non utilizzato deve essere scollegato dall'alimentazione.
- Non avviare l'apparecchio con la condotta di alimentazione o spina danneggiate, o nel caso di guasto all'apparecchio, di caduta dall'altezza. Bisogna portare l'apparecchio all'assistenza autorizzata per un controllo, una regolazione elettrica, meccanica o una riparazione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso all'interno degli edifici.
- Non utilizzare l'apparecchio in bagni, lavanderie e ambienti simili. Non collocare mai l'apparecchio nei luoghi con rischio di caduta nella vasca da bagno o in un altro serbatoio d'acqua.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto il moquette. Non coprire il cavo con tappeti, tappetini o altri materiali per rivestimento di pavimenti. Mantenere il percorso dei cavi lontano dai luoghi spesso frequentati e in modo da non far inciampare.
- Per scollegare l'apparecchio, disattivare tutte le spie in modalità "OFF" e poi togliere la spina dalla presa.
- Non inserire e non consentire che qualsiasi oggetto si trovi nel foro di ventilazione e alimentazione per evitare una folgorazione, un incendio o un danno all'apparecchio.
- Per evitare il rischio di un incendio, non bloccare in alcun modo entrate e uscite dell'aria. Non utilizzare l'apparecchio sulle superfici morbide come letto, dove i fori possono essere bloccati.
- Il camminetto ha all'interno i componenti che si riscaldano o che potrebbero provocare scintille o archi elettrici. Non utilizzare nei luoghi in cui viene conservata la benzina, la vernice o altri liquidi infiammabili.
- Utilizzare il camminetto solo in modo presentato nel presente manuale. Ogni altro uso non raccomandato dal produttore, potrebbe causare un incendio, una folgorazione o lesioni personali.
- PERICOLO – ALTE temperature possono essere generate in condizioni di lavoro anomale. Non coprire interamente o parzialmente la parte anteriore dell'apparecchio di riscaldamento.
- Sostituire le lampade esclusivamente dopo aver scollegato il camminetto dall'alimentazione.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compreso bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o che non possiedono un'adeguata conoscenza o esperienza, a meno che non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono stati istruiti da essa in materia di uso dell'apparecchio. Bisogna assicurare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ATTENZIONE: Per evitare il rischio causato da un reset involontario di interruttori di sovraccarico termici, non collegare il camminetto al dispositivo esterno di commutazione, come programmatore o del circuito con sistema di accensione e spegnimento ciclico.
- **QUANDO SI INSTALLA IL CAMINETTO ELETTRICO IN UN CAMINO TRADIZIONALE IN MATTONI, ASSICURARSI SEMPRE CHE LA CANNA FUMARIA SIA STATA BLOCCATA; IN CASO CONTRARIO, IL TERMOVENTILATORE POTREBBE GUASTARSI A CAUSA DI UN TIRAGGIO ECCESSIVO.**

Preparazione



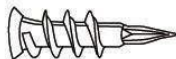
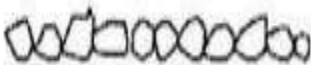
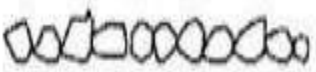
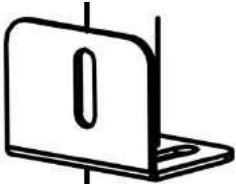
Il prodotto è dotato di **pannello in vetro**! Bisogna prestare sempre **particolare attenzione** durante lo spostamento del **vetro**. Mancato rispetto di tale raccomandazione può causare lesioni personali o danni materiali.

Togliere tutti i componenti ed gli elementi di montaggio dal cartone e metterli sulla superficie pulita, morbida e asciutta. I componenti e le fasi di installazione sono stati divisi in montaggio sulla parete o da incasso. Controllare l'elenco delle parti per assicurarsi che non manchi niente. Materiali di imballaggio devono essere smaltiti in modo adeguato.

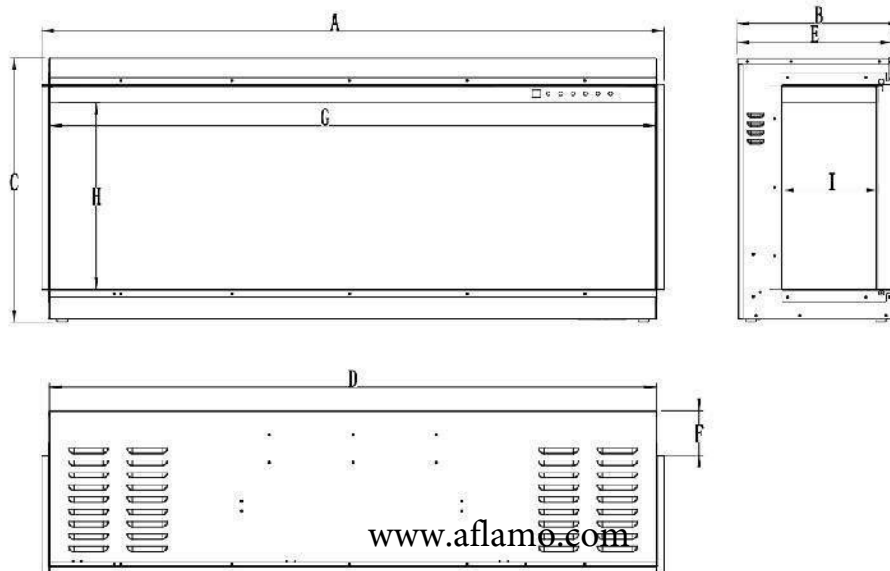
Laddove possibile, i rifiuti devono essere avviati al riciclaggio.

Saranno indispensabili i seguenti attrezzi (non sono in dotazione): cacciavite a croce, rilevatore fili e profili, livella, metro a nastro, trapano elettrico, punta per legno 1/4", martello.

Componenti ed elementi di montaggio

 A – Camminetto	 B – Viti per legno	 C – Bulloni di ancoraggio
	 D - Ceppi	 Ciottoli decorativi
 E - Cristalli	 F – Telecomando	 G – Supporto a "L"

Specifiche e dimensioni



DIMENSIONI DEL PRODOTTO

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montaggio e installazione

L'apparecchio è destinato al montaggio sulla parete, a incasso e/o nell'alloggiamento. Scegliere un posto adatto, che non è esposto ad umidità e si trova lontano dalle tende, dai mobili e dai luoghi spesso frequentati.

ATTENZIONE: Occorre rispettare tutte le normative elettriche nazionali e locali. Al focolare elettrico è stato aggiunto il cavo di alimentazione. L'istruzione di collegamento del cablaggio si trova nel capitolo riguardante l'installazione del cablaggio.

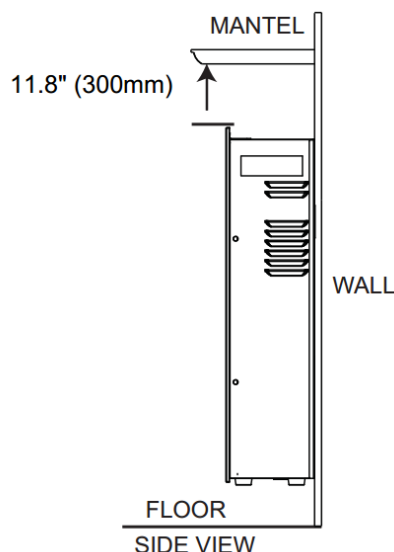
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI INFIAMMABILI

Le misurazioni sono effettuate dalla parte anteriore in vetro.			
Parte inferiore	0"	Parte superiore	8" (300mm) dall'involucro
Lati	0"	Parte superiore	8" (300mm) dal soffitto
Parte posteriore	0"		

DISTANZA MINIMA DALL'INVOLUCRO

ATTENZIONE

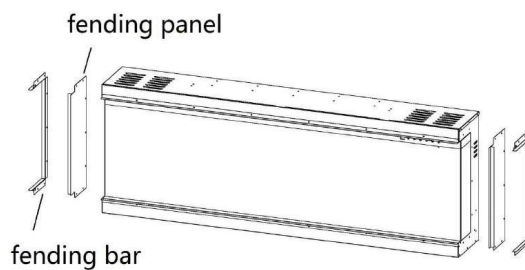
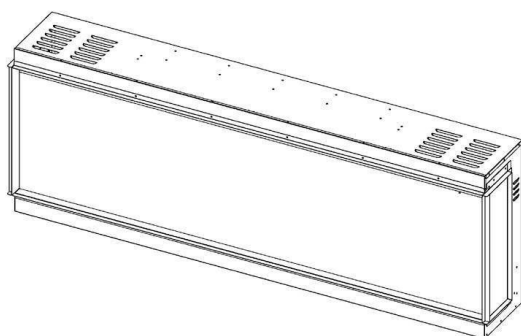
UTILIZZANDO LA PITTURA O LA VERNICE DI RIFINITURA PER INVOLUCRO, TALE PITTURA O VERNICE DEVE ESSERE RESISTENTE AL CALORE PER IMPEDIRE LA DECOLORAZIONE.



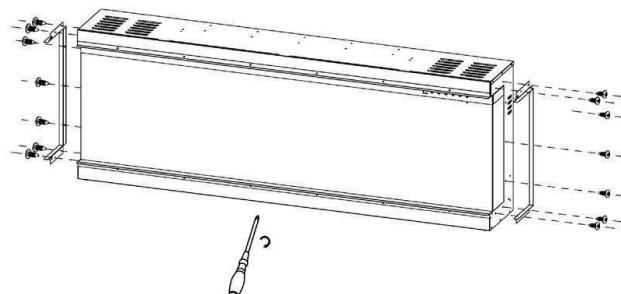
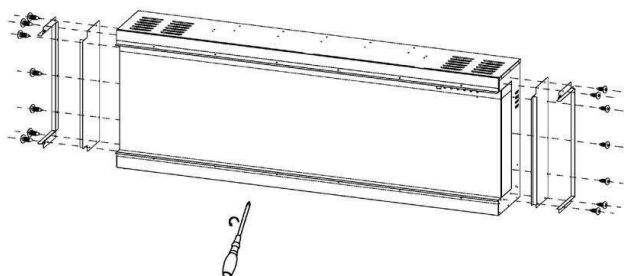
Installazione per visione su 3 lati

NOTA: Installare il camino in modo che, in caso di guasto, possa essere rimosso dalla parete per interventi di manutenzione.

1. Il camino è fissato con barre e pannelli su entrambi i lati.

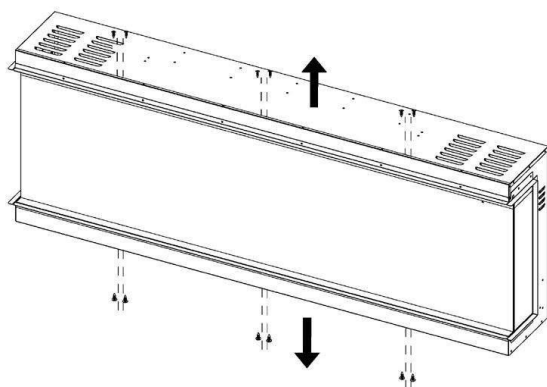


2. Rimuovere le barre e i pannelli se si desidera vedere il fuoco da tre lati.

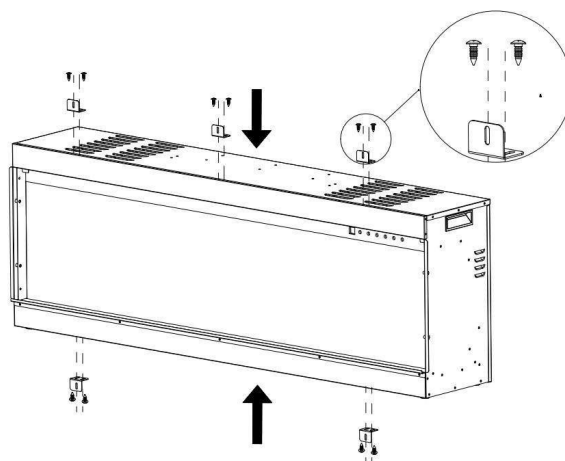


3. Riposizionare le barre dopo aver rimosso i pannelli.

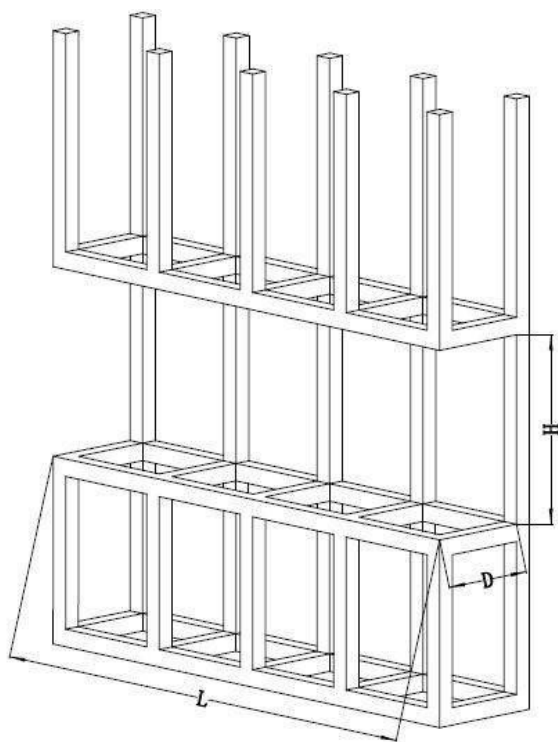
4. Rimuovere le viti dal camino come mostrato nell'immagine sottostante.



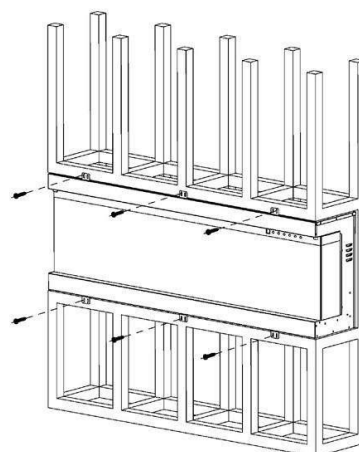
5. Fissare le staffe con le viti del passaggio precedente.



6. Creare un'apertura per il camino secondo le misure richieste.

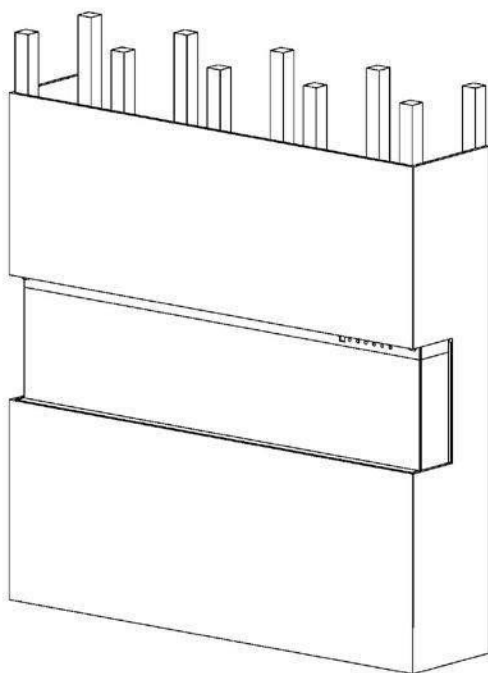


7. Inserire il camino nell'apertura della parete. Fissare le viti di montaggio alle staffe e ai montanti della parete. Collegare l'alimentazione e verificare che il camino funzioni correttamente. In caso affermativo, procedere al passaggio successivo.

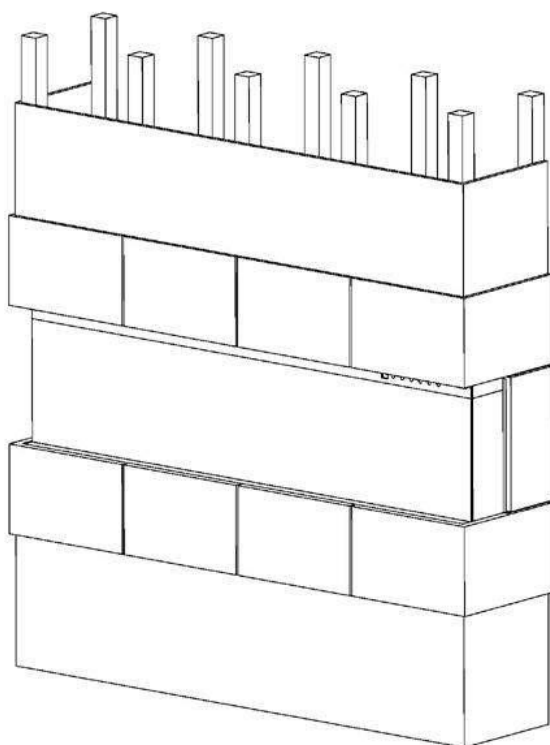


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Coprire il pannello di vetro con un sacchetto di plastica protettivo e installare compensato o cartongesso.



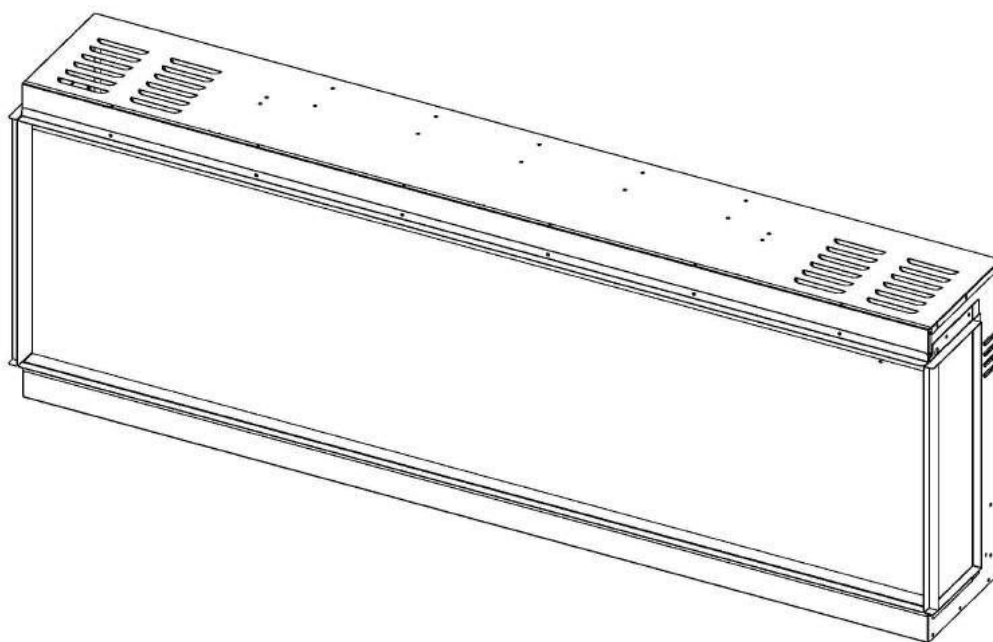
9. Decorare il compensato o il cartongesso con piastrelle smaltate, carta da parati, ecc.



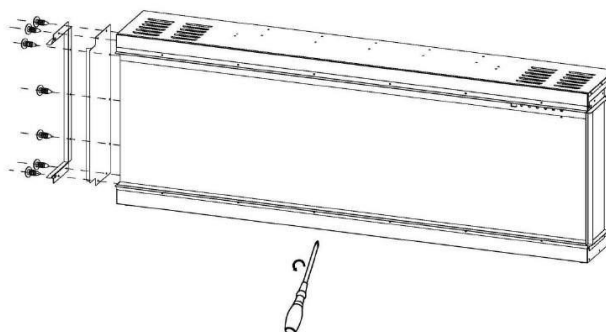
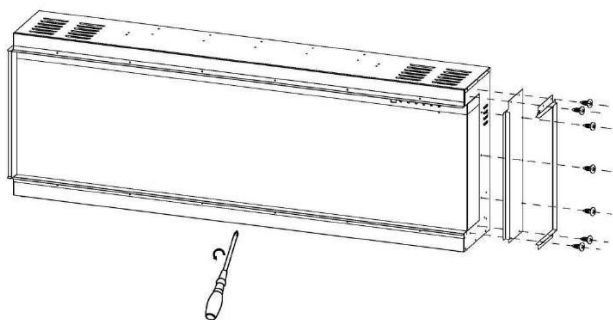
Installazione per visualizzazione frontale e laterale destra/sinistra

NOTA: Installare il camino in modo tale che, in caso di guasto, possa essere rimosso dalla parete per interventi di manutenzione.

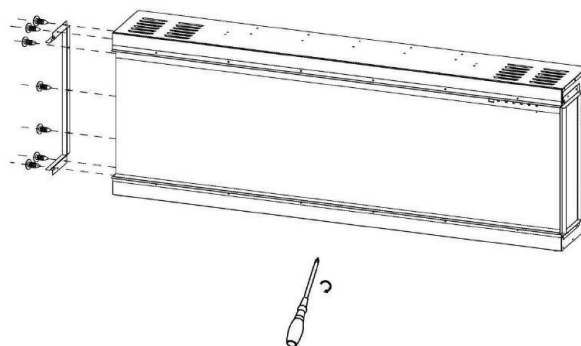
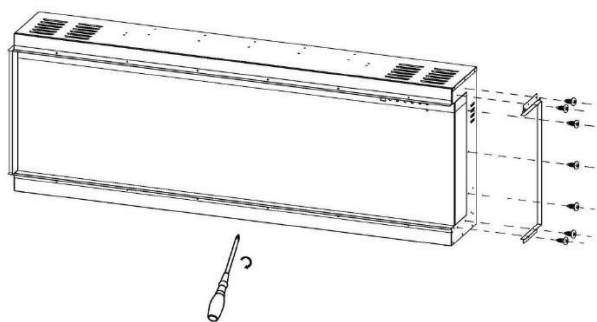
1. Per visualizzare il camino frontalmente e lateralmente a destra/sinistra, è necessario rimuovere il pannello di protezione sul lato destro/sinistro e posizionare il lato sinistro/destro vicino a una parete.



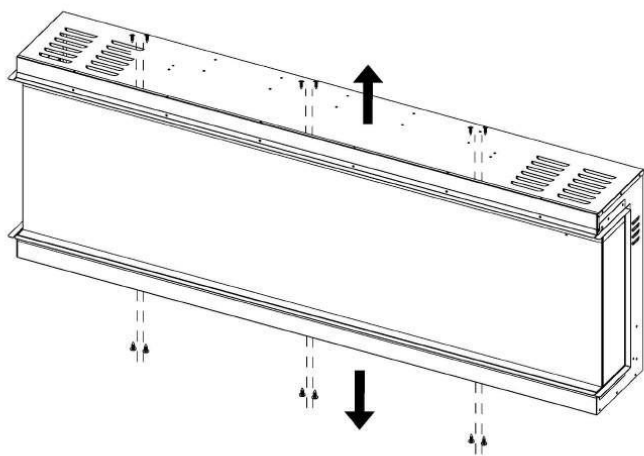
2. Rimuovere le 7 viti sul lato destro/sinistro. Togliere la barra e il pannello di protezione.



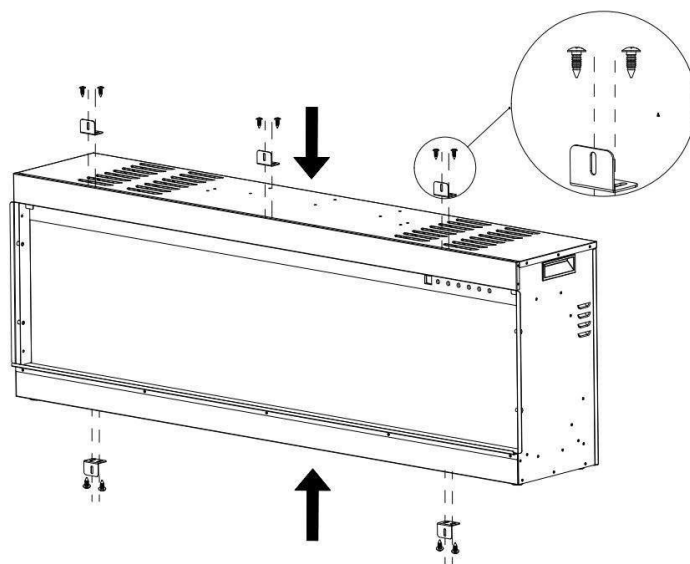
3. Fissare nuovamente la barra di protezione dopo aver rimosso il pannello.



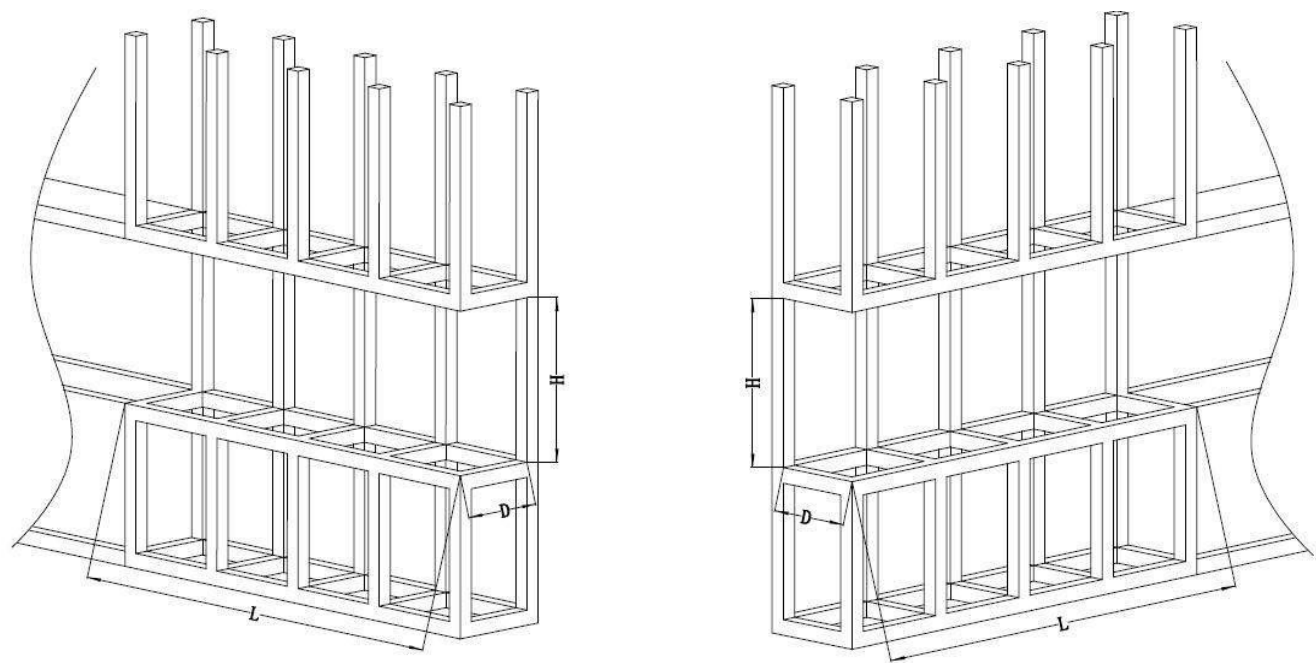
4. Rimuovere le viti dal camino come mostrato nell'immagine sottostante.



5. Fissare le staffe con le viti del passaggio precedente.

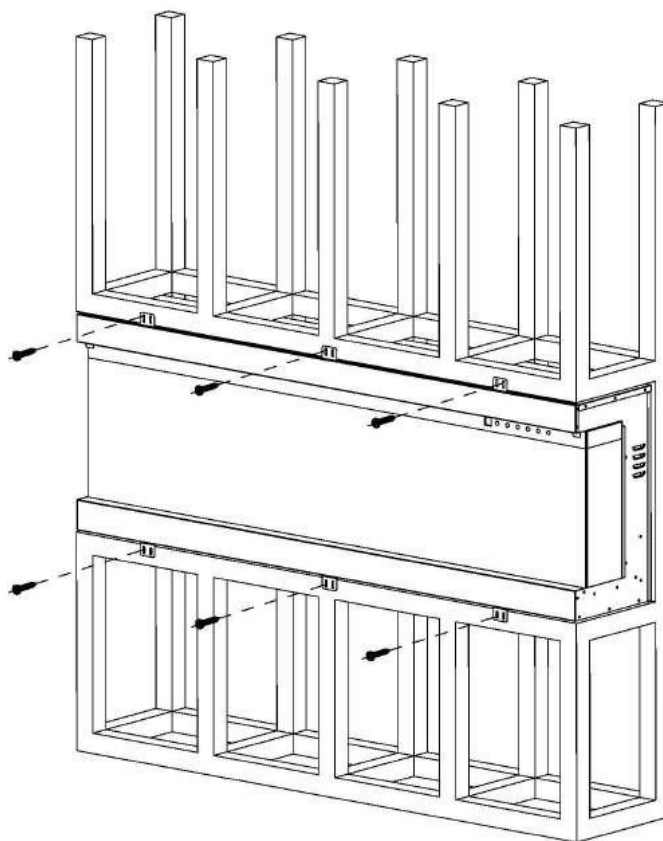


6. Creare un'apertura per il camino in base alle misure richieste.

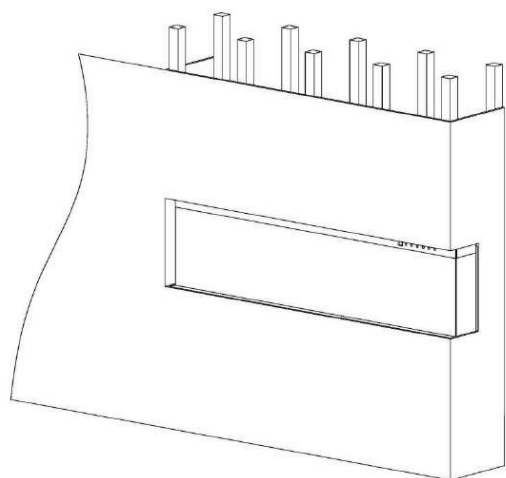


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

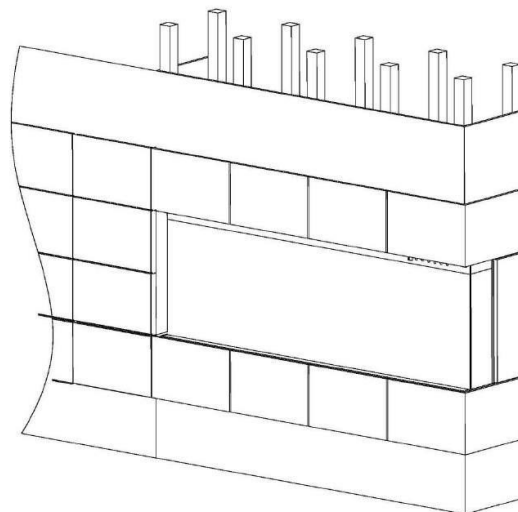
7. Inserire il camino nell'apertura nella parete. Avvitare le viti di fissaggio alle staffe e ai montanti della parete. Collegare e verificare che il camino funzioni correttamente. In caso affermativo, procedere al passaggio successivo.



8. Coprire il pannello di vetro con una busta di plastica protettiva e installare il compensato o il cartongesso.

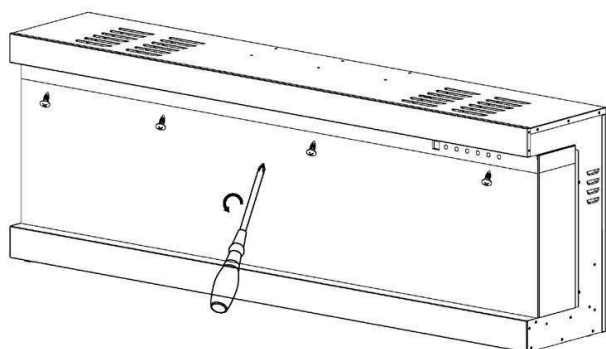


9. Decorare il compensato o il cartongesso con piastrelle smaltate, carta da parati, ecc.

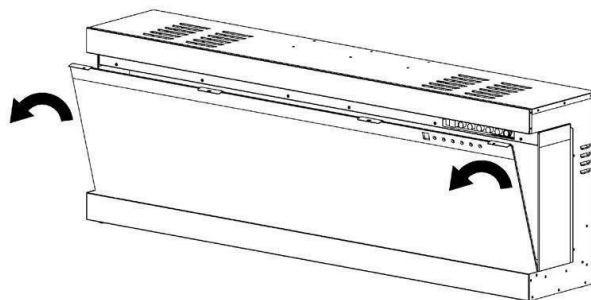


Installazione dei cristalli decorativi e dei ceppi di legno

1. Utilizzare un cacciavite per rimuovere le 4 viti (come mostrato nello schema).



2. Farsi aiutare da due persone per rimuovere il pannello di vetro e spostarlo in un luogo pulito e morbido per evitare graffi.



3. Posizionare i cristalli/ciottoli decorativi sul vassoio. Applicare uno strato uniforme da un lato all'altro. Figura 1.

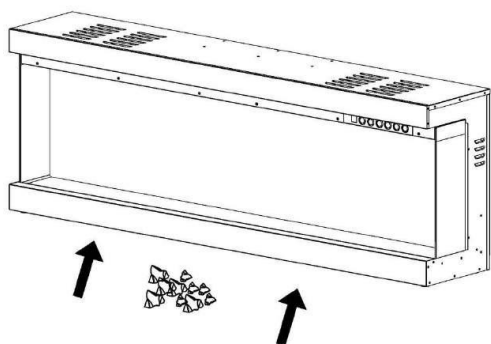


Figura 1.



Figura 2.

4. Mettere i tronchetti di legno sulla superficie di tutti i cristalli e posizionare i 4 cristalli grandi tra le fessure di ogni set di tronchetti. Figura 2.

5. Dopo aver posizionato tutti i materiali decorativi, reinserire il pannello di vetro e fissare le viti.

Uso



Prima di **collegare** o **iniziare a usare** l'apparecchio, **leggere attentamente** l'intero manuale utente, tenendo conto di **tutte le informazioni relative alla sicurezza**. Mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio, gravi lesioni al corpo o morte**.

Collegamento all'alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC 220-240 V (vedi **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**). Assicurati che la presa sia in buone condizioni tecniche e la spina non sia allentata. **MAI** superare la corrente massima ammissibile per il circuito. **NON** collegare altri apparecchi allo stesso circuito.

Modalità di funzionamento

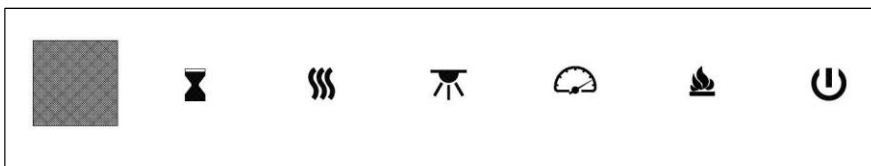
Tale caminetto può essere gestito tramite il PANNELLO TATTILE che si trova sulla parte frontale del caminetto o utilizzando il TELECOMANDO, alimentato con batterie.

Prima di procedere all'uso, leggere **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**, e applicale.



Pannello di controllo

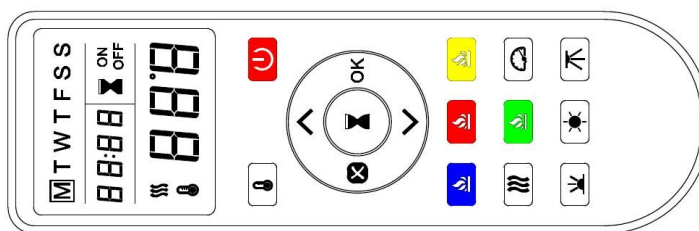
Uso del pannello di controllo



Uso del pannello di controllo

PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALE
 POWER	ON: Attiva le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Accende l'effetto di fiamma. OFF: Blocca le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	Premere una volta: La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. Premere di nuovo: L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive.
 FLAME	Pulsante COLORE: Cambio di colore per l'effetto di fiamma. ATTENZIONE: L'effetto di colore rimane attivo finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. L'effetto di colore di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	Premere una volta: Cambio di colore di fiamma. Premere di nuovo finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta.
 SPEED	Velocità dell'effetto: Cambio di velocità dell'effetto di fiamma. Ci sono 3 livelli di velocità	Premere una volta. La spia si illumina. Avviene il cambio di velocità. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata.
 DOWN LIGHT	Pulsante luce LED in basso: fa cambiare il colore dell'effetto luce in basso. NOTA: l'effetto del colore della luce verso il basso rimane attivo fino a quando il pulsante di accensione non viene spento.	Premi una volta. L'effetto del colore della luce LED verso il basso cambia. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata.
 HEATER	Pulsante RISCALDAMENTO: Accende e spegne il riscaldamento. NOTA: Per evitare il surriscaldamento, la ventola del riscaldatore soffia aria fredda per 8-10 secondi dopo lo spegnimento d riscaldatore.	Premere il pulsante del riscaldamento per impostare la modalità di riscaldamento del caminetto: H-0: Riscaldatore e soffiante spenti H-1: Riscaldatore basso acceso H-2: Riscaldatore alto acceso
 TIMER	Pulsante del programmatore: Regolazione delle impostazioni del programmatore per spegnere caminetto ad un certa ora. Limiti di regolazione da 0,5 a 8 ore.	Premere una volta: La spia si illumina. Programmatore impostato per 0,5 ore. Continua a premere finché non venga raggiunta l'impostazione desiderata. La spia mostra l'impostazione.

Funzionamento del telecomando

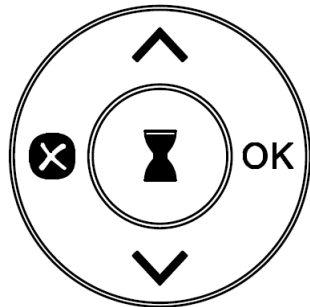


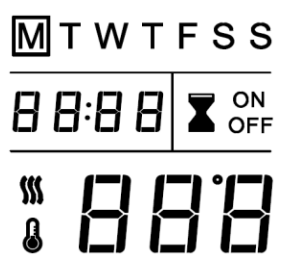
PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALE
 POWER	ON: Attiva le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Accende l'effetto di fiamma. OFF: Blocca le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	Premere una volta: La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. Premere di nuovo: L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive.
 FLAME	Pulsante COLORE: Cambio di colore per l'effetto di fiamma. ATTENZIONE: L'effetto di colore rimane attivo finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. L'effetto di colore di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	Premere una volta: Cambio di colore di fiamma. Premere di nuovo finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta.
 SPEED	Velocità dell'effetto: Cambio di velocità dell'effetto di fiamma. Ci sono 3 livelli di velocità	Premere una volta. La spia si illumina. Avviene il cambio di velocità. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata.
 DOWN LIGHT	Pulsante luce LED in basso: fa cambiare il colore dell'effetto luce in basso. NOTA: l'effetto del colore della luce verso il basso rimane attivo fino a quando il pulsante di accensione non viene spento.	Premi una volta. L'effetto del colore della luce LED verso il basso cambia. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata.
 HEATER	Pulsante RISCALDAMENTO: Accende e spegne il riscaldamento. NOTA: Per evitare il surriscaldamento, la ventola del riscaldatore soffia aria fredda per 8-10 secondi dopo lo spegnimento d riscaldatore.	Premere il pulsante del riscaldamento per impostare la modalità di riscaldamento del caminetto: H-0: Riscaldatore e soffiante spenti H-1: Riscaldatore basso acceso H-2: Riscaldatore alto acceso

 EMBER	Pulsante COLORE: Cambio di colore per l'effetto di fiamma. ATTENZIONE: L'effetto di colore rimane attivo finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. L'effetto di colore di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	1. Premere una volta: Cambio di colore di fiamma. 2. Premere di nuovo finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta.
 EMBER	Luminosità di illuminazione: Cambio di luminosità dell'illuminazione. ATTENZIONE: Luminosità di illuminazione rimane attiva fino a quando si preme il pulsante di alimentazione.	1. Premere una volta. Cambio della luminosità di illuminazione. 2. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata.

IMPOSTAZIONI DEL PROGRAMMATORE SUL TELECOMANDO

	Timer: Visualizza il giorno, l'ora e la settimana corrente. Premere per inserire o confermare le impostazioni.
OK	Impostazioni: Premere per procedere (usare con il pulsante Timer). Premere per confermare il programma settimanale.
	Indietro: Premere per cancellare le impostazioni. Premere per tornare al passo precedente (usare con il pulsante Impostazioni).
	Su/Giù (usare con il pulsante Impostazioni).



Display digitale	
Giorni della settimana 	 Attenzione: Si può regolare le funzioni solo quando le lettere o le cifre corrispondenti lampeggiano. Attenzione: Calibrare l'orologio al tempo corrente prima delle impostazioni settimanali.
Visualizzazione del tempo 	
Ora corrente / Timer da 00: 00 a 24	



TEMP

Pulsante TEMPERATURA: Accende e spegne il riscaldatore.

ATTENZIONE: Premere e Tenere premuto il pulsante per 5 secondi, la scala cambia da °C a °F. Lo stesso modo da °F a °C.

- Premere una volta:** Si accende la spia. Temperatura cambia a 18 °C.
- Premere di nuovo:** finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta. Il display visualizza l'impostazione dalla tabella:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Impostare il giorno e l'ora attuali

1. Premere una volta . Quando "MON" (lunedì) inizia a lampeggiare, utilizzare  per selezionare il giorno corrente. Premere **OK** per completare l'impostazione.
2. Quando le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare, utilizzare  per selezionare l'ora corrente. Premere **OK** per completare l'impostazione.
3. Quando le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare, utilizzare  per selezionare il minuto corrente. Premere **OK** per completare l'impostazione.

2 Impostare l'ora e la temperatura di accensione e spegnimento su un ciclo settimanale.

1. Premere una volta . Quando "MON" (lunedì) inizia a lampeggiare, utilizzare  per selezionare il giorno corrente. Premere **OK** per completare l'impostazione.

nota:

Il timer può essere regolato solo in intervalli di 30 minuti (ad es. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, ecc.).

2. Quando "--:--" inizia a lampeggiare, utilizzare  per selezionare l'ora e i minuti desiderati per accendere il riscaldatore. Premere **OK** per completare l'impostazione. Premere  in qualsiasi momento per cancellare le cifre e spegnere il timer "ON".
3. Quando "18" inizia a lampeggiare, usare  per selezionare la temperatura desiderata e accendere il riscaldamento per il lunedì.

nota:

Se la temperatura è stata impostata in precedenza, al posto di "18" vengono visualizzate quelle cifre.

4. Quando "--:--" inizia a lampeggiare, utilizzare  per selezionare l'ora e i minuti desiderati per spegnere il riscaldatore. Premere **OK** per completare l'impostazione. Premere  in qualsiasi momento per cancellare le cifre e spegnere il timer "OFF".
5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per impostare l'ora e la temperatura "ON/OFF" per martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e domenica.
6. Premere **OK** per completare la programmazione, assicurandosi di puntare il telecomando verso il ricevitore, situato al centro dell'apparecchio. L'apparecchio emetterà un "bip" una volta per confermare che la programmazione è andata a buon fine.

ATTENZIONE

Al primo avviamento del riscaldatore può apparire un delicato odore. È un fenomeno normale e non dovrebbe ripetersi, a meno che il riscaldatore non verrà utilizzato per lungo periodo.

ATTENZIONE

Per migliorare il funzionamento, **punta** il telecomando verso la parte frontale del caminetto. **NON premere i pulsanti troppo in fretta.** Attendere un attimo finché l'apparecchio non reagisca ai singoli comandi.

Avvertenza sulla finestra aperta

Se la temperatura in un ambiente scende di 10 gradi entro 3 minuti, l'apparecchio pressupone che nelle vicinanze si trovi una finestra aperta. Per risparmiare l'energia, il caminetto passa automaticamente dalla modalità Alta alla Bassa o se il riscaldatore è già in modalità Bassa, si spegne completamente.

Dopo il passaggio dalla modalità Alta alla Bassa, l'apparecchio emette 3 segnali acustici e il display digitale lampeggia "88" 3 volte prima di visualizzare lo stato del riscaldamento attuale.

Dopo il passaggio dalla modalità Bassa a Off l'apparecchio emette 3 segnali acustici e il display digitale lampeggia continuamente "88". Per resettare la funzione riscaldamento, vedi il capitolo "Uso del telecomando".

Controllo della temperatura

Il riscaldatore è dotato del sistema di controllo della temperatura. Nel caso in cui viene raggiunta la temperatura pericolosamente alta, il riscaldatore si spegne. Per ripristinare il funzionamento:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla spina.
2. Commutare l'interruttore ON/OFF sul PANNELLO DI CONTROLLO su OFF. **Attendere 5 minuti.**
3. Verificare se griglie di ventilazione del caminetto non siano coperte o tappate con polvere. Nel caso di intasamento, usare l'aspirapolvere per pulirle.
4. Con il commutatore impostato in posizione OFF, ricollegare il cavo di alimentazione alla spina.
5. Se il problema persiste, affidare la verifica della spina e del cablaggio allo specialista.

Informazioni sulle batterie del telecomando

- Il telecomando utilizza due batterie **AAA (Non incluso)**



Non gettare **MAI** le batterie nel **fuoco**. Il mancato rispetto di tale requisito **può causare una esplosione**. Le batterie usate devono essere smaltite nei contenitori appositamente contrassegnati o portate al Punto di Raccolta Differenziata dei Rifiuti Urbani.

Pulizia



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa**. Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.



Non immergere MAI l'apparecchio in acqua e non spruzzare con acqua. Tale comportamento può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.

Componenti in metallo:

- Lucidare con un panno secco, delicatamente umidificato con prodotto detergente a base di oli di agrumi.
- **NON** usare preparati per lucidare ottone o prodotti detergenti per la casa, perché questi prodotti danneggeranno di rifinitura in metallo.

Componenti in vetro:

- Utilizzare i prodotti per lavare le superfici in vetro di alta qualità, spruzzati sul panno o asciugamano. Asciugare accuratamente con asciugamano in carta o con panno anti pelucchi.
- Non usare **MAI** prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Griglie di ventilazione:

- Rimuovere polvere e sporcizia dal riscaldatore e dalla superficie di griglie con l'aspirapolvere o il panno per polvere.

Elementi di plastica:

- Pulire delicatamente con un panno, leggermente umidificato con una leggera soluzione di detersivo per piatti e acqua tiepida.
- Non usare **MAI** prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Manutenzione



Rischio di folgorazione! NON APRIRE i pannelli! L'apparecchio non contiene i componenti adatti per la riparazione in maniera autonoma!



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa**. Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.

Componenti elettrici e in movimento:

- Motori dei ventilatori sono stati lubrificati in fabbrica e non richiedono un'ulteriore lubrificazione.
- Componenti elettrici sono integrati nell'apparecchio e non possono essere riparati in modo autonomo.

Stoccaggio:

L'apparecchio non utilizzato deve essere immagazzinato in un luogo pulito, asciutto.



AVVERTIMENTO! I componenti elettrici interni **NON SONO ADATTI** alla riparazione in modo autonomo dall'utente.

Risoluzione dei problemi



ATTENZIONE

SCOLLEGARE COMPLETAMENTE L'APPARECCHIO E LASCIARLO RAFFREDDARE PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO. LA MANUTENZIONE E LA RIPARAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il caminetto si spegne e non si accende.	Il caminetto si è surriscaldato e il dispositivo di sicurezza ha provocato il surriscaldamento. L'interruttore termico di scollegamento o l'interruttore automatico di casa si sono aperti.	Ripristinare l'interruttore spegnendo l'interruttore principale e attendendo 10 minuti, quindi riaccenderlo o ripristinare l'interruttore automatico.
La fiamma non si muove.	Cablaggio allentato.	Ispezionare il cablaggio per verificare che non vi siano collegamenti allentati.
	Motore della fiamma difettoso.	Chiamare un tecnico qualificato per sostituire il motore a fiamma.
	Asta della fiamma fuori posto	. "Flame Rod" fuori posto a causa di un trasporto/manipolazione approssimativa del prodotto. del prodotto. Questo problema può essere risolto semplicemente rimuovendo il vetro, capovolgendo il caminetto, rimuovendo una serie di viti che tengono la piastra del telaio inferiore e posizionando la barra della fiamma in posizione verticale. l'asta della fiamma in posizione
La fiamma non è visibile.	Il cablaggio è allentato.	Scollegare dalla fonte di alimentazione e ispezionare il cablaggio per verificare che non vi siano collegamenti allentati e, se necessario, ripararlo o sostituirlo.
		Spingere il pulsante della fiamma su alto
Il registro impostato e/o non è	Il cablaggio è allentato.	Scollegare dalla fonte di alimentazione e ispezionare il

incandescente.		cablaggio per verificare che non vi siano collegamenti allentati e, se necessario, ripararli o sostituirli.
	Ember è in modalità off	Premere il pulsante della brace è alto
Il telecomando non funziona.	Batterie scariche	Sostituire le batterie del .
	Non puntare correttamente il comando	Puntare il comando sul sensore situato direttamente dietro lo schermo di vetro al centro dell'unità, appena sopra i ceppi di legno.
	Telecomando e/o sensore difettosi.	Sostituire il telecomando e/o il sensore.
Il caminetto non si accende quando l'interruttore è posizionato su ON.	Il caminetto non è collegato a una presa elettrica.	Controllare la spina.
	Mancanza di controllo.	Chiamare un tecnico qualificato.
	L'interruttore è scattato.	Ripristino dell'interruttore.
Il riscaldatore non fornisce calore quando è acceso.	L'interruttore termico è scattato.	Spegnere l'unità e scollegarla per 10 minuti. Ricollegare la spina e accendere l'unità. Se non è possibile raggiungere la spina, seguire le indicazioni per l'interruttore automatico scattato.
	Il cablaggio è allentato.	Scollegare dalla fonte di alimentazione e ispezionare il cablaggio per verificare che non vi siano collegamenti allentati e, se necessario, ripararli o sostituirli.
	Il riscaldatore è difettoso.	Sostituire il riscaldatore
Il pannello a sfioramento e il telecomando non funzionano	Il vetro anteriore è spostato o non è fissato correttamente.	Scollegare l'apparecchio; se l'apparecchio è incassato a parete, spegnere l'interruttore di casa. Assicurarsi che il vetro anteriore sia nella posizione corretta e sia appoggiato al pannello a sfioramento dell'apparecchio. dopo 15 secondi, collegare o accendere l'apparecchio per ripristinarlo.

ATTENZIONE: per rimuovere il vetro, si notano due viti su entrambi i lati (destro e sinistro) del caminetto. Una volta rimosse le viti, far scorrere il vetro verso l'alto e lontano dal caminetto. Una volta rimossa la piastra del telaio inferiore, si noterà un motore della fiamma sul lato destro, dove l'asta dovrebbe essere in posizione con i tappi di gomma.

Ricordarsi di scollegare sempre l'unità prima di qualsiasi intervento, di appoggiare sempre il vetro e l'unità su un asciugamano o altro materiale per non danneggiare le parti/il telaio.

L'intero processo non dovrebbe durare più di 20-30 minuti.

CHIMENEA ELÉCTRICA DE TRES CARAS

MANUAL DE USUARIO



SUPERB 33/40/50/60

Chimenea eléctrica empotrada

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



ADVERTENCIA

Antes de conectar o usar desde el dispositivo, **lea y entienda el** manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede **provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves**.



¡ATENCIÓN!

Guarde esta guía del usuario para uso posterior. En caso de venta o entrega del dispositivo, **será necesario adjuntar estas instrucciones**.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:



ADVERTENCIA

Cuando utilice dispositivos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo los siguientes consejos:

- Lea todas las instrucciones antes de usar este dispositivo.
- El dispositivo se calienta durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes. Si está disponible, use las asas para trasladar el dispositivo. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, documentos, ropa y cortinas al menos a 1 m de la parte frontal del dispositivo. Mantenga todos estos objetos alejados de los laterales y la parte trasera del dispositivo. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra nada como electrodomésticos.
- Se debe tener especial cuidado cuando el dispositivo de calefacción se utiliza cerca de niños o personas discapacitadas y cuando se deja desatendido.
- El dispositivo no utilizado debe desconectarse de la fuente de alimentación.
- No encienda el dispositivo con un cable o enchufe dañado, o en el caso de un mal funcionamiento del dispositivo, o tras caer. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- El dispositivo está diseñado solamente para uso en interiores.
- No utilice el dispositivo en baños, lavanderías y espacios similares. Nunca coloque el dispositivo donde pueda caer en una bañera u otro tanque de agua.
- No ponga el cable de alimentación debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, aceras u otros revestimientos. Mantenga el cable alejado de lugares frecuentados para que nadie tropiece con él.
- Para desconectar el dispositivo, apague todas las luces (posición "OFF") y luego desenchufe el cable de la toma de corriente.
- No coloque ni permita que ningún objeto entre en las aberturas de ventilación y los orificios de ventilación, ya que esto podría causar descargas eléctricas, incendios o daños al dispositivo.
- Para evitar el riesgo de incendio, no bloquee las entradas y salidas de aire. No utilice el dispositivo en superficies blandas, como una cama, donde se puedan bloquear las aberturas.
- La chimenea tiene elementos calefactores que pueden generar chispas y arcos eléctricos. No lo use en lugares donde se almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- Use la chimenea tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- PELIGRO: pueden generarse temperaturas ALTAS en condiciones de funcionamiento anormales. No cubra, total o parcialmente, el dispositivo de calefacción.
- Las lámparas se pueden reemplazar solo tras desconectar la chimenea de la fuente de alimentación.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con un rendimiento físico, mental o sensorial reducido o que carecen de los conocimientos o la experiencia adecuados, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos por ellos en el área de uso del dispositivo. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- ¡ATENCIÓN! Para evitar el riesgo de reinicio involuntario de los interruptores de sobrecarga térmica, la chimenea no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un programador o un circuito con un sistema de encendido y apagado cíclico.
- **CUANDO INSTALE SU HOGAR ELÉCTRICO EN UNA CHIMENEA TRADICIONAL DE LADRILLO, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE LA CHIMENEA HA SIDO BLOQUEADA, EL NO HACERLO PUEDE PROVOCAR EL FALLO DEL AEROTERMO DEBIDO A UN TIRO EXCESIVO.**

Preparación

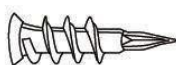
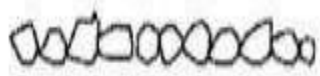
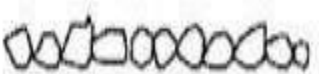
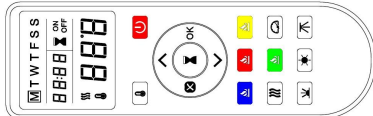
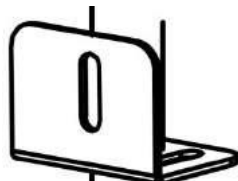


Este producto está equipado con un **panel de vidrio**! Siempre cuando maneje el **vidrio**, debe mantener una **precaución especial**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

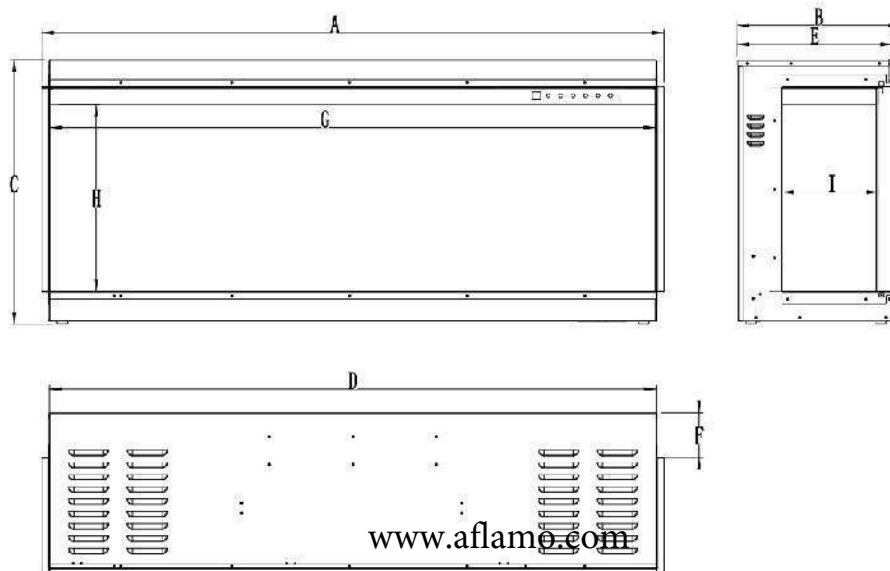
Retire todos los componentes y piezas de ensamblaje del cartón y colóquelos en una superficie limpia, suave y seca. Las partes y etapas de la instalación se han dividido para su montaje en la pared o construcción. Compruebe la lista de piezas para asegurarse de que no falta nada. Los materiales de embalaje deben desecharse adecuadamente. Siempre que sea posible, los residuos deben ser transferidos para su reprocesamiento.

Las siguientes herramientas serán necesarias (no suministradas): Destornillador de estrella, detector de cables y perfiles, nivel de burbuja, cinta métrica, taladro eléctrico, taladro para madera de 6mm y martillo.

Elementos y componentes para el montaje

 A – Chimenea	 B – Tornillos para madera	 C – Anclajes
	 D - Conjunto de troncos	 Guijarros decorativos
 E - Cristales	 F – Mando a distancia	 G – Soporte en forma de letra “L”

Especificaciones y dimensiones



MEDIDAS DEL PRODUCTO

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montaje e instalación

El dispositivo está diseñado para ser montado sobre una pared, empotrado y / o en una carcasa. Elija un lugar adecuado que no sea susceptible a la humedad y que esté lejos de las cortinas, muebles y lugares con mucho tránsito.

¡ATENCIÓN! Todos los códigos eléctricos nacionales y locales deben ser observados. A la chimenea eléctrica se ha añadido un cable de alimentación. Para obtener instrucciones sobre cómo conectar la conexión fija, consulte la sección sobre el montaje de la conexión fija.

DISTANCIA MÍNIMA A MANTENER PARA MATERIALES INFLAMABLES

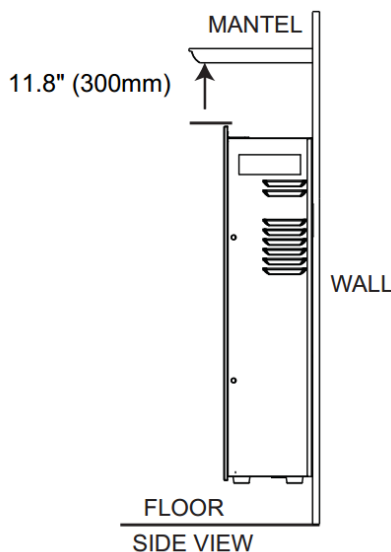
Las mediciones se deben realizar desde el panel frontal de vidrio.

Lado inferior	0"	Lado superior	8" (300mm) desde la carcasa
Laterales	0"	Lado superior	8" (300mm) desde el techo
Lado trasero	0"		

DISTANCIA MÍNIMA DE LA CARCASA

¡ATENCIÓN!

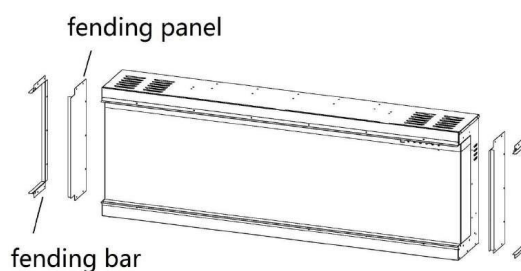
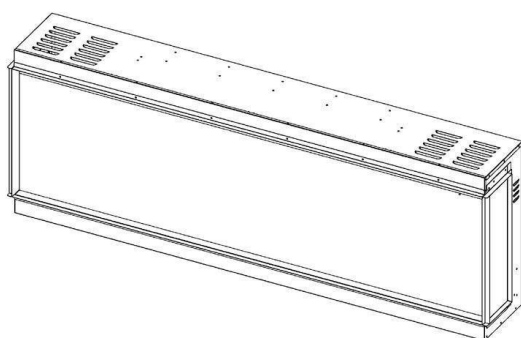
AL UTILIZAR PINTURA O BARNIZ PARA TERMINAR LA CARCASA, ESTAS DEBEN SER RESISTENTES AL CALOR PARA PREVENIR QUE SE DESTIÑEN.



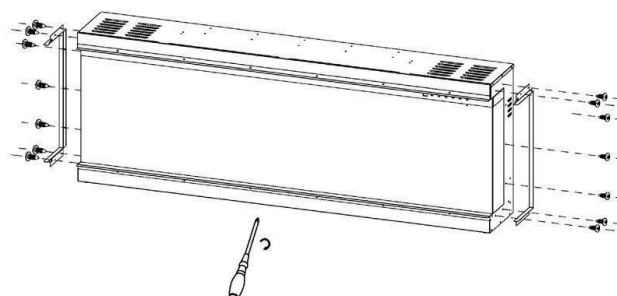
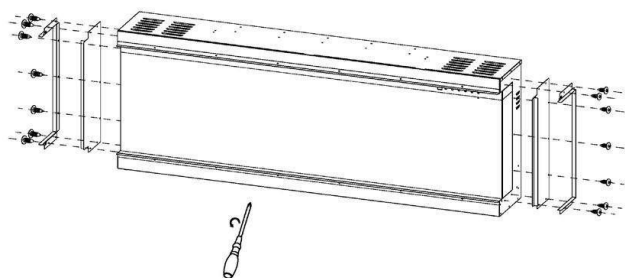
Instalación para visión de 3 lados

NOTA: Instale la chimenea de manera que, en caso de falla, pueda retirarse de la pared para fines de mantenimiento.

1. La chimenea se fija con barras de refuerzo y paneles a los lados izquierdo y derecho.

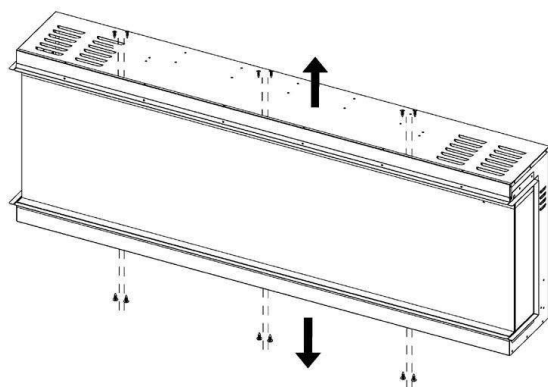


2. Retire las barras y los paneles si desea ver el fuego desde tres lados.

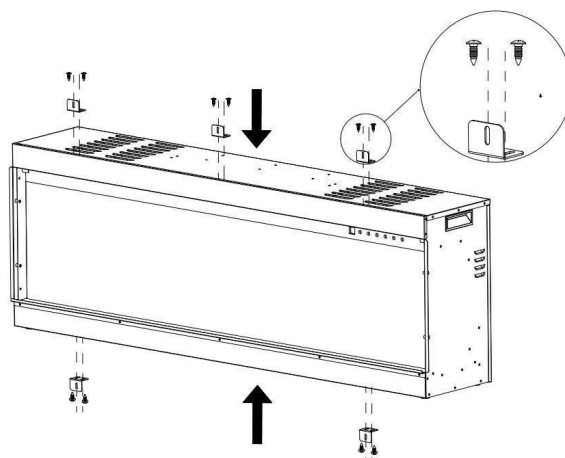


3. Vuelva a fijar las barras después de retirar los paneles.

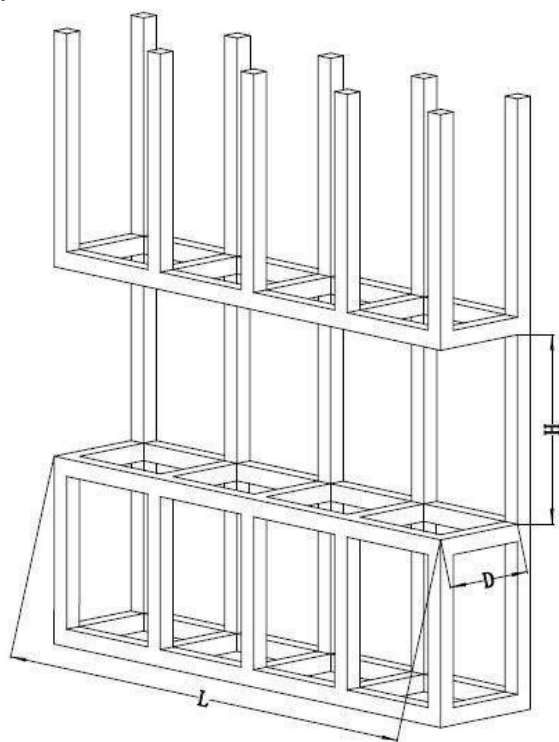
4. Retire los tornillos de la chimenea como se muestra en la imagen de abajo.



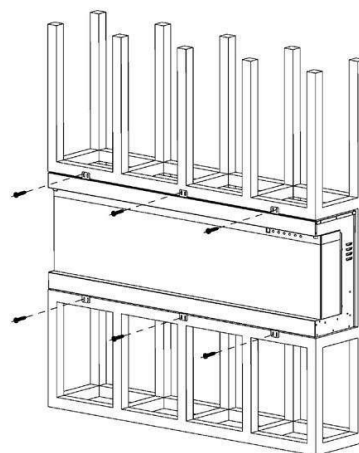
5. Fije los soportes con los tornillos del paso anterior.



6. Haga una abertura para la chimenea según las medidas requeridas.

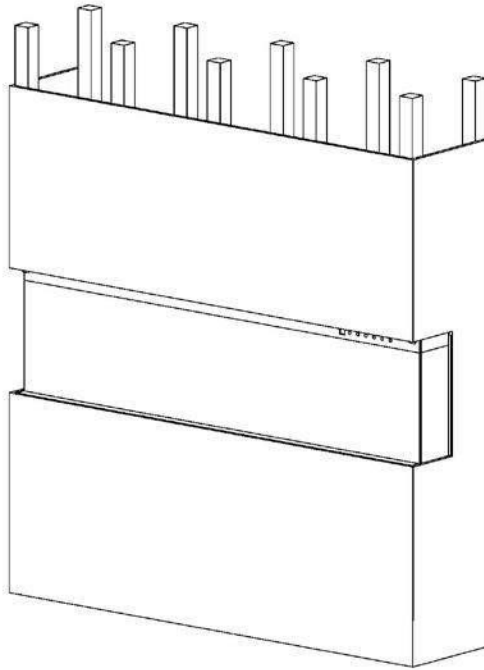


7. Inserte la chimenea en la abertura de la pared. Atornille los tornillos de montaje en los soportes y en los montantes de la pared. Conecte y verifique si la chimenea funciona correctamente. Si es así, pase al siguiente paso.

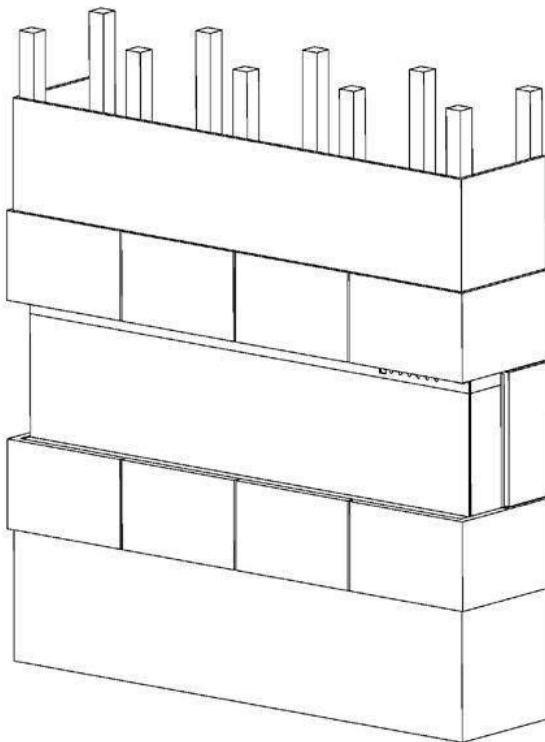


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Cubra el panel de vidrio con una bolsa de plástico protectora e instale contrachapado o paneles de yeso.



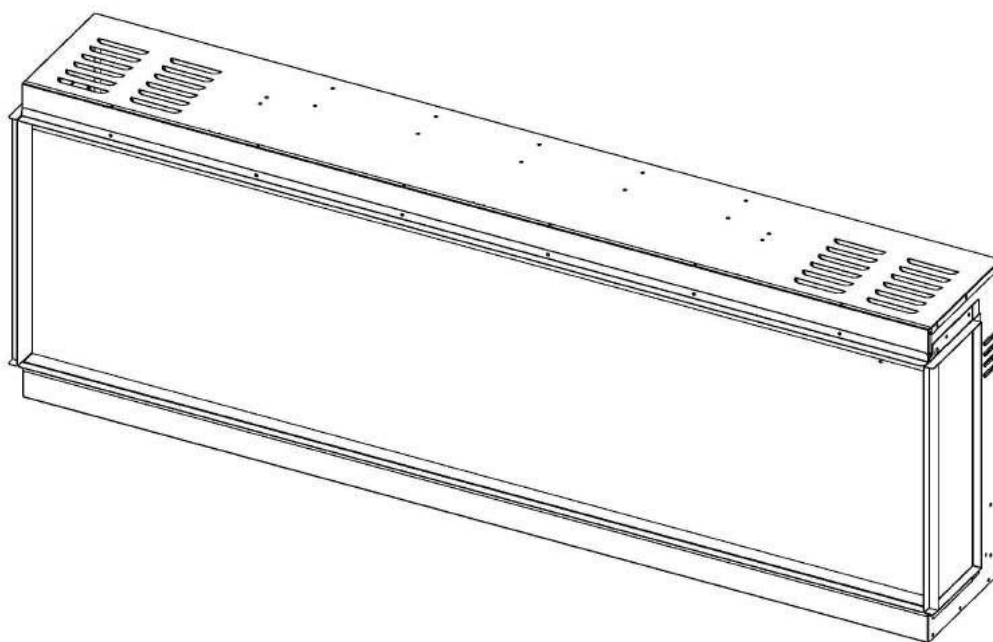
9. Decore el contrachapado o paneles de yeso con azulejos esmaltados, papel pintado, etc.



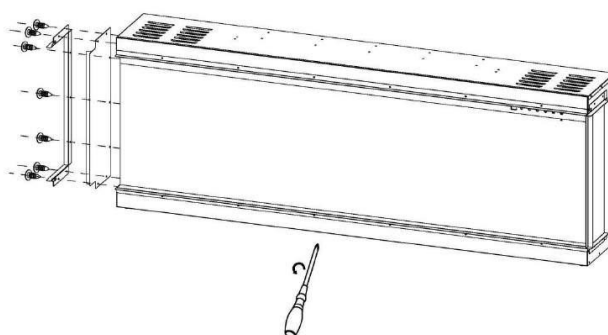
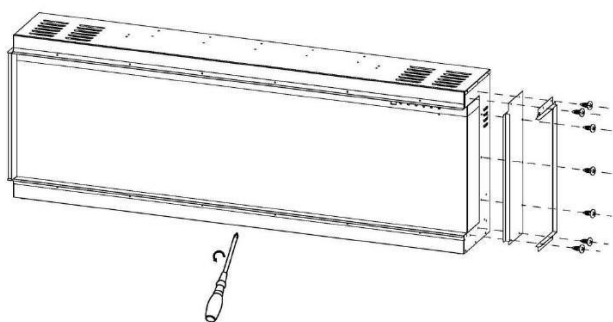
Instalación para visualización frontal y lateral derecha/izquierda

NOTA: Instale la chimenea de manera que, en caso de fallo, pueda retirarse de la pared para realizar tareas de servicio.

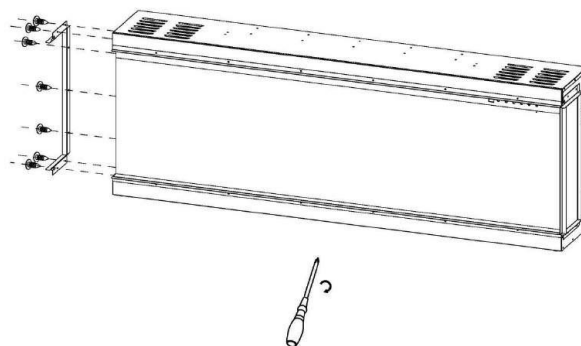
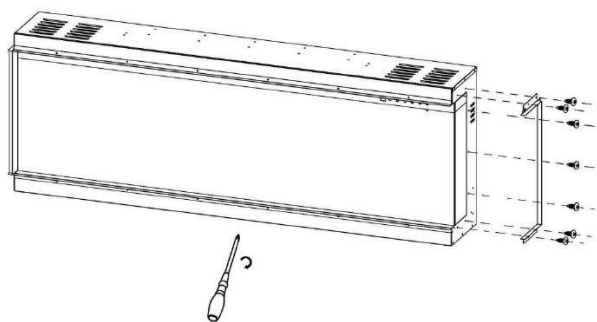
1. Para ver la chimenea desde el frente y el lateral derecho/izquierdo, debe quitar el panel protector del lado derecho/izquierdo y colocar el lado izquierdo/derecho cerca de una pared.



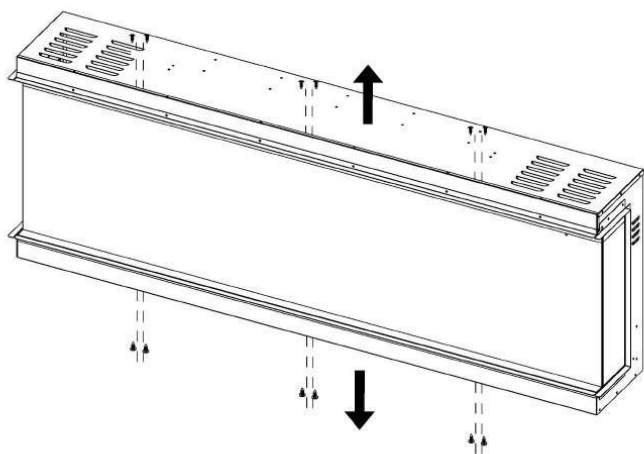
2. Retire los 7 tornillos del lado derecho/izquierdo. Retire la barra y el panel protector.



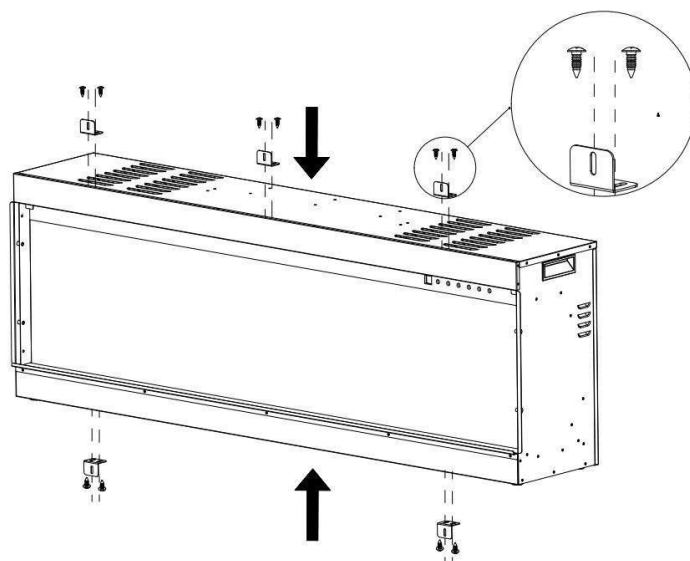
3. Vuelva a fijar la barra protectora después de retirar el panel.



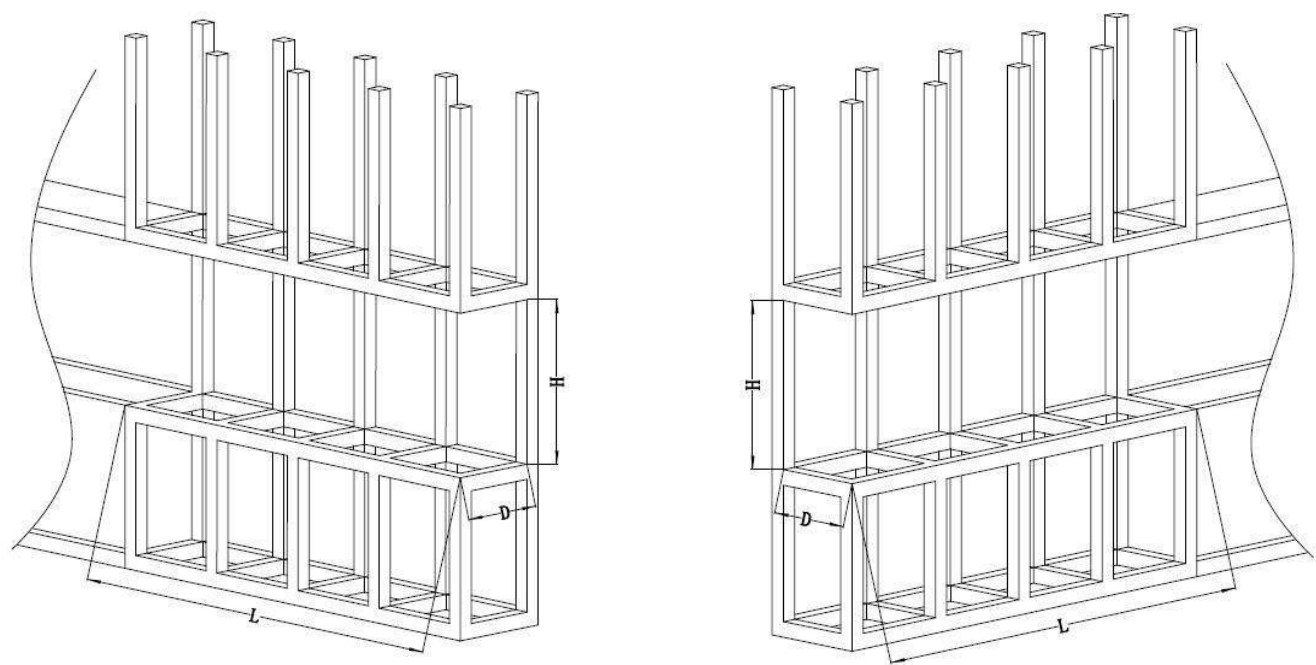
4. Retire los tornillos de la chimenea como se muestra en la imagen a continuación.



5. Fije los soportes con los tornillos del paso anterior.

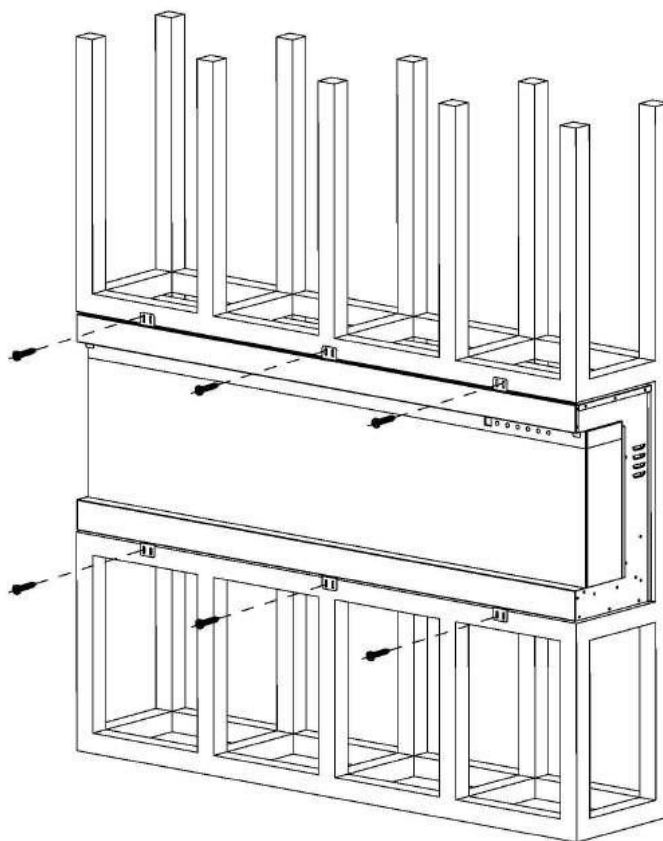


6. Haga una abertura para la chimenea según las medidas requeridas.

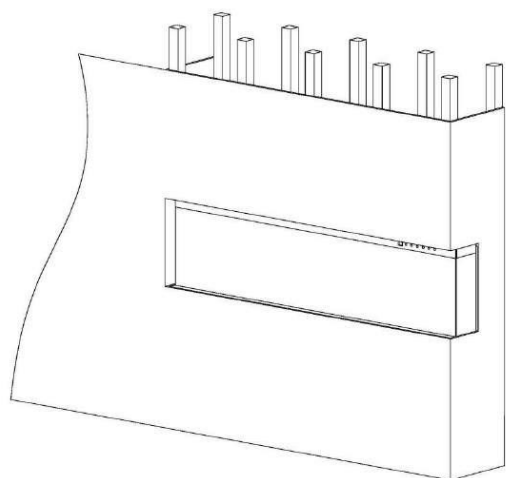


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

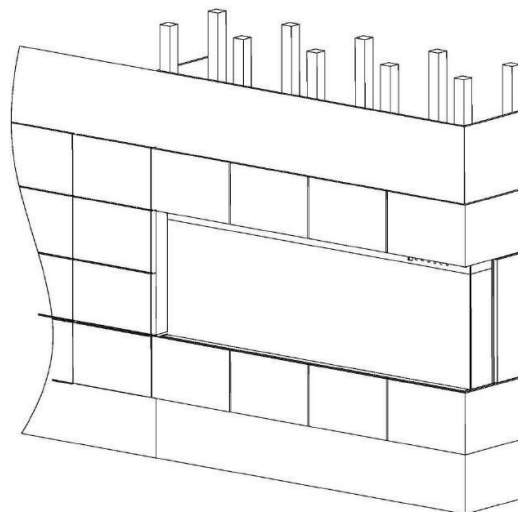
7. Inserte la chimenea en la abertura de la pared. Atornille los tornillos de montaje en los soportes y los montantes de la pared. Conéctela y compruebe si la chimenea funciona correctamente. Si es así, pase al siguiente paso.



8. Cubra el panel de vidrio con una bolsa de plástico protectora e instale madera contrachapada o paneles de yeso.

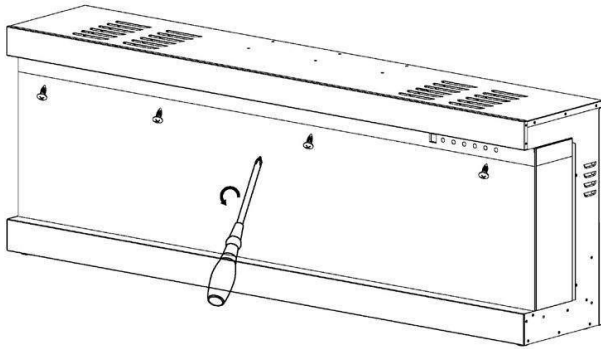


9. Decore la madera contrachapada o el panel de yeso con azulejos esmaltados, papel pintado, etc.

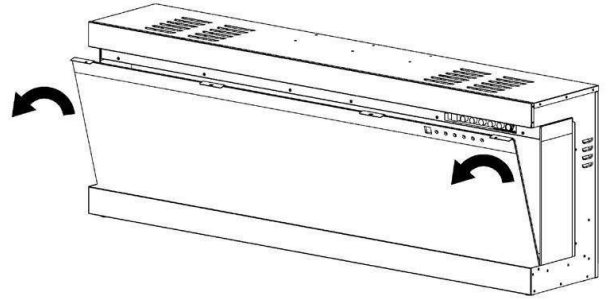


Instalación de cristales decorativos y leños

1. Use un destornillador para quitar los 4 tornillos (como se muestra en el diagrama).



2. Pida a dos personas que retiren el panel de vidrio y lo trasladen a un lugar limpio y suave para evitar arañazos.



3. Coloque los cristales/guijarros decorativos en la bandeja. Aplique una capa uniforme de un lado a otro. Figura 1.

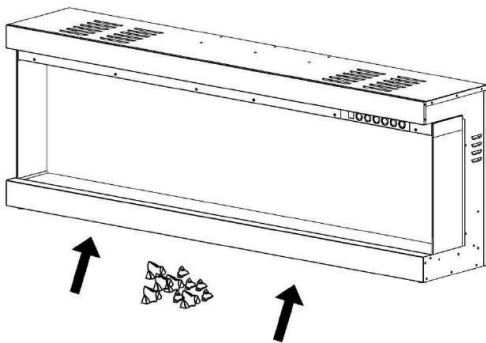


Figura 1.



Figura 2.

4. Coloque los troncos de madera sobre la superficie de todos los cristales y coloque los 4 cristales grandes entre las grietas de cada conjunto de troncos. Figura 2.

5. Después de colocar todos los elementos decorativos, vuelva a insertar el panel de vidrio y apriete los tornillos.

Funcionamiento



Antes de conectar o comenzar a utilizar el dispositivo, **lea concienzudamente** en su totalidad el manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.

Conexión a la fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación a la toma de CA 220-240 V (consulte las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** en **páginas 2 y 3**). Asegúrese de que la enchufe de toma de corriente esté en buenas condiciones y que el enchufe macho no esté suelto. **NUNCA** no exceda la corriente de circuito permitida. **NO** conecte otros dispositivos al mismo circuito.

Modo de empleo

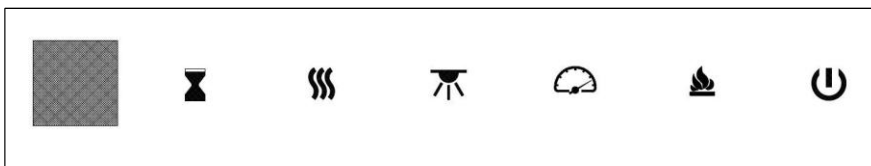
Esta chimenea se puede operar por medio del PANEL TÁCTIL ubicado en la parte frontal de la chimenea o mediante el CONTROL REMOTO, alimentado por baterías.

Antes de operar, lea las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** en las **páginas 2 y 3** y sígalas.



Panel de control

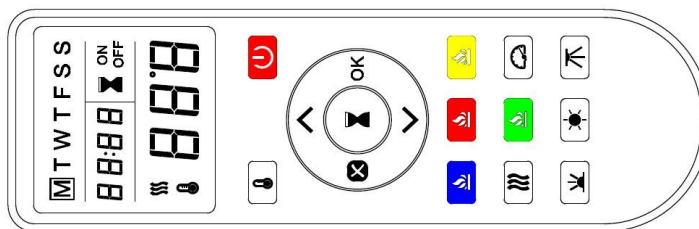
Panel de control



Funcionamiento con panel de control

BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN
 POWER	ON Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama. OFF Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.	1. Presione una vez: El indicador se enciende. Encendiendo la fuente de alimentación. Todas las funciones activas. 2. Presione de nuevo: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas.
 FLAME	Botón de COLOR: Cambio de color para el efecto de llama. ¡ATENCIÓN! El efecto de color permanece activo hasta que se presiona el botón de encendido. El efecto de color debe de estar encendido para activar el calentador.	1. Presione una vez: Cambio del color de la llama. 2. Presione nuevamente hasta obtener el ajuste deseado.
 SPEED	Velocidad del efecto: Cambio de velocidad del efecto de llama. Existen 3 niveles de velocidad.	1. Pulse una vez. Se enciende el testigo. La velocidad cambia 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.
 DOWN LIGHT	Botón de luz descendente LED: Hace que cambie el color de la luz de fondo. NOTA: El efecto de color de la luz inferior permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido.	1. Pulse una vez. El color de la luz LED hacia abajo cambia. 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.
 HEATER	Botón HEATER: Enciende y apaga el calefactor. NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calefactor soplará aire frío durante 8-10 segundos después de que el calefactor se apague.	Pulse el botón del calefactor para ajustar el modo de calefacción de la chimenea: H-0: Calefactor y ventilador apagados H-1: Calentador bajo encendido H-2: Calentador alto encendido
 TIMER	Botón del temporizador: Ajuste la configuración del temporizador para apagar la chimenea a una hora determinada. Rango de ajuste de 0,5 a 8 horas.	1. Presione una vez: El indicador se encenderá. Programador ajustado a 0,5 horas. 2. Presione nuevamente hasta que el ajuste deseado sea. El indicador muestra el ajuste.

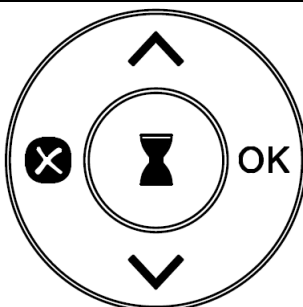
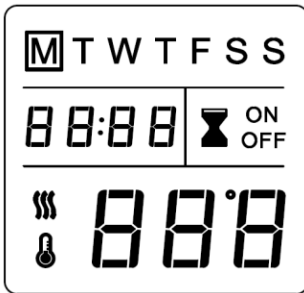
Funcionamiento del mando a distancia



BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN
 POWER	ON Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama. OFF Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.	1. Presione una vez: El indicador se enciende. Encendiendo la fuente de alimentación. Todas las funciones activas. 2. Presione de nuevo: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas.
 FLAME	Botón de COLOR: Cambio de color para el efecto de llama. ¡ATENCIÓN! El efecto de color permanece activo hasta que se presiona el botón de encendido. El efecto de color debe de estar encendido para activar el calentador.	1. Presione una vez: Cambio del color de la llama. 2. Presione nuevamente hasta obtener el ajuste deseado.
 SPEED	Velocidad del efecto: Cambio de velocidad del efecto de llama. Existen 3 niveles de velocidad.	1. Pulse una vez. Se enciende el testigo. La velocidad cambia 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.
 DOWN LIGHT	Botón de luz descendente LED: Hace que cambie el color de la luz de fondo. NOTA: El efecto de color de la luz inferior permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido.	1. Pulse una vez. El color de la luz LED hacia abajo cambia. 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.
 HEATER	Botón HEATER: Enciende y apaga el calefactor. NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calefactor soplará aire frío durante 8-10 segundos después de que el calefactor se apague.	Pulse el botón del calefactor para ajustar el modo de calefacción de la chimenea: H-0: Calefactor y ventilador apagados H-1: Calentador bajo encendido H-2: Calentador alto encendido

 EMBER	Botón de retroiluminación del tronco: Hace que cambie el color en la parte inferior del efecto. ATENCIÓN: El efecto de color permanece activo hasta que se pulsa el botón de encendido.	1. Pulse una vez. Cambio de color de la retroiluminación 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.
 EMBER	Brillo de la retroiluminación: Cambio del brillo de la retroiluminación. ATENCIÓN: El brillo de la retroiluminación permanece activo hasta que se pulsa el botón de encendido.	1. Pulse una vez. Cambio del brillo de la retroiluminación. 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.

CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMADOR CON EL MANDO A DISTANCIA

	Temporizador: Muestra el día actual, la hora y la semana. Presione para introducir o confirmar la configuración.	
OK	Ajustes: Para ir al siguiente paso (pulse el botón del temporizador). Pulse para confirmar el programa de la semana.	
	Volver: Presione para borrar la configuración. Para volver al paso anterior (pulse el botón de configuración).	
	Parte superior / inferior (se usa con el botón Configuración).	
Pantalla digital		
<u>Días de la semana</u> 		¡Atención! Las funciones solo se pueden ajustar cuando las letras o números correspondientes están parpadeando. ¡Atención! Ajuste el reloj a la hora actual antes de los ajustes semanales.
<u>Visualización del tiempo</u> 		
Hora actual / Temporizador de 00: 00 a 24:00		



TEMP

Botón de TEMPERATURA: Enciende y apaga el calentador.

¡ATENCIÓN! Mantenga presionado el botón durante 5 segundos, la escala cambiará de °C a °F. Lo mismo de °F a °C.

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1. **Presione una vez:** El indicador se enciende. La temperatura cambiará a 18°C.

2. **Presione nuevamente** hasta obtener el ajuste deseado. La pantalla muestra el ajuste de la tabla:

1 Ajustar el día y la hora actuales

1. Pulse  una vez. Cuando "MON" (lunes) comience a parpadear, utilice  para seleccionar el día actual. Pulse **OK** para completar el ajuste.
2. Cuando los dígitos de la hora comiencen a parpadear, utilice  para seleccionar la hora actual. Pulse **OK** para completar el ajuste.
3. Cuando los dígitos de los minutos comiencen a parpadear, utilice  para seleccionar el minuto actual. Pulse **OK** para completar el ajuste.

2 Programar la hora de encendido/apagado y la temperatura en un ciclo semanal

1. Pulse  una vez. Cuando "MON" (lunes) comience a parpadear, utilice  para seleccionar el día actual. Pulse **OK** para completar el ajuste.

nota:

El temporizador sólo puede ajustarse en intervalos de 30 minutos (es decir, 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, etc.).

2. Cuando "--:--" comience a parpadear, utilice  para seleccionar la hora y los minutos deseados para encender el calefactor. Pulse **OK** para completar el ajuste. Pulse  en cualquier momento para borrar los dígitos y apagar el temporizador "ON".
3. Cuando "18" comience a parpadear, utilice  para seleccionar la temperatura deseada y encender la calefacción para el lunes.

nota:

Si la temperatura se ha ajustado previamente, se mostrarán esos dígitos en lugar de "18".

4. Cuando "--:--" comience a parpadear, utilice  para seleccionar la hora y los minutos deseados para apagar la estufa. Pulse **OK** para completar el ajuste. Pulse  en cualquier momento para borrar los dígitos y apagar el temporizador "OFF".
5. Repita los pasos del 1 al 4 para ajustar la hora y la temperatura de encendido/apagado del martes, miércoles, jueves, viernes, sábado y domingo.
6. Pulse **OK** para completar la programación, asegurándose de orientar el mando a distancia hacia el receptor, situado en el centro del aparato. El aparato emitirá un "bip" para confirmar que la programación se ha realizado correctamente.

¡ATENCIÓN!

Durante la primera puesta en marcha del calentador, puede aparecer un olor ligero. Este es un fenómeno normal y no debe repetirse a menos que el calentador no se use durante mucho tiempo.

¡ATENCIÓN!

Para mejorar el rendimiento, **dirija** al frente de la chimenea. **NO presione los botones demasiado rápido**. Espere un momento hasta que el dispositivo responda a cada comando.

Advertencia sobre ventanas abiertas

Si la temperatura de la habitación desciende a 10 grados en 3 minutos, el dispositivo asumirá que hay una ventana abierta cerca. Para ahorrar energía, la chimenea cambiará automáticamente del modo Alto al Bajo o si el calentador ya está en el modo Bajo, se apagará completamente.

Después de cambiar del modo Alto a Bajo, el dispositivo emitirá tres pitidos y la pantalla digital parpadeará "88" tres veces antes de mostrar el estado de calentamiento existente.

Después de cambiar del modo bajo a "OFF", el dispositivo emitirá tres pitidos y la pantalla digital parpadeará constantemente "88".

Para restablecer la función de calefacción, consulte el capítulo "Manejo del mando a distancia".

Control de limitación de temperatura.

El calentador está equipado con control de limitación de temperatura. En caso de temperaturas peligrosamente altas, el calentador se apagará. Para restaurar su funcionamiento:

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Gire el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO en el PANEL DE CONTROL en posición OFF. **Espere 5 minutos.**
3. Compruebe que las rejillas de ventilación de la chimenea no estén cubiertas u obstruidas con polvo. En el caso de obstrucción, use una aspiradora para limpiarlo.
4. Con el interruptor en la posición OFF, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de la pared.
5. Si el problema persiste, haga verificar la conexión y el cableado por un especialista.

Información sobre las pilas del mando a distancia

En este control remoto hay dos pilas **AAA** (no incluidas).



NUNCA tire las pilas al **fuego**. El incumplimiento de este requisito **puede provocar una explosión**. Las baterías usadas se deben tirar en contenedores especialmente marcados o entregarse en el Punto de recogida selectiva de residuos municipales.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.



NUNCA sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con agua. De lo contrario, se pueden producir **descargas eléctricas, incendios o lesiones**.

Elementos de metal:

- Pulir con un paño seco, ligeramente humedecido en un producto de limpieza a base de aceites cítricos.
- **NO** use productos de limpieza para pulir latón o productos de limpieza domésticos, ya que estos productos dañarán el acabado metálico.

Elementos de vidrio:

- Use un limpiador de vidrios de alta calidad, rociando sobre un paño o toalla. Seque bien con una toalla de papel o un paño que no suelte pelusa.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Rejillas de ventilación:

- Elimine el polvo y la suciedad de las superficies del calentador y la rejilla con una aspiradora o un paño para polvo.

Componentes de plástico:

- Limpie suavemente con un paño ligeramente humedecido con una solución suave de detergente para platos y agua tibia.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Mantenimiento



¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡NO ABRIR ningún panel! ¡El dispositivo no contiene partes para auto-reparación!



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.

Componentes eléctricos y móviles:

- Los motores de los ventiladores han sido pre-lubricados y no requieren lubricación posterior.
- Los componentes eléctricos están integrados en el dispositivo y no pueden ser reparados individualmente.

Almacenamiento:

Guarde el dispositivo no utilizado en un lugar limpio y seco.



¡ADVERTENCIA! Los componentes eléctricos internos **NO ESTÁN DISEÑADOS** para la reparación propia del usuario.

Solución de problemas



ADVERTENCIA

DESCONECTE COMPLETAMENTE EL APARATO Y DÉJELO ENFRIAR ANTES DE REALIZAR CUALQUIER SERVICIO. SÓLO UN TÉCNICO CUALIFICADO DEBE REPARAR ESTE APARATO

Problema	Posible causa	Solución
La chimenea se apaga y no se enciende.	La chimenea se ha sobrecalentado y el dispositivo de seguridad ha provocado se ha abierto el interruptor térmico de desconexión o el disyuntor de la vivienda.	Restablezca el interruptor apagando el interruptor principal y esperando 10 minutos para volver a encenderlo o restablezca el disyuntor.
La llama no se mueve.	Cableado suelto.	Inspeccione el cableado en busca de conexiones sueltas.
	Motor de llama defectuoso.	Llame a un técnico cualificado para que sustituya el motor de llama.
	Varilla de llama fuera de lugar	. "Flame Rod" fuera de lugar debido a un tránsito/manipulación bruscos del producto. Este problema se puede corregir con tan solo quitar el cristal, poner la chimenea boca abajo, quitar los tornillos que sujetan la placa inferior del marco y colocar la varilla de la llama en su sitio. la varilla de la llama en su sitio
La llama no es visible.	El cableado está suelto.	Desconéctelo de la fuente de alimentación e inspeccione el cableado en busca de conexiones sueltas y repárelo o sustitúyalo si es necesario.
		Pulsar el botón de llama a alta
Conjunto de troncos y/o no brilla.	El cableado está suelto.	Desconéctelo de la fuente de alimentación e inspeccione el cableado en busca de conexiones sueltas y repárelo o sustitúyalo si es necesario.
	Ember está en modo apagado	Pulsar el botón de la brasa es

		alta
El mando a distancia no funciona.	Baterías bajas	Cambie las pilas del a distancia.
	No apuntar correctamente el mando	Apunte el mando al sensor situado directamente detrás de la pantalla de cristal en el centro de la unidad, justo encima de los troncos.
	Mando a distancia y/o sensor defectuosos.	Sustituya el mando a distancia y/o el sensor.
La chimenea no se enciende cuando el interruptor está en la posición ON.	La chimenea no está enchufada a una toma de corriente.	Comprueba el enchufe.
	Fallo de control.	Llame a un técnico cualificado.
	El disyuntor se ha disparado.	Reinicia el disyuntor.
El calefactor no proporciona calor cuando está encendido.	Se ha disparado el interruptor térmico.	Apague la unidad y desenchúfela durante 10 minutos. Vuelva a enchufarlo y enciéndalo. Si no se puede acceder al enchufe, siga las instrucciones para disyuntores disparados.
	El cableado está suelto.	Desconéctelo de la fuente de alimentación e inspeccione el cableado en busca de conexiones sueltas y repárelo o sustitúyalo si es necesario.
	El calentador está defectuoso.	Sustituir calefactor
El panel táctil y el mando a distancia no funcionan	El cristal delantero se ha desplazado o no está bien fijado.	Desenchufe el , si el aparato está empotrado en la pared, apague el disyuntor de la casa. Después de 15 , enchufe o encienda el aparato para reiniciarlo.

PRECAUCIÓN: Para retirar el cristal, observará dos tornillos en la parte delantera de ambos lados (derecho e izquierdo) de la chimenea. Una vez retirados los tornillos, deslice el cristal hacia arriba y sepárelo de la chimenea. Una vez retirada la placa del marco inferior, observará un motor de llama en el lado derecho, donde la varilla debería estar colocada con los tapones de goma.

Por favor, recuerde siempre tener la unidad desconectada antes de cualquier trabajo, siempre coloque el vidrio, así como la unidad en una toalla u otro material para no dañar las piezas / marco. Todo este proceso no debería durar más de 20-30 minutos.

CHEMINÉE ÉLECTRIQUE À TROIS FACES

MANUEL D'UTILISATION



SUPERB 33/40/50/60

Cheminée électrique encastrée

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

 AVERTISSEMENT	Avant de raccorder ou d'utiliser l'appareil, lisez et comprenez le manuel d'utilisation complet, y compris toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures graves.
 ATTENTION	Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir l'utiliser dans le futur. Si vous vendez ou remettez l'appareil, il est essentiel que vous joigniez le manuel d'utilisation à celui-ci.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez de l'équipement électrique, prenez toujours des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, en tenant compte de ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- L'appareil se réchauffe pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Si possible, utilisez les poignées pour déplacer l'appareil. Gardez les matériaux combustibles tels que meubles, oreillers, literie, documents, vêtements et rideaux à au moins 1 m de l'avant de l'appareil. Éloignez tous ces objets des côtés et de l'arrière de l'appareil. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil de chauffage près d'enfants ou de personnes handicapées et lorsqu'il est allumé sans surveillance.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagée, ou en cas de défaillance de l'appareil, de chute de hauteur. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour inspection, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les salles de bains, les buanderies et d'autres endroits similaires. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre réservoir d'eau.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le câble avec des tapis ou des moquettes. Éloignez le câble des endroits fréquemment utilisés afin que personne ne trébuche dessus.
- Pour arrêter l'appareil, mettez tous les voyants sur "OFF", puis débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
- N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets de quelque nature que ce soit pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou les événements d'aération, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucune façon les entrées et sorties d'air. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces souples telles que des lits où les ouvertures peuvent être bloquées.
- Le foyer a des éléments chauffants à l'intérieur et peut produire des étincelles et des arcs électriques. N'utilisez pas l'appareil dans les zones de stockage d'essence, de peintures ou d'autres liquides inflammables.
- N'utilisez le foyer que de la façon décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- DANGER - Des températures élevées peuvent être générées dans des conditions de fonctionnement inadéquates. Ne couvrez pas tout ou partie de l'avant de l'appareil.
- Les lampes ne peuvent être remplacées qu'après que le foyer ait été débranché de l'alimentation électrique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque de connaissances ou d'expérience appropriées, à moins qu'elles ne soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne reçoivent des instructions d'une telle personne. Il faut s'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire des interrupteurs de surcharge thermique, le foyer ne doit pas être raccordé à un dispositif de commutation externe tel qu'un programmateur ou un circuit à allumage et extinction cyclique.

- **LORS DE L'INSTALLATION DE VOTRE FOYER ÉLECTRIQUE DANS UNE CHEMINÉE TRADITIONNELLE EN BRIQUES, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA CHEMINÉE A ÉTÉ OBSTRUÉE, FAUTE DE QUOI LE VENTILATEUR DE CHAUFFAGE RISQUE DE TOMBER EN PANNE EN RAISON D'UN TIRAGE EXCESSIF.**

Préparation

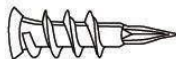
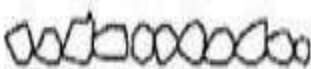
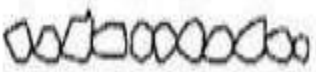
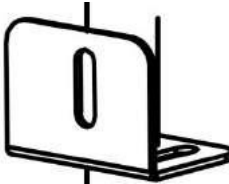


Ce produit est équipé d'un panneau de verre ! Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez du verre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

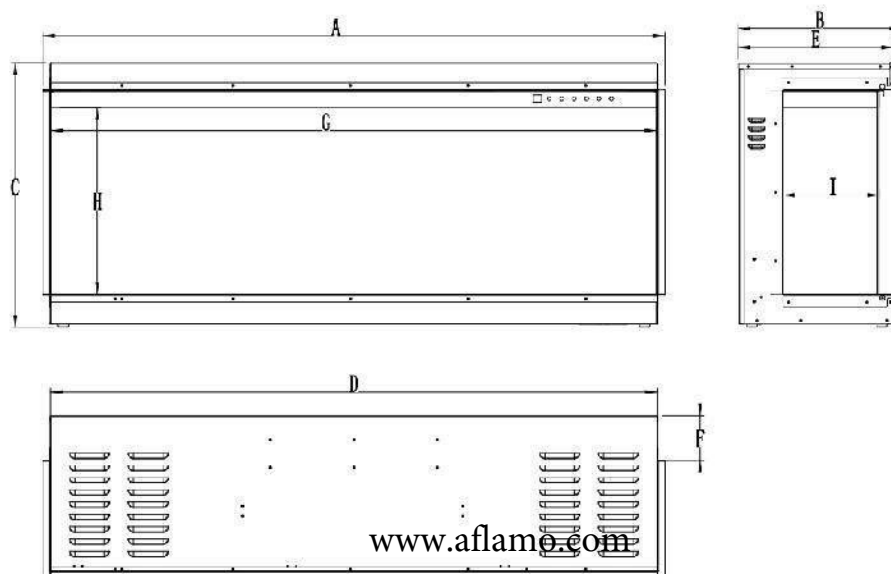
Retirez tous les composants et les éléments de montage du carton et placez-les sur une surface propre, souple et sèche. Les parties et les étapes de l'installation sont divisées en montage mural ou encastré. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'il ne manque rien. Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon appropriée. Dans la mesure du possible, les déchets devraient être remis pour retraitement.

Les **outils suivants seront nécessaires (non inclus)** : tournevis Phillips, détecteur de fil et de profilés, niveau à bulle, ruban à mesurer, perceuse électrique, foret à bois 1/4", marteau.

Composants et éléments de fixation

 A – Foyer	 B – Vis à bois	 C – Ancrages
	 D - Bûches	 Galets décoratifs
 E - Cristaux	 F – Télécommande	 G – Support en forme de “L”

Spécification et Dimension



Dimensions du produit

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montage et installation

L'appareil est conçu pour être monté sur un mur, encastré et/ou dans un boîtier. Choisissez un endroit qui n'est pas sensible à l'humidité et éloigné des rideaux, des meubles et de la circulation intense.

ATTENTION : Respectez toutes les réglementations électriques nationales et locales. Un câble d'alimentation est fourni avec le foyer électrique. Les instructions de raccordement de la connexion fixe figurent dans la section sur le montage de la connexion fixe.

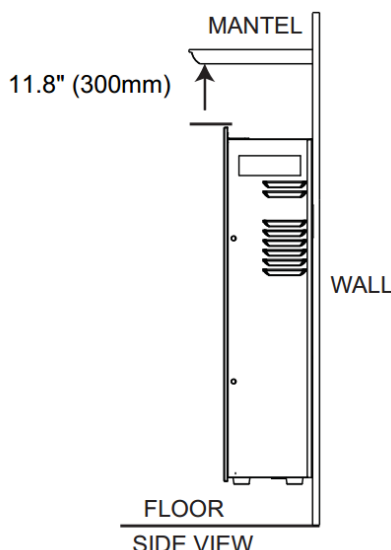
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX INFLAMMABLES

Les mesures sont effectuées à partir de la façade en verre.			
Bas	0"	Haut	8" (300mm) à partir du boîtier
Côtés	0"	Haut	8" (300mm) à partir du plafond
Arrière	0"		

DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AU BOÎTIER

ATTENTION

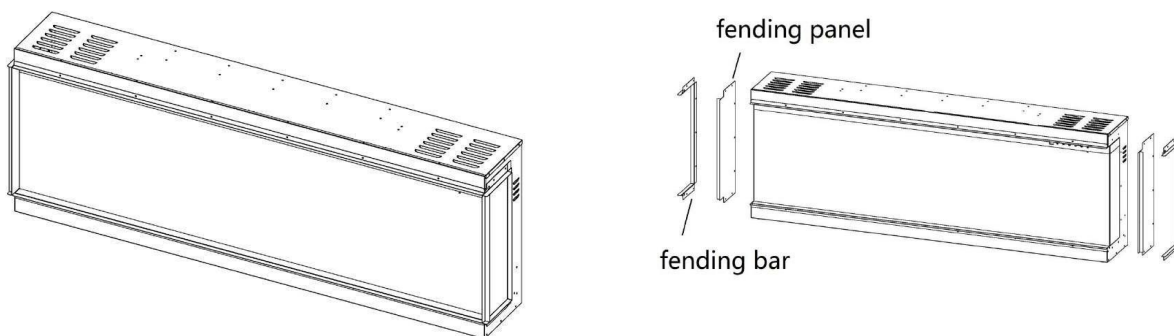
LORS DE L'UTILISATION DE PEINTURE OU DE VERNIS POUR LA FINITION DU BOÎTIER, LA PEINTURE OU LE VERNIS DOIT ÊTRE RÉSISTANT À LA CHALEUR POUR ÉVITER LA DÉCOLORATION.



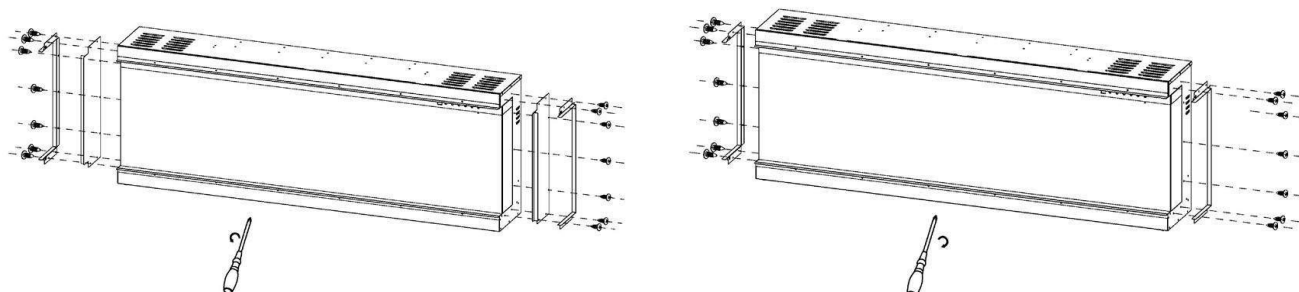
Installation pour vision à 3 côtés

REMARQUE : Installez la cheminée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du mur en cas de panne pour des raisons de maintenance.

1. La cheminée est fixée avec des barres et des panneaux de chaque côté.

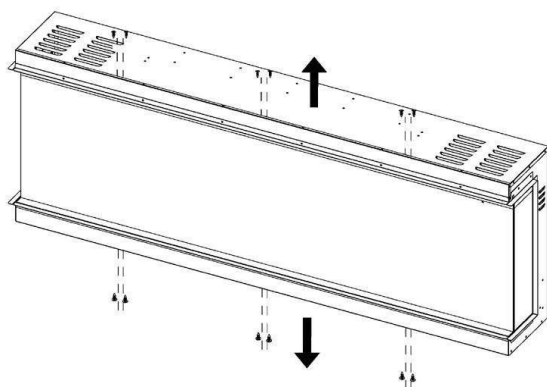


2. Retirez les barres et les panneaux si vous souhaitez voir le feu des trois côtés.

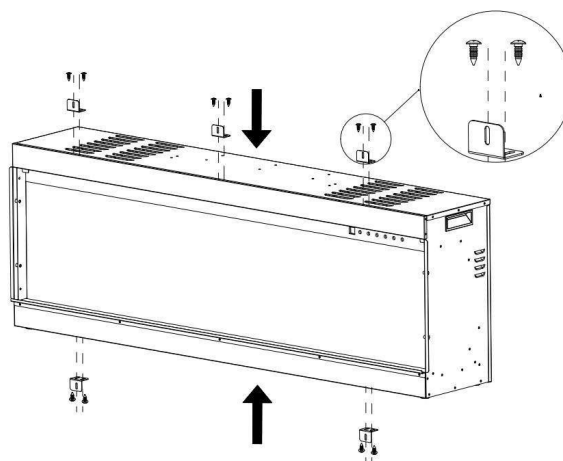


3. Remettez les barres en place après avoir retiré les panneaux.

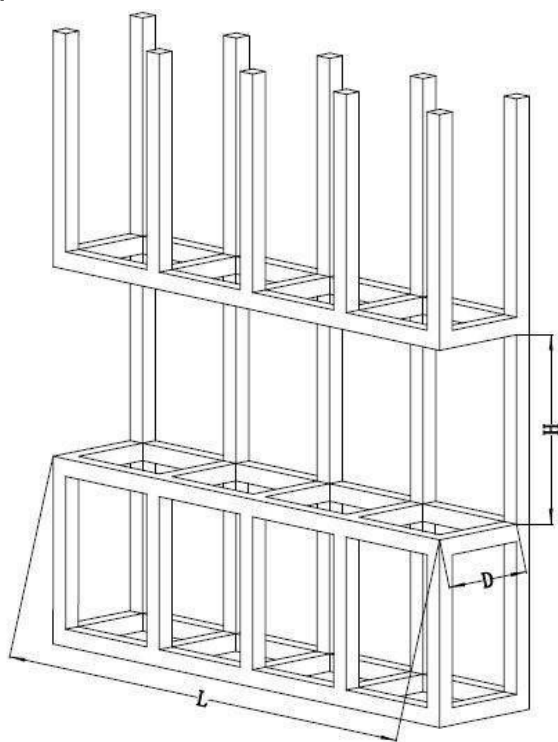
4. Retirez les vis de la cheminée comme indiqué sur l'image ci-dessous.



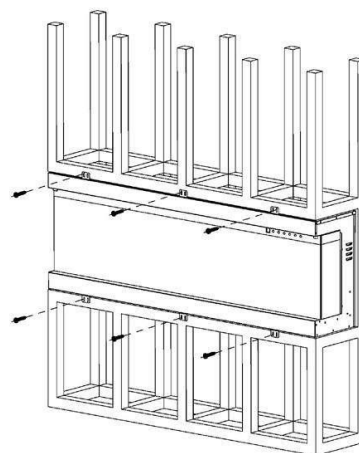
5. Fixez les supports avec les vis de l'étape précédente.



6. Faites une ouverture pour la cheminée selon les dimensions requises.

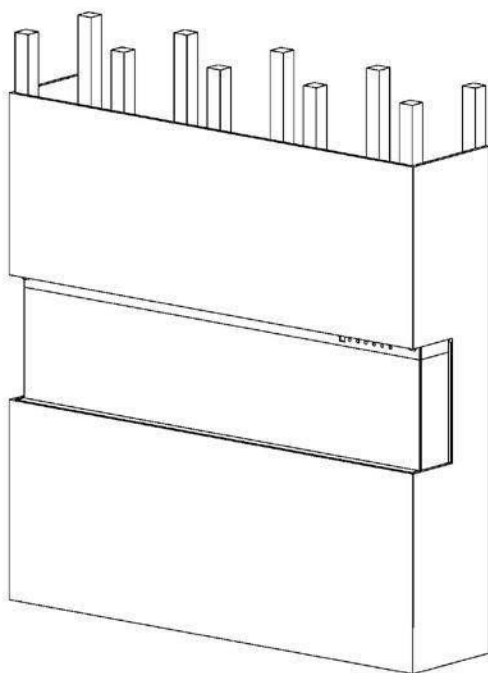


7. Insérez la cheminée dans l'ouverture murale. Fixez les vis de montage dans les supports et les montants muraux. Branchez et vérifiez si la cheminée fonctionne correctement. Si c'est le cas, passez à l'étape suivante.

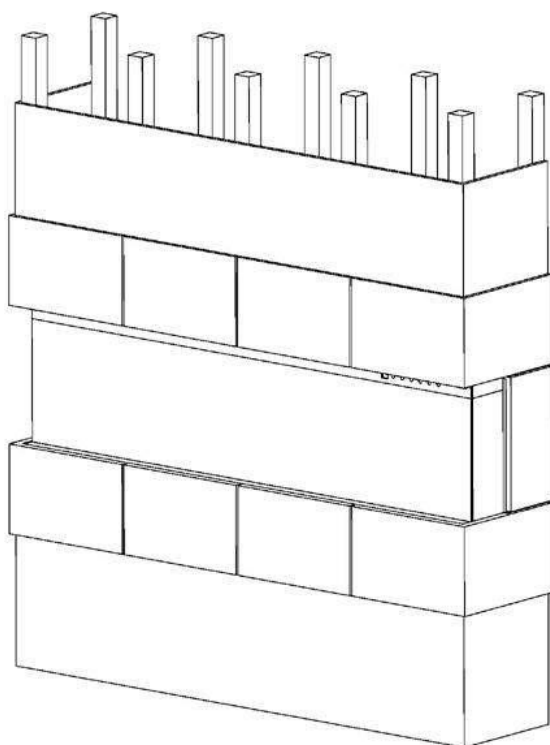


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Couvrez le panneau en verre avec un sac plastique de protection et installez du contreplaqué ou du placoplâtre.



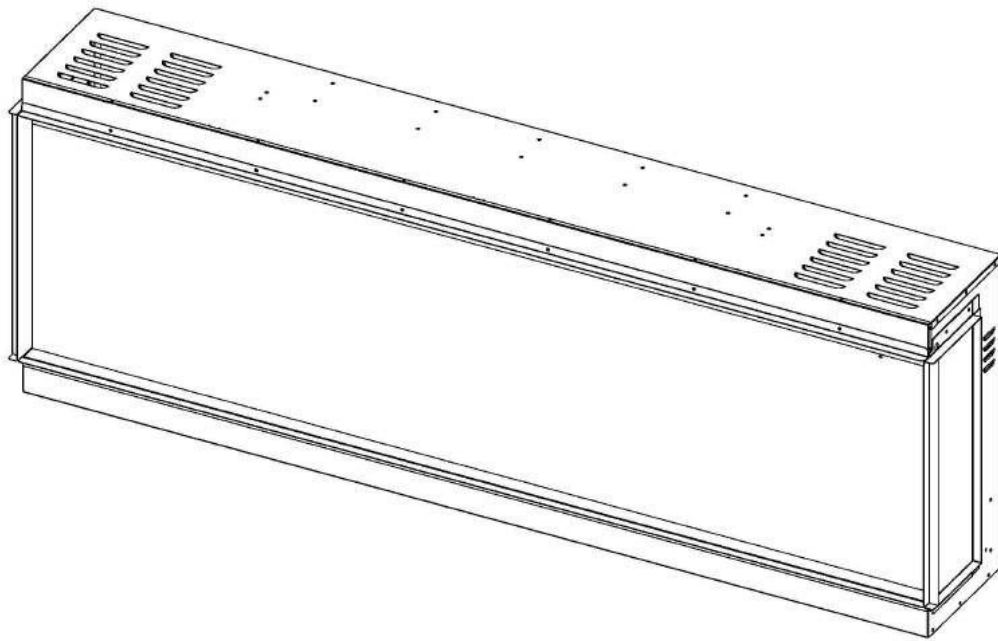
9. Décorez le contreplaqué ou le placoplâtre avec des carreaux émaillés, du papier peint, etc.



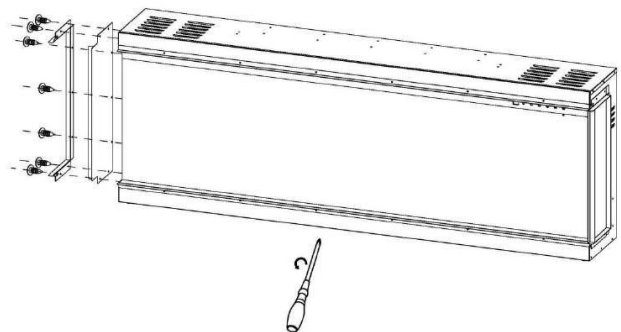
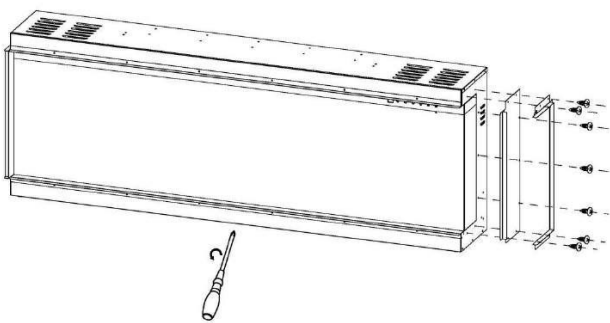
Installation pour une vue avant et latérale droite/gauche

REMARQUE : Installez la cheminée de manière à pouvoir la retirer du mur en cas de panne pour effectuer un entretien.

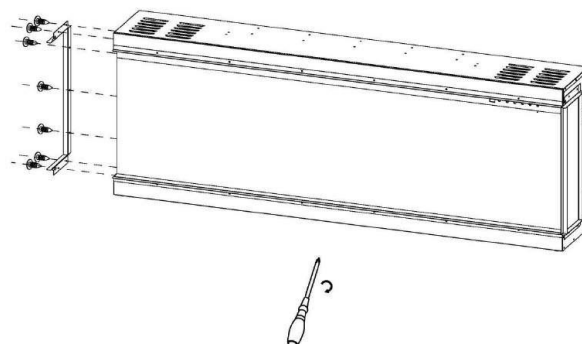
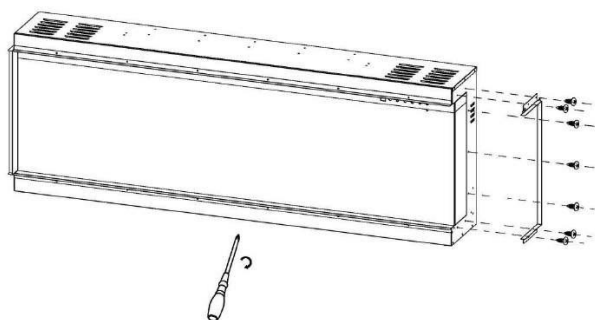
1. Pour voir la cheminée de face et de côté droit/gauche, vous devez retirer le panneau de protection du côté droit/gauche et placer le côté gauche/droit près d'un mur.



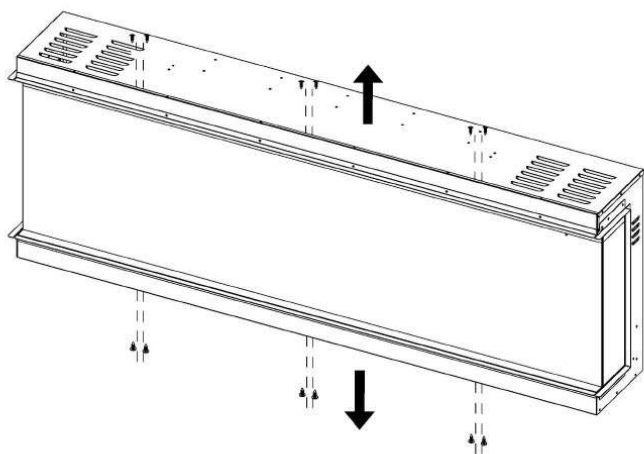
2. Retirez les 7 vis du côté droit/gauche. Retirez la barre et le panneau de protection.



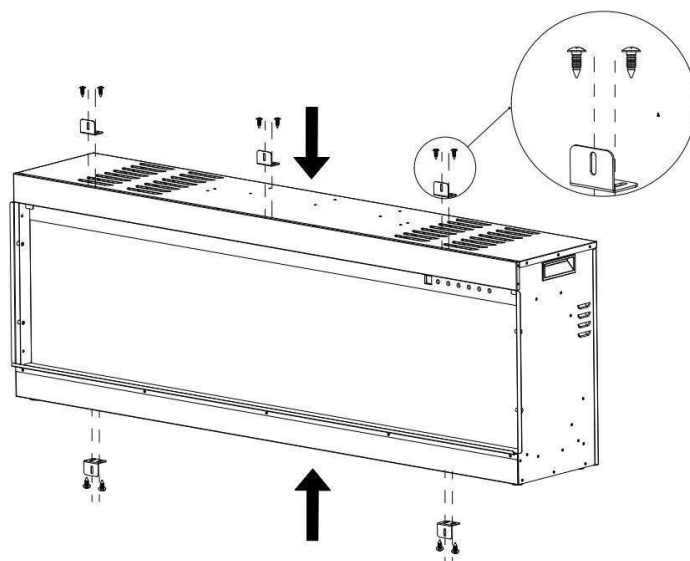
3. Refixez la barre de protection après avoir retiré le panneau.



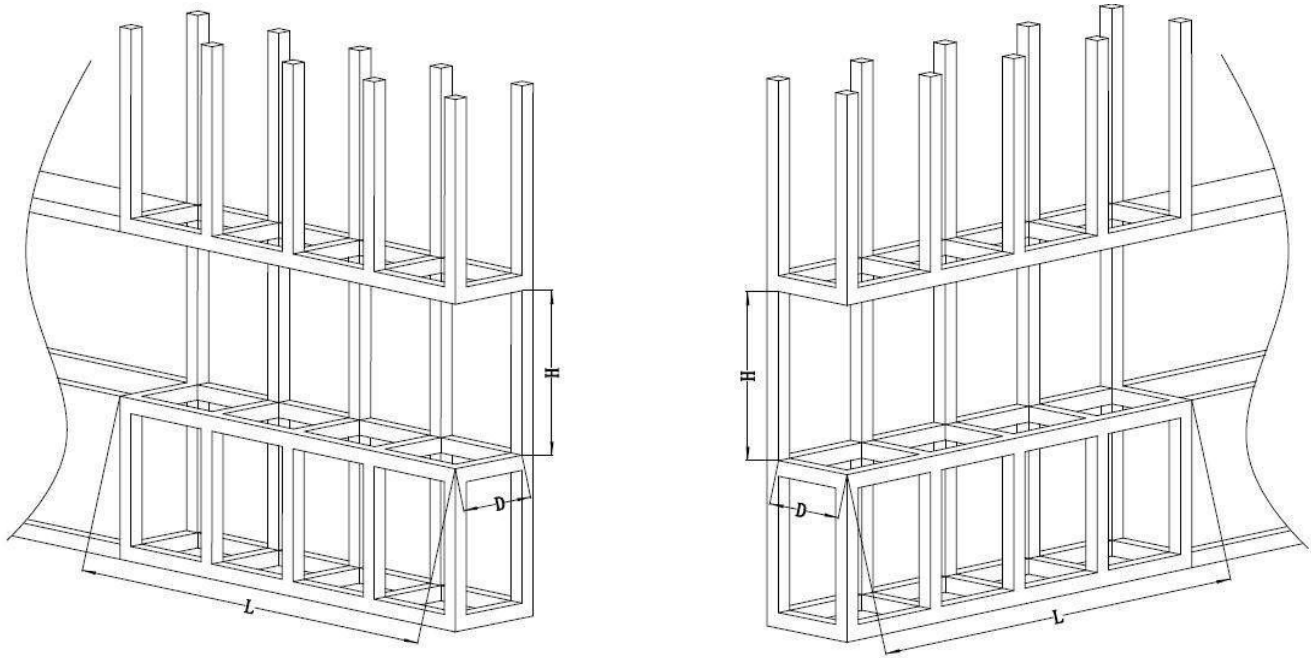
4. Retirez les vis de la cheminée comme indiqué sur l'image ci-dessous.



5. Fixez les supports avec les vis de l'étape précédente.

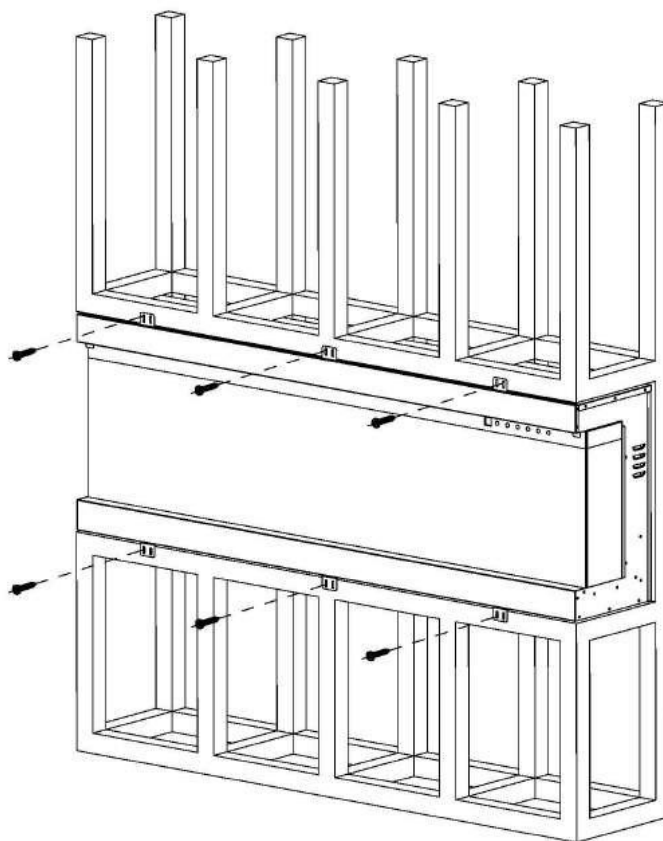


6. Faites une ouverture pour la cheminée selon les dimensions demandées.

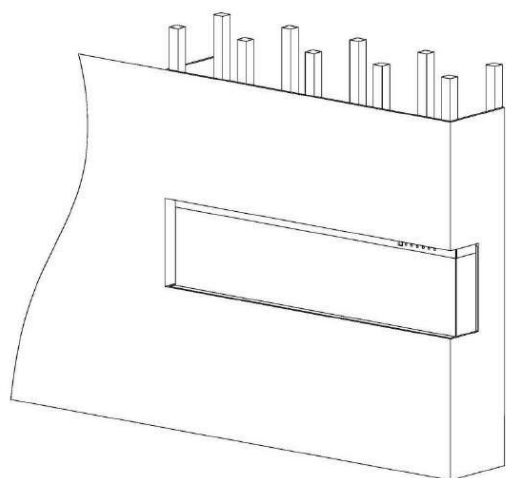


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

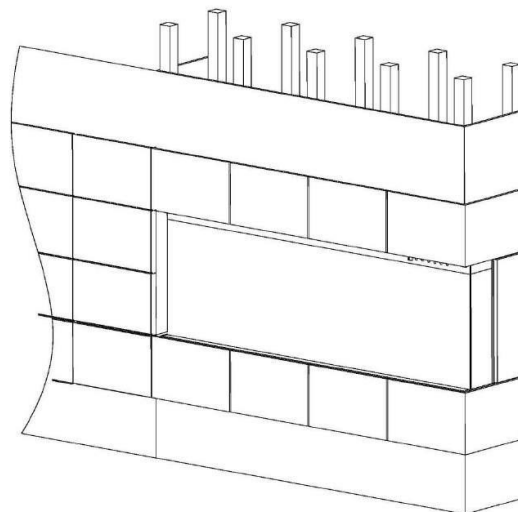
7. Insérez la cheminée dans l'ouverture murale. Vissez les vis de montage dans les supports et les montants du mur. Branchez et vérifiez si la cheminée fonctionne correctement. Si c'est le cas, passez à l'étape suivante.



8. Couvrez le panneau de verre avec un sac plastique protecteur et installez du contreplaqué ou du placoplâtre.

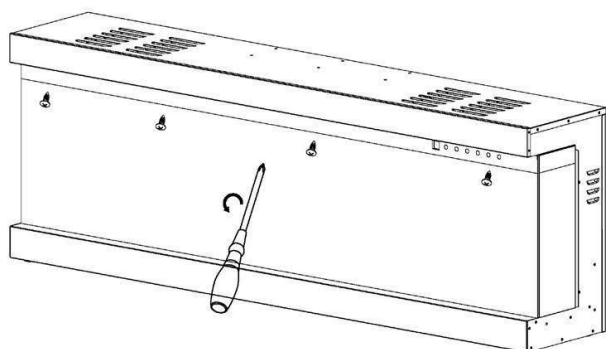


9. Décorez le contreplaqué ou le placoplâtre avec des carreaux émaillés, du papier peint, etc.

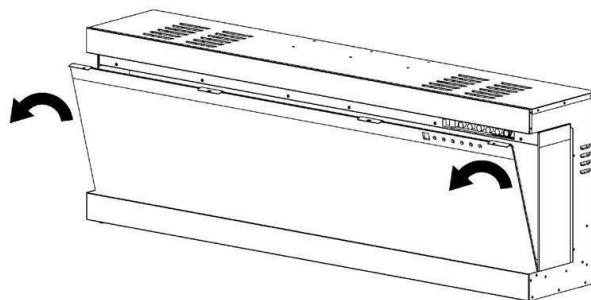


Installation des cristaux et bûches décoratives

1. Utilisez un tournevis pour retirer les 4 vis (comme indiqué sur le schéma).



2. Demandez à deux personnes de retirer le panneau de verre et de le placer dans un endroit propre et doux pour éviter les rayures.



3. Placez les cristaux/cailloux décoratifs sur le plateau. Appliquez une couche uniforme d'un côté à l'autre. Figure 1.

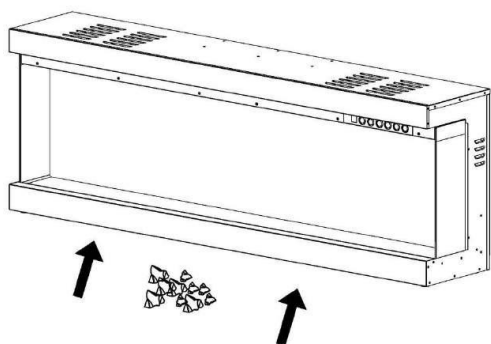


Figure 1.



Figure 2.

4. Disposez les bûches de bois flotté sur la surface des cristaux et placez les 4 gros cristaux entre les interstices de chaque ensemble de bûches. Figure 2.

5. Après avoir placé tous les éléments décoratifs, réinsérez le panneau de verre et serrez les vis.

Utilisation



Avant de **raccorder** ou d'**utiliser** l'appareil, **lisez et comprenez** le manuel d'utilisation complet, y compris **toutes les consignes de s@curit@**. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc @lectrique, des blessures graves ou la mort**.

Mise sous tension

Branchez le câble d'alimentation à une prise AC 220-240 V (voir **INSTRUCTIONS DE S@CURIT@ IMPORTANTES pages 2 et 3**). Assurez-vous que la prise de courant est en bon état et que la fiche n'est pas desserrée. **NE d@passez JAMAIS** le courant admissible pour le circuit. **NE branchez pas** d'autres appareils au même circuit.

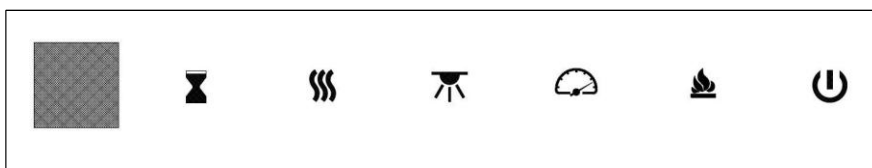
Modes d'utilisation

Le foyer peut être utilisé avec le PANNEAU TACTILE dans la partie avant du foyer ou avec la TÉLÉCOMMANDE qui est alimentée par pile.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les **INSTRUCTIONS DE S@CURIT@ IMPORTANTES** sur les **pages 2 et 3** et suivez-les.



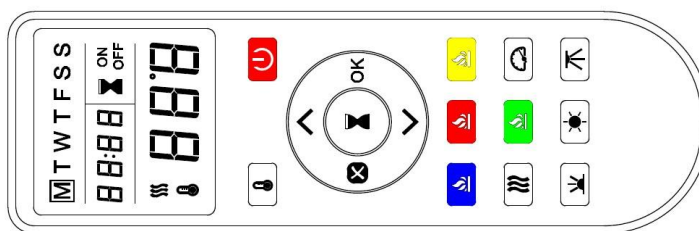
**Panneau de
commande**



Utilisation du panneau de commande

BOUTON	FONCTION	FONCTIONNEMENT ET SIGNALISATION
 POWER	ACTIVÉE Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. DÉSACTIVÉE Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	1. Appuyez une fois : Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. 2. Appuyez à nouveau : L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives.
 FLAME	Bouton de COULEUR : Changement de couleur pour l'effet de flamme. ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. L'effet de couleur de la flamme doit être activé pour que le dispositif de chauffage démarre.	1. Appuyez une fois : Changement de couleur de la flamme. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.
 SPEED	Vitesse de l'effet : Vitesse de changer l'effet de flamme. Il y a 3 niveaux de vitesse.	1. Appuyez une fois . Le voyant s'allumera. Il y a un changement de vitesse 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.
 DOWN LIGHT	Bouton d'éclairage LED vers le bas : change la couleur de l'effet de lumière vers le bas. REMARQUE : L'effet de couleur de la lumière vers le bas reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint.	1. Appuyez une fois . L'effet de couleur de la lumière LED vers le bas change. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.
 HEATER	Touche HEATER : Permet d'allumer et d'éteindre le chauffage. REMARQUE : Pour éviter toute surchauffe, le ventilateur du chauffage souffle de l'air frais pendant 8 à 10 secondes après l'arrêt du chauffage.	Appuyez sur le bouton de chauffage pour régler le mode de chauffage de la cheminée : H-0 : Chauffage et soufflerie éteints H-1 : Chauffage faible activé H-2 : Chauffage élevé activé
 TIMER	Bouton de programmation : Réglage du programmateur pour éteindre le foyer à un certain moment. Plage de réglage de 0,5 à 8 heures.	1. Appuyez une fois : Le voyant s'allumera. Programmateur réglé sur 0,5 heure. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint . Le voyant indique le réglage.

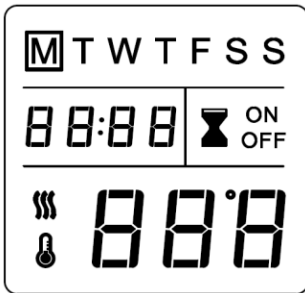
Fonctionnement de la télécommande



BOUON	FONCTION	FONCTIONNEMENT ET SIGNALISATION
 POWER	ACTIVÉE Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. DÉSACTIVÉE Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	1. Appuyez une fois : Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. 2. Appuyez à nouveau : L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives.
 FLAME	Bouton de COULEUR : Changement de couleur pour l'effet de flamme. ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. L'effet de couleur de la flamme doit être activé pour que le dispositif de chauffage démarre.	1. Appuyez une fois : Changement de couleur de la flamme. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.
 SPEED	Vitesse de l'effet : Vitesse de changer l'effet de flamme. Il y a 3 niveaux de vitesse.	1. Appuyez une fois . Le voyant s'allumera. Il y a un changement de vitesse 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.
 DOWN LIGHT	Bouton d'éclairage LED vers le bas : change la couleur de l'effet de lumière vers le bas. REMARQUE : L'effet de couleur de la lumière vers le bas reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint.	1. Appuyez une fois . L'effet de couleur de la lumière LED vers le bas change. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.
 HEATER	Touche HEATER : Permet d'allumer et d'éteindre le chauffage. REMARQUE : Pour éviter toute surchauffe, le ventilateur du chauffage souffle de l'air frais pendant 8 à 10 secondes après l'arrêt du chauffage.	Appuyez sur le bouton de chauffage pour régler le mode de chauffage de la cheminée : H-0 : Chauffage et soufflerie éteints H-1 : Chauffage faible activé H-2 : Chauffage élevé activé

 EMBER	Bouton de rétro-éclairage des bûches: Fait changer la couleur au bas de l'effet. ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé.	1. Appuyez une fois. Changement de couleur du rétro-éclairage. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.
 EMBER	Luminosité du rétroéclairage: Changement de luminosité du rétro-éclairage. ATTENTION : La luminosité du rétroéclairage reste active jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé.	1. Appuyez une fois. Changement de luminosité du rétro-éclairage. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.

RÉGLAGES DU PROGRAMMATEUR SUR LA TÉLÉCOMMANDE

	Timer : Affiche le jour, l'heure et la semaine en cours. Appuyez pour entrer ou confirmer les réglages.	
OK	Paramètres : Appuyez pour passer à l'étape suivante (utilisez avec le bouton Timer). Appuyez pour confirmer le programme hebdomadaire.	
	Précédent : Appuyez pour effacer les paramètres. Appuyez pour revenir à l'étape précédente (utilisez avec le bouton Paramètres).	
	Haut/Bas (utilisez avec le bouton Paramètres).	
Affichage numérique		
Jours de la semaine →		Note : Les fonctions ne peuvent être réglées que lorsque les lettres ou les chiffres correspondants clignotent. Note : Réglez l'horloge à l'heure actuelle avant les réglages hebdomadaires.
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		
Affichage de l'heure →		
Heure actuelle / Minuterie de 00: 00 à 24		



TEMP

Bouton de TEMPÉRATURE : Permet d'allumer et d'éteindre le dispositif de chauffage.

ATTENTION : Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'échelle passe de °C à °F. Le même de °F à °C.

1. **Appuyez une fois** : Le voyant s'allumera. La température passera à 18°C.

2. **Appuyez à nouveau** : jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'écran affiche le réglage à partir du tableau :

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Régler le jour et l'heure actuels

1. Appuyez une fois sur  . Lorsque "MON" (lundi) commence à clignoter, utilisez  pour sélectionner le jour en cours. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage.
2. Lorsque les chiffres de l'heure commencent à clignoter, utilisez  pour sélectionner l'heure actuelle. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage.
3. Lorsque les chiffres des minutes commencent à clignoter, utilisez  pour sélectionner la minute en cours. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage.

2 Régler l'heure et la température de mise en marche et d'arrêt sur un cycle hebdomadaire

1. Appuyez une fois sur  . Lorsque "MON" (lundi) commence à clignoter, utilisez  pour sélectionner le jour en cours. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage.

note :

La minuterie ne peut être réglée que par intervalles de 30 minutes (c'est-à-dire 00:00 - 00:30 ; 00:30 - 01:00, etc.).

2. Lorsque "--:--" commence à clignoter, utilisez  pour sélectionner l'heure et les minutes souhaitées pour allumer le chauffage. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage. Appuyez sur  à tout moment pour effacer les chiffres et arrêter la minuterie "ON".
3. Lorsque "18" commence à clignoter, utilisez  pour sélectionner la température souhaitée afin d'allumer le chauffage pour le lundi.

note :

Si la température a été réglée précédemment, ces chiffres s'affichent à la place de "18".

4. Lorsque "--:--" commence à clignoter, utilisez  pour sélectionner l'heure et les minutes souhaitées pour éteindre le chauffage. Appuyez sur **OK** pour terminer le réglage. Appuyez sur  à tout moment pour effacer les chiffres et arrêter la minuterie "OFF".
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour régler l'heure et la température "ON/OFF" pour le mardi, le mercredi, le jeudi, le vendredi, le samedi et le dimanche.
6. Appuyez sur **OK** pour terminer la programmation, en veillant à orienter la télécommande vers le récepteur, situé au milieu de l'appareil. L'appareil émet un "bip" pour confirmer la réussite de la programmation.

ATTENTION

La première fois que le dispositif de chauffage est mis en marche, une légère odeur peut apparaître. Ceci est normal et ne devrait pas être répété à moins que le dispositif de chauffage ne soit pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION

Pour améliorer le fonctionnement, **pointez** la télécommande vers l'avant du foyer. **N'appuyez PAS trop vite sur les boutons**. Attendez un moment jusqu'à ce que l'appareil réponde aux commandes.

Avertissement d'une fenêtre ouverte

Si la température ambiante chute de 10 degrés en moins de 3 minutes, l'appareil supposera qu'il y a une fenêtre ouverte à proximité. Pour économiser de l'énergie, le foyer passe automatiquement du mode Élevé à Bas ou, si le dispositif chauffage est déjà en mode Bas, il s'éteint complètement.

Après avoir changé le mode Élevé à Bas, l'appareil émet 3 bips et l'affichage numérique clignote "88" 3 fois avant que l'état de chauffage existant ne s'affiche.

Après avoir changé le mode Bas à Off, l'appareil émet 3 bips et l'affichage numérique continue à clignoter "88".

Pour réinitialiser la fonction de chauffage, voir le chapitre "Utilisation de la télécommande".

Limiteur de température

Le dispositif de chauffage est équipé d'un limiteur de température. Si une température dangereusement élevée est atteinte, le dispositif de chauffage s'éteint. Afin de remettre le fonctionnement :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Mettez l'interrupteur ON/OFF du PANNEAU DE COMMANDE sur OFF. **Attendez 5 minutes**
3. Vérifiez que les grilles de ventilation du foyer ne sont pas couvertes ou obstruées par la poussière. En cas de colmatage, utilisez un aspirateur pour les nettoyer.
4. L'interrupteur étant réglé sur OFF, rebranchez le câble d'alimentation à la prise murale.
5. Si le problème persiste, faites vérifier la prise et le câblage par un spécialiste.

Informations sur les piles de la télécommande

- La télécommande fonctionne avec deux piles **AAA (Non inclus)**



Ne jetez pas les piles au feu. Le non-respect de cette consigne **peut entraîner une explosion**. Les piles usagées doivent être jetées dans des conteneurs spécialement identifiés ou transférées au point de collecte sélective des déchets communautaires.

Nettoyage et entretien

Nettoyage



Éteignez **TOUJOURS** le dispositif de chauffage et **débranchez le câble d'alimentation de la prise murale** avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique ou des blessures graves**.



N'immergez **JAMAIS** l'appareil dans l'eau ou ne le pulvérisez pas avec de l'eau. Vous risqueriez de provoquer un **choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles**.

Pièces métalliques :

- Polir avec un chiffon sec légèrement humidifié avec un nettoyant à base d'huile d'agrumes.
- **N'UTILISEZ PAS** de produits à polir le laiton ou de nettoyants ménagers car ces produits peuvent endommager le fini métallique.

Pièces en verre :

- Utilisez un nettoyant pour vitres de haute qualité, vaporisé sur un chiffon ou une serviette. Essuyez soigneusement avec un essuie-tout ou un chiffon non pelucheux.
- **N'utilisez JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Grilles de ventilation :

- Enlevez la poussière et la saleté des surfaces du dispositif de chauffage et de la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon.

Pièces en plastiques :

- Essuyez doucement avec un chiffon légèrement humidifié avec une solution douce de liquide vaisselle et d'eau tiède.
- **N'utilisez JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Entretien



Risque de chocs électriques ! N'OUVREZ AUCUN panneau ! L'appareil ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur !



Éteignez **TOUJOURS** le dispositif de chauffage et **débranchez le câble d'alimentation de la prise murale** avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique ou des blessures graves**.

Pièces électriques et mobiles :

- Les moteurs des ventilateurs sont lubrifiés en usine et ne nécessitent pas de lubrification ultérieure.
- Les composants électriques sont intégrés dans l'appareil et ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.

Stockage :

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, stockez-le dans un endroit propre et sec.



AVERTISSEMENT ! Les composants électriques internes **ne sont PAS destinés** à être réparés par l'utilisateur.



ATTENTION

DÉBRANCHER COMPLÈTEMENT L'APPAREIL ET LE LAISSER REFROIDIR AVANT TOUTE INTERVENTION. L'ENTRETIEN ET LA REPARATION DE CET APPAREIL ELECTRIQUE NE DOIVENT

Problème	Cause possible	Solution
Le foyer s'éteint et ne se rallume pas.	Le foyer a surchauffé et le dispositif de sécurité a provoqué une surchauffe. l'interrupteur thermique s'est déconnecté ou le disjoncteur de la maison s'est ouvert.	Réinitialiser l'interrupteur en coupant l'alimentation principale et en attendant 10 minutes avant de la remettre en marche ou réinitialiser le disjoncteur.
La flamme ne bouge pas.	Câblage desserré.	Inspecter le câblage pour s'assurer qu'il n'y a pas de connexions desserrées.
	Moteur de flamme défectueux.	Appelez un technicien qualifié pour remplacer le moteur de la flamme.
	Barre de flamme hors de sa place	. "Flame Rod" n'est pas à sa place en raison d'un transport ou d'une manipulation brutale du produit. Ce problème peut être corrigé simplement en enlevant la vitre, en retournant le foyer, en enlevant un ensemble de vis qui retiennent la plaque du cadre inférieur et en plaçant la tige de flamme à l'intérieur du foyer. la tige de flamme en place
La flamme n'est pas visible.	Le câblage est fixé.	Débranchez la source d'alimentation et inspectez le câblage pour vérifier que les connexions ne sont pas desserrées, puis réparez ou remplacez-les si nécessaire.
		Pousser le bouton de la flamme en position haute
Le jeu de billes et/ou n'est pas lumineux.	Le câblage est fixé.	Débrancher la source d'alimentation et inspecter le câblage pour s'assurer qu'il n'y a pas de connexions desserrées et le réparer ou le

		remplacer si nécessaire.
	La braise est en mode arrêt	Pousser le bouton de braise est élevé
La télécommande ne fonctionne pas.	Piles faibles	Remplacer les piles de la .
	Le contrôle n'est pas correctement orienté	Diriger la commande vers le capteur situé directement derrière l'écran en verre au centre de l'appareil, juste au-dessus des bûches.
	Télécommande et/ou capteur défectueux.	Remplacer la télécommande et/ou le capteur.
Le foyer ne s'allume pas lorsque l'interrupteur est mis sur ON.	Le foyer n'est pas branché sur une prise électrique.	Vérifier la fiche.
	Défaut de contrôle.	Appelez un technicien qualifié.
	Le disjoncteur s'est déclenché.	Réinitialiser le disjoncteur.
Le chauffage ne fournit pas de chaleur lorsqu'il est allumé.	L'interrupteur thermique a été déclenché.	Éteindre l'appareil et le débrancher pendant 10 minutes. Rebranchez l'appareil et mettez-le en marche. Si prise est inaccessible, suivez les instructions relatives au déclenchement du disjoncteur.
	Le câblage est fixé.	Débrancher la source d'alimentation et inspecter le câblage pour s'assurer qu'il n'y a pas de connexions desserrées et le réparer ou le remplacer si nécessaire.
	L'appareil de chauffage est défectueux.	Remplacer le chauffage
L'écran tactile / la télécommande ne fonctionnent pas	La vitre frontale est déplacée ou mal fixée .	Débranchez l'appareil. Si l'appareil est encastré dans le mur, coupez le disjoncteur de la maison. Assurez-vous que la vitre frontale est placée au bon endroit et qu'elle repose à plat sur l'écran tactile de l'appareil. Après 15 secondes, branchez ou allumez l'appareil pour réinitialiser.

ATTENTION : Pour retirer la vitre, vous remarquerez deux vis à l'avant des deux côtés (droit et gauche) du foyer. Une fois les vis retirées, faites glisser la vitre vers le haut et éloignez-la du foyer. Une fois la plaque de cadre inférieure retirée, vous remarquerez un moteur de flamme sur le côté droit où la tige devrait être en place avec les bouchons en caoutchouc.

N'oubliez pas de toujours débrancher l'appareil avant toute intervention. Posez toujours les vitres et l'appareil sur une serviette ou un autre matériau afin de ne pas endommager les pièces/le cadre.

L'ensemble de ce processus ne devrait pas prendre plus de 20 à 30 minutes.

TŘÍSTRANNÝ ELEKTRICKÝ KRB

UŽIVATELSKÝ NÁVOD



SUPERB 33/40/50/60

Vestavěný elektrický krb

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

 UPOZORNĚNÍ	Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla.
 POZOR	Uchovejte tento uživatelský návod za účelem jeho použití v budoucnu. V případě prodeje nebo odevzdání zařízení, je třeba nezbytně přiložit k němu návod.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:



UPOZORNĚNÍ:

Během používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní prostředky za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem a zranění osob, se zohledněním níže uvedených pokynů:

- Přečtěte všechny návody před použitím tohoto zařízení.
- Zařízení se během práce zahřívá. Za účelem vyhnutí se popálení, nedotýkejte horké plochy. Jsou-li dostupné – používejte držáky za účelem přenášení zařízení. Hořlavé materiály takové jakými jsou nábytek, podušky, ložní prádlo, dokumenty, šaty a záclony přechovávejte ve vzdálenosti nejméně 1 m od přední strany zařízení. Všechny tyto předměty držte daleka od boků a zadní části zařízení. Za účelem vyhnutí se přehřátí, zařízení ničím nezakrývejte.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat, když topné zařízení je používáno v blízkosti dětí nebo postižených osob a kdy je ponecháno zapnuto bez dozoru.
- Nepoužívané zařízení je třeba vypojit z napájení.
- Nespouštějte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nebo v případě poruchy zařízení pádu z výšky. Zařízení je třeba odevzdat do autorizovaného servisu za účelem prozkoumání, elektrického nebo mechanického nastavení nebo opravy.
- Zařízení je určeno výlučně k použití uvnitř budovy.
- Zařízení nepoužívejte v koupelnách, prádelnách a podobných místnostech. Zařízení nikdy neumísťujte v místech, kde může spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- Napájecí kabel nevedte pod krytinou. Kabel nezakrývejte koberci, běhouny a jinými krytinami. Kabel vedte daleka od často navštěvovaných míst a takovým způsobem, aby se nikdo o něj neklopýtnul.
- Za účelem vypojení zařízení, vypněte všechny kontrolky do polohy „OFF” a následně vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nevkládejte ani nedovolte, aby se jakékoliv předměty dostaly do ventilačních otvorů a přívodu vzduchu, protože to může způsobit zasažení proudem, požár nebo poškození zařízení.
- Za účelem vyhnutí se riziku požáru, neblokuje přívody a vývody vzduchu jakýmkoliv způsobem. Zařízení nepoužívejte na měkkých plochách takových jakou je postel, kde otvory můžou být zablokovány.
- Krb má uvnitř ohřívací díly a díly, které můžou vytvářet jiskry a elektrické oblouky. Nepoužívejte v místech přechovávání benzínu, barev nebo jiných lehce hořlavých kapalin.
- Krb používejte způsobem znázorněným v tomto návodu. Všechna jiná použití nedoporučována výrobcem můžou způsobit požár, zasažení elektrickým proudem nebo poranění osob.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty můžou být generovány v nevhodných pracovních podmínkách. Topné zařízení nezakrývejte úplně nebo částečně zepředu.
- Svítidla lze vyměňovat výlučně po vypojení krbu z napájení.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, duševními nebo vněmovnými schopnostmi nebo osobami, které nemají příslušné vědomosti nebo zkušenosti, ledaže se nachází pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly ní poučeny v rozsahu používání zařízení. Je třeba dbát na to, aby děti se nehráli se zařízením.
- POZOR: Za účelem vyhnutí se riziku způsobeného neúmyslným resetováním termických přepěťových vypínačů, krb nesmíte zapojovat do vnějšího přepínacího zařízení, jakými jsou programátor nebo obvod s cyklickou soustavou zapínání a vypínání.
- **PŘI INSTALACI ELEKTRICKÉHO KRBU DO TRADIČNÍHO CIHLOVÉHO KOMÍNA SE VŽDY UJISTĚTE, ŽE JE KOMÍN UCPANÝ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOJÍT K SELHÁNÍ TOPIDLA S VENTILÁTOREM V DŮSLEDKU NADMĚRNÉHO PRŮVANU.**

Příprava

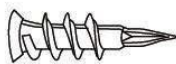
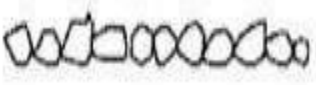
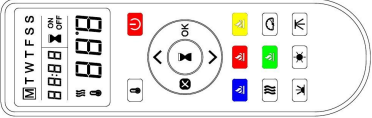
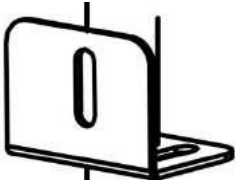


Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem**! Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

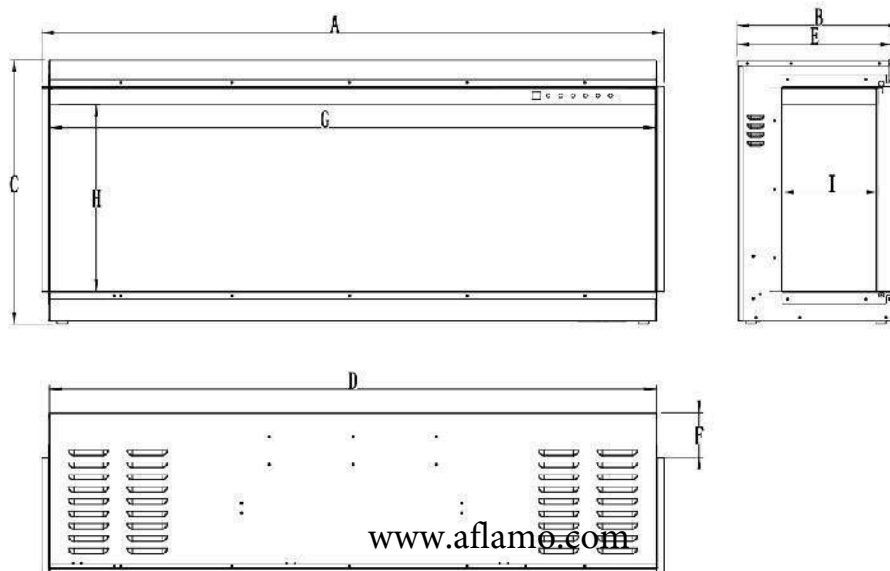
Vyberte všechny soustrojí a montážní dílce z kartonu a položte je na čistém, měkkém a suchém podkladu. Části a etapy instalování byly rozděleny na nastěnnou montáž nebo v zástavbě. Zkontrolujte seznam dílců za účelem ujištění, že nic nechybí. Balící materiály je třeba zlikvidovat vhodným způsobem. Vždy, když je to možné, je třeba odevzdávat odpady na opětovné zpracování.

Budete potřebovat nezbytná nářadí (nepředstavují výbavu): křížový šroubovák, indikátor kabelů a profilů, vodováhu, měřicí pásku, elektrickou vrtačku, vrták do dřeva 1/4", kladivo.

Soustrojí a montážní dílce

 A – Krb	 B – Zápusné šrouby do dřeva	 C – Kotvy
 E - Krystalky	 D - Polena  F – Ovladač dálkového ovládání	 G – Držák ve tvaru písmene "L"

Specifikace a rozměry



ROZMĚRY VÝROBKU

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montáž a instalování

Zařízení je určeno k montáži na stěně, vestavěné ve stěně, a/nebo v krytu. Zvolte vhodné místo, které nepodléhá vlhku a nachází se daleka od záclon, nábytku a míst s velkou intenzitou pohybu. **POZOR:** Je třeba dodržovat všechny tuzemské a místní elektrické předpisy. K elektrickému krbu je dodáván napájecí kabel. Pokyny pro připojení trvalého připojení naleznete v kapitole popisující montáž trvalého připojení.

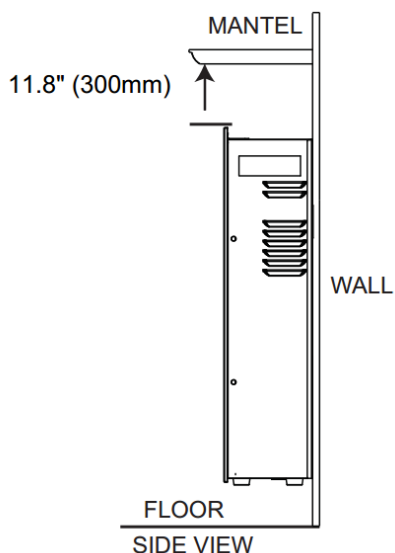
MINIMÁLNÍ ODSUP OD SNADNO HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

Měření jsou prováděny od skleněné přední strany.			
Spodní část	0mm	Horní část	300mm od krytu
Boky	0mm	Horní část	300mm od stropu
Zadní část	0mm		

MINIMÁLNÍ ODSUP OD KRYTU

POZOR

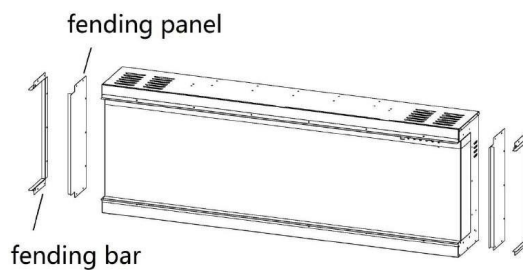
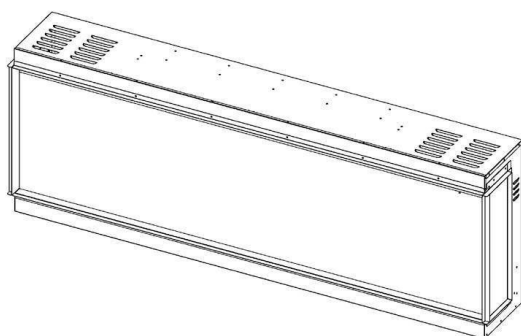
S POUŽITÍM BARVY NEBO UKONČOVACÍHO LAKU KRYTU, BARVA NEBO LAK MUSÍ BÝT TEPELNĚ ODOLNÉ ZA ÚČELEM PŘEDCHÁZENÍ ODBARVENÍM.



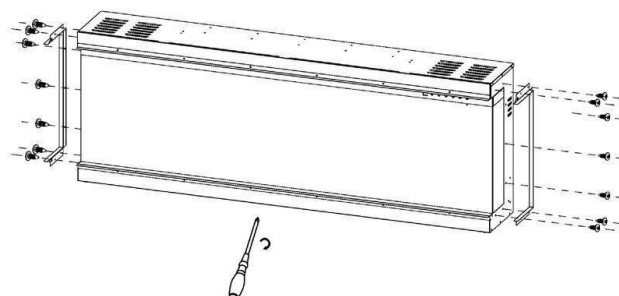
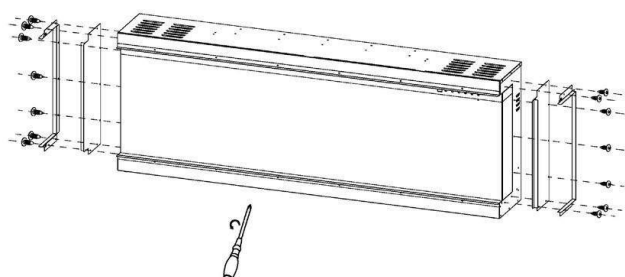
Instalace pro sledování ze 3 stran

POZNÁMKA: Nainstalujte krb tak, aby bylo v případě poruchy možné jej ze zdi vyjmout pro účely servisu.

1. Krb je upevněn pomocí lišt a panelů na levé a pravé straně.

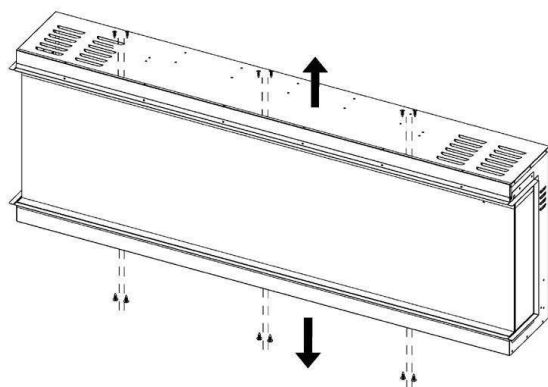


2. Odstraňte lišty a panely, pokud chcete sledovat oheň ze tří stran.

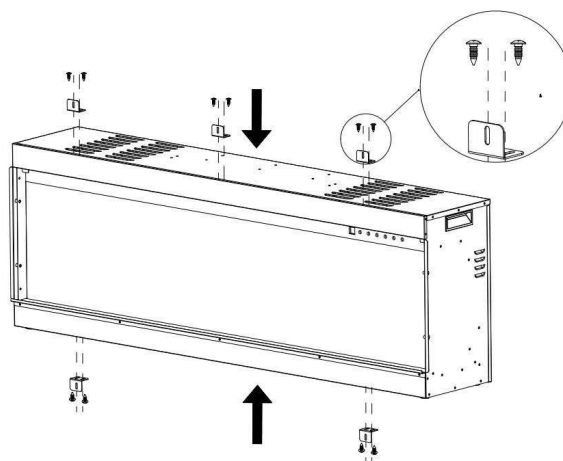


3. Po odstranění panelů znovu připevněte lišty.

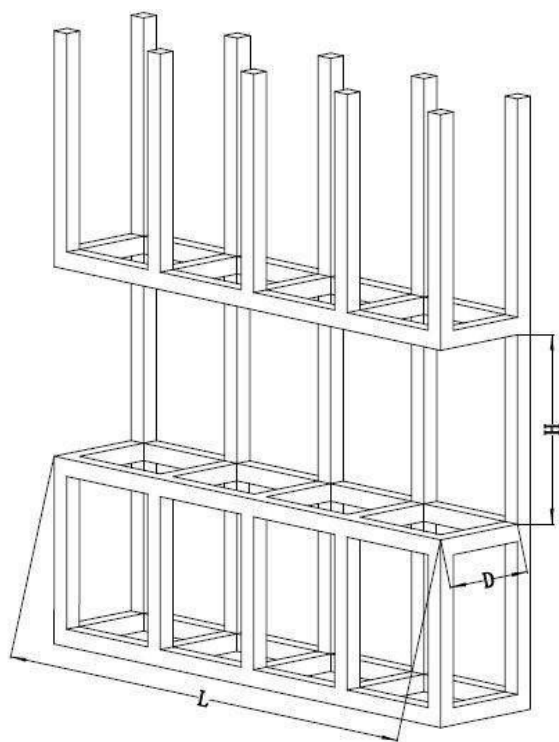
4. Odstraňte šrouby z krbu, jak je znázorněno na obrázku níže.



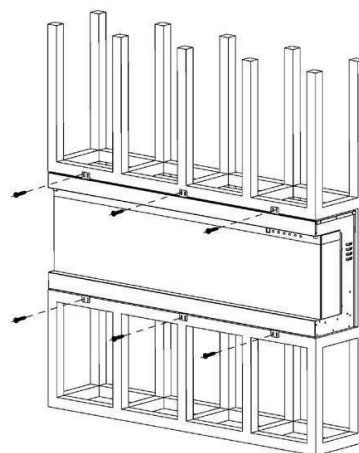
5. Připevněte držáky pomocí šroubů z předchozího kroku.



6. Vytvořte otvor pro krb podle požadovaných rozměrů.

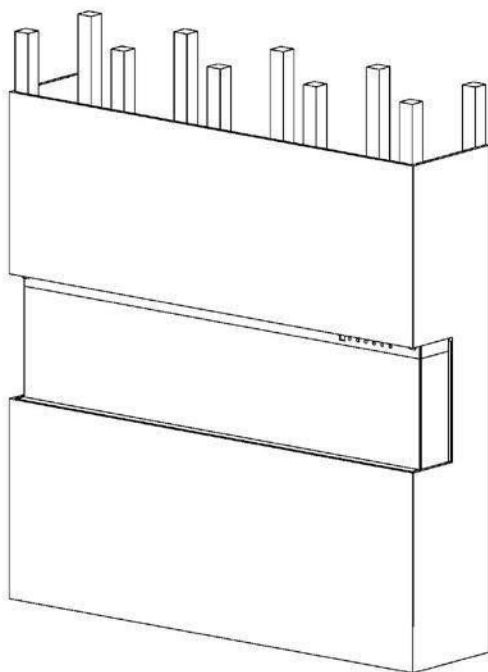


7. Vložte krb do otvoru ve zdi. Připevněte montážní šrouby k držákům a stěnovým trámům. Zapojte a zkontrolujte, zda krb správně funguje. Pokud ano, přejděte k dalšímu kroku.

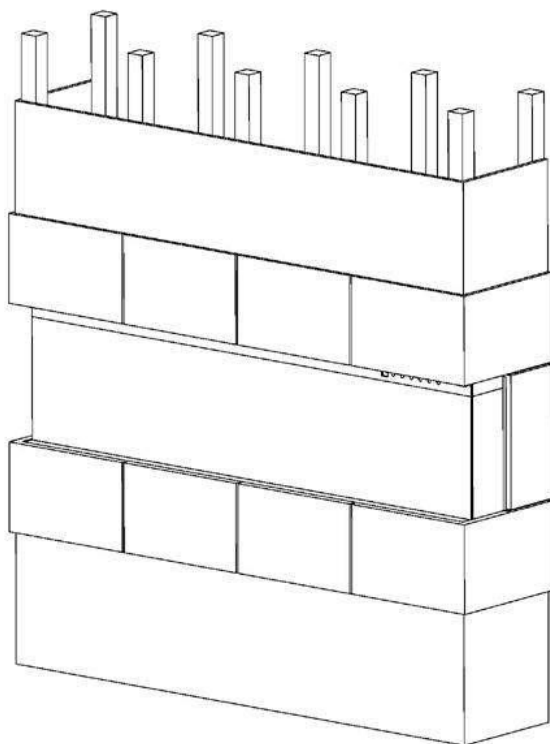


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Zakryjte skleněný panel ochranným plastovým sáčkem a nainstalujte překližku nebo sádrokarton.



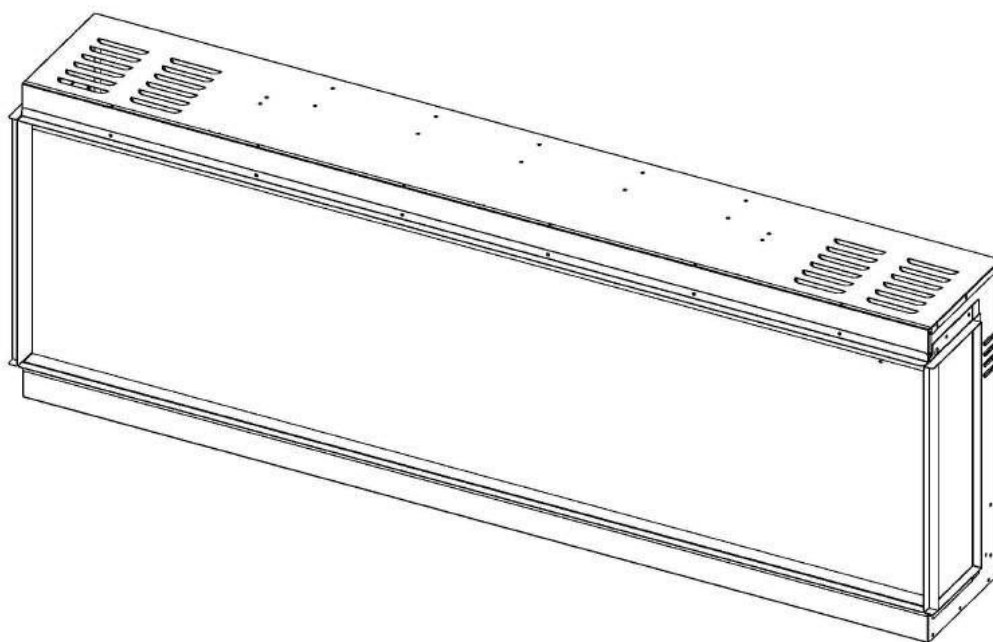
9. Ozdobte překližku nebo sádrokarton glazovanými dlaždicemi, tapetami atd.



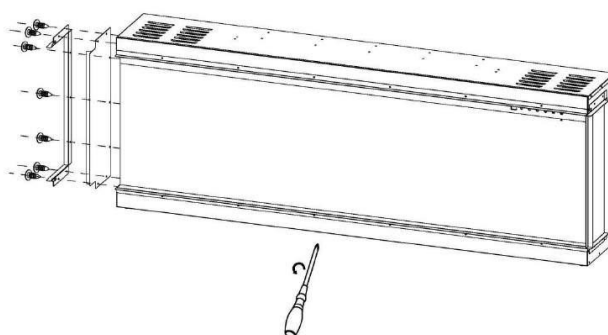
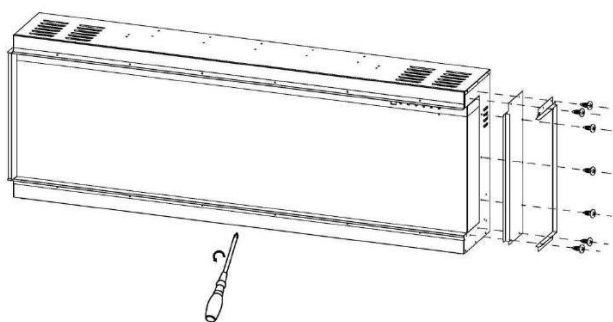
Instalace pro přední a pravý/levý boční pohled

POZNÁMKA: Nainstalujte krb tak, aby bylo možné jej v případě poruchy vyjmout ze zdi pro účely servisu.

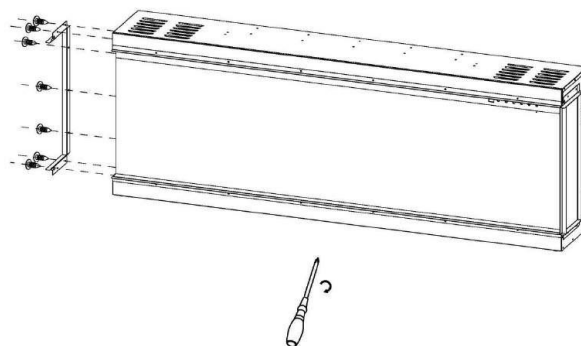
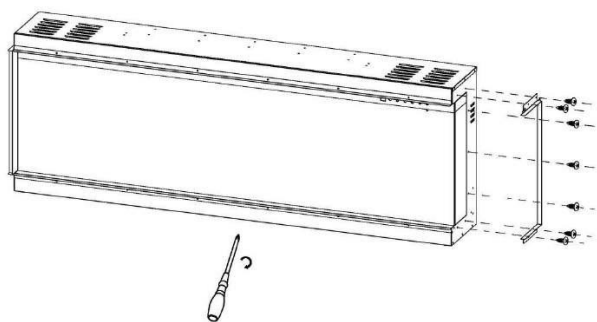
1. Pro zobrazení krbu zepředu a z pravé/levé strany je třeba odstranit krycí panel na pravé/levé straně a přiložit levou/pravou stranu ke zdi.



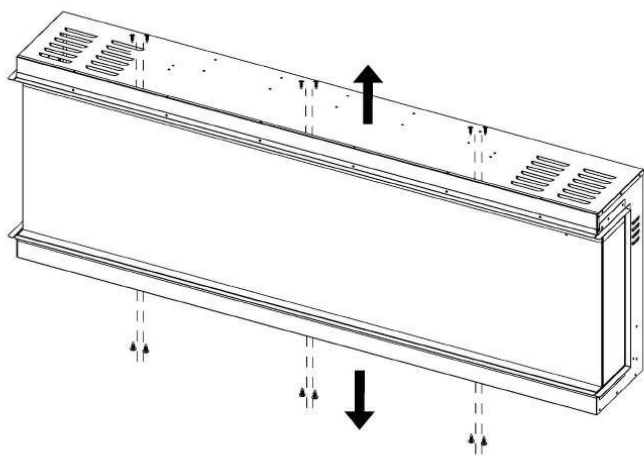
2. Odstraňte 7 šroubů na pravé/levé straně. Sejměte krycí lištu a panel.



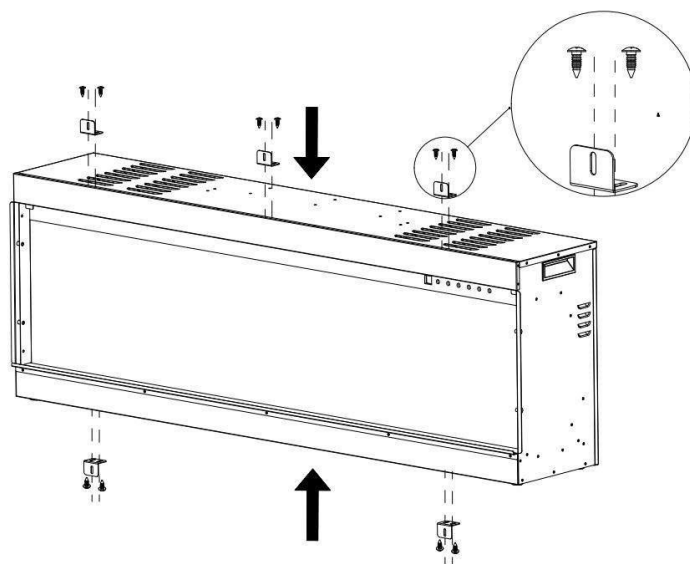
3. Po sejmutí panelu znovu připevněte krycí lištu.



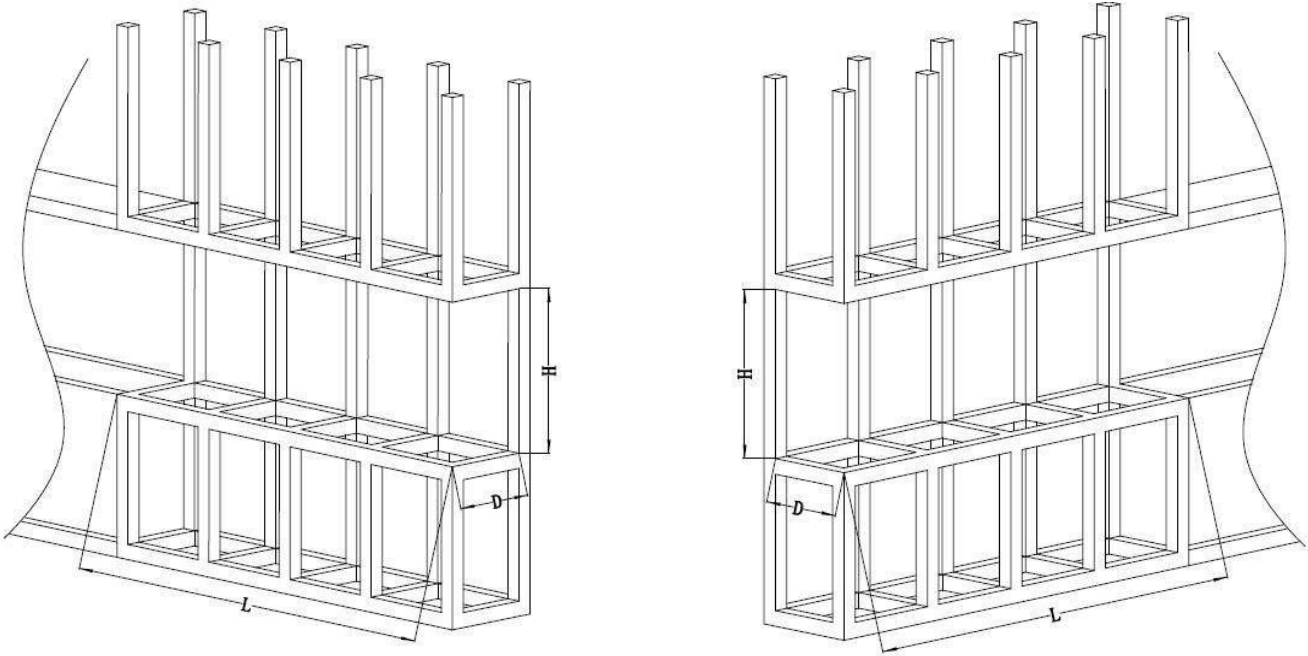
4. Odstraňte šrouby z krby, jak je znázorněno na obrázku níže.



5. Připevněte konzoly pomocí šroubů z předchozího kroku.

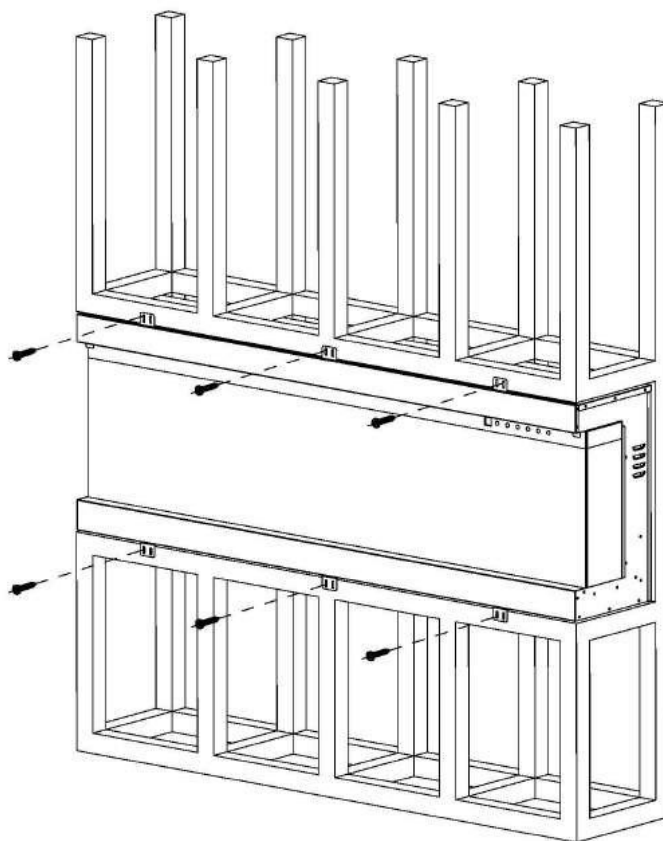


6. Proveďte otvor pro krb podle požadovaných rozměrů.

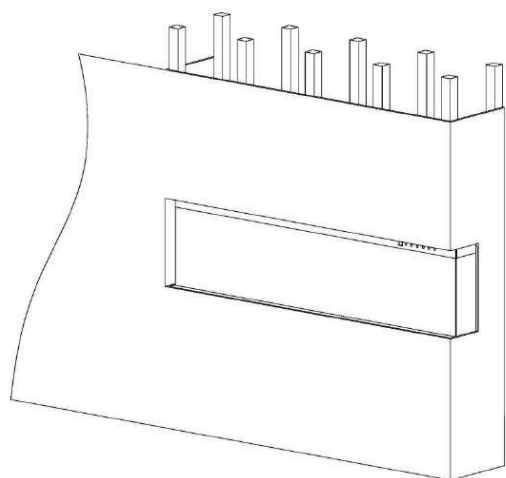


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

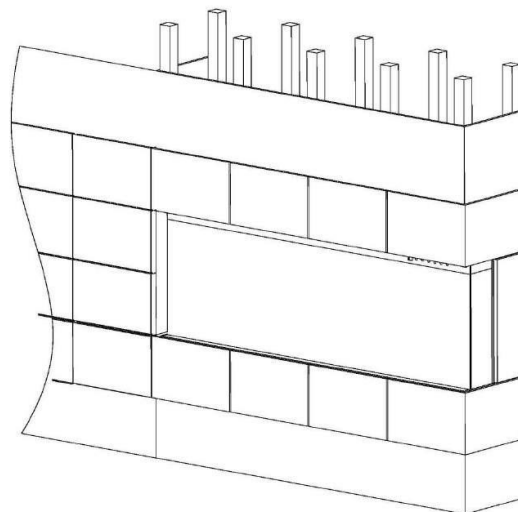
7. Vložte krb do otvoru ve zdi. Zašroubujte upevňovací šrouby do konzol a do sloupků ve zdi. Připojte a ověřte, zda krb správně funguje. Pokud ano, přejděte k dalšímu kroku.



8. Zakryjte skleněný panel ochranným plastovým sáčkem a nainstalujte překližku nebo sádrokarton.

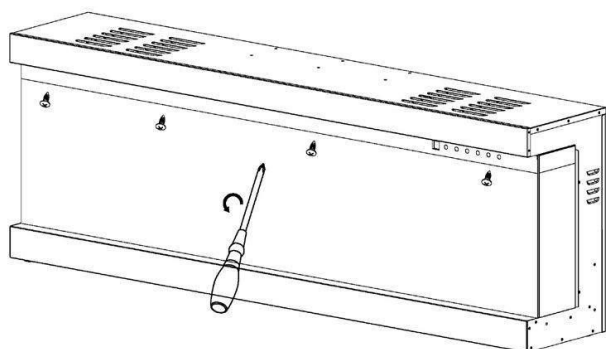


9. Ozdobte překližku nebo sádrokarton glazovanými dlaždicemi, tapetami apod.

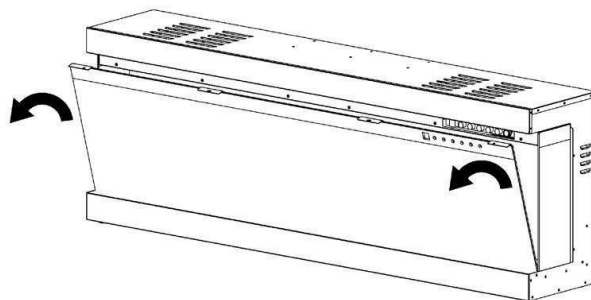


Instalace dekorativních krystalů a polen

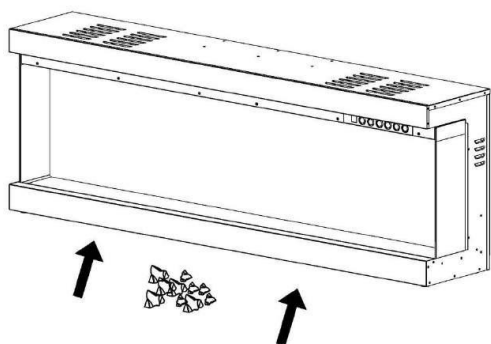
1. Pomocí šroubováku odstraňte 4 šrouby (jak je znázorněno na diagramu).



2. Požádejte dvě osoby, aby vyjmuly skleněný panel a přesunuly jej na čisté měkké místo, aby se předešlo poškrábání.



3. Umístěte dekorativní krystaly/oblázky na podnos. Rovnoměrně je rozložte z jedné strany na druhou. Obrázek 1.



Obrázek 1.



Obrázek 2.

4. Položte kusy naplaveného dřeva na povrch všech krystalů a umístěte 4 velké krystaly mezi mezery jednotlivých sad polen. Obrázek 2.

5. Po umístění všech dekorativních prvků vložte skleněný panel zpět a utáhněte šrouby.



Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla nebo smrt.

Zapojení do napájení

Zapojte napájecí kabel do zásuvky AC 220-240 V (viz **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ NÁVODY** na stranách 2 a 3). Ujistěte se, že zásuvka je v dobrém technickém stavu a zástrčka není volná. NIKDY nepřekračujte povolenou intenzitu proudu pro obvod. **NEzapojujte** jiná zařízení do stejného obvodu.

Způsoby obsluhy

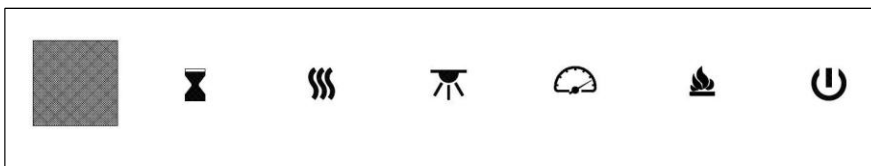
Tento krb lze obsluhovat prostřednictvím DOTEKOVÉHO PANELU nacházejícího se na přední straně krbu nebo s použitím OVLADAČE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ, napájeného bateriemi.

Před přistoupením k obsluze se seznámte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÍMI NÁVODY** na stranách 2 a 3 a dodržujte je.



Ovládací panel

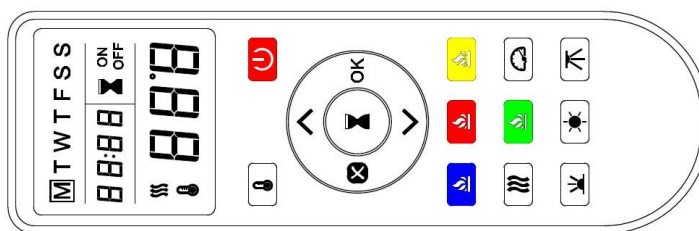
Obsluha ovládacího panelu



Obsluha ovládacího panelu

TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE
 POWER	ZAP.: Aktivuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Zapíná efekt plamene. VYP: Blokuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene.	1. Stiskněte jednou: Kontrolka bude svítit. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. 2. Stiskněte opět: Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní.
 FLAME	Tlačítko BARVY: Změna barvy pro efekt plamene. POZOR: Efekt barvy zůstává aktivní do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Efekt barvy plamene musí být zapojen za účelem spuštění topného tělesa.	1. Stiskněte jednou: Změna barvy plamene. 2. Stiskněte opět dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
 SPEED	Rychlost efektu: Změňte rychlost efektu plamene. Existují 3 úrovně rychlosti.	1. Zmáčkní jednou. Světlo se rozsvítí. Změní se rychlost 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení.
 DOWN LIGHT	Tlačítko LED dolů: Změní barvu na spodním světle. POZNÁMKA: Barevný efekt dolů světla zůstane zapnutý, dokud nevypnete vypínač.	1. Stiskněte jednou. Barevný efekt LED dolů se mění. 2. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
 HEATER	Tlačítko HEATER: Zapíná a vypíná ohřívač. POZNÁMKA: Aby se zabránilo přehřátí, bude ventilátor ohřívače po vypnutí ohřívače po dobu 8-10 sekund vyfukovat chladný vzduch.	Stisknutím tlačítka topení nastavte režim vytápění krbu: H-0: topení a dmychadlo vypnuto H-1: Zapnutý nízký ohřev H-2: zapnutý vysoký ohřev
 TIMER	Programátorské tlačítko: Regulace nastavení programátoru za účelem vypnutí krbu o určené hodině. Rozsah nastavení od 0,5 do 8 hodin.	1. Stiskněte jednou: Kontrolka se zasvítí. Programátor je nastaven na 0,5 hodiny. 2. Stiskněte opět až kým nezískáte požadovaná nastavení. Kontrolka ukazuje nastavení.

Ovládání dálkovým ovladačem



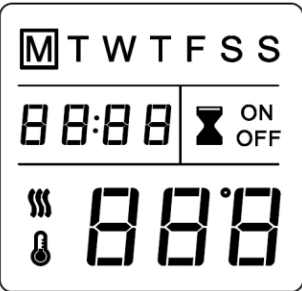
TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE
 POWER	ZAP.: Aktivuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Zapíná efekt plamene. VYP: Blokuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene.	1. Stiskněte jednou: Kontrolka bude svítit. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. 2. Stiskněte opět: Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní.
 FLAME	Tlačítko BARVY: Změna barvy pro efekt plamene. POZOR: Efekt barvy zůstává aktivní do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Efekt barvy plamene musí být zapojen za účelem spuštění topného tělesa.	1. Stiskněte jednou: Změna barvy plamene. 2. Stiskněte opět dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
 SPEED	Rychlost efektu: Změňte rychlost efektu plamene. Existují 3 úrovně rychlosti.	1. Zmáčkní jednou. Světlo se rozsvítí. Změní se rychlost 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení.
 DOWN LIGHT	Tlačítko LED dolů: Změní barvu na spodním světle. POZNÁMKA: Barevný efekt dolů světla zůstane zapnutý, dokud nevypnete vypínač.	1. Stiskněte jednou. Barevný efekt LED dolů se mění. 2. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
 HEATER	Tlačítko HEATER: Zapíná a vypíná ohřívač. POZNÁMKA: Aby se zabránilo přehřátí, bude ventilátor ohřívače po vypnutí ohřívače po dobu 8-10 sekund vyfukovat chladný vzduch.	Stisknutím tlačítka topení nastavte režim vytápění krbu: H-0: topení a dmychadlo vypnuto H-1: Zapnutý nízký ohřev H-2: zapnutý vysoký ohřev

 EMBER	Tlačítko podsvícení mýtin: změni barvu v dolní části efektu. POZNÁMKA: Barevný efekt zůstane aktivní, dokud není stisknuto tlačítko napájení.	1. Stiskněte jednou. Změna barvy podsvícení. 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení.
 EMBER	Jas podsvícení: Změňte jas podsvícení. POZNÁMKA: Jas podsvícení zůstává aktivní, dokud není stisknuto tlačítko napájení.	1. Zmáčkní jednou. Změna jasu podsvícení. 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení.

PROGRAMÁTORSKÉ NASTAVENÍ NA OVLADAČI

 Timer: Znázorňuje aktuální den, čas a týden. Stiskněte za účelem zavedení nebo potvrzení nastavení.	
OK Nastavení: Stiskněte za účelem přechodu na další krok (používejte tlačítko Timer). Stiskněte za účelem potvrzení týdenního programu.	
 Zpět: Stiskněte za účelem vymazání nastavení. Stiskněte za účelem návratu do předchozího kroku (používejte s tlačítkem Nastavení).	
 Nahoru/Dolů (používejte s tlačítkem Nastavení).	

Digitální displej

Dny týdne → Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		Pozor: Funkce lze nastavovat pouze tehdy, když blikají vhodná písmena nebo číslice. Pozor: Kalibrujte hodiny na aktuální čas před týdenními nastaveními.
Znázorňování času →		
Aktuální čas / Timer od 00: 00 do 24		



TEMP

Tlačítko TEPLoty: Zapíná a vypíná topné těleso.

POZOR: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 vteřin, stupnice se změní z °C na °F. Stejně tak z °F na °C.

1. Stiskněte jednou: Kontrolka se zasvítí. Teplota se změní na 18 °C

2. Stiskněte opět: dokud nezískáte požadované nastavení. Displej znázorňuje nastavení z tabulky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Nastavení aktuálního dne a času

1. Stiskněte jednou tlačítko  . Když začne blikat "MON" (pondělí), pomocí  zvolte aktuální den. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** .
2. Jakmile začnou blikat číslice hodin, vyberte pomocí  aktuální hodinu. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** .
3. Jakmile začnou blikat číslice minut, vyberte pomocí  aktuální minutu. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** .

2 Nastavení času zapnutí/vypnutí a teploty v týdenním cyklu

1. Stiskněte jednou tlačítko  . Když začne blikat "MON" (pondělí), pomocí  zvolte aktuální den. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** .

Pozn:

Časovač lze nastavit pouze v 30minutových intervalech (tj. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00 atd.).

2. Jakmile začne blikat --:-- , zvolte pomocí  požadovanou hodinu a minuty pro zapnutí ohřívače. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** . Stisknutím  kdykoli vymažete číslice a vypnete časovač "ON".
3. Jakmile začne blikat "18", pomocí  zvolte požadovanou teplotu pro zapnutí ohřívače na pondělí.

Pozn:

Pokud byla teplota nastavena dříve, zobrazí se tyto číslice místo "18".

4. Když začne blikat --:-- , zvolte pomocí  požadovanou hodinu a minuty pro vypnutí ohřívače. Nastavení dokončíte stisknutím tlačítka **OK** . Stisknutím  kdykoli vymažete číslice a vypnete časovač "OFF".
5. Opakováním kroků 1 až 4 nastavte čas a teplotu "ON/OFF" pro úterý, středu, čtvrtek, pátek, sobotu a neděli.
6. Stisknutím tlačítka **OK** dokončíte programování a dbejte na to, abyste dálkový ovladač namířili na přijímač umístěný uprostřed spotřebiče. Spotřebič jednou "zapípá", čímž potvrdí úspěšné naprogramování

POZOR

Během prvního spuštění topného tělesa se může objevit jemný zápach. Je to normální jev a neměl by se opakovat, leda že ohřívací těleso nebude používáno delší dobu.

POZOR

Za účelem zlepšení činnosti, **nasměrujte** ovladač na přední část krbu. **NEstiskejte tlačítka příliš rychle**. Počkejte chvílku než zařízení zareaguje na jednotlivé pokyny.

Upozornění o otevřeném oknu

Pokud teplota v místnosti klesne o 10 stupňů v průběhu 3 minut, zařízení bude předpokládat, že v blízkosti se nachází otevřené okno. Za účelem úspory energie se krb automaticky přepne z režimu Vysoký na Nízký nebo pokud se topné těleso nachází v režimu Nízký, úplně se vypne.

Po přepnutí z režimu Vysoký na Nízký zařízení bude vysílat 3 zvukové signály a digitální displej bude blikat "88" 3-krát před znázorněním existujícího stavu ohřívání.

Po přepnutí z režimu Nízký na Off zařízení bude vysílat 3 zvukové signály a digitální displej bude stále blikat "88".

Za účelem resetu funkce ohřívání, viz kapitolu "Obsluha ovladače".

Ovládání omezení teploty

Ohřívací těleso je vybaveno ovládáním omezení teploty. V případě dosažení nebezpečně vysoké teploty, se ohřívací těleso vypne. Za účelem navrácení práce:

1. Vypojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Přepněte přepínač ON/OFF na OVLÁDACÍM PANELU na OFF. **Počkejte 5 minut.**
3. Zkontrolujte zda ventilační mřížky krbu nejsou zakryty nebo ucpané prachem. V případě ucpání, použijte vysavač za účelem jejich vyčištění.
4. S přepínačem nastaveným do polohy OFF, opětovně zapojte napájecí kabel do zásuvky.
5. Pokud problém nezmizí, svěřte kontrolu zásuvky a kabeláže specialistovi.

Informace o bateriích ovladače

- Dálkové ovládání používá dvě baterie AAA (**Není součástí dodávky**)



NIKDY nevhazujte baterie do **ohně**. Jednání nezhodné s tímto požadavkem **může hrozit výbuchem**. Použité baterie je třeba vyhazovat do speciálně označených nádob a odevzdat je ve Středisku Tříděného Sběru Komunálního Odpadu.

Čištění a údržba

Čištění



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášení krbu, je třeba **VŽDY vypínat** topné těleso a **vypojit napájecí kabel ze zásuvky**. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla**.



NIKDY zařízení **nezanuřujte ve vodě ani nestříkejte na něj vodu**. Takové jednání může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla**.

Kovové dílce:

- Leštěte suchým hadříkem, jemně navlhčeným v čistícím přípravku na bázi citrusových olejků.
- NEpoužívejte** prostředky k leštění mosaze nebo domácí čistící prostředky, protože tyto výrobky poškozují kovové provedení.

Skleněné dílce:

- Používejte vysoce kvalitní prostředek na mytí skleněných ploch, rozprašován na hadřík nebo ručník. Důkladně osušte papírovým ručníkem nebo netřepícím hadříkem.
- NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které mohou poškrábat povrch.

Ventilační mřížky:

- Odstraňte prach a nečistoty z topného tělesa a povrchu mřížek prostřednictvím vysavače nebo hadříku na prach.

Plastové dílce:

- Jemně utřete hadříkem, jemně navlhčeným v jemném roztoku prostředku na mytí nádobí a teplé vody.
- NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které mohou poškrábat povrch.

Údržba



Riziko zasažení proudem! NEOTVÍREJTE žádné panely! Zařízení neobsahuje díly určeny k samostatné opravě!



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášení krbu, **VŽDY vypínejte** topné těleso a **vypojte napájecí kabel ze zásuvky**. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla**.

Elektrické a pohyblivé díly:

- Motory ventilátorů byly výrobně namazány a nevyžadují pozdější namazání.
- Elektrické díly jsou integrovány v zařízení a nesmí být samostatně opravovány.

Přechovávání:

- Nepoužívané zařízení je třeba přechovávat na čistém, suchém místě.



UPOZORNĚNÍ! Vnitřní elektrické díly **NEJSOU URČENY** k samostatné opravě uživatelem.

Řešení problémů



**PŘED JAKÝMKOLI SERVISEM SPOTŘEBIČ ZCELA ODPOJTE A NECHTE VYCHLADNOUT.
SERVIS A OPRAVY TOHOTO ELEKTRICKÉHO SPOTŘEBIČE SMÍ PROVÁDĚT POUZE KVALIFIKOVANÝ**

Problém	Možná příčina	Řešení
Krb vypne a nezapne.	Krb se přehřál a bezpečnostní zařízení způsobilo tepelný spínač pro odpojení nebo domácí jistič se otevřel.	Resetujte spínač vypnutím hlavního vypínače a vyčkáním 10 minut, poté jej znovu zapněte nebo resetujte jistič.
Plamen se nehýbe.	Uvolněná kabeláž.	Zkontrolujte, zda není kabeláž uvolněná.
	Vadný motor plamene.	Zavolejte kvalifikovaného servisního technika, aby vyměnil motor plamene.
	Plamenná tyč mimo své místo	. "Flame Rod" mimo své místo v důsledku hrubé přepravy/manipulace výrobku. Tento problém lze odstranit jednoduše tak, že se odstraní sklo, krb se obrátí vzhůru nohama, odstraní se sada šroubů, které drží spodní rámovou desku, a umístí se plamennou tyč vrátit na místo
Plamen není vidět.	Elektroinstalace je uvolněná.	Odpojte přístroj od zdroje napájení a zkontrolujte, zda nejsou uvolněné spoje, a v případě je opravte nebo vyměňte.
		Stiskněte tlačítko plamene na vysokou hodnotu
Sada kulatiny a/nebo .	Elektroinstalace je uvolněná.	Odpojte přístroj od zdroje napájení a zkontrolujte, zda nejsou uvolněné spoje, a v případě je opravte nebo vyměňte.
	Ember je v režimu vypnuto	Stiskněte tlačítko žáru je vysoká
Dálkové ovládání nefunguje.	Vybité baterie	Vyměňte baterie v dálkovém .

	Nesprávné nasměrování ovládacího prvku	Ovladač nasměrujte na čidlo umístěné přímo za skleněnou obrazovkou uprostřed jednotky těsně nad poleny.
	Vadné dálkové ovládání a/nebo senzor.	Vyměňte dálkové ovládání a/nebo senzor.
Krb se po přepnutí vypínače do polohy ON nezapne.	Krb není zapojen do elektrické zásuvky.	Kontrolní zástrčka.
	Selhání kontroly.	Zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
	Vypnul se jistič.	Resetování jističe.
Ohřívač po nevydává teplo.	Tepelný spínač byl vypnut.	Vypněte přístroj a odpojte jej na 10 ze zásuvky. Znovu jej zapojte a zapněte. Pokud se k zástrčce nelze dostat, postupujte podle pokynů pro vypnutí jističe.
	Elektroinstalace je uvolněná.	Odpojte přístroj od zdroje napájení a zkontrolujte, zda nejsou uvolněné spoje, a v případě je opravte nebo vyměňte.
	Ohřívač je vadný.	Výměna ohřívače
Dotykový panel / dálkové ovládání nefunguje	Přední sklo je posunuté nebo není správně upevněné.	Odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud je spotřebič zapuštěn do zdi, vypněte domovní jistič. Ujistěte se, že je přední sklo na správném místě a že přiléhá rovně k dotykovému panelu spotřebiče. po 15 sekundách spotřebič zapojte nebo zapněte, aby se resetoval.

UPOZORNĚNÍ: Chcete-li vyjmout sklo, všimněte si dvou šroubů na obou předních stranách (pravé a levé) krbu. Po odstranění šroubů posuňte sklo nahoru a pryč od krbu. Po sejmutí spodní rámové desky si všimněte jednoho motoru plamene na pravé straně, kde by měla být na místě tyč s gumovými zátkami.

Nezapomeňte, že před jakoukoli prací musíte mít jednotku vždy odpojenou, sklo i jednotku vždy položte na ručník nebo jiný materiál, aby nedošlo k poškození součástí/rámu.

Celý proces by neměl trvat déle než 20-30 minut.

TROJSTRANNÝ ELEKTRICKÝ KRB

UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD



SUPERB 33/40/50/60

Zabudovaný elektrický krb

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



UPOZOR NĚNIE

Pred zapojením alebo použitím zariadenia, si prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela.



POZOR

Uchovajte tento užívateľský návod za účelom jeho použitia v budúcnosti. V prípade predaje alebo odovzdania zariadenia, je treba bezodkladne priložiť k nemu návod.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:



UPOZORNENIE:

Počas používania elektrických zariadení je treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné prostriedky za účelom zníženia rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb, so zohľadnením dole uvedených pokynov:

- Prečítajte všetky návody pred použitím tohto zariadenia.
- Zariadenie sa počas práce zahrieva. Za účelom vyhnutiu sa popáleniu, nedotýkajte horúce plochy.. Pokiaľ sú dostupné – používajte držiaky za účelom prenášania zariadenia. Horľavé materiály také akými sú nábytok, vankúše, posteľné prádlo, dokumenty, šaty a záclony prechováajte vo vzdialenosti najmenej 1 m od prednej strany zariadenia. Všetky tieto predmety držte zďaleka od bokov a zadnej časti zariadenia. Za účelom vyhnutiu sa prehriatiu, zariadenie ničím nezakrývajte.
- Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať, keď je vykurovacie zariadenie používané v blízkosti detí alebo postihnutých osôb a keď je ponechané zapnuté bez dozoru.
- Nepoužívané zariadenie je potrebné vypojiť z napájania.
- Nespúšťajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, alebo v prípade poruchy zariadenia pádu z výšky. Zariadenie je potrebné odovzdať do autorizovaného servisu za účelom preskúmania, elektrického alebo mechanického nastavenia alebo opravy.
- Zariadenie je určené výlučne na použitie vo vnútri budovy.
- Zariadenie nepoužívajte v kúpeľniach, práčovniach a podobných miestnostiach. Zariadenie nikdy neumiestňujte v miestach, kde môže spadnúť do vane alebo inej nádrže s vodou.
- Napájací kábel nevedzte pod krytinou. Kábel nezakrývajte kobercami, behúňmi a inými krytinami. Kábel vedzte zďaleka od často navštevovaných miest a takým spôsobom, aby sa nikdo o neho nepotkol.
- Za účelom vypnutia zariadenia, vypnite všetky kontrolky do polohy „OFF” a následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nevkladajte ani nedovoľte, aby sa akékoľvek predmety dostali do ventilačných otvorov a prívodu vzduchu, pretože to môže spôsobiť zasiahnutie prúdom, požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Za účelom vyhnutiu sa riziku požiaru, neblokujte prívody a vývody vzduchu akýmkoľvek spôsobom. Zariadenie nepoužívajte na mäkkých plochách takých akou je posteľ, kde otvory môžu byť zablokované.
- Krb má vo vnútri ohrievacie diely a diely, ktoré môžu vytvárať iskry a elektrické oblúky. Nepoužívajte v miestach prechovávaní benzínu, farieb alebo iných ľahko horľavých kvapalín.
- Krb používajte spôsobom znázorneným v tomto návode. Všetky iné použitia neodporúčané výrobcom môžu spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie osôb.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty môžu byť generované v nevhodných pracovných podmienkach. Vykurovacie zariadenie nezakrývajte úplne alebo čiastočne spredu.
- Svietidlá je možné vymieňať výlučne po odpojení krbu z napájania.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, duševnými alebo vnemovými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú príslušné vedomosti alebo skúsenosti, iba ak sa nachádzajú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli ňou poučené v rozsahu používania zariadenia. Je potrebné dbať na to, aby sa deti nehrali so zariadením.
- POZOR: Za účelom vyhnutiu sa rizika spôsobeného neúmyselným resetovaním termických prepäťových vypínačov, krb nesmiete zapájať do vonkajšieho prepínacieho zariadenia, akými sú programátor alebo obvod s cyklickou sústavou zapínania a vypínania.
- **PRI INŠTALÁCII ELEKTRICKÉHO OHŇA DO TRADIČNÉHO MUROVANÉHO KOMÍNA SA VŽDY UISTI, ŽE KOMÍN BOL ZABLOKOVANÝ, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DÔJSŤ K PORUCHE OHRIEVAČA S VENTILÁTOROM V DÔSLEDKU NADMERNÉHO PRIEVANU.**

Príprava

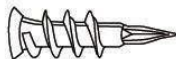
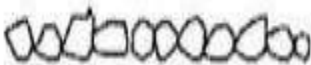
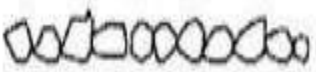
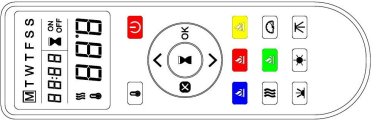
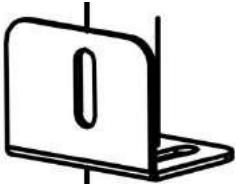


Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem**! Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

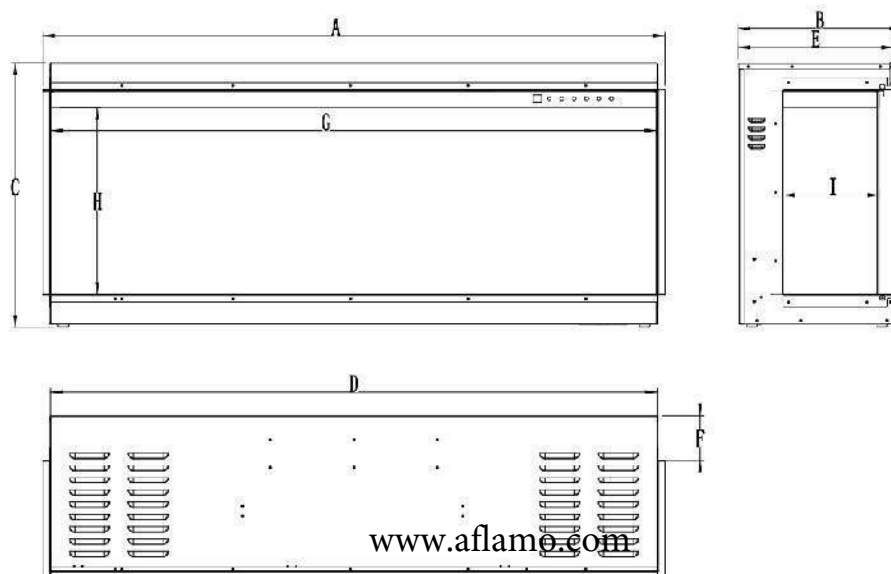
Vyberte všetko sústrojenstvo a montážne diely z kartónu a položte ich na čistom, mäkkom a suchom podklade. Časti a etapy inštalovania boli rozdelené na nastennú montáž alebo v zástavbe. Skontrolujte zoznam dielov za účelom uistenia, že nič nechýba. Baliace materiály je potrebné zlikvidovať vhodným spôsobom. Vždy, keď je to možné, je potrebné odovzdávať odpady na opätovné spracovanie.

Budete potrebovať nevyhnutné náradie (nepredstavuje výbavu): krížový skrutkovač, indikátor káblov a profilov, vodováhu, meraciu pásku, elektrickú vŕtačku, vŕták do dreva 1/4", kladivo.

Sústrojenstvo a montážne diely

 A – Krb	 B – Skrutky do dreva	 C – Kotvy
	 D - Polená	 Dekoratívne kamienky
 E - Kryštáliky	 F – Diaľkové ovládanie	 G – Držiak v tvare písmena “L”

Špecifikácie a rozmery



ROZMERY VÝROBKU

Model Number	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Montáž a inštalovanie

Zariadenie je určené na montáž na stenu, vstavané v stene, a/alebo v kryte. Zvoľte vhodné miesto, ktoré nepodlieha vlhku a nachádza sa zďaleka od záclon, nábytku a miest s veľkou intenzitou pohybu.

POZOR: Je potrebné dodržiavať všetky tuzemské a miestne elektrické predpisy. Do elektrického krbu bol pridaný napájací kábel. Pokyny pre pripojenie trvalého pripojenia nájdete v kapitole popisujúcej montáž trvalého pripojenia.

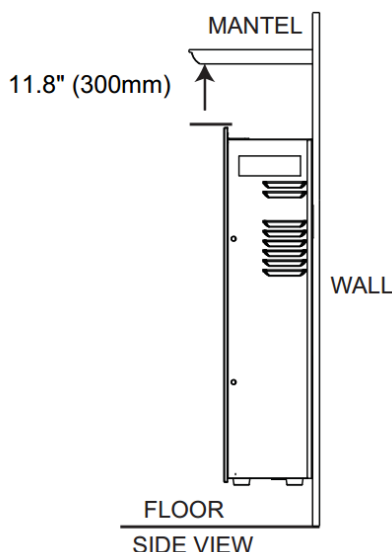
MINIMÁLNY ODSŤUP OD ĽAHKO HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

Merania sú vykonávané od sklenenej prednej strany.			
Dolná časť	0mm	Horná časť	300mm od krytu
Boky	0mm	Horná časť	300mm od stropu
Zadná časť	0mm		

MINIMÁLNY ODSŤUP OD KRYTU

POZOR

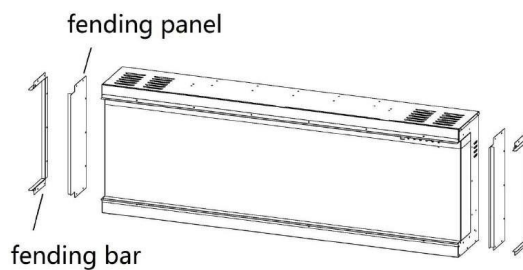
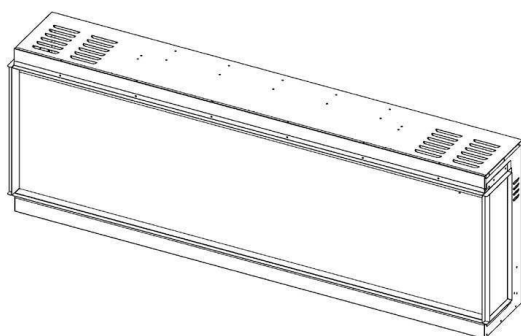
S POUŽITÍM FARBY ALEBO UKONČOVACIEHO LAKU KRYTU, FARBA ALEBO LAK MUSIA BYŤ TEPELNE ODOLNÉ ZA ÚČELOM PREDCHÁDZANIA ODFARBENIAM.



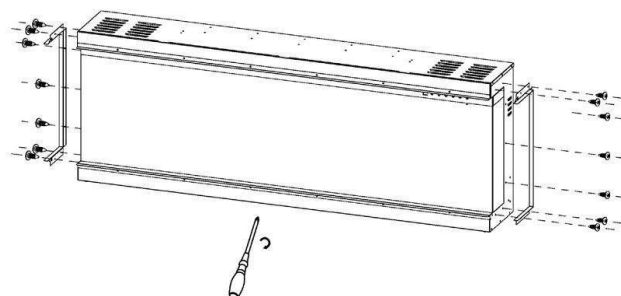
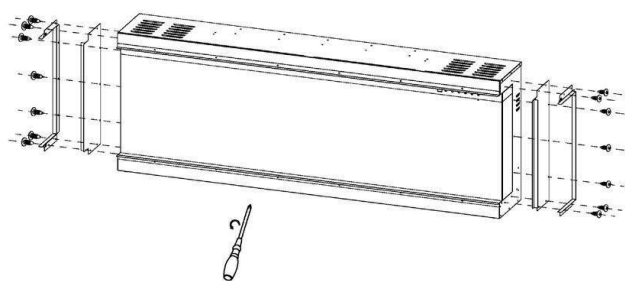
Inštalácia na sledovanie z 3 strán

POZNÁMKA: Nainštalujte krb tak, aby bolo možné ho v prípade poruchy zo steny vybrať na servisné účely.

1. Krb je upevnený pomocou líšt a panelov na ľavej a pravej strane.

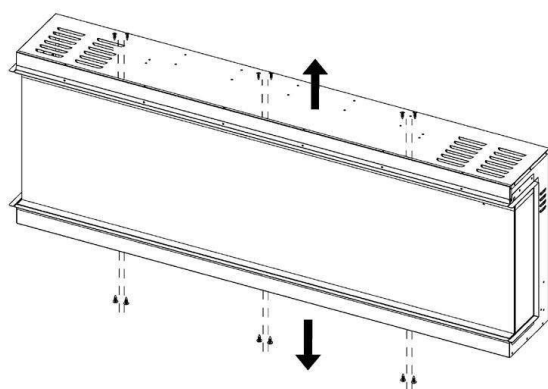


2. Odstráňte líšty a panely, ak chcete sledovať oheň z troch strán.

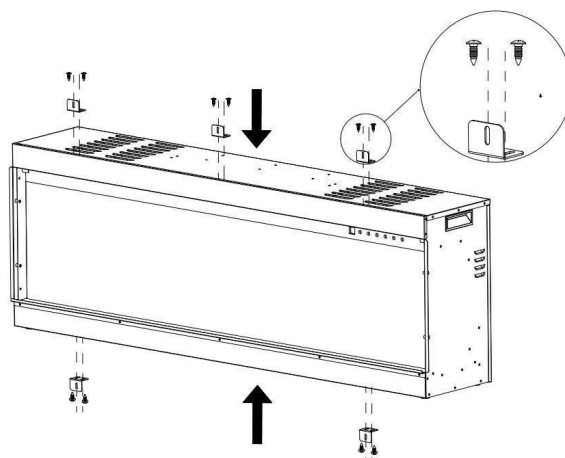


3. Po odstránení panelov znovu pripevnite líšty.

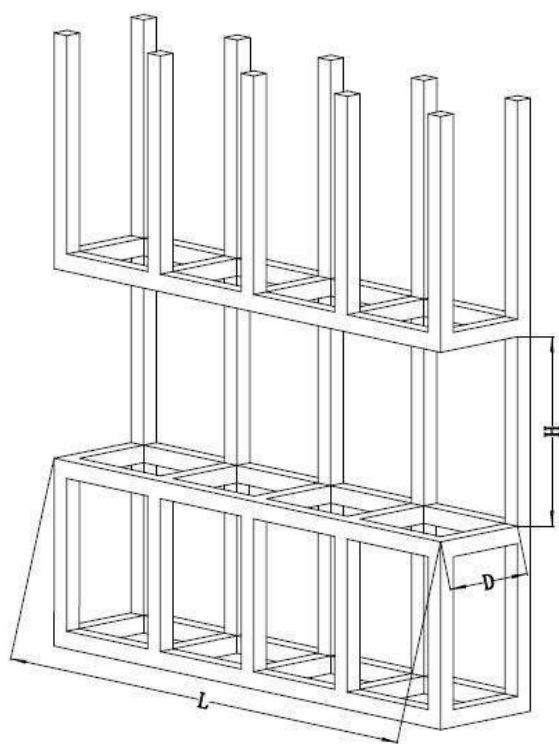
4. Odstráňte skrutky z krbu, ako je znázornené na obrázku nižšie.



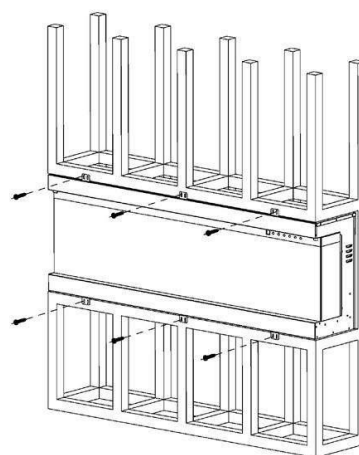
5. Pripojte držiaky pomocou skrutiek z predchádzajúceho kroku.



6. Vytvorte otvor pre krb podľa požadovaných rozmerov.

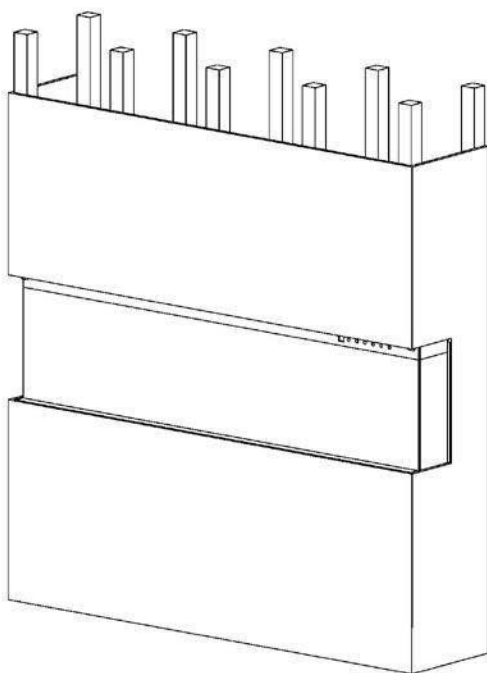


7. Vložte krb do otvoru v stene. Priskrutkujte montážne skrutky k držiakom a stenovým nosníkom. Pripojte a skontrolujte, či krb správne funguje. Ak áno, prejdite k ďalšiemu kroku.

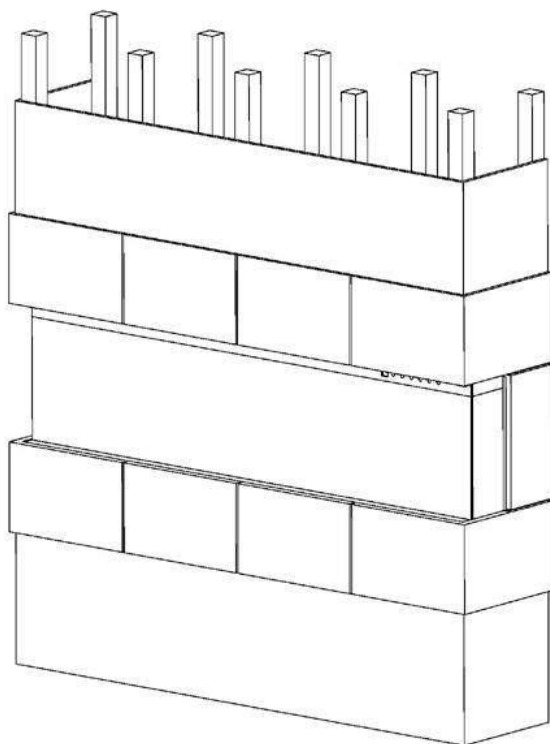


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Zakryte sklenený panel ochranným plastovým vreckom a nainštalujte preglejku alebo sadrokartón.



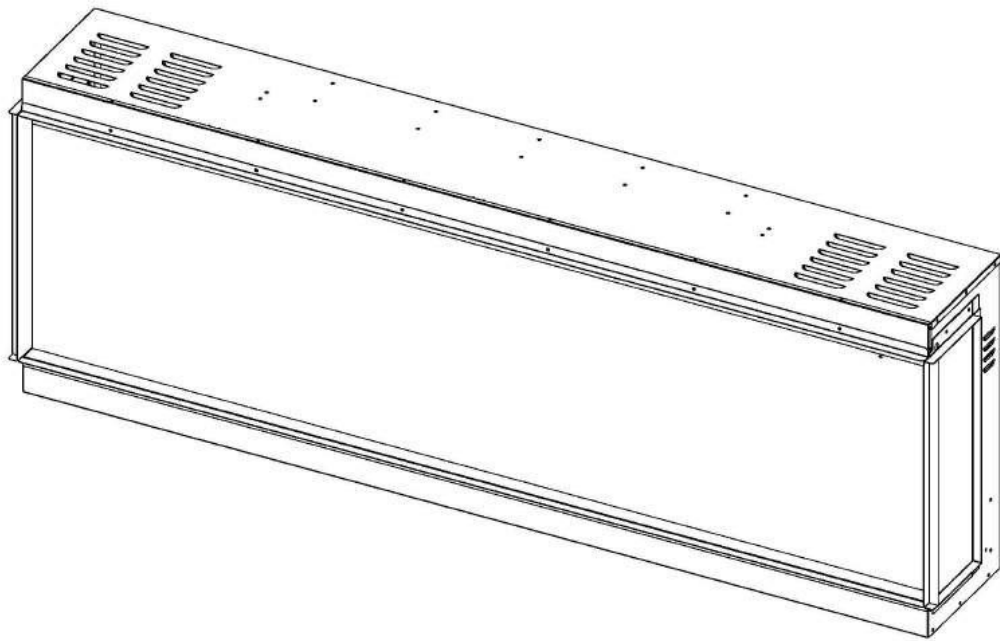
9. Ozdobte preglejku alebo sadrokartón glazovanými dlaždicami, tapetami atď.



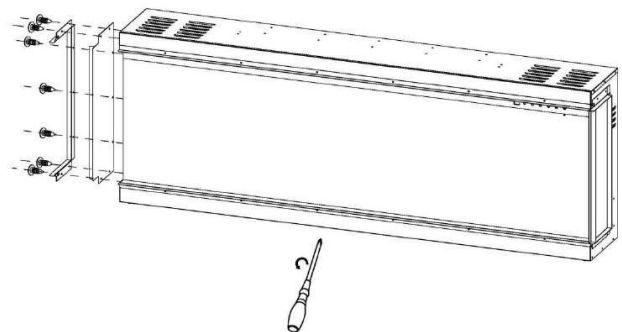
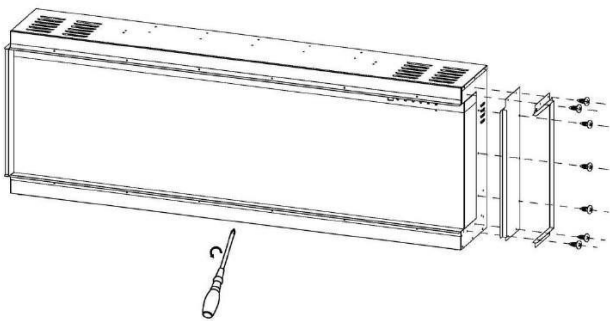
Inštalácia pre predný a pravý/ľavý bočný pohľad

POZNÁMKA: Nainštalujte krb tak, aby ho bolo možné v prípade poruchy vybrať zo steny na účely servisu.

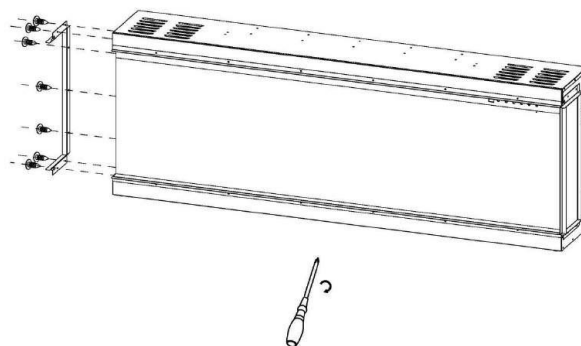
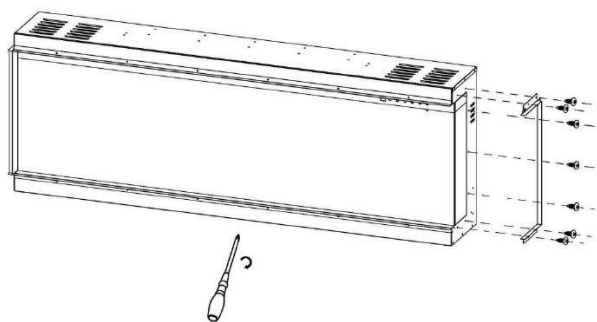
1. Na zobrazenie krbu spredu a z pravej/ľavej strany je potrebné odstrániť krycí panel na pravej/ľavej strane a umiestniť ľavú/pravú stranu k stene.



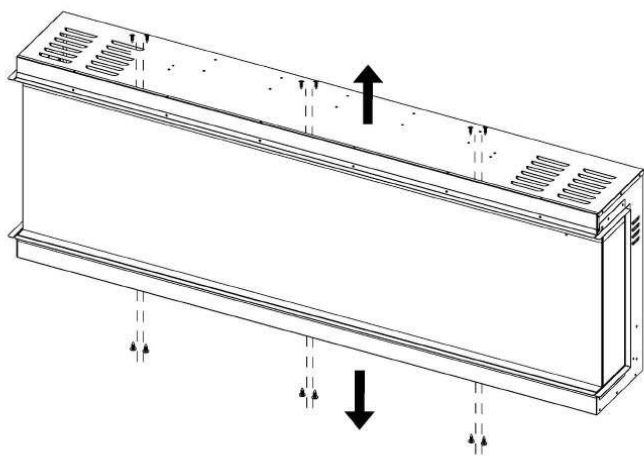
2. Odstráňte 7 skrutiek na pravej/ľavej strane. Odstráňte kryciu lištu a panel.



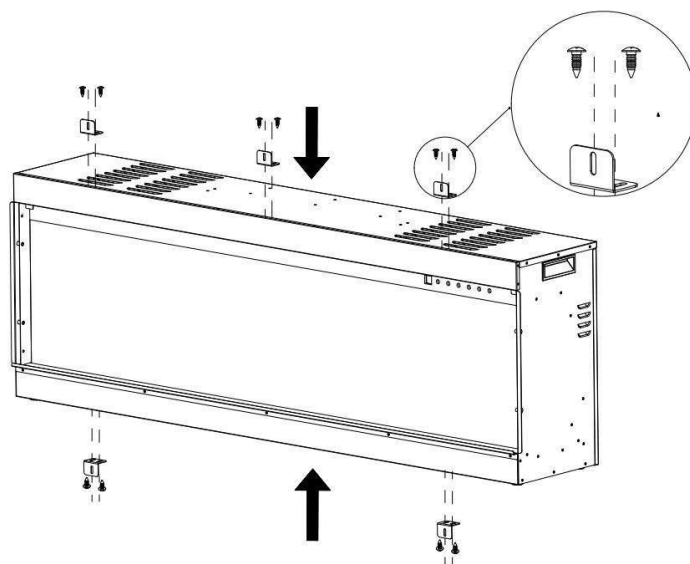
3. Po odstránení panelu znovu pripevnite kryciu lištu.



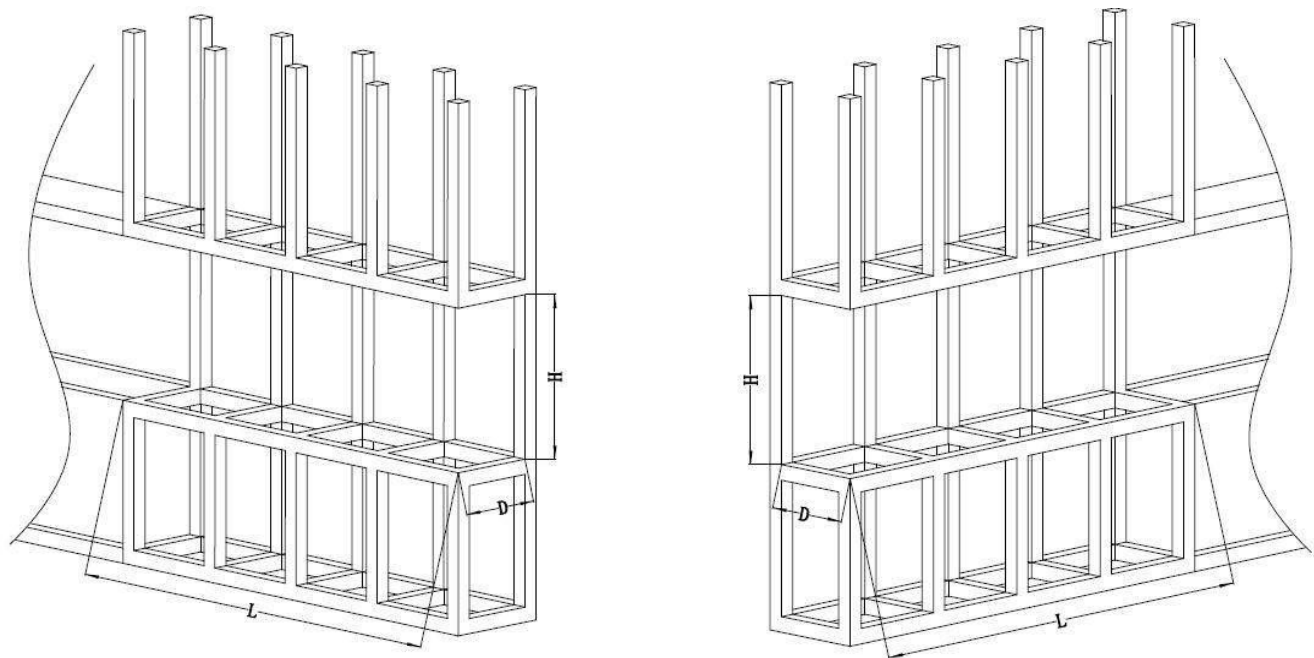
4. Odstráňte skrutky z krbu, ako je znázornené na obrázku nižšie.



5. Pripojte konzoly pomocou skrutiek z predchádzajúceho kroku.

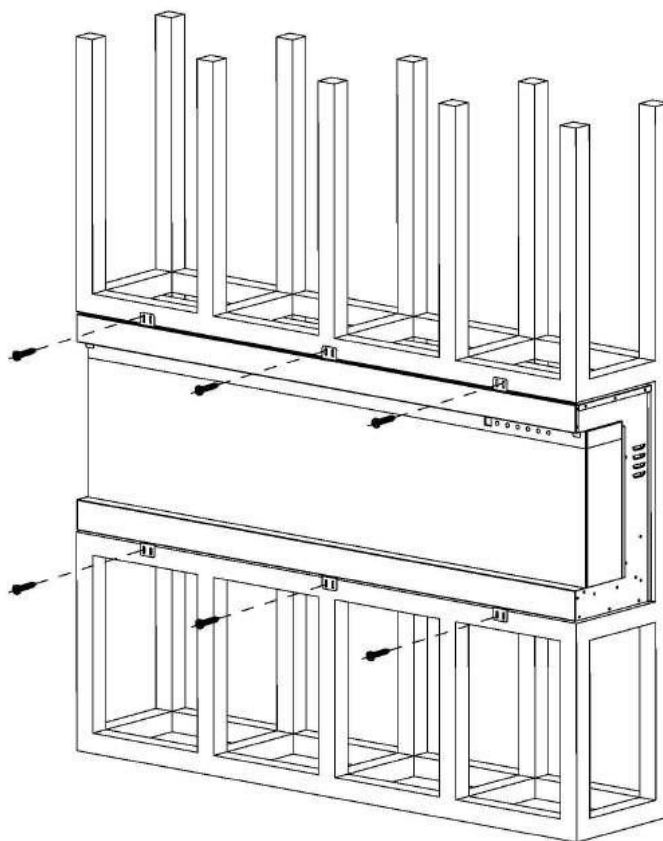


6. Vyrežte otvor pre krb podľa požadovaných rozmerov.

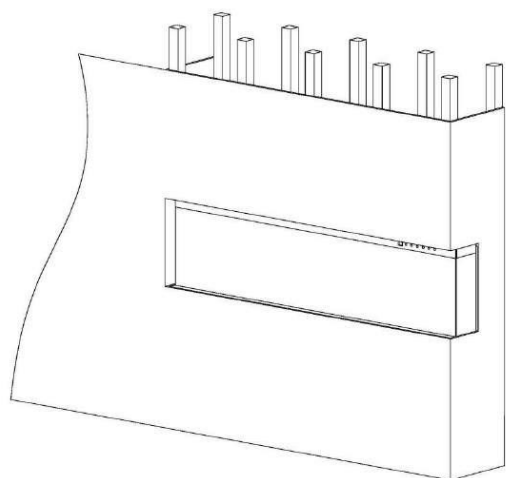


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

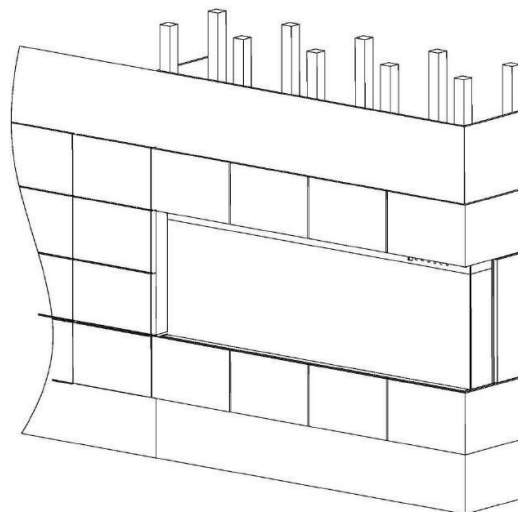
7. Vložte krb do otvoru v stene. Zaskrutkujte montážne skrutky do konzol a stĺpikov v stene. Pripojte a skontrolujte, či krb funguje správne. Ak áno, prejdite na ďalší krok.



8. Zakryte sklenený panel ochranným plastovým vreckom a nainštalujte preglejku alebo sadrokartón.

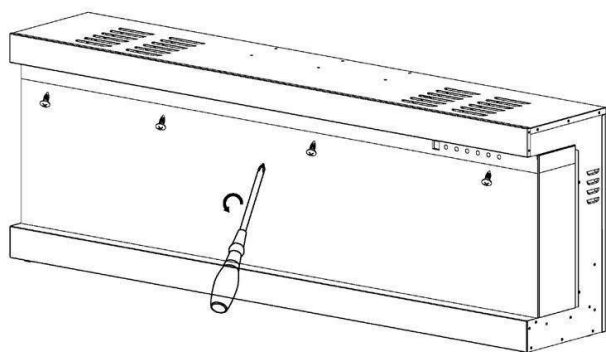


9. Ozdobte preglejku alebo sadrokartón glazovanými dlaždicami, tapetami atď.

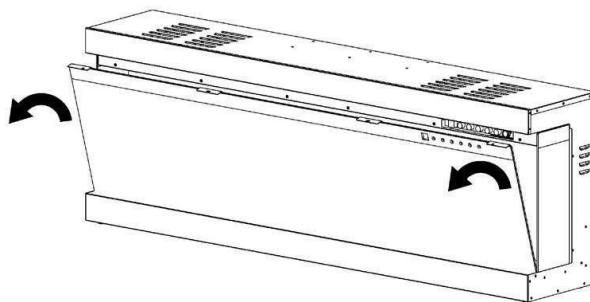


Inštalácia dekoratívnych kryštálov a polien

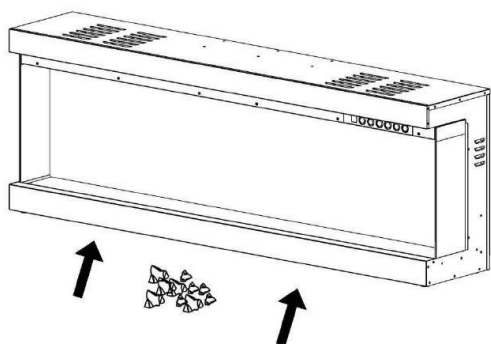
1. Pomocou skrutkovača odstráňte 4 skrutky (ako je znázornené na diagrame).



2. Požiadajte dvoch ľudí, aby vybrali sklenený panel a premiestnili ho na čisté mäkké miesto, aby sa predišlo poškriabaniu.



3. Umiestnite dekoratívne kryštály/kamienky na podnos. Rovnomerne ich rozložte z jednej strany na druhú. Obrázok 1.



Obrázok 1.



Obrázok 2.

4. Položte kusky naplaveného dreva na povrch všetkých kryštálov a umiestnite 4 veľké kryštály medzi medzery jednotlivých súprav polien. Obrázok 2.

5. Po umiestnení všetkých dekoratívnych prvkov vložte sklenený panel späť a priskrutkujte skrutky.

Obsluha



Pred zapojením alebo použitím zariadenia, prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela alebo smrť.

Zapojenie do napájania

Zapojte napájací kábel do zásuvky AC 220-240 V (viď **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ NÁVODY** na stranách 2 a 3). Uistite sa, že zásuvka je v dobrom technickom stave a zástrčka nie je voľná. NIKDY neprekračujte povolenú intenzitu prúdu pre obvod. **NEzapájajte** iné zariadenia do rovnakého obvodu.

Spôsoby obsluhy

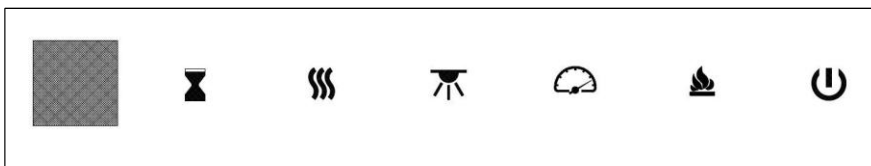
Tento krb je možné obsluhovať prostredníctvom DOTYKOVÉHO PANELU nachádzajúceho sa na prednej strane krbu alebo s použitím OVLÁDAČA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA, napájaného batériami.

Pred pristúpením k obsluhu sa zoznámte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÝMI NÁVODMI** na stranách 2 a 3 a dodržiavajte ich.



Ovládací panel

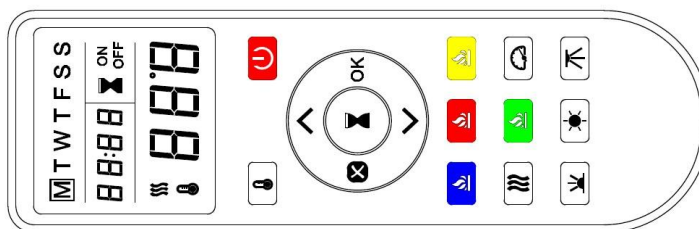
Obsluha ovládacieho panela



Obsluha ovládacieho panela

TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA
 POWER	ZAP.: Aktivuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa. VYP: Blokuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.	1. Stlačte raz: Kontrolka bude svietiť. Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. 2. Stlačte opäť: Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne.
 FLAME	Tlačidlo FARBY: Zmena farby pre efekt plameňa. POZOR: Efekt farby zostáva aktívny do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Efekt farby plameňa musí byť zapnutý za účelom spustenia vykurovacieho telesa.	1. Stlačte raz: Zmena farby plameňa. 2. Stlačte opäť dokiaľ nezískate požadované nastavenie.
 SPEED	Rýchlosť efektu: Zmena rýchlosti efektu plameňa. Existujú 3 úrovne rýchlosti.	1. Stlačte raz. Rozsvieti sa kontrolka. Bude nasledovať zmena rýchlosti. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie.
 DOWN LIGHT	Tlačidlo LED dole: Zmení sa farba na spodnom svetle. POZNÁMKA: Farebný efekt dolného svetla zostane zapnutý, kým nevypnete vypínač.	1. Stlačte raz. Farebný efekt LED dole sa mení. 2. Stlačte znova, kým nedosiahnete požadované nastavenie.
 HEATER	Tlačidlo HEATER: Zapína a vypína ohrievač. POZNÁMKA: Aby sa zabránilo prehriatiu, ventilátor ohrievača bude fúkať chladný vzduch 8-10 sekúnd po vypnutí ohrievača.	Stlačením tlačidla ohrievania nastavte režim vykurovania krbu: H-0: Vypnutie ohrievača a dúchadla H-1: Zapnutý nízky ohrev H-2: Zapnutý vysoký ohrev
 TIMER	Programátorské tlačidlo: Regulácia nastavenia programátora za účelom vypnutia krbu o určenej hodine. Rozsah nastavení od 0,5 do 8 hodín.	1. Stlačte raz: Kontrolka sa zasvieti. Programátor je nastavený na 0,5 hodiny. 2. Stlačte opäť až dokiaľ nezískate požadované nastavenie. Kontrolka ukazuje nastavenie.

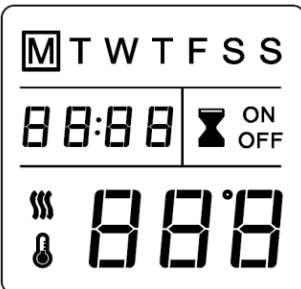
Ovládanie diaľkovým ovládačom



TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA
 POWER	ZAP.: Aktivuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa. VYP: Blokuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.	1. Stlačte raz: Kontrolka bude svietiť. Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. 2. Stlačte opäť: Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne.
 FLAME	Tlačidlo FARBY: Zmena farby pre efekt plameňa. POZOR: Efekt farby zostáva aktívny do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Efekt farby plameňa musí byť zapnutý za účelom spustenia vykurovacieho telesa.	1. Stlačte raz: Zmena farby plameňa. 2. Stlačte opäť dokiaľ nezískate požadované nastavenie.
 SPEED	Rýchlosť efektu: Zmena rýchlosti efektu plameňa. Existujú 3 úrovne rýchlosti.	1. Stlačte raz. Rozsvieti sa kontrolka. Bude nasledovať zmena rýchlosti. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie.
 DOWN LIGHT	Tlačidlo LED dole: Zmení sa farba na spodnom svetle. POZNÁMKA: Farebný efekt dolného svetla zostane zapnutý, kým nevypnete vypínač.	1. Stlačte raz. Farebný efekt LED dole sa mení. 2. Stlačte znova , kým nedosiahnete požadované nastavenie.
 HEATER	Tlačidlo HEATER: Zapína a vypína ohrievač. POZNÁMKA: Aby sa zabránilo prehriatiu, ventilátor ohrievača bude fúkať chladný vzduch 8-10 sekúnd po vypnutí ohrievača.	Stlačením tlačidla ohrievania nastavte režim vykurovania krbu: H-0: Vypnutie ohrievača a dúchadla H-1: Zapnutý nízky ohrev H-2: Zapnutý vysoký ohrev

 EMBER	Tlačidlo podsvietenia polien: Mení sa farba v dolnej časti efektu. POZNÁMKA: Farebný efekt zostane aktívny, kým nestlačíte tlačidlo napájania.	1. Stlačte raz. Zmení sa farba podsvietenia. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie.
 EMBER	Jas podsvietenia: Zmena jasu podsvietenia. POZNÁMKA: Jas podsvietenia zostane aktívny, kým nestlačíte tlačidlo napájania.	1. Stlačte raz. Zmena jasu podsvietenia. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie.

PROGRAMÁTORSKÉ NASTAVENIE NA OVLÁDAČI

	Timer: Znázorňuje aktuálny deň, čas a týždeň. Stlačte za účelom zavedenia alebo potvrdenia nastavenia.	
OK	Nastavenie: Stlačte za účelom prechodu na ďalší krok (používajte tlačidlo Timer). Stlačte za účelom potvrdenia týždenného programu.	
	Späť: Stlačte za účelom vymazania nastavenia. Stlačte za účelom návratu do predchádzajúceho kroku (používajte s tlačidlom Nastavenie).	
	Hore/Dole (používajte s tlačidlom Nastavenie).	
Digitálny displej		
Dni týždňa 		Pozor: Funkcie je možné nastavovať len vtedy, keď blikajú vhodné písmená alebo číslice. Pozor: Kalibrujte hodiny na aktuálny čas pred týždennými nastaveniami.
Znázorňovanie času 		
Aktuálny čas / Timer od 00: 00 do 24		



TEMP

Tlačidlo TEPLoty: Zapína a vypína vykurovacie teleso.

POZOR: Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 5 sekúnd, stupnica sa zmení z °C na °F. Rovnako tak z °F na °C.

1. **Stlačte raz:** Kontrolka sa zasvieti. Teplota sa zmení na 18 °C

2. **Stlačte opäť:** dokiaľ nezískate požadované nastavenie. Displej znázorňuje nastavenie z tabuľky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Nastavenie aktuálneho dňa a času

1. Stlačte raz tlačidlo  . Keď začne blikať "MON" (pondelok), pomocou  vyberte aktuálny deň. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie.
2. Keď začnú blikať číslice hodín, pomocou  vyberte aktuálnu hodinu. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie.
3. Keď začnú blikať číslice minút, pomocou  vyberte aktuálnu minútu. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie.

2 Nastavenie času zapnutia/vypnutia a teploty v týždennom cykle

1. Stlačte raz tlačidlo  . Keď začne blikať "MON" (pondelok), pomocou  vyberte aktuálny deň. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie.

Poznámka:

Časovač je možné nastaviť len v 30-minútových intervaloch (t. j. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00 atď.).

2. Keď začne blikať --:-- , pomocou  vyberte požadovanú hodinu a minúty na zapnutie ohrievača. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie. Stlačením  kedykoľvek vymažte číslice a vypnite časovač "ON".
3. Keď začne blikať "18", pomocou  vyberte požadovanú teplotu, aby sa ohrievač zapol na pondelok.

Poznámka:

Ak bola teplota predtým nastavená, namiesto čísla "18" sa zobrazia tieto číslice.

4. Keď začne blikať --:-- , pomocou  vyberte požadovanú hodinu a minúty na vypnutie ohrievača. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte nastavenie. Stlačením  kedykoľvek vymažte číslice a vypnite časovač "OFF".
5. Opakovaním krokov 1 až 4 nastavte čas a teplotu "ON/OFF" pre utorok, stredu, štvrtok, piatok, sobotu a nedeľu.
6. Stlačením tlačidla **OK** dokončíte programovanie a dbajte na to, aby ste diaľkový ovládač nasmerovali na prijímač, ktorý sa nachádza v strede spotrebiča. Spotrebič raz "zapípa", čím potvrdí úspešné naprogramovanie

POZOR

Počas prvého spustenia vykurovacieho telesa sa môže objaviť jemný zápach. Je to normálny jav a nemal by sa opakovať, iba ak vykurovacie teleso nebude používané dlhšiu dobu.

POZOR

Za účelom zlepšenia činnosti, **nasmerujte** ovládač na prednú časť krbu. **NEstláčajte tlačidlá príliš rýchle**. Počkajte chvíľku než zariadenie zareaguje na jednotlivé pokyny.

Upozornenie o otvorenom okne

Pokiaľ teplota v miestnosti klesne o 10 stupňov v priebehu 3 minút, zariadenie bude predpokladať, že v blízkosti sa nachádza otvorené okno. Za účelom úspory energie sa krb automaticky prepne z režimu Vysoký na Nízky alebo pokiaľ sa vykurovacie teleso nachádza v režime Nízky, úplne sa vypne.

Po prepnutí z režimu Vysoký na Nízky zariadenie bude vysielat' 3 zvukové signály a digitálny displej bude blikať "88" 3-krát pred znázornením existujúceho stavu zohrievania.

Po prepnutí z režimu Nízky na Off zariadenie bude vysielat' 3 zvukové signály a digitálny displej bude stále blikať "88".

Za účelom resetu funkcie zohrievania, viď kapitolu "Obsluha ovládača".

Ovládanie obmedzenia teploty

Ohrievacie teleso je vybavené ovládaním obmedzenia teploty. V prípade dosiahnutia nebezpečne vysokej teploty, sa vykurovacie teleso vypne. Za účelom navrátenia práce:

1. Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
2. Prepnite prepínač ON/OFF na OVLÁDACOM PANELI na OFF. **Počkajte 5 minút.**
3. Skontrolujte či ventilačné mriežky krbu nie sú zakryté alebo upchaté prachom. V prípade upchania, použite vysávač za účelom ich vyčistenia.
4. S prepínačom nastaveným do polohy OFF, opätovne zapojte napájací kábel do zásuvky.
5. Pokiaľ problém nezmizne, zverte kontrolu zásuvky a kabeláže špecialistovi.

Informácie o batériách ovládača

- Diaľkové ovládanie používa dve batérie **AAA** (**Nie je súčasťou balenia**)



NIKDY nevhazujte batérie do **ohňa**. Konanie nezgodné s touto požiadavkou **môže hroziť výbuchom**. Použité batérie je potrebné vhadzovať do špeciálne označených nádob a odovzdať ich v Stredisku Triedeného Zberu Komunálneho Odpadu.

Čistenie



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, je potrebné **VŽDY vypínať** vykurovacie teleso a **vypnúť napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.



NIKDY zariadenie **neponárajte vo vode ani nestriekajte na neho vodu**. Také konanie môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.

Kovové diely:

- Leštíte suchou handričkou, jemne navlhčenou v čistiacim prípravku na báze citrusových olejčiekov.
- **NEpoužívajte** prostriedky na leštenie mosadze alebo domáce čistiace prostriedky, pretože tieto výrobky poškodzujú kovové vykonanie.

Sklenené diely

- Používajte vysokokvalitný prostriedok na umývanie sklenených plôch, rozprašovaný na handričku alebo utierku. Dôkladne vysušte papierovou utierkou alebo nestrapkajúcou handričkou.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Ventilačné mriežky:

- Odstráňte prach a nečistoty z vykurovacieho telesa a povrchu mriežok prostredníctvom vysávača alebo handričky na prach.

Plastové diely:

- Jemne utrite handričkou, jemne navlhčenou v jemnom roztoku prostriedku na umývanie riadu a teplej vody.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Údržba



Riziko zasiahnutia prúdom! NEOTVÁRAJTE žiadne panely! Zariadenie neobsahuje diely určené na samostatnú opravu!



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, **VŽDY vypínajte** vykurovacie teleso a **vytiahnite napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.

Elektrické a pohyblivé diely:

- Motory ventilátorov boli výrobné namazané a nevyžadujú neskoršie namazanie.
- Elektrické diely sú integrované v zariadení a nesmú byť samostatne opravované.

Prechovávanie:

- Nepoužívané zariadenie je potrebné prechovávať na čistom, suchom mieste.



UPOZORNENIE! Vnútorne elektrické diely **NIE SÚ URČENÉ** na samostatnú opravu užívateľom.

Riešenie problémov



VAROVANIE

**PRED AKÝMKOLIEK SERVISOM SPOTREBIČ ÚPLNE ODPOJTE A NECHAJTE VYCHLADNÚŤ.
SERVIS A OPRAVY TOHTO ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA MÔŽE VYKONÁVAŤ LEN KVALIFIKOVANÝ**

Problém	Možná príčina	Riešenie
Krb vypne a nezapne.	Krb sa prehrial a bezpečnostné zariadenie spôsobilo tepelný spínač na odpojenie alebo domáci istič sa otvoril.	Vypínač resetujte vypnutím hlavného vypínača a počkajte 10 minút, potom ho znova zapnite alebo resetujte istič.
Plameň nehýbe.	Uvoľnené zapojenie.	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spoje.
	Poškodený motor plameňa.	Na výmenu plameňového motora zavolajte kvalifikovaného servisného technika.
	Plamenná tyč nie je na svojom mieste	. "Flame Rod" z dôvodu hrubej prepravy/manipulácie výrobku. Tento problém sa dá odstrániť tak jednoducho, že odstránite sklo, otočíte krb hore nohami, odstránite sadu skrutiek, ktoré držia spodnú rámovú dosku, a umiestnite vrátiť plameňovú tyč na miesto
Plameň nie je viditeľný.	Zapojenie je uvoľnené.	Odpojte ho od zdroja napájania, skontrolujte, či nie sú uvoľnené spoje, a v prípade ho opravte alebo vymeňte.
		Stlačte tlačidlo plameňa na vysokú hodnotu
Súprava protokolov a/alebo nie je žiarivá.	Zapojenie je uvoľnené.	Odpojte ho od zdroja napájania, skontrolujte, či nie sú uvoľnené spoje, a v prípade ho opravte alebo vymeňte.
	Ember je v režime vypnutia	Stlačte tlačidlo žeravenia je vysoké
Diaľkové ovládanie nefunguje.	Vybité batérie	Vymeňte batérie v diaľkovom .
	Nesprávne zameranie	Ovládač nasmerujte na

	ovládania	snímač umiestnený priamo za sklenenou obrazovkou v strede jednotky tesne nad polenami.
	Chybný diaľkový ovládač a/alebo snímač.	Vymeňte diaľkové ovládanie a/alebo snímač.
Krb sa nezapne, keď je vypínač otočený do polohy ON.	Krb nie je zapojený do elektrickej zásuvky.	Kontrolná zástrčka.
	Zlyhanie kontroly.	Zavolajte kvalifikovaného servisného technika.
	Vypínanie ističa.	Vynulovanie ističa.
Ohrievač po neposkytuje teplo.	Tepelný spínač sa spustil.	Vypnite prístroj a na 10 ho odpojte zo zásuvky. Zapojte späť a zapnite jednotku. Ak sa k zástrčke nedá dostať, postupujte podľa pokynov pre vypnutý istič.
	Zapojenie je uvoľnené.	Odpojte ho od zdroja napájania, skontrolujte, či nie sú uvoľnené spoje, a v prípade ho opravte alebo vymeňte.
	Ohrievač je chybný.	Výmena ohrievača
Dotykový panel / diaľkové ovládanie nefunguje	Predné sklo je posunuté alebo nie je správne upevnené.	Odpojte spotrebič zo zásuvky, ak je spotrebič zapustený do steny, vypnite domový istič. Uistite sa, že predné sklo je na správnom mieste a že sedí rovno na dotykovom paneli spotrebiča. po 15 sekundách spotrebič zapojte alebo zapnite, aby sa resetoval.

UPOZORNENIE: Ak chcete odstrániť sklovšimnite si dve skrutky na oboch predných stranách krbu (pravej a ľavej). Po odstránení skrutiek posuňte sklo nahor a preč od krbu. Po odstránení spodnej rámovej dosky si všimnete jeden motor plameňa na pravej strane, kde by mala byť tyč na mieste s gumovými zátkami.

Nezabudnite, že pred akoukoľvek prácou musíte mať jednotku vždy odpojenú, sklo aj jednotku vždy položte na uterák alebo iný materiál, aby ste nepoškodili časti/rám.

Celý tento proces by nemal trvať dlhšie ako 20-30 minút.

DRIEZIJDIGE ELEKTRISCHE OPEN HAARD

GEBRUIKERSHANDLEIDING



SUPERB 33/40/50/60

Ingebouwde elektrische haard

AC 220-240V 50Hz 1400-1600W

 WAARSC HUWING	Lees en begrijp deze gehele gebruikershandleiding, inclusief alle veiligheidsinformatie , voordat u de stekker in het stopcontact steekt of dit product gebruikt . Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig persoonlijk letsel .
 VOORZIC HTIGHEID	Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkoopt of weggeeft, zorg er dan voor dat deze handleiding bij dit product wordt geleverd .





WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies voordat u deze kachel gebruikt.
- Deze heater is heet tijdens gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan om verbranding te voorkomen. Gebruik, indien aanwezig, handgrepen bij het verplaatsen van deze kachel. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papieren, kleding en gordijnen ten minste 1 m van de voorkant van de kachel en houd ze uit de buurt van de zijkanten en achterkant. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een kachel in de buurt van kinderen of zieken wordt gebruikt en wanneer de kachel in werking en onbeheerd wordt achtergelaten.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de verwarming niet in gebruik is.
- Gebruik geen verwarmers met een beschadigd snoer of stekker of nadat de verwarmers defect is geraakt, op enigerlei wijze beschadigd is gevallen, breng de verwarmers terug naar een geautoriseerde servicefaciliteit voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Alleen voor gebruik binnenshuis, niet buitenshuis gebruiken.
- Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke binnenlocaties. Plaats de verwarming nooit op een plaats waar deze in een badkuip of een andere watercontainer kan vallen.
- Leid het snoer niet onder vloerbedekking. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of soortgelijke bekledingen. Leg het snoer uit de buurt van het verkeersgebied en waar het niet kan omvallen.
- Om de verwarming los te koppelen, zet u de bedieningselementen uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en laat geen vreemde voorwerpen binnendringen, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken of de kachel kan beschadigen.
- Om een mogelijke brand te voorkomen, de luchtinlaten of -uitlaat op geen enkele manier blokkeren. Niet gebruiken op zachte oppervlakken, zoals een bed, waar veel openingen verstopt raken.
- Een kachel heeft hete en vonkende of vonkende onderdelen aan de binnenkant. Gebruik het niet op plaatsen waar benzine of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- GEVAAR-HOGE Temperaturen kunnen worden gegenereerd onder bepaalde abnormale omstandigheden. Bedek of blokkeer de voorkant van deze kachel niet gedeeltelijk of volledig.
- Vervanging van de lampen mag alleen worden gedaan als de verwarming is losgekoppeld van het voedingscircuit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- LET OP: Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de nutsvoorziening.

- **BIJ HET INSTALLEREN VAN UW ELEKTRISCHE HAARD IN EEN TRADITIONELE GEMETSELDE SCHOORSTEEN, MOET U ER ALTJD VOOR ZORGEN DAT DE SCHOORSTEEN GEBLOKKEERD IS.**

Vorbereitung

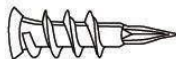
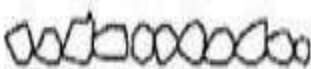
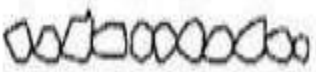
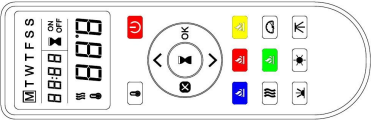
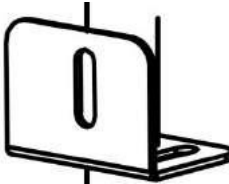


Dit product bevat een **GLAS paneel!** Wees altijd **uiterst voorzichtig** bij het hanteren van **glas**. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **persoonlijk letsel** of **materiële schade**.

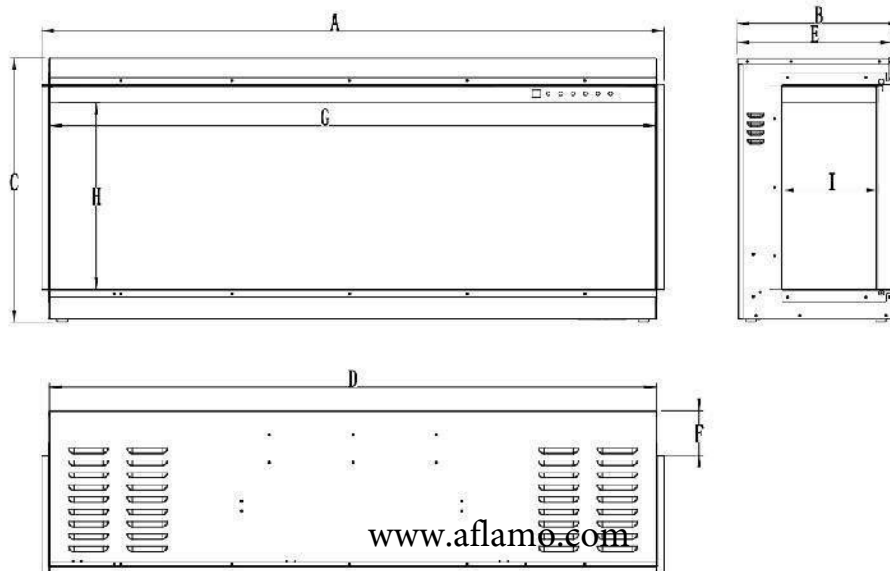
Haal alle onderdelen en hardware uit de doos en plaats ze op een schoon, zacht en droog oppervlak. Onderdelen en montagestappen zijn gegroepeerd voor gebruik aan de muur of inbouw. Controleer de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt. Gooi verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg. Gelieve te recyclen waar mogelijk.

Je hebt het volgende gereedschap nodig (niet meegeleverd): kruiskopschroevendraaier; stud vinder; niveau; rolmaat; elektrische boor; 1/4 "houtboor, hamer.

Onderdelen en Hardware

 A – Haard	 B – Houtschroeven	 C – Gipsplaten ankers
	 D - Driftlogboeken	 Decoratieve kiezels
 E - Kristallen	 F – Afstandsbediening	 G – “L” haakje

Specificatie en Afmeting:



PRODUCTAFMETINGEN

Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AV-INS50SUP	50" 127cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	48.8" 124cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	48.6" 123.5cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS60SUP	60" 152.4cm	13" 33.2cm	21.2" 54cm	58.8" 149.4cm	12.5" 31.7cm	3.5" 9cm	58.6" 148.9cm	15" 38.1cm	7.7" 19.5cm
AV-INS33SUP	32.87" 83.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	31.75" 80.6cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	31.5" 80cm	16.13" 41cm	7" 18cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	12.5" 31.7cm	22" 56.1cm	39.5" 100.5cm	11.87" 30.2cm	3.5" 8.9cm	39.38" 100cm	16.13" 41cm	7" 18cm

Installatie en montage

Uw apparaat is een aan de wand gemonteerd, inbouw geplaatst apparaat. Kies een geschikte locatie die niet gevoelig is voor vocht en uit de buurt van gordijnen, meubels en drukbezochte plaatsen.

OPMERKING: Volg alle nationale en lokale elektriciteitsvoorschriften.

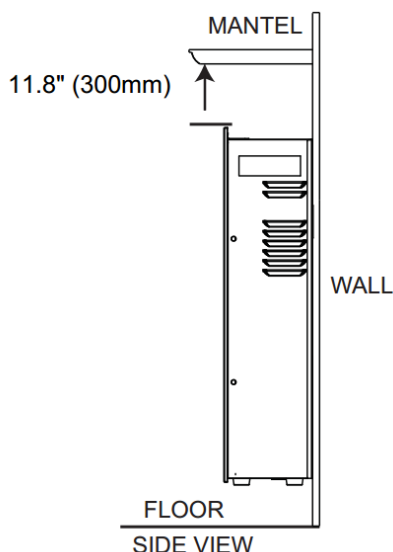
MINIMALE RUIMTE BIJ BRANDSTOFFEN

De afmetingen zijn genomen vanaf het glazen front.			
Onderkant	0"	Top	8" (300mm) tot mantel
Zijkanten	0"	Top	8" (300mm) tot plafond
Rug	0"		

MINIMALE MANTEL RUIMTE

WAARSCHUWING

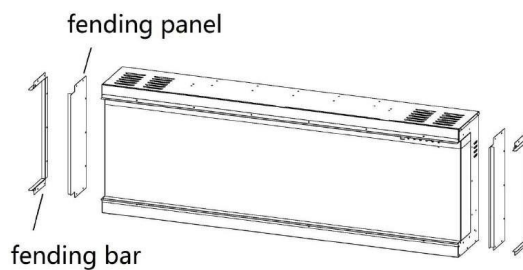
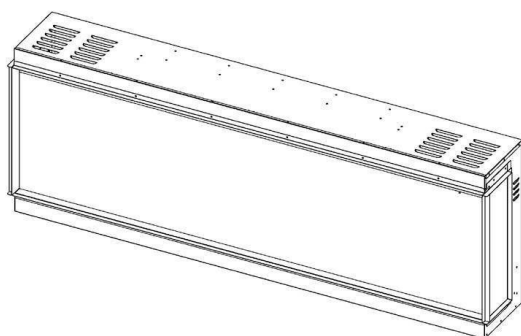
BIJ GEBRUIK VAN VERF OF lak OM DE MANTEL AF TE WERKEN, MOET DE VERF OF lak HITTEBESTENDIG ZIJN OM VERKLEURING TE VOORKOMEN.



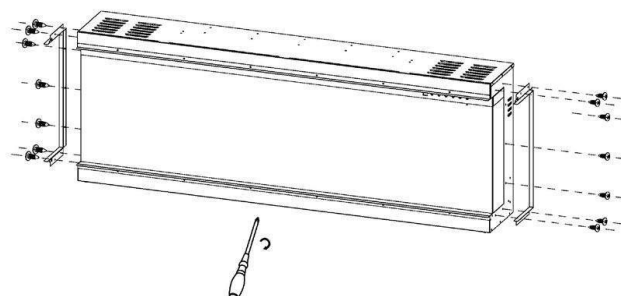
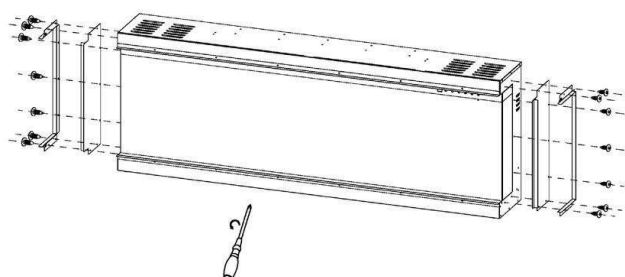
Installatie voor 3-zijdig zicht

OPMERKING: Installeer de haard zo dat deze bij een storing uit de muur kan worden verwijderd voor onderhoud.

1. De haard wordt bevestigd met bevestigingsstangen en panelen aan de linker- en rechterkant.

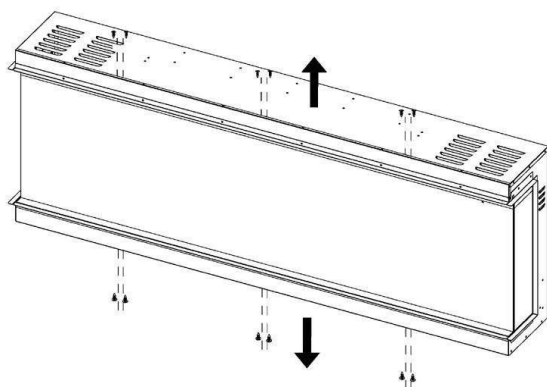


2. Verwijder de bevestigingsstangen en panelen als u het vuur vanaf drie zijden wilt bekijken.

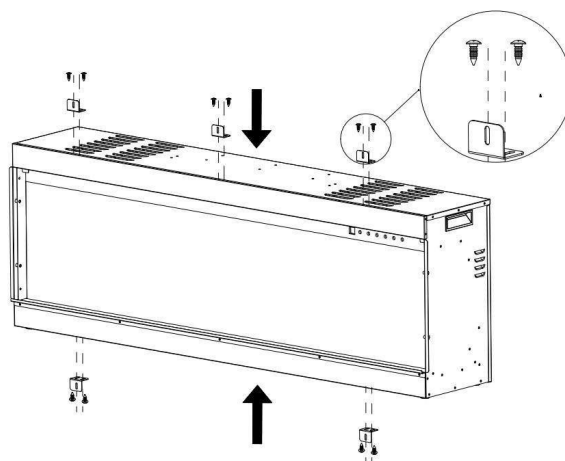


3. Plaats de bevestigingsstangen terug na het verwijderen van de panelen.

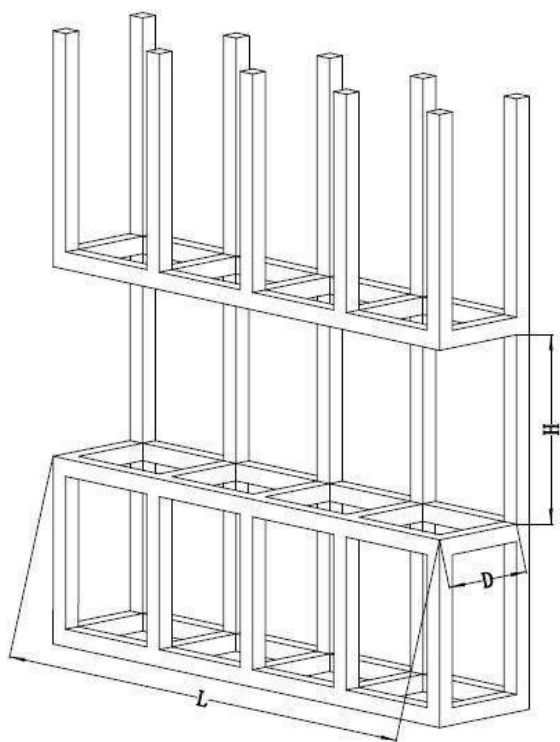
4. Verwijder de schroeven van de haard zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.



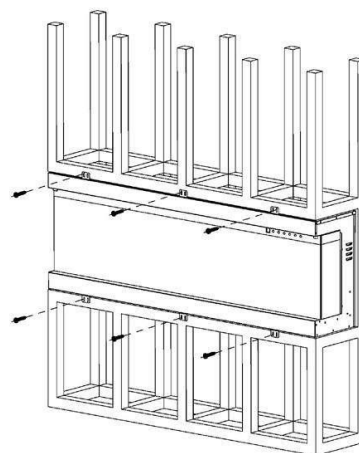
5. Bevestig de beugels met de schroeven van de vorige stap.



6. Maak een opening voor de haard volgens de gewenste afmetingen.

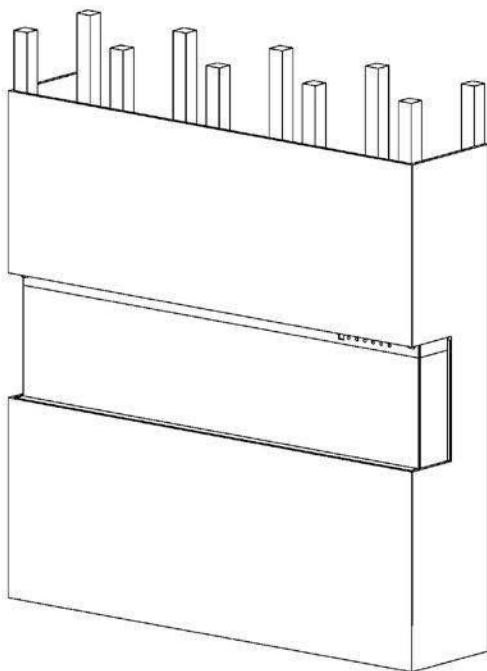


7. Plaats de haard in de muuropening. Schroef de bevestigingsschroeven in de beugels en de muursteunen. Sluit aan en controleer of de haard correct werkt. Ga daarna door naar de volgende stap.

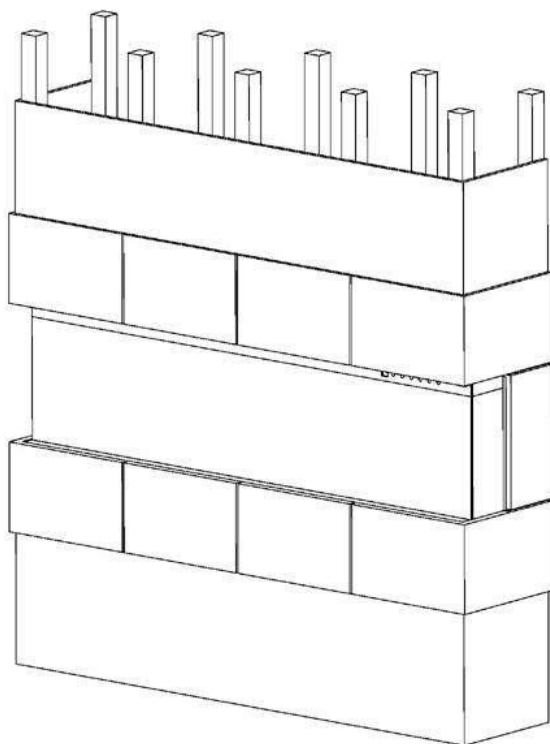


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

8. Bedek het glazen paneel met een beschermende plastic zak en installeer multiplex of gipsplaat.



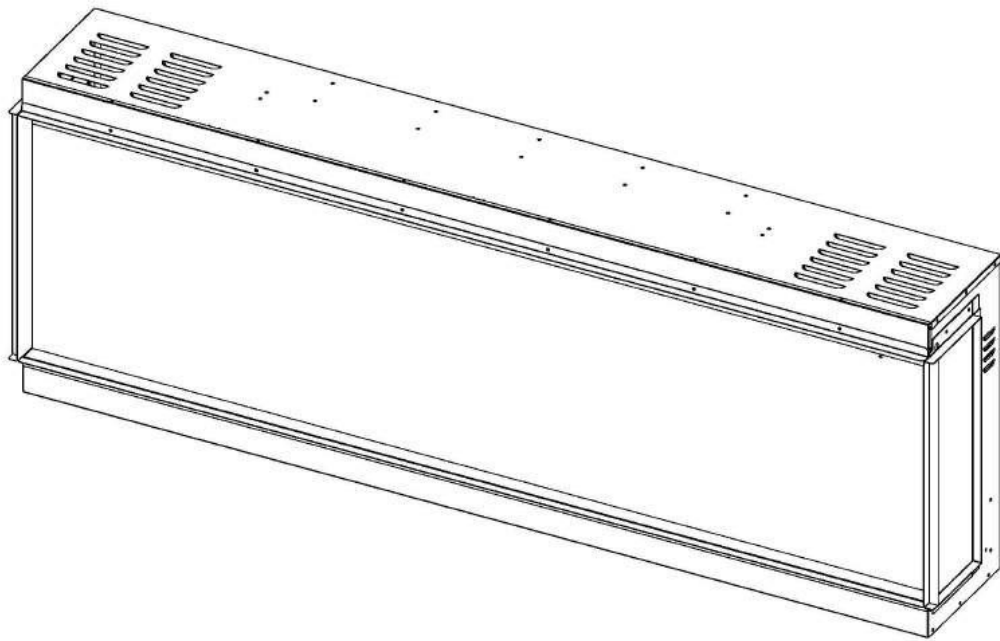
9. Decoreer het multiplex of de gipsplaat met geglazuurde tegels, behang, enz.



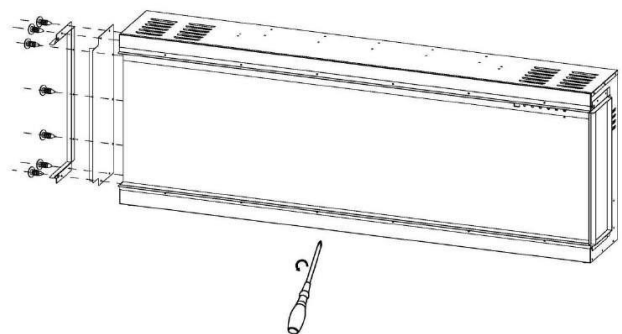
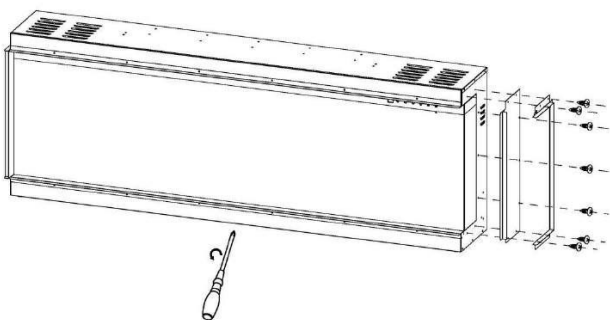
Installatie voor voor- en rechter-/linkerzijzicht

OPMERKING: Installeer de haard zodanig dat deze bij een storing uit de muur kan worden verwijderd voor onderhoud.

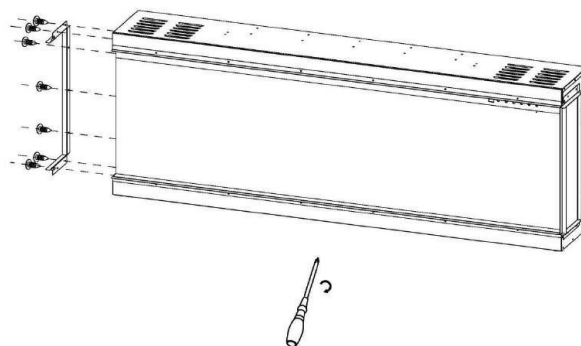
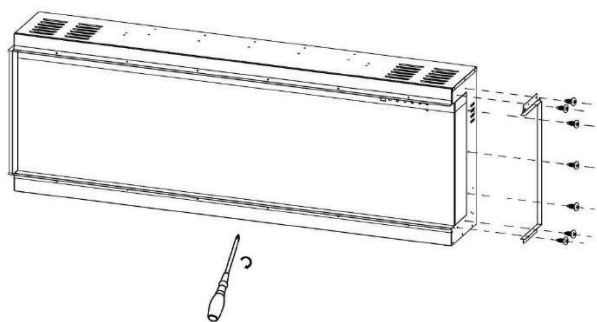
1. Om de haard van voren en van de rechter-/linkerkant te bekijken, moet u het beschermpaneel aan de rechter-/linkerkant verwijderen en de linker-/rechterkant tegen een muur plaatsen.



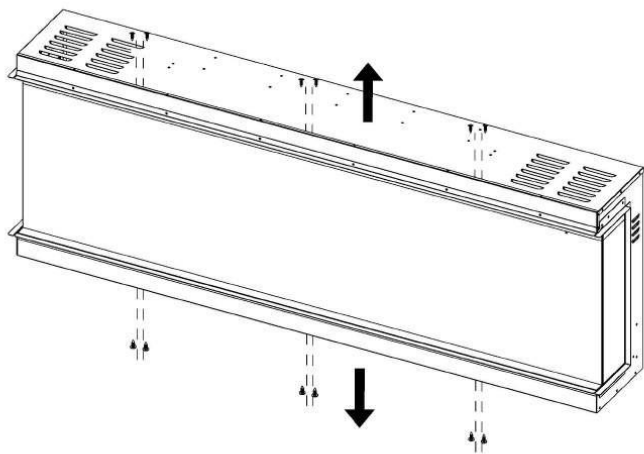
2. Verwijder de 7 schroeven aan de rechter-/linkerkant. Haal de beschermingsbalk en het paneel eraf.



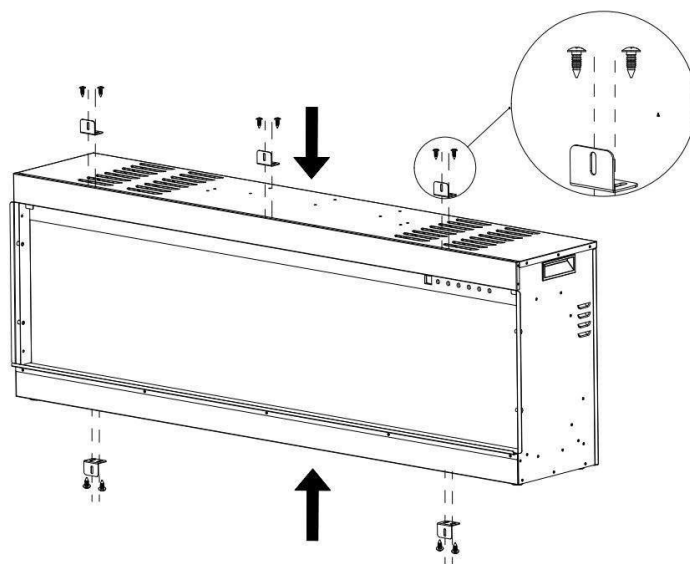
3. Bevestig de beschermingsbalk opnieuw nadat het paneel is verwijderd.



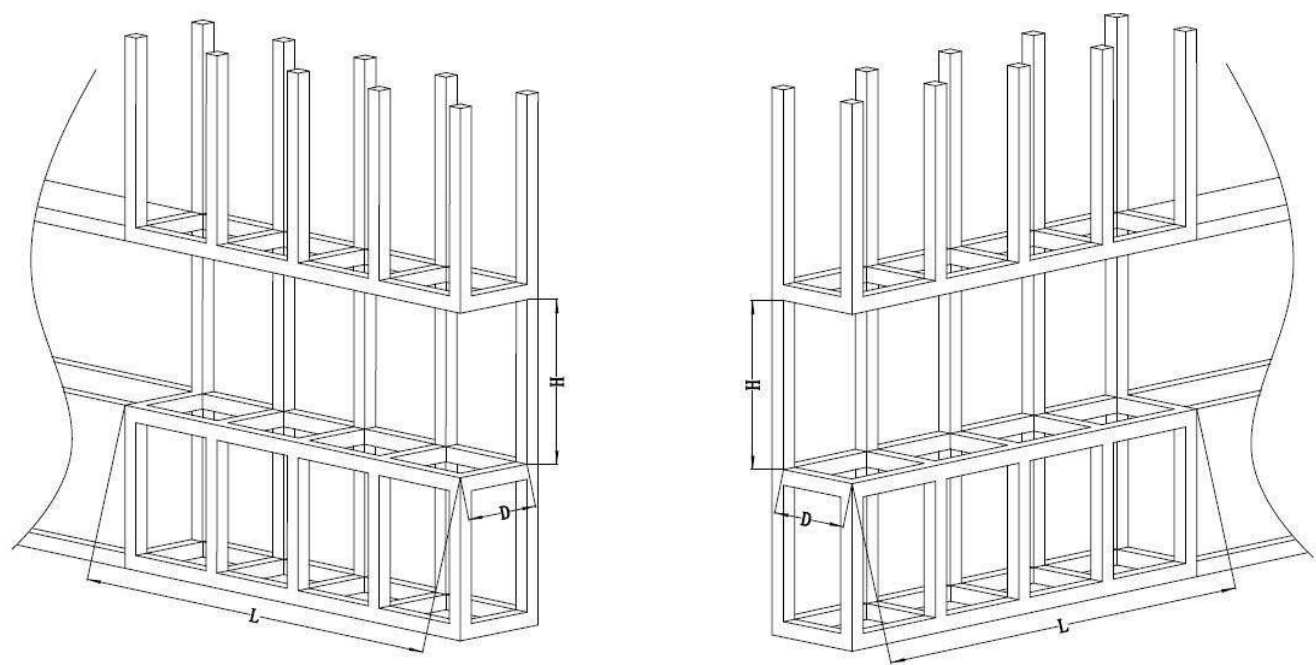
4. Verwijder de schroeven van de haard zoals weergegeven in de afbeelding hieronder.



5. Bevestig de beugels met de schroeven van de vorige stap.

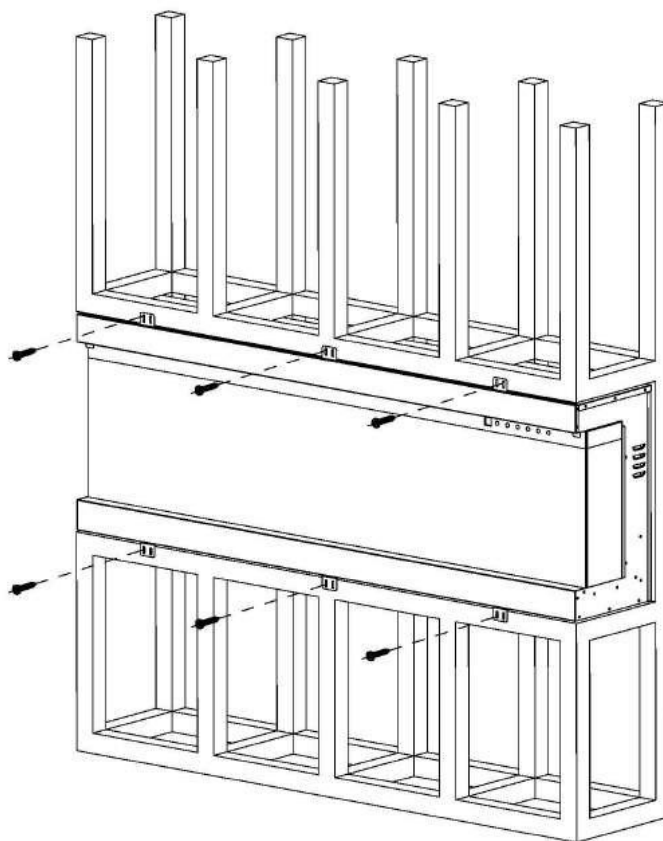


6. Maak een opening voor de haard volgens de vereiste afmetingen.

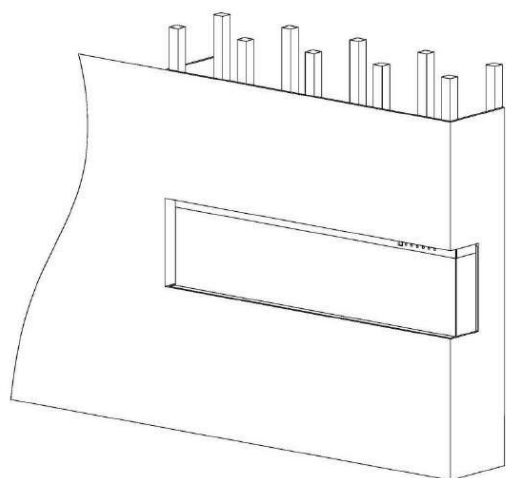


Model Number	L	H	D
AV-INS50SUP	48.8" 124cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS60SUP	58.8" 149.4cm	21.5" 54.5cm	13.4" 34cm
AV-INS33SUP	32.88" 83.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm
AV-INS40SUP	40.75" 103.5cm	22" 56.1cm	12.5" 31.7cm

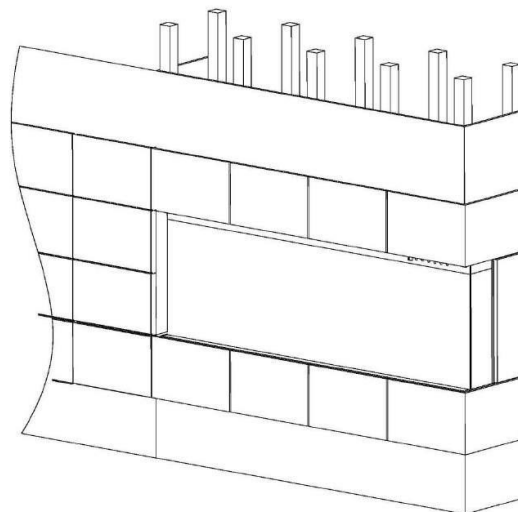
7. Plaats de haard in de opening in de muur. Schroef de montageschroeven in de beugels en de muurstaanders. Sluit de haard aan en controleer of deze correct werkt. Zo ja, ga dan door naar de volgende stap.



8. Bedek het glazen paneel met een beschermende plastic zak en installeer multiplex of gipsplaat.

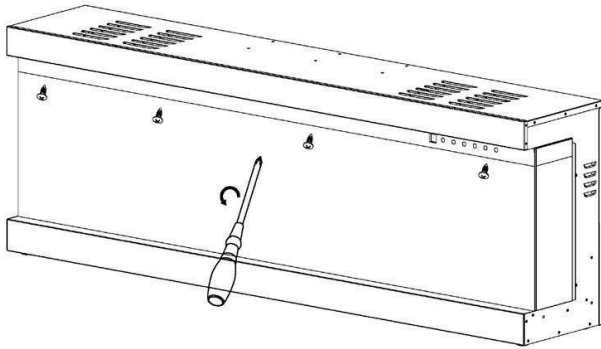


9. Decoreer het multiplex of de gipsplaat met geglazuurde tegels, behang, enz.

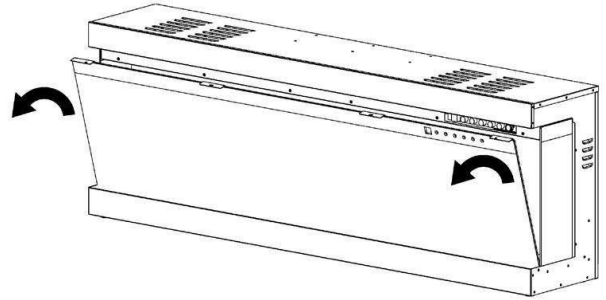


Installatie van decoratieve kristallen en houtblokken

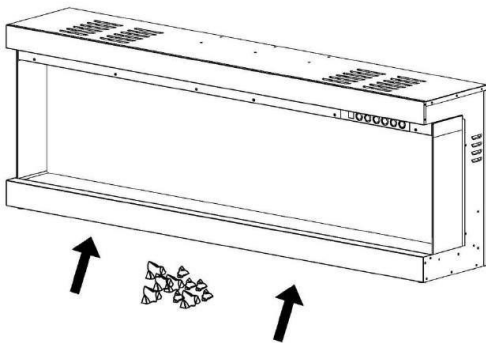
1. Gebruik een schroevendraaier om de 4 schroeven te verwijderen (zoals weergegeven in het diagram).



2. Laat twee personen het glazen paneel verwijderen en naar een schone, zachte plek verplaatsen om krassen te voorkomen.



3. Plaats de decoratieve kristallen/keien op de tray. Breng een gelijkmatige laag aan van de ene kant naar de andere. Afbeelding 1.



Afbeelding 1.



Afbeelding 2.

4. Plaats de drijfhoutblokken op het oppervlak van alle kristallen en plaats de 4 grote kristallen tussen de openingen van elke set houtblokken. Afbeelding 2.

5. Nadat alle decoratieve elementen zijn geplaatst, plaatst u het glazen paneel terug en draait u de schroeven vast.

Operatie



Lees en begrijp deze gehele gebruikershandleiding, inclusief **alle veiligheidsinformatie**, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of dit product **gebruikt**. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand, ernstig letsel of de dood**.

Stroom

Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact van 220-240 volt (zie **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op **pagina's 2 en 3**). Zorg ervoor dat het stopcontact in goede staat is en dat de stekker niet los zit. Overschrijd **NOOIT** de maximale stroomsterkte voor het circuit. Sluit **GEEN** andere apparaten aan op hetzelfde circuit.

Werkwijzen

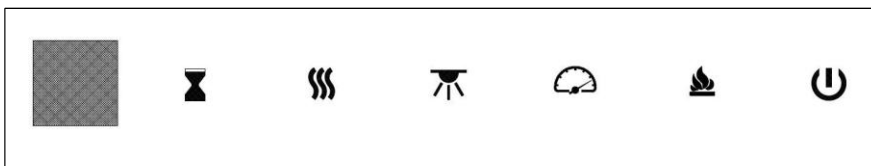
Deze elektrische haard kan worden bediend via het TOUCH ON CONTROL PANEL of via de batterijgevoede AFSTANDSBEDIENING.

Lees voor gebruik de **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op **pagina's 2 en 3** en neem alle waarschuwingen in acht.



Aanraakpaneel

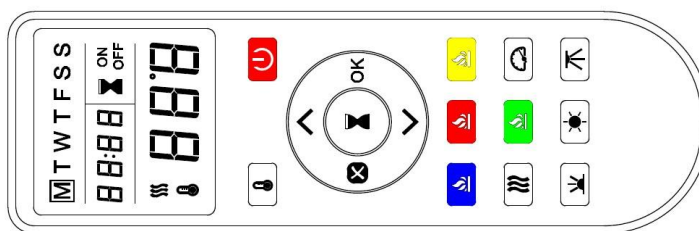
Bediening aanraakscherm



Aanraking op Bedieningspaneel

KNOP	FUNCTIE	ACTIE en INDICATIE
 POWER	AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in. UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. 2. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. De stroom en alle functies worden uitgeschakeld.
 FLAME	COLOR-knop: Laat het VLAM-kleureffect veranderen. OPMERKING: Het kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het kleurvlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Vlamkleureffect verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt. Displayvenster toont instelling.
 SPEED	Vlamsnelheidsknop: Laat de vlamsnelheid veranderen. OPMERKING: Het vlamsnelheidseffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Vlamsnelheidseffect verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt. Cyclus van 03-01-02-03-01-02-03 "03" is de standaardsnelheid
 DOWN LIGHT	LED Down light-knop (1): Verandert de kleur op het TOP-effect. OPMERKING: Het kleureffect van het neerwaartse licht blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Het kleureffect van het donslicht verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt. Cyclus van d1-d2-d3-d4-d5-d0-d1-d2 "d0" Downlights uit
 HEATER	HEATER-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: De kachel werkt alleen als het vlameffect is ingeschakeld. Als het vlameffect is uitgeschakeld, gaat de kachel niet aan. OPMERKING: Om oververhitting te voorkomen, blaast de kachel 10 seconden lang koele lucht voordat de kachel wordt ingeschakeld en nadat deze is uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Het display toont "H0" en de verwarming is uit 2. Druk nogmaals op. Het display toont "H1" en Laag vuur is ingeschakeld. 3. Druk nogmaals op. Het display toont "H2" en Hoge warmte is ingeschakeld. Cyclus van H0-H1-H2
 TIMER	TIMER-knop: Regelt de timerinstellingen om de haard op het geselecteerde tijdstip uit te schakelen. Instellingen variëren van 0,5 uur tot 8 uur.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Timer is ingesteld op 0,5 uur. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Indicatielampjes geven de instelling aan. Cyclus van 00-30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-7H-8H

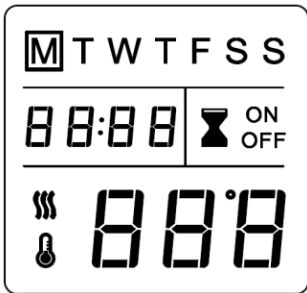
Bediening op afstand



KNOP	FUNCTIE	ACTIE en INDICATIE
 POWER	AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in. UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. 2. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. De stroom en alle functies worden uitgeschakeld.
 FLAME	COLOR-knoppen: Laat het kleurvlameffect veranderen. OPMERKING: Het kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het kleurvlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	1. Druk op de blauwe knop om de blauwe vlam en vlamhelderheid te regelen. 2. Druk op de rode knop om de oranje vlam en vlamhelderheid te regelen. 3. Druk op de gele knop om de gele vlam en vlamhelderheid te regelen.
 SPEED	Vlamsnelheidsknop: Laat de vlamsnelheid veranderen. OPMERKING: Het vlamsnelheidseffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Vlamsnelheidseffect verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt. Cyclus van 03-01-02-03-01-02-03 "03" is de standaard snelheid
 DOWN LIGHT	LED Down light-knop (1): Verandert de kleur op het TOP-effect. OPMERKING: Het kleureffect van het neerwaartse licht blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Het kleureffect van het donslicht verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt. Cyclus van d1-d2-d3-d4-d5-d0-d1-d2 "d0" Downlichten uit
 HEATER	HEATER-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: De kachel werkt alleen als het vlameffect is ingeschakeld. Als het vlameffect is uitgeschakeld, gaat de kachel niet aan. OPMERKING: Om oververhitting te voorkomen, blaast de kachel 10 seconden lang koele lucht voordat de kachel wordt ingeschakeld en nadat deze is uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Het display toont "H0" en de verwarming is uit 2. Druk nogmaals op. Het display toont "H1" en Laag vuur is ingeschakeld. 3. Druk nogmaals op. Het display toont "H2" en Hoge warmte is ingeschakeld. Cyclus van H0-H1-H2

 EMBER	LED Ember light-knop (1): Verandert de kleur aan de onderkant. OPMERKING: Het Ember-kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Ember kleureffect verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt.
 EMBER	LED Ember light-knop (2): Verandert de helderheid op het onderste effect	1. Druk eenmaal op. Het effect van de kleurhelderheid van de sintel verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt

TIMERINSTELLINGEN OP AFSTANDSBEDIENING

 Timer: Geeft de huidige dag, tijd en week weer. Druk op om de timerinstellingen in te voeren of te bevestigen.		
OK Instellingen: Druk op om naar de volgende stap te gaan (gebruik met Timer-knop). Druk op om de weektimer te bevestigen		
 Terug: Druk op om de timerinstellingen te wissen. Druk op om terug te keren naar de vorige stap (gebruik met de knop Instellingen)		
 Omhoog en omlaag (gebruik met de knop Instellingen).		
LCD scherm		
Weekdag  Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		Let op: De functies kunnen alleen worden aangepast als de bijbehorende letters of cijfers knippen. Opmerking: Kalibreer de timer op de huidige tijd vóór de wekelijkse instellingen.
Tijdweergave 		
Huidige tijd / timer van 00: 00 naar 24 OPMERKING: 00-12:00 is AM / 13:00-24:00 is PM		



TEMP

TEMPERATURE-knop: Zet de verwarming aan en uit.

OPMERKING: Houd de knop 5 seconden ingedrukt, de temperatuurinstelling verandert van °C naar °F. Dezelfde weg van °F naar °C.

1. Eenmaal drukken: Indicator licht op. Temperatuur gaat naar 18°C.

2. **Druk nogmaals op:** tot de gewenste instelling is bereikt. Digitale display toont instelcirkels zoals hieronder:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

MERK OP

Wanneer de kachel voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur aanwezig zijn. Dit is normaal en zou niet meer moeten voorkomen, tenzij de kachel gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.

MERK OP

Om de werking te verbeteren, richt u de afstandsbediening op de voorkant van de haard. **Druk NIET te snel op de knoppen.** Geef de eenheid de tijd om op elk commando te reageren.

1 Huidige dag en tijd instellen

1. Druk eenmaal op . Wanneer "MON" (maandag) begint te knipperen, gebruikt u  om de huidige dag te selecteren. Druk op **OK** om de instelling te voltooien.
2. Wanneer de uurnummers beginnen te knipperen, gebruikt u  om het huidige uur te selecteren. Druk op **OK** om de instelling te voltooien.
3. Wanneer de minutencijfers beginnen te knipperen, gebruikt u  om de huidige minuut te selecteren. Druk op **OK** om de instelling te voltooien.

2 Stel de AAN/UIT-tijd en temperatuur in op een wekelijkse cyclus

1. Druk eenmaal op . Wanneer "MON" (maandag) begint te knipperen, gebruikt u  om de huidige dag te selecteren. Druk op **OK** om de instelling te voltooien.

Opmerking:

De timer kan alleen worden aangepast in stappen van 30 minuten (d.w.z. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, enz.)

2. Wanneer "--:--" begint te knipperen, gebruik dan  om het gewenste uur en de minuten te selecteren om de kachel in te schakelen. Druk op **OK** om de instelling te voltooien. Druk op elk moment op  om de cijfers te wissen en de "AAN"-timer uit te schakelen.
3. Wanneer "18" begint te knipperen, gebruik  om de gewenste temperatuur te selecteren om de verwarming voor maandag in te schakelen.

Opmerking:

Als de temperatuur eerder was ingesteld, worden die cijfers weergegeven in plaats van "18".

4. Wanneer "--:--" begint te knipperen, gebruik dan  om het gewenste uur en de minuten te selecteren om de kachel uit te zetten. Druk op **OK** om de instelling te voltooien. Druk op elk moment op  om de cijfers te wissen en de "UIT"-timer uit te schakelen.
5. Herhaal stap 1 t/m 4 om de "AAN/UIT"-tijd en temperatuur in te stellen voor dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.
6. Druk op **OK** om het programmeren te voltooien en zorg ervoor dat u de afstandsbediening op de ontvanger richt, die zich in het midden van het apparaat bevindt. Het apparaat zal één keer "piepen" om te bevestigen dat de programmering succesvol is verlopen.

Open raam waarschuwing

Als de kamertemperatuur binnen 3 minuten met 10 graden daalt, gaat het toestel ervan uit dat er een open raam in de buurt is. Om energie te besparen, schakelt de heater automatisch over van High Heat naar Low Heat, of als de heater al op Low Heat staat, wordt hij helemaal uitgeschakeld.

Bij het overschakelen van hoge warmte naar lage warmte, piept het apparaat 3 keer en knippert het digitale display 3 keer "88" voordat de bestaande verwarmingsstatus wordt weergegeven.

Bij het overschakelen van Laag vuur naar Uit, piept het apparaat 3 keer en knippert het digitale display continu "88".

Voor het resetten van de verwarmingsfunctie, zie paragraaf "bediening op afstand".

Temperatuurbeperkende regeling

Deze kachel is uitgerust met een temperatuurbegrenzingsregeling. Mocht de kachel een onveilige temperatuur bereiken, dan schakelt de kachel automatisch UIT. Om te resetten:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op het BEDIENINGSPANEEL op UIT. **Wacht 5 minuten.**
3. Inspecteer de haard om ervoor te zorgen dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt met stof of pluisjes. Als dit het geval is, gebruikt u een stofzuiger om de ventilatieopeningen te reinigen.
4. Met de POWER-schakelaar in de UIT-stand, steek de stekker weer in het stopcontact.
5. Als het probleem zich blijft voordoen, laat u uw stopcontact en bedrading door een professional inspecteren.

Informatie over de batterij van de afstandsbediening

- Afstandsbediening gebruikt twee **AAA**-batterijen (**Niet inbegrepen**)



Gooi batterijen **NOOIT** in het **vuur**. Als u deze voorzorgsmaatregel niet in acht neemt, **kan dit leiden tot een explosie**. Lever batterijen in bij uw plaatselijke centrum voor de verwerking van gevaarlijke stoffen.

Verzorging en onderhoud

Schoonmaak



Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.



NOOIT onderdompelen in water of besproeien met water. Dit kan leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.

Metaal:

- Polijst met een zachte doek, licht bevochtigd met een product op basis van citrusolie.
- Gebruik **GEEN** koperpoets of huishoudelijke schoonmaakmiddelen, aangezien deze producten de metalen rand beschadigen.

Glas:

- Gebruik een glasreiniger van goede kwaliteit die op de doek of handdoek wordt gespoten. Droog grondig af met een papieren handdoek of een pluisvrije doek.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Ventilatieopeningen:

- Gebruik een stofzuiger of stofdoek om stof en vuil van de verwarming en de ventilatiezones te verwijderen.

Plastic:

- Veeg voorzichtig af met een licht vochtige doek en een milde oplossing van afwasmiddel en warm water.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Onderhoud



Gevaar voor elektrische schok! OPEN GEEN panelen! Geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin!



Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.

Elektrische en bewegende delen:

- De ventilatormotoren zijn in de fabriek gesmeerd en hoeven niet te worden gesmeerd.
- Elektrische componenten zijn geïntegreerd in de haard en kunnen niet door de consument worden onderhouden.

Opslag:

- Bewaar de kachel op een schone, droge plaats wanneer deze niet in gebruik is.



WAARSCHUWING! GEEN ONDERHOUD aan de interne of elektrische onderdelen mag worden uitgevoerd door de consument. Voer zelf geen onderhoud aan het apparaat uit.

Probleemoplossen

WAARSCHUWING

HEEFT HET APPARAAT VOLLEDIG LOSGEKOPPELD EN LAAT KOELEN VOOR ELKE SERVICE. ALLEEN EEN GEKwalificeerde SERVICEPERSOON MOET ONDERHOUD EN REPARATIE AAN DIT ELEKTRISCHE APPARAAT ONDERHOUDEN.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1. Open haard gaat uit en gaat niet aan.	1. De open haard is oververhit en het veiligheidsapparaat heeft ervoor gezorgd dat de thermische schakelaar is losgekoppeld of de stroomonderbreker van het huis is geopend.	1. Reset de schakelaar door de hoofdschakelaar uit te zetten en 10 minuten te wachten en zet hem dan weer aan of reset de stroomonderbreker.
2. Vlam beweegt niet.	1. Losse bedrading. 2. Vlammotor defect. 3. Vlamstaaf niet op zijn plaats	1. Inspecteer de bedrading op losse verbindingen. 2. Bel een gekwalificeerde onderhoudsmonteur om de vlammotor te vervangen. 3. "Flame Rod" misplaatst door ruwe doorvoer/behandeling van het product. Dit probleem kan eenvoudig worden verholpen door het glas te verwijderen, de haard ondersteboven te draaien, een set schroeven te verwijderen die de onderste frameplaat vasthouden en de vlamstaaf weer op zijn plaats te <u>plaatsen</u> .
3. Vlam is niet zichtbaar.	1. Bedrading zit los.	1. Haal de stekker uit het stopcontact en inspecteer de bedrading op losse verbindingen en repareer of vervang indien nodig. 2. Duw de vlamknop naar hoog
4. De stam is ingesteld en/of gloeit niet.	1. Bedrading zit los. 2. Sintel staat in de uit-modus	1. Haal de stekker uit het stopcontact en inspecteer de bedrading op losse verbindingen en repareer of vervang indien nodig. 2. Druk op de ember-knop is hoog
5. Afstandsbediening werkt niet.	1. Lage batterijen. 2. De controle niet correct richten. 3. Defecte afstandsbediening en/of sensor.	1. Vervang de batterijen in de afstandsbediening. 2. Richt de besturing op de sensor die zich direct achter het glazen scherm in het midden van de unit net boven de houtblokken bevindt. 3. Vervang afstandsbediening en/of sensor.
6. De open haard gaat niet aan als de schakelaar op AAN wordt gezet.	1. De open haard is niet aangesloten op een stopcontact. 2. Controlefout. 3. Breker is gesprongen.	1. Controleer stekker. 2. Bel een gekwalificeerde servicemonteur. 3. Onderbreker resetten.

7. Kachel geeft geen warmte als hij aan staat.	1. Thermische schakelaar is geactiveerd. 2. Bedrading zit los. 3. Verwarming is defect.	1. Schakel het apparaat uit en koppel het apparaat 10 minuten los. Steek de stekker weer in het stopcontact en zet het apparaat aan. Als de stekker niet kan worden bereikt, volg dan de instructies voor de geactiveerde stroomonderbreker. 2. Haal de stekker uit het stopcontact en inspecteer de bedrading op losse verbindingen en repareer of vervang indien nodig. 3. Verwarming vervangen.
8. Aanraakscherm/afstandsbediening werken niet	De voorruit is verplaatst of niet goed vastgezet.	Haal de stekker uit het stopcontact, als het apparaat in de muur is verzonken, schakel de stroomonderbreker van het huis uit. Zorg ervoor dat het voorglas zich op de juiste plaats bevindt en plat tegen het aanraakpaneel van het apparaat zit. na 15 seconden sluit u het apparaat aan of schakelt u het in om het te resetten.

LET OP: Om het glas te verwijderen, ziet u twee schroeven aan de voorkant aan beide zijden (rechts en links) van de haard. Zodra de schroeven zijn verwijderd, schuift u het glas omhoog en weg van de haard. Zodra de onderste frameplaat is verwijderd, ziet u een vlammotor aan de rechterkant waar de staaf op zijn plaats moet zitten met de rubberen pluggen.

Denk eraan om de unit altijd los te koppelen voor alle werkzaamheden, leg zowel het glas als de unit altijd op een handdoek of ander materiaal om onderdelen/frame niet te beschadigen.

Dit hele proces mag niet langer duren dan 20-30 minuten.